

GBHI 750

- DE** **BENZIN HECKENSCHERE**
Gebrauchsanweisung - Originalbetriebsanleitung
- GB** **PETROL HEDGE TRIMMER**
Operating Instructions - Translation of the original Operating Instructions
- FR** **TAILLE-HAIE À MOTEUR ESSENCE**
Manuel d'utilisation - Traduction du mode d'emploi d'origine
- IT** **BENZINA TAGLIASIEPI**
Istruzioni per l'uso - Traduzione delle istruzioni per l'uso originali.
- ES** **CORTASETOS DE GASOLINA**
Instrucciones de Manejo - Traducción de las instrucciones de servicio originales
- NL** **BENZINE HEGGENSCHAAR**
Gebruiksaanwijzing - Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- CZ** **BENZÍNOVÉ NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT**
Návod k použití - Překlad původního návodu k použití
- SK** **BENZÍNOVÉ NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT**
Návod na obsluhu - Preklad pôvodného návodu na použitie
- SI** **BENCIN ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO**
Navodila za uporabo - Prevod originalnega navodila za uporabo
- HR** **BENZINSKE ŠKARE ZA ŽIVICU**
Upuststvo za uporabu - Prijevod originalne upute za uporabu
- BG** **Упътване за употреба** - Превод на оригиналното ръководство за употреба
Акумулаторна ножица за трева и храсти
- DK** **BENZINDREVET HÆKKEKLIPPER**
Brugsanvisning - Oversættelse af den originale driftsvejledning
- NO** **BENSINHEKKSAKS**
Bruksanvisning - Oversettelse av den originale bruksanvisningen
- SE** **BENSINDRIVEN HÄCKSAX**
Bruksanvisning - Översättning av den ursprungliga instruktionen



CE



- DE** Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!
- GB** Read operating instructions before use!
- FR** Lire attentivement le mode d'emploi avant chaque mise en service!
- IT** Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'utilizzo!
- ES** ¡Lea las instrucciones de manejo antes de efectuar la puesta en marcha!
- NL** Voor inwerkingstelling de gebruiksaanwijzing lezen!
- CZ** Před použitím je nutné si přečíst návod k použití!
- SK** Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- SI** Pred uporabo preberite navodilo za uporabo!
- HR** Prije stavljanja u pogon pročitajte uputstvo za uporabu!
- BG** Преди пускане в експлоатация прочетете ръководството за употреба!
- DK** Læs instruktionerne, inden maskinen tages i brug!
- NO** Les bruksanvisningen før bruk!
- SE** Läs bruksanvisningen före användning!

	SEITE
INHALTSVERZEICHNIS	DE-1
ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	DE-2
SICHERHEITSHINWEISE	DE-3
- Vor der Inbetriebnahme	
- Vorbereitung	
- Gebrauch	
- Wartung und Aufbewahrung	
BESTIMMUNGSGEMÄSSE/ NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	DE-4
- Restrisiken	
TECHNISCHE DATEN	DE-5
LISTE DER BESTANDTEILE	DE-6
FUNKTION	DE-7
- Vor der Inbetriebnahme	
- Kraftstoff	
- Kontrolle des Handschutzes	
- Kontrolle des Schneidewerks	
- Kontrolle des Messerschutzes	
- Kontrolle des Luftfilters	
- Starten des Motors	
- Schneiden	
- Rückschlag und ähnliche Warnungen	
- Einstellung der Griffe	
- Stoppen des Motors	
WARTUNG	DE-10
- Luftfilter	
- ZÜNDKERZE	
- Reinigung	
- Getriebe	
- Reinigung und Schmierung	
- Reparaturen	
AUFBEWAHRUNG	DE-15
- Entleeren des Kraftstofftanks	
ENTSORGUNG	DE-15
ERSATZTEILBESTELLUNG	DE-15
REPARATURSERVICE	DE-15
GARANTIEBEDIENUNG	DE-15
KONFORMITÄTSBESTÄTIGUNG	DE-16

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Die Symbole in dieser Bedienungsanleitung weisen auf eventuelle Gefahren hin. Überzeugen Sie sich, dass Sie einzelne Symbole und ihre Bedeutung völlig verstehen. Die Warnungen alleine verhindern nicht die Gefahr und können die Unfallverhütungsmaßnahmen nicht ersetzen.

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Dieses Symbol weist auf vorbeugende Maßnahmen oder Gefahren hin. Die Nichtbeachtung einer Warnung kann zur Verletzung des Benutzers oder anderer Personen führen. Beachten Sie immer alle Anweisungen, um die Verletzungs-, Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
	ACHTUNG: HEISSE OBERFLÄCHE Berühren Sie auf keinen Fall einen heißen Auspuff, ein heißes Getriebe oder einen heißen Zylinder. Sie können dabei Verbrennungen erleiden. Diese Teile werden beim Betrieb äußerst heiß und bleiben auch nach Ausschalten des Gerätes noch kurze Zeit heiß.
	Entsprechende Sicherheitsrichtlinien beachten.
	Die Bedienungsanleitung lesen. Vor irgendwelchem Gebrauch immer den entsprechenden Absatz in dieser Bedienungsanleitung lesen.
	Das Gerät niemals in der Nähe eines offenen Feuers benutzen. In der Nähe des Gerätes nicht rauchen.
	Diese Symbole weisen auf die notwendige Benutzung von Augen- und Gehörschutz und von Schutzhandschuhen hin.
	Bei der Arbeit robuste Arbeitsschuhe tragen.
	Vorsicht! Verletzungsgefahr, scharfes Schneidmesser!
	Choke geschlossen
	Choke offen
	Garantierter Schallleistungspegel L _{WA} 114 dB(A)

SICHERHEITSHINWEISE



WICHTIG!

VOR INBETRIEBNAHME GRÜNDLICH LESEN. FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

Benutzen Sie das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schaden wegen des unsachgemäßen Gebrauchs oder der Veränderungen des Gerätes. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise, die Montage- und Bedienungsanleitung und die geltenden Unfallverhütungsvorschriften.

Das Gerät mit sachfremden oder fehlenden Teilen oder Schutzeinrichtungen nicht benutzen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.

1) Vor der Inbetriebnahme

- a) Vor der Inbetriebnahme machen Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut.
- b) Kinder oder Personen, die die Bedienungsanleitung nicht vollständig kennen, dürfen das Gerät nicht benutzen. Beachten Sie lokale Anweisungen über das Minimalalter für die Benutzer des Gerätes.
- c) Das Gerät nicht benutzen, wenn andere Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- d) Der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- e) Größere Reparaturen dürfen nur von entsprechend qualifizierten Fachmännern ausgeführt werden.

2) Vorbereitung

- a) **DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.** Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und zum Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich gut mit der sachgerechten Bedienung und Benutzung der Heckenschere vertraut.
- b) Kinder dürfen die Heckenschere nicht benutzen.
- c) Achten Sie besonders auf Freileitungen.
- d) Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn andere Personen, besonders Kinder, in der Nähe sind.
- e) Sorgen Sie für passende Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von beweglichen Teilen erfasst werden können. Empfehlenswert sind Schutzhandschuhe, Arbeitsschuhe mit rutschfester Sohle und Schutzbrille.
- f) Beim Umgang mit Kraftstoff seien Sie immer besonders vorsichtig, weil dieser leicht entflammbar ist und die Dämpfe explosiv sind. Die nachstehenden Sicherheitshinweise müssen immer eingehalten werden:
 - Nur einen geprüften Behälter verwenden
 - Niemals versuchen den Kraftstoffverschluss zu entfernen oder den Kraftstoff nachzufüllen, wenn das Gerät funktioniert. Vor der Nachfüllung warten, dass der Motor und das Auspuffsystem kühlen werden
 - Nicht rauchen.
 - Den Kraftstoff niemals in geschlossenen Räumen nachfüllen.

- Die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in Bereichen mit offenem Feuer, wie zum Beispiel ein Wassererhitzer, aufbewahren
- Beim Verschütten des Kraftstoffes darf das Gerät nicht gestartet werden, sondern muss an einer anderen Stelle mit ausreichendem Sicherheitsabstand aufgestellt werden.
- Nach dem Nachfüllen des Kraftstoffes den Kraftstoffverschluss richtig aufsetzen und gut verschließen.
- Den Kraftstofftank nur im Freien ausleeren.
- g) Wenn das Schneidewerk auf einen Fremdkörper stößt oder die Heckenschere ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen abgibt, schalten Sie diese aus und warten, dass sie stoppt. Von der Zündkerze entfernen Sie das Kabel und beachten Sie folgende Schritte:
 - Überprüfen Sie, ob das Gerät beschädigt ist
 - Überprüfen Sie alle Bestandteile und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
 - Reparieren Sie beschädigte Teile oder ersetzen diese mit gleichwertigen Teilen.
- h) Bei der Arbeit tragen Sie unbedingt einen Gehörschutz.
- i) Bei der Arbeit tragen Sie unbedingt einen Augenschutz.
- j) Im Gefahrfall schalten Sie den Motor mit der Verstellung des Motorschalters in die Stopposition aus.
- k) Bei höherer Temperatur, Meereshöhe oder Luftfeuchtigkeit funktioniert das Gerät mit einer geringeren Leistung.
 - Maximal erlaubte Arbeitstemperatur: 40 °C
 - Maximal erlaubte Meereshöhe : 1000 m
 - Maximal erlaubte Luftfeuchtigkeit: 95 %

3) Gebrauch



WARNUNG!

Die Heckenschere nur bestimmungsgemäß benutzen!

- a) Stoppen des Motors vor
 - Reinigung oder Entfernung eines Fremdkörpers,
 - Kontrolle, Wartung oder Reparatur der Heckenschere,
 - Einstellung der Arbeitsstellung des Schneidekopfes,
 - Verlassen der Heckenschere ohne Aufsicht.
- b) Vor dem Starten des Motors überzeugen Sie sich, dass sich die Heckenschere in entsprechender Arbeitsstellung befindet.
- c) Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere auf Stufen oder Leitern.
- d) Benutzen Sie niemals das Gerät mit beschädigtem oder verschlissenem Schneideeinrichtung.
- e) Achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiernittel sind. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr.
- f) Vor der Benutzung der Heckenschere überzeugen Sie sich, dass alle Griffe und Schutzeinrichtungen angebracht sind. Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit fehlenden Teilen oder unerlaubten Veränderungen.

- g) Die Heckenschere mit zwei Griffen benutzen Sie immer mit beiden Händen.
- h) Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.

4) Wartung und Aufbewahrung

- a) Für Wartung, Inspektion oder Aufbewahrung der Heckenschere schalten Sie den Motor aus und entfernen Sie das Kabel von der Zündkerze. Überzeugen Sie sich, dass alle bewegenden Teile stillstehen. Vor der Inspektion, Einstellung usw. warten Sie, dass die Heckenschere stoppt.
- b) Die Heckenschere bewahren Sie an einem Ort auf, wo Benzindämpfe kein offenes Feuer und keine Funken erreichen können. Vor der Aufbewahrung warten Sie, dass die Heckenschere ausköhlt.
- c) Vor dem Transport oder der Aufbewahrung der Heckenschere bringen Sie immer den Messerschutz an.
- d) Für eine sichere Funktion des Zubehörs müssen alle Schrauben und Muttern fest angezogen sein.
- e) Vor der Aufbewahrung warten Sie, dass der Motor kühl wird.
- f) Achten Sie darauf, dass der Motor, der Schalldämpfer und der Ort für die Kraftstoffaufbewahrung frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr.
- g) Ersetzen Sie sofort abgenutzte und beschädigte Teile.
- h) Den Kraftstoffbehälter leeren Sie immer im Freien aus.
- i) Vor der Aufbewahrung reinigen Sie das Gerät und führen alle nötigen Wartungsarbeiten durch.
- j) Versuchen Sie niemals den Messerschutz zu entfernen.
- k) Das Metallschneidewerk bewahren Sie in einem kühlen und trockenen Raum auf. Benutzen Sie niemals ein verrostetes Schneidewerk, weil das ernsthafte Verletzungen verursachen kann.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE/ NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Die benzinbetriebene Heckenschere ist ausschließlich zum Schneiden von Hecken bzw. Gebüsch bestimmt. Der maximale Astdurchmesser der Hecke darf 27 mm nicht übersteigen.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Lesen und Einhalten der Bedienungsanleitung vor jedem Gebrauch. Vor und während des Gebrauchs ist die Heckenschere auf mechanische Beschädigungen zu Überprüfen. Bei erforderlichen Reparaturmaßnahmen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Es dürfen nur die vom Hersteller freigegebenen bzw. originalen Ersatzteile verwendet werden. Die Heckenschere darf nur im offenen Gartenbereich in Betrieb genommen werden.
- Bei Verwendung von nicht freigegebenen bzw. nicht originalen Ersatzteilen haftet der Bediener und nicht der Hersteller für entstandene Sach-/Personenschäden.

- Jegliche andere Verwendung als o.g. ist eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandsetzungsbedingungen und das befolgen der in der Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Die geltenden einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Regeln sind zu berücksichtigen.
- Der darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden jeder Art haftet der Hersteller nicht: das Risiko trägt allein der Benutzer.
- Eigene Veränderungen an der Heckenschere schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehende Schäden jeder Art aus.
- Das Gerät darf nur von Personen gerüstet, genutzt und gewartet werden, die damit vertraut und über die Gefahren informiert sind. Instandsetzungsarbeiten dürfen nur durch den Hersteller bzw. durch nur vom Hersteller empfohlene Kundendienststellen durchgeführt werden.
- Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung verwendet oder Regen ausgesetzt werden.
- Metallteile (z.B. Drähte) sind aus dem zu schneidenden Material unbedingt zu entfernen.

Restrisiken

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Bestimmungsgemäße Verwendung“ und die „Sicherheitshinweise“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

- Rücksichtnahme und Vorsicht verringern das Risiko von Personenverletzungen und Beschädigungen.
- Bruch von Messerstücken.
- Verletzung durch weggeschleuderte Teile oder Messerstücke.
- Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung bei Verwendung in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
- Verbrennungsgefahr durch heiße Bauteile.
- Bei länger andauernden Arbeiten ohne Gehörschutz Beeinträchtigung des Gehörs.
- Des Weiteren können trotz aller Information und Vorfahrtsrechten nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

Benzin Heckenschere GBHI 750

TECHNISCHE DATEN

Maximale Motorleistung.....	0,75 kW
Maximale Drehzahl.....	8500 min ⁻¹
Hubraum.....	25,4 cm ³
Leerlaufdrehzahl.....	3000 min ⁻¹
Einkuppeldrehzahl.....	3800 min ⁻¹
Zündkerze.....	SAIL / BM6A
Kraftstofftankvolumen.....	0,58 l
Kraftstoffgemisch.....	40:1
Tatsächliche Schnittlänge	615 mm
Schnittstärke.....	27 mm
Gewicht (leere Tanks ohne Schneidewerk)	5,5 kg
Schalldruckpegel L _{PA} (nach EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Schallleistungspegel L _{WA} (nach Richtlinie 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibrationen am Griff (nach EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Schallemission

Gemessene Schallemission gemäß EN 10517.

Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht.

Faktoren, welche den aktuellen am Arbeitsplatz vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes, andere Geräuschquellen, z.B. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge.

Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Informationen sollen jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

Benutzen Sie einen Gehörschutz!

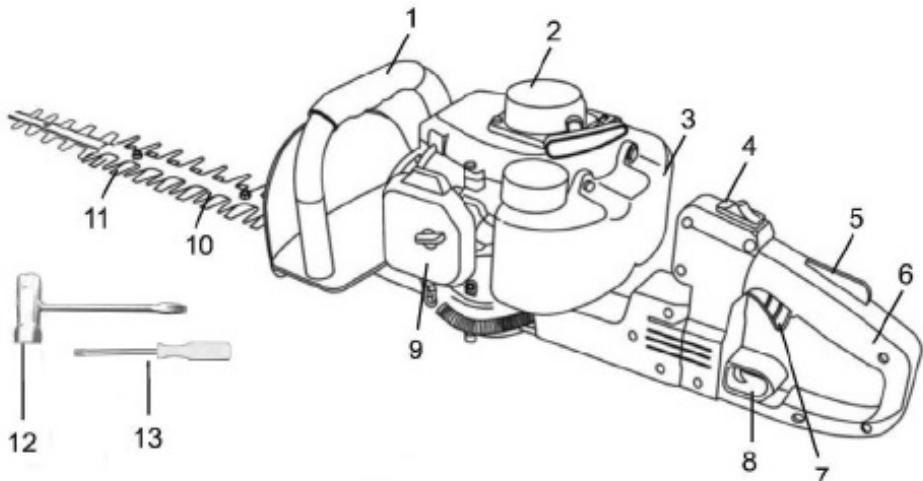
Gesamtvibrationswerte (Vektorsumme aller drei Richtungen) gemäß EN 10517.

Der Vibrationsemissionspegel in dieser Bedienungsanleitung wurde gemäß EN 10517 gemessen und kann für den Vergleich von verschiedenen Werkzeugen und auch für vorläufige Bewertung der Gefährdung benutzt werden.

Der Vibrationsemissionspegel wird je nach Einsatzart (verschiedener Gebrauch, verschiedenes Zubehör, schlechte Wartung) eines Elektrowerkzeugs abweichen und kann über das in dieser Bedienungsanleitung angegebene Niveau hinausgehen. Dies kann zu einer erheblichen Unterschätzung der Belastung führen, wenn das Werkzeug regelmäßig auf diese Art und Weise verwendet wird.

Bei der Einschätzung der Vibrationsstärke müssen auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist und wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht zur Arbeit eingesetzt wird. Dies kann das Belastungsniveau über die gesamte Arbeitszeit hinweg erheblich reduzieren.

Bestimmen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen für den Schutz des Arbeiters vor Vibrationen wie: Wartung des Gerätes und Zubehörs, Arbeitsorganisation, entsprechender Handschutz, Möglichkeit einer Verletzung ist kleiner, wenn der Arbeiter genug erwärmt ist.



LISTE DER BESTANDTEILE

1. vorderer Handgriff
2. Seilzugstarter
3. Kraftstofftank
4. Motorstartschalter
5. Chokeschalter-Sperre
6. hinterer Handgriff
7. Chokeschalter
8. Feststellknopf
9. Luftfilter
10. Messerschutz
11. Schneideeinrichtung
12. Kerzenschlüssel
13. Schraubenzieher

FUNKTION

Vor der Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte gründlich die Bedienungsanleitung und kontrollieren Sie das Gerät.



WARNUNG!

Die Heckenschere hat einen 2-Taktmotor, weswegen eine separate Ölauflöschung nicht notwendig ist. Füllen Sie nur ein Öl-Kraftstoffgemisch auf und beachten Sie untere Anweisungen.

Kontrollieren Sie das Schneidewerkzeug. Benutzen Sie niemals unscharfe, gebrochene oder beschädigte Schneidewerkzeuge.

Überzeugen Sie sich, dass die Griffe und Schutzeinrichtungen im guten Zustand sind. Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit fehlenden Teilen oder unerlaubten Veränderungen.

Vor der Inbetriebnahme bringen Sie das Gehäuse an. Das Gerät in keinem Fall mit beschädigtem Gehäuse benutzen.



WARNUNG!

Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Arbeitsschuhe sowie Gehör- und Augenschutz. Benutzen Sie nur persönliche Schutzausrüstung mit der CE-Kennzeichnung, welche gemäß der Norm über die persönliche Schutzausrüstung getestet wurde (PPE – Personal Protective Equipment).

Die Ausrüstung schlechter Qualität bietet keinen genügenden Schutz und kann während der Arbeit Verletzungen verursachen.

Kraftstoff



WARNUNG!

Die Heckenschere hat einen 2-Taktmotor, weswegen nur ein Öl-Kraftstoffgemisch benutzen.

Den Kraftstoff füllen Sie nur in einem gut beleuchteten Raum auf. Passen Sie auf, den Kraftstoff nicht zu verschütten. Füllen Sie den Kraftstoff niemals während des Betriebs auf. Vor dem Auffüllen warten Sie ca. 2 Minuten, dass der Motor ausköhlt.

Den Kraftstoff füllen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer, Kontrolleuchten oder Funken eines Elektrowerkzeuges, wie Schweißapparat oder Schleifmaschine auf.

1. Überzeugen Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Den Motorstarschalter in die Position „off“ verschieben.
2. Kontrollieren Sie den Kraftstoffstand. Schrauben Sie den Kraftstoffverschluss auf und kontrollieren Sie den Kraftstoffstand.
3. In den Kraftstofftank gießen Sie das Gemisch aus bleifreiem Benzin und empfohlenem Öl. Der Kraftstoff dehnt sich aus, deswegen füllen Sie den Tank nur bis zum Hals.
4. Drehen Sie den Kraftstoffverschluss im Uhrzeigersinn, um den Tank zu schließen.

⚠️ WARNUNG

- Füllen Sie den Kraftstoff niemals auf, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.
- Überzeugen Sie sich, dass der Kraftstoff nicht durch den hinteren Abflussschlauch fließt.

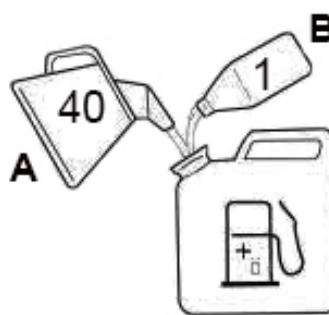
Benutzen Sie qualitativ hochwertiges Öl für 2-Taktmotoren und mischen Sie das Benzin und Öl im Verhältnis 40:1 (**in den Kraftstoff mischen Sie 2,5 % Öl ein**).

Benutzen Sie niemals Öl für 2-Taktmotoren mit Wasserkühlung.

Benutzen Sie niemals Öl für 4-Taktmotoren.

Das Öl von schlechter Qualität und/oder zu große Ölmenge im Gemisch kann die Motorfunktion beeinträchtigen und verkürzt die Lebensdauer des Katalysators.

Vor der Nachfüllung des Gemisches schütteln Sie den Behälter, damit sich die Flüssigkeiten gut vermischen.



Verwenden Sie mindestens 90-Oktanbenzin. Empfehlenswert ist ein bleifreies Benzin, weil im Inneren des Motors und an Zündkerzen weniger Ablagerungen entstehen und es verlängert auch die Lebensdauer des Auspuffsystems. Benutzen Sie niemals altes oder schmutziges Benzin oder Öl-Benzin-Gemisch. Das Gemisch von Öl und Benzin darf nicht mit Wasser oder Schmutz in Kontakt kommen. Bei hohen Belastungen können Sie Lärm oder Klirren hören, was aber ganz normal ist und stellt kein Problem dar. Wenn Lärm und Klirren bei normalen Belastungen oder bei konstanter Motorgeschwindigkeit entstehen, wählen Sie einen qualitativ hochwertigen Kraftstoff. Wenn das Problem noch weiter besteht, wenden Sie sich an autorisierten Verkäufer.

Bei längerer Arbeit bei hohen Umdrehungen ist die Benutzung des Benzens mit einer höheren Oktanzahl empfehlenswert.

Kontrolle des Handschutzes

Der Handschutz verhindert den Kontakt der Hand mit beweglichen Messern, zum Beispiel wenn der Benutzer die Haltung des vorderen Griffes verliert.

ACHTUNG!

Überzeugen Sie sich, dass der Handschutz richtig angebracht ist.

Überzeugen Sie sich, dass der Griffschutz nicht beschädigt ist.

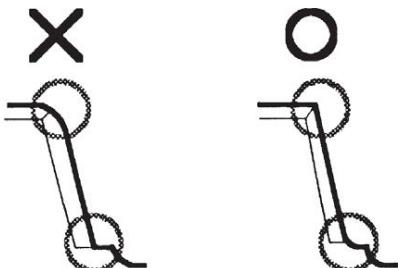
Kontrolle des Schneidewerks

Für ein besseres Schnittbild ist ein richtiger Anpressdruck zwischen den Messern sehr wichtig. Den Kontaktdruck stellen Sie mit Drehen der Schraube an der unterer Seite des Messerträgers in Uhrzeigersinn ein.

Die Messer sind richtig eingestellt, wenn der Abstand dazwischen 0,2–0,4 mm, gemessen bei Schrauben, beträgt. Wenn die Messer verbogen oder beschädigt sind, diese ersetzen.

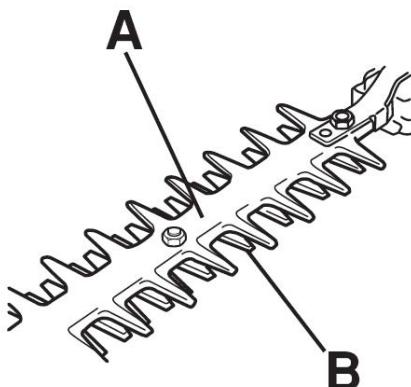
Überprüfen Sie die Schneidekanten und formen diese mit einer flachen oder gerundeten Felle.

1. Der hintere Winkel muss scharf sein. Der beste Schneidewinkel ist 45°.
2. Die Zahnwurzel muss gerundet sein.
3. Beim Schleifen kein Wasser benutzen.



Kontrolle des Messerschutzes

Der Messerschutz (A) verhindert den Kontakt der Körperteile mit Messern (B).



Überzeugen Sie sich, dass der Messerschutz nicht beschädigt oder verbogen ist. Im anderen Fall diesen sofort ersetzen.

Kontrolle des Luftfilters

Überprüfen Sie, ob der Luftfilter sauber und in gutem Zustand ist. Lösen Sie die Schraube auf dem Deckel des Luftfilters und entfernen Sie den Deckel. Kontrollieren Sie den Filter und reinigen Sie ihn oder nach Bedarf ersetzen.

Starten des Motors

⚠️ WARNUNG!

Beim Starten des Motors können sich die Messer bewegen. Überzeugen Sie sich, dass das Schneidewerk nicht mit anderen Gegenständen in Kontakt kommen kann.

Unbefugte Personen dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.

Starten bei kaltem Motor



1. Drücken Sie mehrmals den Knopf der Einspritzpumpe, bis der Kraftstoff in die Pumpe gelangt.
2. Den Motorstartschalter stellen Sie auf „ON“.
3. Schieben Sie den Starthebel (Choke) auf .



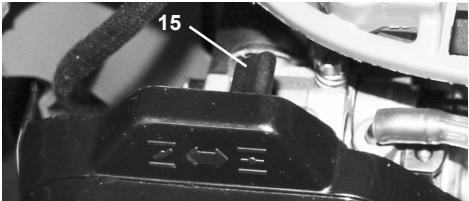
Choke geschlossen: Startstellung
„Kaltstart“



Offener Choke für den Start eines warmen Motors
„Warmstart und Betrieb“

4. Ziehen Sie den Seilzugstarter langsam, bis Sie einen Widerstand fühlen. Dann ziehen Sie ihn schnell. Den Seilzugstarter bringen Sie langsam und vorsichtig in die Anfangsstellung zurück.

Bemerkung: bei der ersten Inbetriebnahme benötigen Sie vielleicht mehrere Versuche, bevor der Kraftstoff aus dem Tank zum Motor kommt.



5. Schieben Sie den Starthebel (Choke) auf , sobald der Motor angesprungen ist, oder auch spätestens nach dem 5–6 Zug.
6. Der Motor dreht im Leerlauf.
7. Nach dem Start lassen Sie den Motor 2–3 Minuten warmlaufen.

Starten bei warmem Motor

- Den Motorstartschalter stellen Sie auf „ON“.
- Schieben Sie den Starthebel (Choke) auf  . Ziehen Sie das Startseil am Startergriff, bis der Motor anspringt.

In folgenden Fällen schalten Sie das Gerät sofort aus:

- bei Veränderung der Motorumdrehungszahl;
- bei Funkenbildung;
- bei Messerbeschädigung;
- bei erfolglosem Start;
- bei schweren Vibrationen;
- beim Feuer oder Rauch;
- beim Regen oder Gewitter.



WARNUNG!

Das Gerät ist nicht für das Schneiden von harten Gegenständen wie Metalldrähte oder Leisten geeignet, weil diese das Schneidewerk oder den Antrieb beschädigen können.

Bei der Blockierung der Messer schalten Sie das Gerät sofort aus und entfernen dann den Gegenstand.

Überzeugen Sie sich, dass die Messer immer zum Stillstand kommen, wenn der Motor im Leerlauf ist.

Schneiden

Beim Schneiden muss die Motorgeschwindigkeit höher als der Punkt des Einkuppelns sein. Ein längerer Gebrauch bei niedriger Geschwindigkeit führt zum vorzeitigen Verschleiß der Kupplung.

Zugleich benutzen Sie das Gerät nicht bei der maximalen Motorgeschwindigkeit. Ein längerer Gebrauch bei maximaler Geschwindigkeit kann die Lebensdauer des Motors verkürzen.

Passen Sie die Geschwindigkeit den Belastungen an.

Während des Schneidens muss der Motor immer weg von der Hecke zeigen. Um ein gutes Gleichgewicht sicherzustellen, halten Sie das Gerät möglichst nahe am Körper.

Die Spitze des Schneidewerks darf nicht den Boden berühren.

Eilen Sie nicht, sondern arbeiten mit einem gleichmäßigen Tempo, bis alle Äste beschnitten sind.

ACHTUNG!

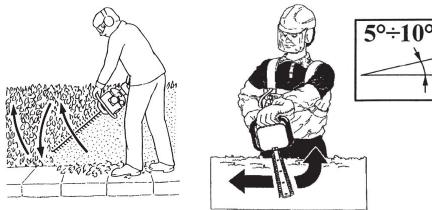
Bei einer Gefahr stoppen Sie den Motor durch Drücken des Motorschalters in die Stoppstellung.

ACHTUNG!

Schneiden Sie die Hecke zuerst an den Seiten und dann noch oben. Schneiden Sie langsam, besonders bei dichten Hecken.

Senkreiches Schneiden

Beginnen Sie von unten nach oben und dann noch von oben nach unten, weil damit beide Schneidewerkseiten benutzt werden.



Waagerechtes Schneiden

Um ein besseres Schnittbild das Schneidewerk leicht in die Schneiderichtung (5–10°) neigen.

Rückschlag und ähnliche Warnungen

Der Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines gedrückten oder blockierten drehenden Schneidewerkes. Bei der Blockierung stoppt das Schneidewerk und die Antriebs-teile beginnen sich in die Gegenrichtung des Messerlaufes zu drehen.

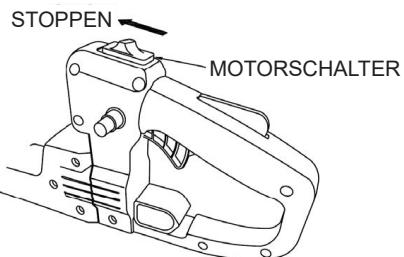
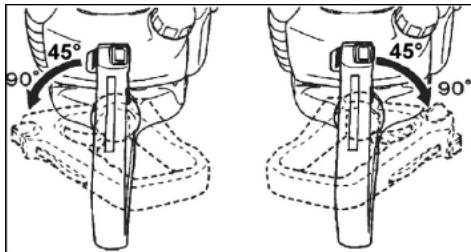
Wenn das Schneidewerk auf einen Stein stößt, kann die Messerkante in die Oberfläche einschneiden und sich verbiegen. Das Schneidewerk kann plötzlich gegen oder zum Benutzer prallen, abhängig von der Laufrichtung des Schneidewerkes beim Auftreffen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines Missbrauches der Werkzeuge und/oder der falschen Benutzung oder Bedingungen und kann mit Beachtung der folgenden Anleitungen vermieden werden.

- Halten Sie das Gerät fest und achten Sie auf einen sicheren Stand, um einem Rückschlag standzuhalten.
- Fassen Sie mit den Händen niemals in die Nähe von drehenden Messern. Bei einem Rückschlag können Sie die Messer verletzen.
- Stehen Sie nicht in den Bereich, wohin sich das Gerät bei einem Rückstoß bewegen kann. Bei einem Rückstoß bewegt sich das Gerät in die Gegenrichtung der Messerlaufes.
- Bei Ecken und scharfen Kanten seien Sie zudem besonders vorsichtig. Vermeiden Sie Anstöße und Schneidewerksblockierungen. Wegen Ecken, scharfen Kanten oder Anstoßen können drehende Messer steckenbleiben, dadurch verlieren Sie die Kontrolle über das Gerät oder es wird ein Rückschlag verursacht.

Einstellung der Griffe

Für einen besseren Arbeitsstand kann der hintere Griff in 5 Positionen eingestellt werden: Mitte, links 45° und 90° oder rechts 45° und 90°.



⚠️ WARNUNG

Vor diesem Schritt nicht den Chokeschalter drücken!

Beachten Sie Folgendes:

1. Lösen Sie den Choke und die Sperre des Schalters und ziehen Sie den Feststellknopf zurück.
2. Den hinteren Griff drehen, bis der Feststellknopf einrastet.
3. Wenn der hintere Griff in der neuen Position blockiert wird, können Sie weiterarbeiten.

Stoppen des Motors

1. Verringern Sie die Motorgeschwindigkeit und lassen Sie die Maschine einen Moment leerlaufen.
2. Den Motor schalten Sie mit der Betätigung des Motorstartschatlers in die Stopposition aus.

Wenn sich die Messer nach dem Ausschalten des Motors oder dem Loslassen des Startschalters noch weiter drehen, kann es zu einem Unfall kommen. Nach dem Stoppen des Motors überprüfen Sie, ob sich die Messer noch drehen. Erst danach können Sie das Gerät auf den Boden stellen.

WARTUNG

Gute Wartung ist für eine sichere, effektive und fehlerlose Funktion notwendig und trägt außerdem zur Verminderung der umweltschädlichen Emissionen bei. Mit einer regelmäßigen Wartung und Kontrolle befindet sich das Gerät in einem besseren Zustand.

Vor der Wartung schalten Sie immer den Motor aus. Wenn der Motor laufen muss, führen Sie die Wartung in einem gut belüfteten Raum durch. Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid.

Wählen Sie immer nur empfohlene Ersatzteile aus. Nicht-gleichwertige Ersatzteile können das Gerät beschädigen. Benutzen Sie niemals Teile, welche nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurden. Die Schutzeinrichtungen dürfen nach oder während der Wartung nicht entfernt werden.

Wartung	Tägliche Wartung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung
Reinigen Sie das Gerät von außen.	X		
Überzeugen Sie sich, dass die Sperre des Chokeschalters und der Chokeschalter richtig funktionieren.	X		
Überzeugen Sie sich, dass der Motorstartschalter richtig funktioniert.	X		
Kontrollieren Sie, dass sich die Messer nicht drehen, wenn der Motor im Leerlauf ist oder, wenn der Choke in der Startstellung ist.	X		
Überzeugen Sie sich, dass die Messer nicht verschlissen, gebrochen oder anderweitig beschädigt sind. Diese nach Bedarf ersetzen.	X		
Überzeugen Sie sich, dass der Messerschutz nicht beschädigt oder verbogen ist. Einen beschädigten oder verbogenen Schutz ersetzen.	X		

DE | Gebrauchsanweisung

Reinigen Sie den Luftfilter oder ersetzen ihn nach Bedarf.	X		
Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.	X		
Überzeugen Sie sich, dass kein Kraftstoff aus dem Motor, Tank oder Kraftstoffschlauch fließt.	X		
Kontrollieren Sie den Anlasser und das Kabel des Anlassers.		X	
Reinigen Sie die Zündkerze. Entfernen Sie die Kerze und kontrollieren Sie den Elektrodenabstand, der 0,6–0,7 mm sein muss oder ersetzen Sie die Kerze. Überprüfen Sie, ob die Kerze eine Zündkerzenkappe hat.		X	
Reinigen Sie das Kühlsystem des Gerätes.		X	
Reinigen Sie das Äußere des Vergasers und die Umgebung.		X	
Kontrollieren Sie, ob die Flansche, die Kappe und die Mutter richtig zusammengesetzt und verschraubt sind.		X	
Reinigen Sie den Kraftstofftank.			X
Kontrollieren Sie alle Kabel und Anschlüsse.			X
Überprüfen Sie den Verschleiß der Kupplung, der Feder und der Kupplungstrommel. Der Ersatz muss bei einem autorisierten Kundendienst erfolgen.			X
Ersetzen Sie die Zündkerze. Kontrollieren Sie, ob die Kerze eine Zündkerzenkappe hat.			X
Entfernen Sie vom Schalldämpfer und Motor Ablagerungen, Laub oder austretende Schmiermittel, um Brandgefahr zu vermeiden.			X

DE | Gebrauchsanweisung

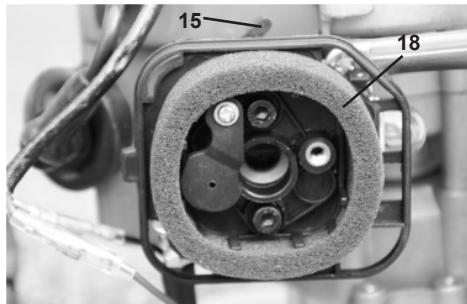
WARTUNG in REGELMÄßIGEN INTERVALLEN in angegebenen Monaten oder nach bestimmten Arbeitsstunden erledigen (was ist früher). (1)		Vor jedem Gebrauch	Jeden Monat oder nach 25 Stunden	Alle 3 Monate oder nach 50 Stunden	Alle 6 Monate oder nach 100 Stunden
Luftfilter	Reinigung			X (1)	
Zylinder (Kühlrippen)	Kontrolle - Reinigung				X (2)
Kraftstofftank und Filter	Reinigung				X (2)
Getriebeöl	Nachfüllen			X (1)	
Messer	Kontrolle (nach Bedarf Ersatz)	X			X
Kraftstoffzulauf	Kontrolle (nach Bedarf Ersatz)	Alle drei Jahre (2)			

(1) Wenn das Gerät in einer staubigen Umgebung benutzt wird, müssen die Wartungsarbeiten häufiger durchgeführt werden.

(2) Wenn der Besitzer des Gerätes kein entsprechendes Werkzeug oder Wissen hat, muss die Wartung ein entsprechend qualifizierter Fachmann durchführen.

Luftfilter

1. Lösen Sie die Schraube auf dem Luftfilterdeckel und entfernen Sie den Deckel.
2. Reinigen Sie den Luftfilter in einem Lösungsmittel.
3. Drücken Sie den Filter gut zusammen, um überschüssiges Öl zu entfernen.



4. Setzen Sie den Filter wieder ein.
5. Montieren Sie den Deckel des Luftfilters und schrauben ihn mit der Schraube fest.

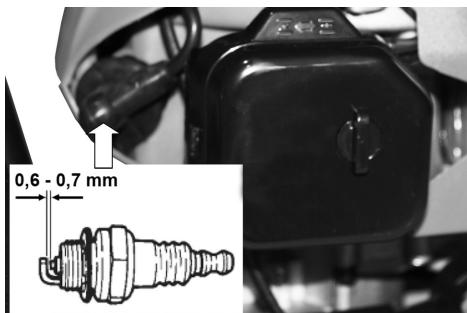
⚠️ WARNUNG

Die Lösungsmittel auf Benzinbasis oder entzündliche Lösungsmittel können Brand oder Explosion verursachen. Benutzen Sie nur Seifenwasser oder nicht entflammbare Lösungsmittel. Das Gerät niemals ohne Filter benutzen.

Zündkerze

EMPFEHLENSWERTE ZÜNDKERZE: SAIL BM6A
Für die richtige Funktion des Motors muss die Kerze sauber sein und den entsprechenden Elektrodenabstand haben.

1. Entfernen Sie den Deckel vom Gehäuse.
2. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe.
3. Beseitigen Sie den Schmutz in der Kerzenumgebung.
4. Mit dem beigelegtem Kerzenschlüssel lösen Sie die Kerze.
5. Kontrollieren Sie die Kerze. Mit einer Drahtbürste entfernen Sie die Kohlenstoffbeschichtung.
6. Kontrollieren Sie, ob die Kerzenspitze eine Fehlfarbe hat. Die Standardfarbe ist gelbbraun.
7. Kontrollieren Sie den Elektrodenabstand, der zwischen 0,6–0,7 mm betragen muss.



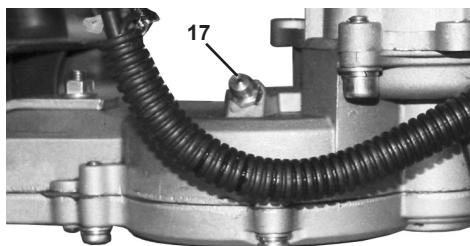
8. Drehen Sie die Kerze vorsichtig wieder ein.
9. Wenn die Kerze richtig angebracht ist, diese mit dem Kerzenschlüssel festschrauben.
10. Bringen Sie die Kappe an.
11. Danach montieren Sie wieder den Zündkerzendeckel.

Reinigung

1. Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden. Die Außenteile reinigen Sie mit einem weichen und feuchten Lappen und nach Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel. Das Gerät darf niemals mit Wasser gereinigt werden, weil es zu Beschädigungen kommen kann.
2. Bestimmte Reinigung- und Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen, zum Beispiel solche, die Benzol, Trichloräthylen und Ammoniak beinhalten.
3. Besonders sorgfältig überprüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Gewöhnlich genügt die Reinigung mit einem weichen Lappen und Druckluft.
4. Bei der Reinigung tragen Sie einen Augenschutz.

Getriebe

Auf dem Getriebegehäuse befinden sich ein Schmierhahn und ein Zapfen für die Schmiermittelfuhr. Das Schmiermittel führen Sie alle 30 Stunden mit einer Schmierpistole zu. Benutzen Sie ein besonderes Schmiermittel, das hoch Temperatur- und druckbeständig ist.



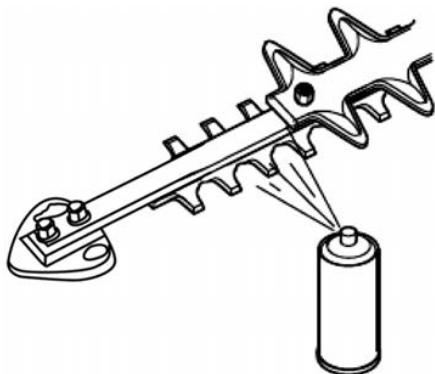
ACHTUNG!

Füllen Sie das Getriebegehäuse nicht vollständig mit einem Schmiermittel, weil sich das Schmiermittel ausdehnt, wenn der Motor warm ist. In diesem Fall kann es zu ernsthaften Beschädigungen der Dichtungen und zum Lecken des Schmiermittels kommen.
Das Schmiermittel im Kegelrad muss gewöhnlich nicht ersetzt werden, außer bei Reparaturen.

Reinigung und Schmierung

Vor und nach dem Gebrauch reinigen Sie mit einem Reinigungsmittel das Schneidewerk von Harz und Pflanzenreste.

Wenn das Gerät länger nicht benutzt wird, fetten Sie den Messerträger mit einem Schmiermittel gegen Rost ein.

**Reparaturen**

Die Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Problem	Kontrolle	Zustand	Ursache	Behebung
Der Motor startet nicht oder geht gleich nach dem Starten wieder aus.	Kraftstoff im Vergaser	Der Kraftstoff kommt nicht zum Vergaser	Kraftstofffilter blockiert	Reinigung oder Ersatz
			Kraftstoffzufuhr blockiert	Reinigung oder Ersatz
			Vergaser	Sich an den autorisierten Service wenden
	Kraftstoff im Zylinder	Der Kraftstoff kommt nicht zum Zylinder	Vergaser	Sich an den autorisierten Service wenden
	Funke an der Elektrode der Zündkerze	Kein Funke	Zuviel Kraftstoff im Gemisch	Die Luftzufuhr einstellen oder sich an den autorisierten Service wenden
			Schalter auf „OFF“	Schalter auf „ON“
			Problem mit elektrischer Schaltung	Wenden Sie sich an den autorisierten Service.
	Funke an der Zündkerze	Kein Funke	Schalter ist eingerrückt	
			Falscher Elektrodenabstand	Einstellung des Abstandes auf 0,6-0,7 mm
			Verschmutzte Elektroden	Reinigung oder Ersatz
			Kraftstoff an Elektroden	Reinigung oder Ersatz
Der Motor startet, zeigt aber keine ausreichende Leistung	Luftfilter	Verschmutzter Luftfilter	Gewöhnlicher Verschleiß	Reinigung oder Ersatz
		Verschmutzter Kraftstofffilter	Schmutz oder Ablagerungen im Kraftstoff	Ersatz

Der Motor startet, zeigt aber keine ausreichende Leistung	Zündkerze	Verschmutzte oder abgenutzte Zündkerze	Gewöhnlicher Verschleiß	Reinigung, Einstellung oder Ersatz
	Vergaser	Falsche Einstellung	Vibrationen	Anpassung
	Kühlsystem	Übermäßig	Längerer Gebrauch in schmutziger oder staubiger Umgebung	Reinigung
	Funkendämpfer	Gebrochene, verschmutzte oder gelochte Platte	Gewöhnlicher Verschleiß	Ersatz
Der Motor startet nicht.	N/A	N/A	Interne Störung	Wenden Sie sich an den autorisierten Service.

AUFBEWARUNG

Vor dem Transport des Gerätes in einem Auto entleeren Sie zuerst den Kraftstofftank, um ein Verschütten zu vermeiden.

Entleeren des Kraftstofftanks

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Oberfläche. Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen einige Minuten warmlaufen und schalten ihn dann wieder aus.
2. Drehen Sie den Deckel des Kraftstofftanks auf und entfernen ihn.
3. Warten Sie, bis der Kraftstoff in den Behälter fließt.
4. Drücken Sie einige Male den Knopf der Einspritzpumpe, bis der Kraftstoff daraus zu fließen beginnt.
5. Lassen Sie den Kraftstoff wieder aus.
6. Bringen Sie den Deckel wieder an.

Das Gerät, die Gebrauchsanweisung und das Zubehör bewahren Sie in der Originalverpackung auf. So haben Sie alle Teile und Informationen immer rasch bei der Hand. Schützen Sie das Gerät gut und bewahren es in der Originalverpackung auf, um Beschädigungen zu vermeiden. Das Gerät bewahren Sie in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Vor der Aufbewahrung entleeren Sie den Kraftstofftank. Bewahren Sie den Kraftstoff nicht neben dem Gerät auf.

ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ

Reste von Kettenöl bzw. 2-Taktmischung niemals in den Abfluss bzw. die Kanalisation oder ins Erdreich schütten, sondern umweltgerecht entsorgen, z.B. an einer Entsorgungsstelle.



Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht. Entleeren Sie Öltank und Benzintank sorgfältig und geben Sie die Reste an eine Sammelstelle. Geben Sie das Gerät bitte (ebenfalls) in einer Verwertungsstelle ab. Kunststoff- und Metallteile können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ERSATZTEILBESTELLUNG

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

REPARATURDIENST

Reparaturen an Benzinwerkzeugen dürfen nur durch eine Fachkraft ausgeführt werden.

Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den von Ihnen festgestellten Fehler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Werkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Bei kommerziellem Einsatz sowie Verleih reduziert sich die Garantiezeit auf 12 Monate. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplett Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

EG-Konformitätserklärung



Wir, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Benzin Heckenschere GBHI 750**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EG** (EMV-Richtlinie), **2016/1628/EU** in der geänderten Fassung von **2017/656/EU** Abgasrichtlinie, und **2000/14/EG+2005/88/EG** (Geräuschrichtlinie) einschließlich Änderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

gemessener Schallleistungspegel	110,0 dB (A)
garantiertes Schallleistungspegel	114,0 dB (A)

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Münster, 25.10.2018


Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

	PAGE
CONTENTS	
DESCRIPTION OF THE SYMBOLS	GB-2
SAFETY WARNINGS	GB-3
- Training	
- Preparation	
- Operation	
- Maintenance and storage	
INTENDED/NON-INTENDED USE	GB-4
- Residual risks	
TECHNICAL SPECIFICATIONS	GB- 5
LIST OF MAIN PART	GB-6
OPERATION	GB- 7
- Before use	
- Engine fuel	
- Check the hand guard	
- Check the blade	
- Check the blade guard	
- Check the air cleaner	
- Starting the engine	
- Cutting	
- Kickback and Related Warnings	
- Handle adjusting	
- Stopping the engine	
MAINTENANCE	GB-10
- Air filter	
- SPARK PLUG	
- Cleaning	
- Gear	
- Cleaning and lubrication	
- Repairs	
STORING	GB-14
- Empty the fuel	
DISPOSAL	GB-14
ORDERING SPARE PARTS	GB-14
REPAIR SERVICE	GB-14
WARRANTY	GB-14
EC DECLARATION OF CONFORMITY	GB-15

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.

SYMBOL	IMPORTANCE
	This symbol, before a safety comment, indicates a precaution, a warning or a danger. Ignoring this warning can lead to an accident for yourself or for others. To limit the risk of injury, fire, or electrocution always apply the recommendations indicated.
	ATTENTION: HOT SURFACE Never touch a hot exhaust pipe, gear box or cylinder. Otherwise, you may suffer burns. These parts get extremely hot during operation and stay hot for some time after the device has been switched off.
	Conform to relevant safety standards.
	Read the operator's manual. Before any use, refer to the corresponding paragraph in the present manual.
	Strictly no naked flames or smoking near the appliance!
	These symbols indicates the requirement of wearing ear protection, eye protection and gloves when using the product.
	Wear robust footwear when using the device.
	Caution! Risk of injury, sharp blade!
	Choke closed
	Choke open
	Guaranteed acoustic capacity level L _{WA} 114 dB(A)

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The machine shall always be used in accordance with the manufacturer's instructions laid down in the instruction handbook.

The manufacturer will not be liable in cases of inappropriate use or modifications of the appliance.

Also, follow the safety advice, the installation and operation manual and also to the valid accident prevention regulations.

Appliances with incorrect or missing parts or without a security case are not to be operated. The service centre provides you with information concerning replacement parts.

1) Training

- a) Become familiar with the owner's manual before attempting to operate the equipment.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Never work while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- e) Major repair work shall be carried out only by specifically trained personnel.

2) Preparation

- a) **THIS HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES.** Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the hedge trimmer. Become familiar with all controls and the proper use of the hedge trimmer.
- b) Never allow children to use the hedge trimmer.
- c) Beware of overhead power lines.
- d) Avoid operating while people, especially children, are nearby.
- e) Dress properly! Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended.
- f) Use extra care when handling fuels. They are flammable and the vapours are explosive. The following points should be observed.
 - Use only an approved container.
 - Never remove the fuel cap or add fuel with the power source running. Allow engine and exhaust components to cool down before refuelling.
 - Do not smoke.
 - Never refuel indoors.
 - Never store the hedge trimmer or fuel container inside where there is an open flame, such as near a water heater.

- If fuel is spilled, do not attempt to start the power source, but move the hedge trimmer away from the spillage before starting.
- Always replace and securely tighten the fuel cap after refuelling.
- If the fuel tank is drained, this should be done outdoors.

g) If the cutting mechanism strikes any foreign object or the hedge trimmer starts making any unusual noise or vibration, shut off the power source and allow the hedge trimmer to stop. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and take the following steps:

- inspect for damage;
- check for, and tighten, any loose parts;
- have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.

- h) Wear ear protection when using the product
- i) Wear eyes protection when using the product
- j) In an emergency, stop the engine by moving the engine switch to the stop position.
- k) It is necessary reduction in power due to use in higher temperatures, altitudes and humidity as below conditions.
 - Max Working Temperature: 40°C
 - Max altitudes: 1000 m
 - Max humidity: 95%

3) Operation

WARNING!

Never use the hedge trimmer for any other purpose!

- a) Stop the engine before
 - cleaning or when clearing a blockage,
 - checking, carrying out maintenance or working on the hedge trimmer,
 - adjusting the working position of the cutting device,
 - leaving the hedge trimmer unattended.
- b) Ensure that the hedge trimmer is correctly located in a designated working position before starting the engine.
- c) While operating the hedge trimmer, always ensure that the operating position is safe and secure, especially when using steps or a ladder.
- d) Do not operate the hedge trimmer with a damaged or excessively worn cutting device.
- e) To reduce fire hazards, keep the engine and silencer free of debris, leaves and excessive lubricant.
- f) Always ensure that all handles and guards are fitted when using the hedge trimmer. Never attempt to use an incomplete hedge trimmer or one fitted with an unauthorized modification.
- g) Always use two hands to operate a hedge trimmer fitted with two handles.
- h) Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the hedge trimmer.

4) Maintenance and storage

- a) When the hedge trimmer is stopped for servicing,

- inspection or storage, shut off the power source, disconnect the spark plug wire from the spark plug and make sure all moving parts have come to a stop. Allow the hedge trimmer to cool before making any inspections, adjustments, etc.
- b) Store the hedge trimmer where the fuel vapour will not reach an open flame or spark. Always allow the hedge trimmer to cool down before storing.
- c) When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the cutting device transport guard.
- d) Keep all nuts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- e) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- f) To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer and petrol storage area free of vegetative material and excessive grease.
- g) Replace worn or damaged parts for safety.
- h) If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- i) Always clean and maintenance before storage.
- j) Never disassembly the guards for cutting attachments.
- k) Always store the metal blade in cool and dry place, never use rusted blade. It may cause serous injure during working.

INTENDED/NON-INTENDED USE

- The petrol-driven hedge trimmer is intended exclusively for cutting hedges and bushes. The hedges must not have a maximum branch diameter exceeding 27 mm.
- Intended use also encompasses reading and observing the operating instructions before each use. Before and during use, the hedge trimmer must be inspected for mechanical damage. If repairs are necessary, please contact your specialist dealer.
- Only original spare parts, or those approved by the manufacturer, may be used. The hedge trimmer may only be used in an outdoor garden area.
- If non-approved or non-original spare parts are used, the operator shall be liable for any personal injury or property damage which occurs, and not the manufacturer.
- Any use other than that stated above is a non-intended use.
- Intended use also encompasses observing the operating, maintenance and repair conditions laid out by the manufacturer and following the safety instructions contained in the manual.
- Take account of the valid, applicable accident prevention regulations as well as other generally acknowledged health and safety and general safety rules.
- Any use which does not comply with these is also non-intended use. The manufacturer shall not be held liable for damage resulting from such; the risk shall be borne solely by the user.
- Making your own modifications to the hedge trimmer excludes the manufacturer from all liability for any resulting damage.

- The tool may only be adjusted, used, and maintained by persons who are familiar with how to do so, and who are informed of the associated risks. Repair work may only be carried out by the manufacturer or only by customer service centres recommended by the manufacturer.
- The machine may not be used in an explosive environment or exposed to the rain.
- Metal parts (e.g. wires) must be removed from the material which is to be cut.

Residual risks

- Even when abiding by the intended use, and despite observing all applicable safety provisions, residual risks are still present, due to the nature of the design (as determined by the purpose of the tool).
- Residual risks may be minimised by paying attention to the „Intended use“, and the „Safety instructions“, as well as the operating instructions as a whole.
- Thoughtfulness and caution reduce the risk of personal injury and damage.
- Breakage of parts of the blade.
- Injury due to objects of parts of the blade being flung out.
- Risk of carbon monoxide poisoning if the tool is used in enclosed or poorly ventilated areas.
- Risk of burns on hot components.
- Hearing impairment, in case of extended periods working without hearing protection.
- Moreover, despite all available information and precautions, there may also be residual risks which are not apparent.

Petrol hedge trimmer GBHI 750

Technical Specifications

Maximum engine power.....	0,75 kW
Max. engine speed.....	8500 min ⁻¹
Engine displacement.....	25,4 cm ³
Engine idling speed.....	3000 min ⁻¹
Clutch engagement speed.....	3800 min ⁻¹
Type of spark plug.....	SAIL / BM6A
Volumes of fuel tank.....	0,58 l
Fuel ratio.....	40:1
Effective cutting length.....	615 mm
Cutting capacity.....	27 mm
Unit mass (empty tanks without cutting attachment).....	5,5 kg
Sound pressure level L _{PA} (according to EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Sound power level L _{WA} (according to 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibration levels for handle (according to EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Noise Information

Measured sound values determined according to EN 10517.

The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required. Factors that influence the actual level of exposure of work-force include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary from country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 10517

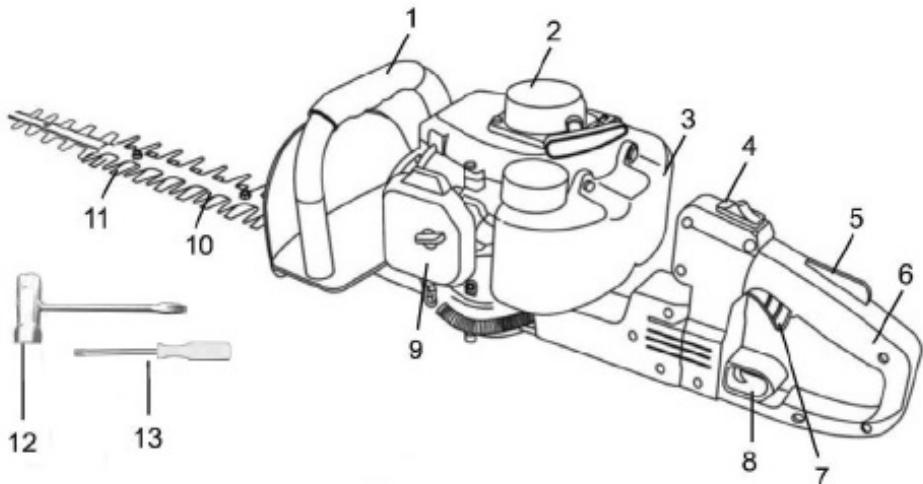
The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 10517 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.



LIST OF MAIN PART

1. Front handle
2. Recoil starter
3. Fuel tank
4. Engine switch
5. Throttle trigger lockout
6. Rear handle
7. Throttle trigger
8. Handle Locking knob
9. Air filter
10. Blade guard
11. Cutting device
12. Spark plug wrench
13. Screw driver

OPERATION

Before use

Please always read the instruction manual carefully and check the machine before operating.

⚠ WARNING!

The hedge trimmer is fitted with a two-stroke engine, so no need fill oil separately. Fill the oil mixed with fuel, please consult below section.

Check the cutting attachment, never use blades that are dull, cracked or damaged.

Make sure the handle and safety features are in good working order. Never use a machine that lacks a part or has been modified outside its specifications.

The enclosures must be correctly fitted and undamaged before you start the machine.

⚠ WARNING!

Please always use quality gloves, foot, ear and eye protector. They should with CE mark and tested according to PPE (Person Protective Equipment) directive.

The poor equipments may reduce the protection and result in person injure during working.

Engine fuel

⚠ WARNING!

The hedge trimmer is fitted with a two-stroke engine; use fuel mixed with oil only.

Only fuel the machine in well-lit areas. Avoid fuel spillage. Never refuel the machine during operation. Let the engine cool down for about two minutes before refueling.

Refueling must not be carried out near naked flames, control lamps or spark producing electrical equipment such as electric tools, welders or sanders.

1. Make sure the machine is turned off, by turn the engine switch to the "off" position.
2. Check the fuel by a visual check , remove the fuel cap and reviewing the fuel level.
3. Full unleaded fuel mixed with oil from an approved fuel container into the fuel tank, because of fuel expands, please fill the tank to the neck of tank only.
4. Turn the fuel cap clockwise to assembly it in position.

⚠ WARNING!

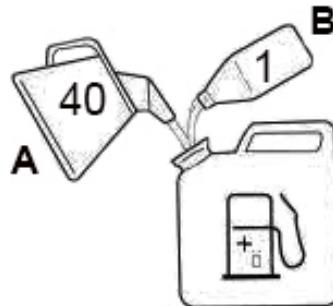
- Do not refill fuel while engine is running or hot.
- Make sure fuel is not leaking from the rear outlet tube.

Use quality two-stroke oil and make a mixture of 40 parts petrol to one part oil only (2,5% oil mixed in fuel).

Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines. Never use oil intended for four-stroke engines.

A poor oil quality and/or too high oil/fuel ratio may jeopardise function and decrease the life time of catalytic converters.

Shake the container well to obtain a correct mixture before filling the tank.



Use at least 90 octane fuel. We recommend unleaded petrol as it leaves fewer residues inside the motor and on the ignition plug, and prolongs the life cycle of the exhaust system. Never use old or dirty petrol or oil/petrol mixtures. Avoid contamination with dirt or water in the tank. Occasionally ignition knocking or clanging can be heard with high loads. This is normal and no cause for alarm. If ignition knocking or clanging occurs during normal loads and with constant motor speed you should change the petrol quality. If this does not solve the problem contact an authorized specialist dealer.

When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended.

Check the hand guard

The hand guard prevents hands from coming into contact with the moving blades, for example, if the operator loses grip on the front handle.

CAUTION!

Check that the hand guard is fitted correctly.

Check that the hand guard is undamaged.

Check the blade

To ensure good cutting results it is important that the contact pressure between the blades is correct. The contact pressure is adjusted by turning the screws on the underside of the bar clockwise.

When the blades are correctly adjusted the play between the blades should be 0,2–0,4 mm, measured at the screws.

Replace the blades if they are bent or damaged.

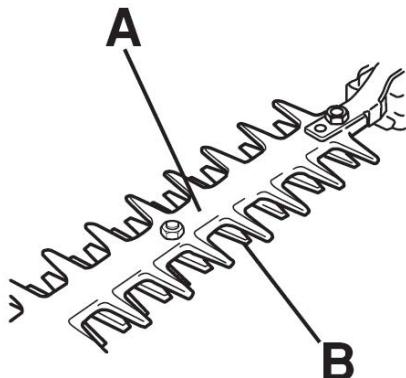
Check the cutting edges and reform with flat and round file.

1. Keep the end corner sharp. The best cutting angle should be 45°.
2. Round the root of the edge.
3. Do not use water during grinding.



Check the blade guard

The blade guard (A) is intended to protect against any part of the body coming into contact with the blades (B).



Check that the blade guard is not damaged or distorted. Replace the blade guard if it is bent or damaged.

Check the air cleaner

Check the air filter to be sure it is clean and in good condition. Loosen the air cleaner cover screw, and remove the air cleaner cover, then check the main air filter. Clean or replace the air filter if necessary.

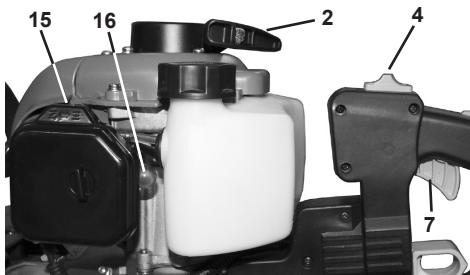
Starting the engine

⚠ WARNING!

The cutting attachment may start to move when the engine is started. Make sure the attachment can not come into contact with any object.

Make sure that no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury.

Cold start



1. Press the intake pump several times until fuel begins to fill the bulb.
2. Turn the engine switch to the "ON" position.
3. Move the start lever (choke) to



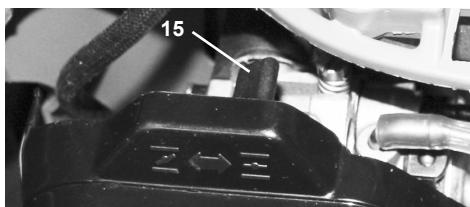
Close the choke: Start position
„cold start“



Choke open for warm start
„warm start and operation“

4. Slowly pull the recoil starter until you feel it engage and then pull it quickly. Return the recoil starter gently and slowly to the original position by hand.

Note: when the engine is started for the very first time. It will require a number of attempts to start until the fuel has travelled from the tank to the motor.



5. Move the start lever (choke) to , as soon as the motor has started up, or after pulling it no more than 5–6 times.
6. The motor idles.
7. After starting the engine, let the engine run for 2 to 3 minutes so that it warms up before subjecting it to any load.

Warm start

8. Turn the engine switch to the "ON" position.
9. Move the start lever (choke) to . Pull the start cord on the starter handle until the motor starts up.

Under the following conditions the machine must be stopped:

1. When the motor rotary speed changes
2. When sparks occur
3. When blade are damaged

4. In case of misfire
5. In case of high vibration
6. When flames or smoke appear
7. In rain or stormy weather

⚠ WARNING!

Take care not to cut foreign objects such as metal wires, latticework which would be likely to damage the blades or the drive.

If the blades are jammed or blocked by an obstacle, switch off the engine immediately, and only then can you intervene to free the appliance.

Check the cutting attachment always stops when the engine is idling.

Cutting

During cutting, please don't keep the running speed just above clutch engagement speed. Any prolonged use at low speed is likely to cause premature wear of the clutch. On the other hand, the user should not keep the engine speed in max speed after cutting. Any prolonged use at the highest speed is likely to reduce lifetime of engine. Adjust the throttle setting to suit the load.

When trimming a hedge the engine should always face away from the hedge. Hold the machine as close to your body as possible to get the best balance.

Make sure that the tip does not touch the ground.

Do not rush the work, but work steadily until all the branches have been cut back cleanly.

CAUTION!

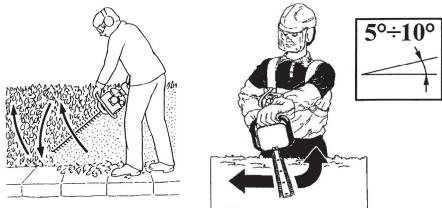
In an emergency, stop the engine by moving the engine switch to the stop position.

CAUTION!

Trim from sides of hedge first, and then to the top. Cut slowly, especially with thick hedges.

Vertical cut

Use arcing cut from the bottom upwards, then downwards to use both sides of the blades.



Horizontal cut

In order to get the best cutting results, slightly tilt the blade (5-10°) towards the cutting direction.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating blade. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

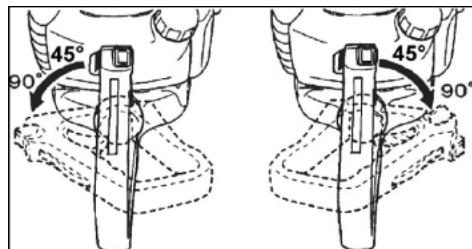
For example, if a blade is snagged or pinched by the stone, the edge of the blade that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the blade to climb out or kick out. The blade may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the blade's movement at the point of pinching.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.**
- b. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

Handle adjusting

To reduce fatigue when trimming hedges, the rear handle can be swiveled to 5 positions, center, left 45° and 90°, or right 45° and 90°.



⚠ WARNING!

Do not press the throttle trigger during this operation!

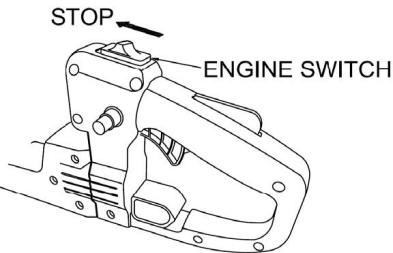
Proceed as follows:

1. Release the throttle trigger and throttle trigger lock-out, then pull the handle locking knob towards back.
2. Turn the rear handle until the handle locking knob clicks into place.
3. When the rear handle is locked in its new position, the user can start working again.

Stopping the engine

1. Reduce the engine speed and let it run with no load for a few minutes.
2. Switch off the engine by moving the engine switch to the stop position.

The accessory may cause an accident if it continues to turn after the engine has stopped or after the engine switch has been released. When the unit has stopped, check carefully that the accessory has stopped turning before putting the unit down.



MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution. The purpose of the maintenance and adjustment schedule is to keep the machine in the best operating condition. Turn off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas.

Please always select recommended accessories. The accessories which have not equivalent quality may damage the machine.

Please never use non approved components and remove the safety devices after or during maintenance.

Maintenance	Daily maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Clean the outside of the machine.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the engine switch works correctly.	X		
Check that the blades do not move when the engine is idling or when the choke is in the start throttle position.	X		
Check that the blades are undamaged and show no signs of cracking or other damage. Replace the blades if necessary.	X		
Check that the blade guard is not damaged or distorted. Replace the blade guard if it is bent or damaged.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0.6-0.7 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.		X	
Clean the machine's cooling system.		X	
Clean the outside of the carburetor and the space around it.		X	
Check the flange, cap and nut are assembled correctly and tightened		X	
Clean the fuel tank.			X
Check all cables and connections.			X

GB | Operating Instructions

Maintenance	Daily maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.			X
To reduce the fire hazard, clean dirt, leaves and surplus lubricant, etc from the muffler and engine.			X

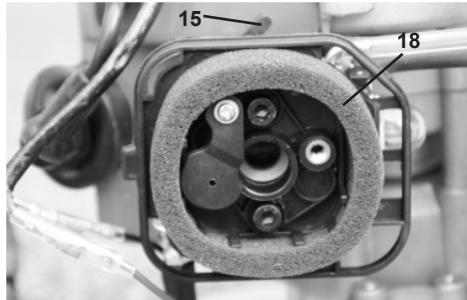
MAINTENANCE should be carried out at REGULAR INTERVALS in each of the indicated months or after a certain number of hours of operation (whichever comes first). (1)	Before use every time	Monthly or after 25 hours	Every three months or after 50 hours	Every six months or after 100 hours
Air filter	Clean		X(1)	
Valve-clearance	Check – Clean			X(2)
Fuel tank and filter	Clean			X(2)
Grease inside gear box	Filling		X(1)	
Blade	Check (replace if necessary)	X	X	
Fuel feed line	Check (replace if necessary)	Every three years (2)		

(1) If operated in dusty areas carry out maintenance more frequently.

(2) A specialist technician should carry out this maintenance if the owner does not have the appropriate tools or mechanical knowledge.

Air filter

1. Loosen the air filter cover screw and remove the air filter cover.
2. Wash the air filter in solvent.
3. Thoroughly squeeze the filter removing excess oil.



4. Reinstall the air filters.
5. Reinstall the air filter cover, and tighten the air filter cover screw.

⚠ WARNING

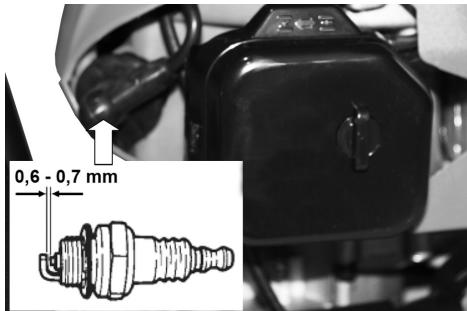
The use of petrol or combustible solvents for cleaning can cause fire or explosion. Therefore only use soap water or non-combustible solvent. Never operate the machine without the air filter.

SPARK PLUG

RECOMMENDED SPARK PLUG: SAIL BM6A

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

1. Remove the spark plug cover from the housing.
2. Remove the spark plug cap.
3. Clean any dirt from around the spark plug base.
4. Use the spark plug wrench which provided to remove the spark plug.
5. Visually inspect the spark plug. Remove carbon deposits using a wire brush.
6. Check for discoloration on the top of the spark plug. The standard color should be a tan color.
7. Check the spark plug gap. The acceptable gap should be between 0,6-0,7mm.



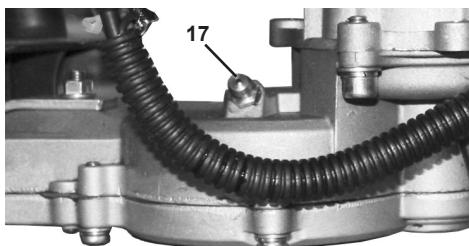
8. Install /reinstall the spark plug carefully by hand.
9. Once the spark plug has been seated, tighten it with a spark plug wrench.
10. Reinstall the spark plug cap on top of the spark plug.
11. Reinstall the spark plug cover.

Cleaning

1. Keep your machine clean, the outside of the machine can be cleaned using a damp soft cloth with a mild detergent if required, never use water to clean the machine as it may cause damage to internal parts.
2. Some maintenance products and solvents may damage the plastic parts, these include products containing benzene. Trichloroethylene, chloride and ammonia.
3. Take special care to keep the ventilation inlets /outlets free from obstruction. Cleaning with a soft brush followed by a compressed air jet will usually be sufficient to ensure acceptable internal cleanliness.
4. Wear eye protection when carrying out cleaning.

Gear

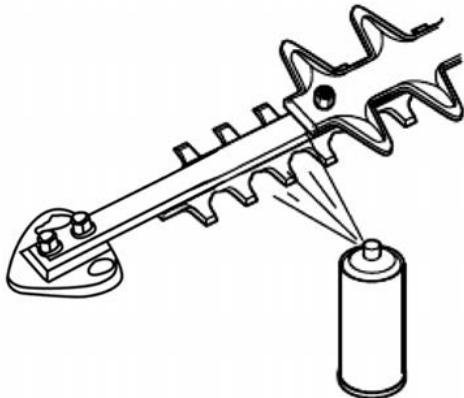
There is a grease nipple and a plug for filling lubricant on the gear housing. Use a grease gun to fill with grease. This should be done after every 30 working hours. Use special grease which can withstand high temperature and high pressure.



CAUTION!

The gear housing must not be filled completely with grease. The grease expands as the machine heats up during operation. If the gear housing was completely filled with grease it could damage the seals and lead to leakage of grease.

The grease in the bevel gear does not normally need to be changed except if repairs are carried out.



Cleaning and lubrication

Clean any resin and plant residue from the blades using cleaning agent before and after using the machine. Lubricate the blade bars with antirust grease before long periods of storage.

Repairs

Only an authorized service centre should repair the machine.

Problem	Check	Condition	Cause	Solution
The engine stalls, is difficult to start or does not start	Fuel at the carburetor	The fuel does not arrive at the carburetor	Fuel filter blocked	Clean or replace
			Fuel supply blocked	Clean or replace
			Carburetor	Ask your distributor for advice
	Fuel at the cylinder	The fuel does not arrive at the cylinder	Carburetor	Ask your distributor for advice
		There is fuel in the exhaust	The fuel mixture is too rich	Open the throttle valve Clean or replace the air filter Adjust the carburetor Ask your distributor for advice
	Sparks at the spark plug electrodes	There is no spark	Switch in off position	Set the switch to the ON position (Run)
			Electrical problem	Ask your distributor for advice
			Locked switch	Ask your distributor for advice
	Sparks at the spark plug	There is no spark	Bad spacing of the electrodes	Adjust the gap to 0,6-0,7 mm
			Electrodes contaminated	Clean or replace
			Electrodes contaminated with fuel	Clean or replace
			Defective spark plug	Replace the spark plug

The engine turns, but stalls or does not accelerate correctly	Air filter	Dirty air filter	Fair wear and tear	Clean or replace
	Fuel filter	Dirty fuel filter	Dirt or residue in the fuel	Replace
	Spark plug	Dirty or worn spark plug	Fair wear and tear	Clean, adjust or replace
	Carburetor	Bad adjustment	Vibration	Adjust
	Cooling system	Excessive	Prolonged use in dirty or dusty places	Clean
	Spark suppressor	Plate cracked, contaminated or perforated	Fair wear and tear	Replace
The engine does not engage	N/A	N/A	Internal engine problem	Ask your distributor for advice

STORING

Transporting the machine in a car, please empty the fuel tank completely first to avoid the leakage.

Empty the fuel

1. Place the machine on even and stable surface. Warm up the engine for several minutes and then stop it.
2. Loosen the fuel tank cover and remove it.
3. Drain fuel into a container thoroughly.
4. Press the intake pump several times until fuel begins to empty the bulb.
5. Drain fuel again.
6. Reinstall the fuel tank cover.

Store the machine, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

Pack the device well or use the original packaging in order to avoid transit damage.

Store the machine in dry and well ventilated surroundings and with the fuel tank empty. Do not store fuel next to the machine.

DISPOSAL



Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Never dispose the residual fluids into household waste too. It must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner too.

ORDERING SPARE PARTS

If you need accessories or spare parts, please contact our Service department.

When working with this tool, do not use any accessory parts other than those recommended by our company. Otherwise the operator or others in the vicinity could suffer serious injuries, or the tool could be damaged.

REPAIR SERVICE

Repairs to tools may only be performed by a specialist. Please describe the fault that you have encountered when sending the machine in for repair.

WARRANTY

For this petrol tool, the company provides the end user - independently from the retailer's obligations resulting from the purchasing contract - with the following warranties:

The warranty period is 36 months beginning from the hand-over of the device which has to be proved by the original purchasing document. For commercial use and use for rent, the warranty period is reduced to 12 months. Wearing parts and defects caused by the use of not fitting accessories, repair with parts that are no original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void.

All postage or delivery costs as well as any other subsequent expenses will be borne by the customer.

EC DECLARATION OF CONFORMITY



We, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, declare under our sole responsibility that the **Petrol hedge trimmer GBHI 750**, to which this declaration relates correspond to the relevant basic safety and health requirements of Directives **2006/42/EC** (Machinery Directive), **2014/30/EC** (EMC-Guideline), **2016/1628/EU** (Exhaust Emission Directive), last modification **2017/656/EU**) and **2000/14/EC+2005/88/EC** (noise directive) incl. modifications. For the relevant implementation of the safety and health requirements mentioned in the Directives, the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Sound power level 110,0 dB (A)

Guaranteed sound power level 114,0 dB (A)

Conformity assessment method to annexe V / Directive 2000/14/EC

The year of manufacture is printed on the nameplate and can be additionally retrieved via the consecutive serial number

Münster, 25.10.2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Fiedler'.

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Maintenance of technical documentation: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

Table des matières

Etendue de la livraison.....	2
Durées d'utilisation.....	2
Symboles sur l'appareil.....	2
Symboles du mode d'emploi.....	2
Utilisation conforme/non conforme.....	3
Dangers résiduels.....	3
Utilisation sans danger.....	3
• Premières étapes.....	3
• Manipulation du carburant.....	5
Désignation des pièces.....	6
Avant la première mise en service.....	7
Approvisionnement en carburant.....	7
• Essence.....	7
• Huile moteur deux temps.....	7
• Le mélange.....	7
• Approvisionnement en carburant du taille-haie.....	7
Mise en service.....	7
• Démarrage du taille-haie.....	8
• Démarrage à froid.....	8
• Arrêt du moteur.....	8
• Démarrage à chaud.....	8
• Levier d'accélération.....	8
Réglages du taille-haie.....	8
• Réglage de la poignée arrière.....	8
Consignes de travail.....	9
• Comportement à suivre lors de l'utilisation du taillei.....	9
Utilisation du taille-haie.....	9
Maintenance et entretien.....	10
• Maintenance.....	10
• Ajustage du dispositif de coupe.....	10
• Lubrification de l'engrenage.....	10
• Réglage de la vitesse de rotation à vide.....	11
• Nettoyage et remplacement du filtre à air.....	11
• Remplacement et contrôle de la bougie d'allumage.....	11
• Contrôle de l'étincelle d'allumage.....	12
• Entretien.....	12
Plan de maintenance.....	12
Transport.....	12
Stockage.....	12
Défauts possibles.....	13
Caractéristiques techniques.....	14
Elimination et protection de l'environnement.....	15
Commande de pièce de rechange.....	15
Service de réparation.....	15
Conditions de garantie.....	15
Déclaration de conformité CE.....	15

Etendue de la livraison

- Taille-haie à moteur essence GBHI 750
- Protège-lame
- Outil
- Mode d'emploi

Après avoir déballé le contenu du carton, vérifiez son intégrité et les éventuels dommages causés pendant le transport
Effectuez immédiatement toutes les réclamations auprès du revendeur ou du fabricant. Toute réclamation ultérieure ne pourra être acceptée.

Durées d'utilisation

Indications relatives aux émissions sonores conformément à la loi sur la sécurité des appareils et des produits (GPSG) ou à la directive CE sur les machines : Le niveau d'émissions sonores sur le poste de travail peut excéder 80 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection contre les émissions sonores sont nécessaires pour l'utilisateur (par ex. le port de protections auditives).

 Observez les directives nationales en matière de protection contre le bruit !

Symboles sur l'appareil

	Avertissement ! Le taille-haie peut provoquer de graves blessures !		Avant la mise en service et avant tous les travaux d'entretien, de montage et de nettoyage, lire attentivement la notice d'utilisation.
	L'essence et l'huile sont inflammables et peuvent exploser. Usage de feu et de flamme nue interdit et défense de fumer.		Porter des lunettes de sécurité !
	Porter des chaussures de sécurité !		Porter une protection auditive !
	Prudence! Risque de blessures, lame tranchante!		Porter des gants de protection !
 	Attention, surfaces chaudes		Levier de démarrage (Choke) « démarrage à froid »
			Levier de démarrage (Choke) « démarrage à chaud et fonctionnement »
	Niveau sonore garanti L _{WA} 114 dB(A)		Indique que cet appareil électrique est conforme aux directives de la Communauté européenne.

Symboles figurant dans la notice d'utilisation

	AVERTISSEMENT		INFORMATION
---	---------------	---	-------------

Utilisation conforme/non conforme

- Le taille-haie à moteur essence est exclusivement réservé à la taille de haies ou de broussailles. Cet appareil est pas conçu pour l'utilisation dans les surfaces publiques. Le diamètre de branche maximal de la haie ne doit pas dépasser 27 mm.
- Une utilisation conforme inclut la lecture et le respect du mode d'emploi avant chaque utilisation. Le taille-haie doit être vérifié en termes de dommages mécaniques avant et pendant l'utilisation. Contactez votre revendeur en cas de réparations nécessaires.
- Il convient de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou agréées par le fabricant. Le taille-haie doit uniquement être mise en service dans un jardin extérieur.
- Lors de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées ou non d'origine, seul l'utilisateur est responsable des blessures/dommages survenus et non le fabricant.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Une utilisation conforme inclut également le respect des conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation indiquées par le fabricant et le respect des consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi.
- Les directives en vigueur en matière de prévention des accidents ainsi que les autres règles généralement reconnues en matière de médecine du travail et de sécurité doivent être observées.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. L'utilisateur est seul responsable des dommages en résultant et non le fabricant.
- Toute modification apportée au taille-haie exclut toute responsabilité du fabricant pour les dommages de toutes sortes en résultant.
- L'appareil doit uniquement être utilisé, réparé et entretenu par des personnes qui sont familiarisées avec celui-ci et qui sont informées des dangers. Les travaux doivent uniquement être effectués par le fabricant ou par les services clients recommandés par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif ou exposé à la pluie.
- Les pièces métalliques (ex. : câbles) doivent être retirées du matériau à couper.

Dangers résiduels

Même en cas d'utilisation conforme et de respect de toutes les consignes de sécurité en vigueur, il existe encore des dangers résiduels en raison de la construction définie par l'objet d'utilisation.

Les dangers résiduels peuvent être minimisés lorsque les sections « Utilisation conforme » et « Consignes de sécurité » ainsi que le mode d'emploi sont observés.

- Le respect et la prudence diminuent le risque de blessures et de dommages.
- Casse des lames.
- Blessures liées aux projections de pièces ou de lames.
- Risque d'intoxication au monoxyde de carbone en cas d'utilisation dans des locaux fermés ou mal aérés.
- Risque de brûlures lié aux composants chauds.
- En cas de travaux de longue durée sans protection auditive, altération de l'audition.
- De plus, des dangers résiduels non visibles peuvent exister malgré toutes les informations et consignes.

Utilisation sans danger

 Avant la mise en service de l'appareil, lisez les consignes suivantes et les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays, pour vous protéger ainsi que les tiers contre les éventuelles blessures.

 Conservez toujours ces consignes de sécurité (mode d'emploi) avec le taille-haie.

 Le taille-haie doit uniquement être utilisé par des personnes suffisamment expérimentées.

 Remettez ou prêtez le taille-haie uniquement aux personnes qui sont familiarisées avec le taille-haie et sa manipulation. Remettez toujours le mode d'emploi.

 Les réparations sur l'appareil doivent être effectuées par le fabricant ou par des entreprises recommandées par celui-ci.

Premières étapes

- Toute personne qui utilise pour la première fois le taille-haie doit avoir reçu une formation pratique concernant l'utilisation du taille-haie ainsi que des équipements de protection individuelle par un utilisateur expérimenté.

- Restez attentif et concentré. Travaillez prudemment. Si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcools ou de médicaments, vous ne devez pas utiliser l'appareil. Toute inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures graves.
- Familiarisez-vous avec l'appareil avant toute utilisation. Les utilisateurs insuffisamment informés peuvent se mettre en danger ou mettre d'autres personnes en danger en cas d'utilisation incorrecte.
- Veillez à une position sans danger et gardez en permanence l'équilibre. L'utilisation d'une échelle, par exemple, est interdite.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins auxquelles il n'est pas destiné (voir « Utilisation conforme »).
- Portez des vêtements de travail adaptés:
 - pas de bijoux ou de vêtements amples, qui peuvent être happés
 - Gants et chaussures antidérapantes
 - Si vous avez les cheveux longs, filet pour cheveux
- Portez des équipements de protection:
 - Protection auditive
 - Lunettes de sécurité ou masque
 - Gants de travail
 - Chaussures de sécurité
 - Casque homologué dans les situations où des blessures corporelles sont possibles.
- Le port de guêtres et d'une veste de sécurité est recommandé.
- Veillez à une zone de travail ordonnée !
- Tenez compte des influences environnementale:
 - N'exposez pas le taille-haie à la pluie.
 - N'utilisez pas le taille-haie dans un environnement humide.
 - Différez les travaux en cas de mauvais temps (pluie, neige, verglas, vent) en raison d'un risque d'accident accru !
 - Veillez à un bon éclairage.
 - N'utilisez pas le taille-haie à proximité de fluides ou de gaz inflammable.
- En raison du bruit du moteur, il est possible que vous n'entendiez pas les dangers. Familiarisez-vous avec votre environnement.
- Ne laissez jamais le taille-haie sans surveillance.
- Lors des pauses de travail, le taille-haie doit être placé de manière à ce qu'il ne mette personne en danger. Protégez le taille-haie contre tout accès non autorisé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des mineurs de moins de 18 ans.
- Éloignez les autres personnes et les enfants.
- L'utilisateur est responsable des accidents ou dangers à l'encontre d'autres personnes ou de leur propriété.
- Ne laissez jamais les autres personnes, notamment les enfants, toucher l'outil ou le moteur.
- N'utilisez pas de dispositif de coupe émoussé ou endommagé.
- Commencez uniquement la coupe lorsque le dispositif de coupe fonctionne.
- Evitez toute surcharge de l'appareil ! Vous travaillerez plus en sécurité et obtiendrez de meilleures performances en respectant la plage de puissance indiquée.
- Utilisez uniquement l'appareil avec des dispositifs de protection complets et correctement positionnés. Ne modifiez rien sur la machine qui pourrait altérer la sécurité.
- N'utilisez pas de dispositif de coupe qui n'est pas conforme aux caractéristiques indiquées.



L'utilisation d'autres outils ou d'autres accessoires peut représenter un risque de blessures pour vous.

- Arrêtez l'appareil et débranchez la prise de la bougie d'allumage:
 - En cas de contact du taille-haie avec le sol, des pierres, des clous ou autres corps étrangers, vérifiez si l'appareil est endommagé.
 - Travaux de réparation, de maintenance et de nettoyage
 - Elimination des défauts (ex. : blocage du dispositif de coupe)
 - Transport et stockage
 - Abandon de la zone de travail, même en cas de brèves interruptions.
- Traitez votre taille-haie avec soin:
 - Conservez les outils dans un état propre et affûté afin de travailler mieux et plus en sécurité.
 - Maintenez les poignées dans un état sec et à l'abri des lubrifiants.
 - Suivez les consignes de maintenance.
- Vérifiez si l'appareil est endommagé:
 - Avant de continuer à utiliser l'appareil, vous devez inspecter attentivement les dispositifs de protection en termes de fonctionnement normal et conforme.
 - Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent correctement et si elles ne sont pas coincées ou si les pièces ne sont pas endommagées. Toutes les pièces doivent être montées correctement et réunir toutes les conditions qui garantissent une utilisation sans problème du taille-haie.

- Les pièces et dispositifs de protection endommagés doivent être réparés ou remplacés par nos soins ou par un atelier agréé, sauf stipulation contraire indiquée dans cette notice.
- Les autocollants de sécurité endommagés ou illisibles doivent être remplacés.
- Ne laissez jamais une clé enfoncée !
- Avant la mise en marche, vérifiez toujours que les clés et les outils ont été retirés.
- Conservez les appareils non utilisés dans un lieu sec et fermé, et hors de portée des enfants.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil.

 N'effectuez aucune réparation sur l'appareil autre que celle décrite au chapitre « Maintenance » et contactez directement le fabricant ou un service client agréé.

 Les réparations sur les autres pièces de l'appareil doivent être effectuées par le fabricant ou par un atelier désigné par celui-ci.

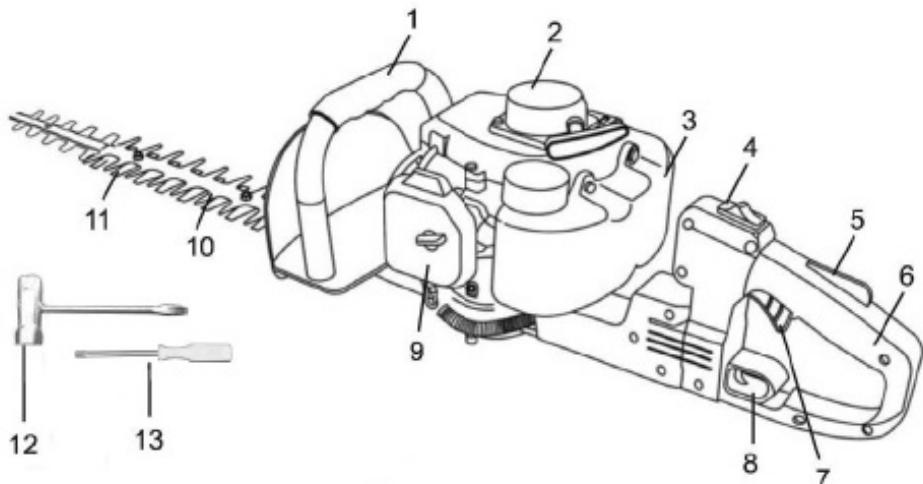
 Utilisez uniquement des pièces d'origine ! Des dangers peuvent survenir en raison de l'utilisation d'autres pièces d'origine ou accessoires. Le fabricant n'est pas responsable des dommages en résultant.

Manipulation du carburant

 **Les carburants et vapeurs de carburants sont inflammables et peuvent entraîner de graves blessures en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. En cas de manipulation de carburants, la prudence est de mise et il convient de veiller à une bonne ventilation.**

- Avant le ravitaillement en carburant, coupez le moteur et laissez l'appareil refroidir.
- Lors du ravitaillement en carburant, évitez toute flamme nue.
- Portez des gants lors du ravitaillement en carburant.
- N'effectuez jamais le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés (risque d'explosion).
- Ne déversez pas de carburant ou d'huile. Nettoyez immédiatement le taille-haie lorsque vous avez déversé du carburant ou de l'huile. Changez de vêtements lorsque vous avez déversé du carburant ou de l'huile dessus.
- Ne laissez jamais le carburant pénétrer dans le sol.
- Refermez soigneusement le bouchon du réservoir après le ravitaillement en carburant et vérifiez s'il ne se desserre pas pendant le fonctionnement.
- Veillez à ce que le couvercle du réservoir et les conduites d'essence soient étanches. En cas de défauts d'étanchéité, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Transportez et stockez uniquement les carburants dans des récipients identifiés et homologués.
- Ne transportez et ne stockez pas les carburants à proximité de sources inflammables ou légèrement inflammables comme par exemple des étincelles ou un feu ouvert. Eloignez les enfants des carburants.
- Eloignez vous suffisamment du lieu de ravitaillement lors du démarrage de l'appareil.

Désignation des pièces



- 1 Poignée avant
- 2 Starter à traction par câble
- 3 Réservoir d'essence
- 4 Bouton MARCHE/ARRET
- 5 Dispositif d'arrêt de levier d'accélérateur
- 6 Poignée arrière
- 7 Levier d'accélération
- 8 Déverrouillage de poignée
- 9 Couvercle du filtre à air
- 10 Protège-lame
- 11 Dispositif de coupe
- 12 Clé de contact
- 13 Tournevis

Avant la première mise en service

i Le taille-haie est livré sans mélange de carburant. Remplissez l'appareil comme décrit dans la section « Ravitaillement en carburant ».

Ravitaillement en carburant

i L'appareil est utilisé avec un mélange 1:40 d'essence normale (sans plomb) et d'huile moteur deux temps.

! Lors de la manipulation d'essence, une très grande attention est de mise. Défense de fumer et flamme nue interdite en raison du risque d'explosion.

Essence:

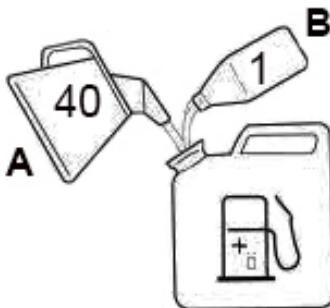
Indice d'octane minimum 91 ROZ, sans plomb

- N'utilisez pas d'essence plombée, de diesel ou d'autres carburants non autorisés.
- N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 91 ROZ. Ceci peut provoquer des dommages du moteur en cas de températures de moteur élevées.
- Lorsque vous utilisez durablement l'appareil à une vitesse élevée, utilisez de l'essence avec un indice d'octane plus élevé.
- L'utilisation d'essence sans plomb est recommandée dans le cadre de la protection de l'environnement. L'utilisation de carburants E10 est interdite.

Huile moteur deux temps

! N'utilisez pas d'huiles quatre ou deux temps pour les moteurs refroidis à l'eau, ou de mélange fini des stations-services.

Le mélange



Rapport de mélange 40:1

Es-sence	Huile moteur deux temps (40:1)	Es-sence	Huile moteur deux temps (40:1)
1 l	25 ml	5 l	125 ml
2 l	50 ml	10 l	250 ml

- Veillez à une quantité d'huile exacte car un léger écart de la quantité d'huile a de grandes conséquences sur le rapport de mélange en cas de faibles quantités.

- Ne modifiez pas le rapport de mélange, car il peut en résulter des résidus de combustion accrus, la consommation de carburant augmente et la performance diminue, ou le moteur peut être endommagé.

Mélangez l'essence et l'huile dans un réservoir propre, homologué et identifié pour l'essence avec protection contre le trop-plein.

- Remplissez d'abord la moitié de l'essence qui doit être mélangée.
- Puis, remplissez toute la quantité d'huile.
- Remuez le mélange.
- Remplissez le reste de carburant.

Les carburants peuvent être stockés de manière limitée uniquement car ils s'altèrent. Les carburants et mélanges de carburant stockés trop longtemps peuvent entraîner des problèmes lors du démarrage. C'est pourquoi vous ne devez mélanger que le carburant que vous consommez en un mois.

Stockez uniquement les carburants dans des récipients identifiés et homologués à l'état sec et sans danger.

Veillez à ce que les récipients de carburant soient inaccessibles pour les enfants.

Ravitaillement en carburant du taille-haie

- !**
- Couper le moteur, laisser refroidir l'appareil !
 - Porter des gants de protection !
 - Eviter tout contact avec la peau et les yeux (porter des lunettes de protection) !
 - Observer absolument la section « Manipulation du carburant ».

- Effectuez l'approvisionnement en carburant du taille-haie uniquement à l'air libre ou dans des locaux suffisamment ventilés.
- Nettoyez les environs de la zone de remplissage. La saleté dans le récipient entraîne des dysfonctionnements.
- Agitez le récipient avec le mélange de carburant avant l'approvisionnement en carburant.
- Ouvrez le bouchon avec précaution afin que la surpression éventuellement disponible puisse s'échapper.
- Remplissez le mélange avec précaution jusqu'au repère inférieur de la tubulure de remplissage.
- Refermez le bouchon.
- Vérifiez que le bouchon est bien fermé.
- Nettoyez le bouchon et les alentours.
- Vérifiez si le réservoir et les conduites de carburant ne présentent pas des défauts d'étanchéité.
- Eloignez-vous suffisamment du lieu de ravitaillement en carburant avant le démarrage du moteur.

Mise en service

! L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'avoir lu ce mode d'emploi, d'avoir observé toutes les consignes indiquées et avant d'avoir monté intégralement et correctement l'appareil !

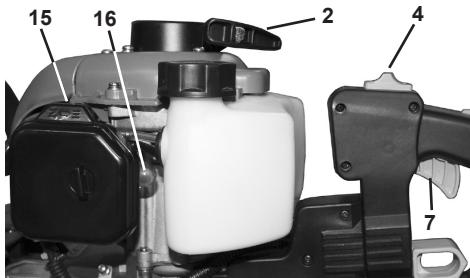
- Démarrer uniquement lorsque le taille-haie est complètement assemblé.
- Soutenez le taille-haie lors du démarrage et mainte-

nez-le correctement. Veillez à ce que le dispositif de coupe fonctionne normalement.

Démarrage du taille-haie

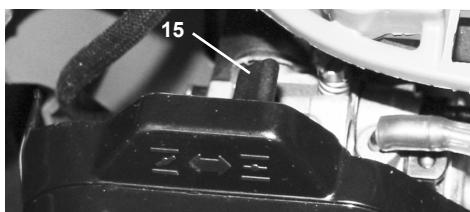
- Respectez la distance par rapport aux matériaux inflammables.
- Respectez la distance de sécurité.
- Tenez le taille-haie devant soi orienté vers le sol, le dispositif de coupe éloigné du corps.
- Placez le pied droit dans la poignée arrière.
- Prenez la poignée avant avec la main gauche.

Démarrage à froid



- Mettez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) en position "ON".
- Appuyez plusieurs fois avec précaution sur la pompe d'amorçage (16), jusqu'à ce que le carburant entre dans la pompe.
- Relevez le levier de démarrage (Choke) (15).
- Tirez lentement le câble de démarrage sur la poignée de démarreur (2) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.
- Tirez rapidement sur la poignée du démarreur et relâchez-la lentement.

- !** Ne tirez pas complètement le câble de démarreur et ne laissez pas la poignée du démarreur claquer sur le moteur.
- Relevez le levier de démarrage (Choke) (15), dès que le moteur est amorcé ou au plus tard après 5–6 tirages.
 - Le moteur tourne dans le vide.
 - Laissez l'appareil tourner une minute environ dans le vide avant le début du travail.



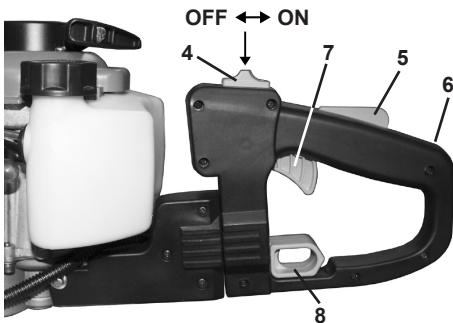
Arrêt du moteur

- Relâchez le levier d'accélération (7).
- Mettez le bouton MARCHE / ARRET (4) en position "OFF".

Démarrage à chaud

- Mettez le bouton MARCHE / ARRET (4) en position "ON".
- Relevez le levier de démarrage (Choke) (15). Tirez le câble de démarrage sur la poignée du démarreur (2) jusqu'à ce que le moteur soit amorcé.

Levier d'accélération

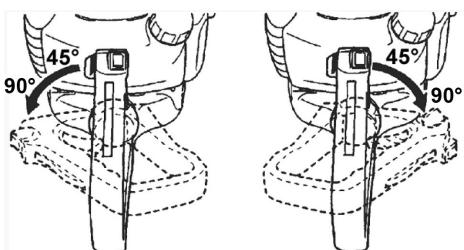


- Saisissez le taille-haie au niveau de la poignée arrière (6) et enfoncez le dispositif d'arrêt du levier d'accélération (5); le levier d'accélération (7) est libéré.
- Saisissez la poignée avant (1) avec l'autre main.
- Enfoncez le levier d'accélération (7).
- Le dispositif de coupe démarre.

i Si le levier d'accélération (7) est relâché, le dispositif de coupe s'arrête et le moteur tourne dans le vide. La marche à vide doit être réduite lorsque le dispositif de coupe fonctionne malgré le levier d'accélération enfoncé (voir « Maintenance »).

Réglages du taille-haie

Réglage de la poignée arrière (6)



Pour un guidage facile du taille-haie, la poignée arrière peut être réglée en 5 positions de travail.

Le réglage de la poignée arrière doit uniquement avoir lieu à l'arrêt de l'outil de coupe.

- i** Pendant le réglage, le levier d'accélération (7) ne peut pas être actionné.
- Avec la main gauche, tenez le taille-haie sur la poignée avant (1).
 - Poussez le dispositif de déverrouillage (8) vers le bas.
 - Tournez la poignée dans la position souhaitée.

4. Relâchez le dispositif de déverrouillage de la poignée (8). Veillez à ce que le dispositif de déverrouillage s'encliquète de nouveau et à ce que la poignée soit fixée.

Consignes de travail

 **Effectuez régulièrement les contrôles suivants avant la mise en service et pendant le travail:**

- Tenez toujours le taille-haie avec les deux mains sur les poignées avant et arrière.
- L'appareil a-t-il été monté complètement et correctement ?
- Veillez à ce que l'ensemble des écrous et vis soient serrés.

 Voir la section « Maintenance » pour les vis du dispositif de coupe

- Le taille-haie est-il dans un état correct et sûr ?
- Toutes les fonctions de sécurité sont-elles correctes ?
- Le réservoir d'essence est-il rempli ?
- Le dispositif de coupe est-il aiguisé et non endommagé ?
- Le moteur et le silencieux sont-ils exempts de dépôts, feuilles ou lubrifiants ?
- La poignée est-elle propre et sèche (pas d'huile, de graisse ou de résine) ?
- Le poste de travail est-il exempt d'obstacles sur lesquels vous pourriez trébucher ?
- Portez-vous les équipements de protection individuelle nécessaires ?
- Vérifiez la haie à couper avant le début de travaux en termes de fils électriques, clôtures, etc.
- Avez-vous lu et compris les consignes ?
- Le levier d'accélération et le bouton d'arrêt sont-ils fonctionnels ?
- Le bouton MARCHE/ARRET est-il fonctionnel ?
- Le dispositif de coupe marche-t-il toujours à vide ? Lorsque le dispositif de coupe se déplace en marche à vide, la vitesse de rotation à vide doit être abaissée (voir la section « Réglage de la vitesse de rotation à vide »).
- Notez que l'engrenage doit être suffisamment lubrifié (voir la section « Maintenance »).

Comportement à suivre lors de l'utilisation du taille-haie

- Ne pas travailler seul. Quelqu'un doit se trouver à proximité en cas d'urgence.
- Eloigner les enfants, personnes et animaux de la zone de travail (distance min. 15 m).
- En raison du risque de glissement, ne pas travailler sur la neige, le verglas ou sur une autre surface lisse.
- Veiller à un lieu de travail sûr et ordonné. Retirer de la zone de travail les objets pouvant être projetés.
- Eviter toute position inhabituelle. Garder l'équilibre à tout moment. Ne pas travailler avec les membres supérieurs en avant.
- Ne pas travailler en cas de luminosité insuffisante (brouillard, pluie, bourrasques de neige ou crépuscule).
- Avant la coupe, chasser les animaux de la haie pour ne pas les mettre en danger.

- Utiliser le taille-haie dans une position sûre uniquement.
- En cas de changement de lieu, arrêter le taille-haie.
- Eliminer absolument les corps étrangers de la haie (fils), car ils pourraient endommager le dispositif de coupe du taille-haie.
- Eloigner les mains et les pieds du dispositif de coupe lors des déplacements.
- Tenir le taille-haie de manière à ne pas inhale les fumées. Ne pas travailler dans des locaux fermés.
- Tenir toujours le taille-haie avec les deux mains, la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière. Ne jamais travailler à une main.
- Lorsque le levier d'accélération est relâché, le dispositif de coupe fonctionne encore brièvement (effet de marche libre).
- Commencer la coupe avec le dispositif de coupe en marche.
- Ne jamais saisir le dispositif de coupe pendant le travail.
- Ne jamais travailler
 - avec les bras tendus
 - dans des endroits difficiles d'accès
 - trop penché en avant
- Ne jamais utiliser le taille-haie au-dessus de la hauteur d'épaules.
- Ne jamais toucher la clôture ou le sol avec le dispositif de coupe en marche.
- Arrêter le moteur et tirer la prise
 - en cas de changements significatifs du comportement de l'appareil
 - en cas d'élimination de découpes coincées
 - pour vérifier le dispositif de coupe lorsqu'il est entré en contact avec des pierres, clous ou autres objets durs.
 - lors de l'élimination des défauts
 - lors des pauses de travail
 - lors de l'arrêt de l'utilisation du taille-haie
- Ne pas poser le taille-haie chaud dans l'herbe sèche ou sur des objets inflammables.
- Avant le début du travail, vérifiez que:
 - aucune autre personne ou aucun animal ne se trouve dans la zone de travail.
 - vous pouvez reculer sans problème.
 - l'espace au niveau des pieds est exempt de corps étrangers, branches et broussailles.
 - une position sûre est garantie.

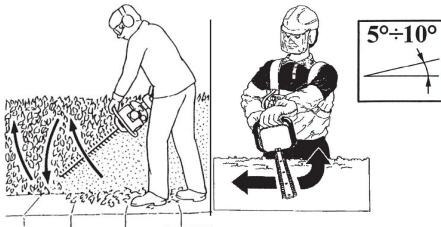
 Lorsque des personnes avec des problèmes de circulation sont trop souvent exposées à des vibrations, ceci peut entraîner des altérations du système nerveux ou des vaisseaux sanguins.

- Il est possible de réduire les vibrations:
 - avec des gants de travail épais et chauds.
 - en réduisant le temps de travail (davantage de pauses longues).

 Contactez un médecin si vos doigts tremblent, si vous ne vous sentez pas bien ou si vous ne sentez plus vos doigts.

Utilisation du taille-haie

 **Tenir le taille-haie à deux mains en maintenant une distance sûre par rapport au corps.**



- Le diamètre de coupe maximum dépend du type de bois, de l'âge, de la teneur en humidité et de la dureté du bois.
- C'est pourquoi les branches très épaisses doivent être réduites à la longueur correspondante avant la découpe de la haie avec un sécateur-élaguer.
- Le taille-haie peut, grâce à sa double lame, être guidé en avant et en arrière ainsi que par des mouvements pendulaires d'un côté vers l'autre.
- Couper d'abord la haie sur le côté puis sur la partie supérieure.
- Couper la haie de bas en haut.
- Couper la haie en forme de trapèze, pour empêcher la haie d'être moins touffue au niveau du sol en raison du manque de lumière.
- Tendez un cordon sur la longueur de la haie lorsque vous voulez réduire la partie supérieure de la haie de manière uniforme.
- Si une coupe arrière importante est nécessaire, effectuez plusieurs passages.
- Période appropriée pour la coupe:
 - Haie de feuillus : juin à octobre
 - Haie de conifères : avril et août
 - Haie à croissance rapide : à partir de mai toutes les 6 semaines environ
- Attention aux oiseaux en période de couvaison dans la haie. Décalez alors la coupe de la haie ou ignorez cette zone.

⚠ Observez dans tous les cas les consignes de sécurité.

Maintenance et entretien

- ⚠ Avant tous travaux de maintenance et de nettoyage**
- Arrêter le moteur
 - Attendre l'arrêt du dispositif de coupe
 - Débrancher la prise de contact (hormis lors du réglage de la marche à vide)

N'effectuez jamais les travaux de maintenance à proximité d'une flamme nue en raison du risque d'incendie.

Les travaux de maintenance et de nettoyage qui ne sont pas décrits dans ce chapitre doivent uniquement être effectués par le service client.

Les dispositifs de sécurité retirés lors de la maintenance et du nettoyage doivent absolument être correctement vérifiés et remis en place avant utilisation.

Utilisez uniquement des pièces d'origine. Les autres pièces peuvent entraîner des dommages imprévisibles ou représenter un danger pour l'utilisateur.

Maintenance

⚠ Portez des gants pour éviter les blessures.

Afin de garantir une utilisation longue et fiable du taille-haie, effectuez régulièrement les travaux de maintenance suivants.

Vérifiez le taille-haie en termes de défauts visibles comme.

- les fixations lâches
- les composants usés ou endommagés
- le dispositif de coupe endommagé, cassé ou plié
- l'étanchéité du bouchon du réservoir et des conduites de carburant

Vérifiez le taille-haie après chaque utilisation en termes d'usure, notamment de jeu du dispositif de coupe.

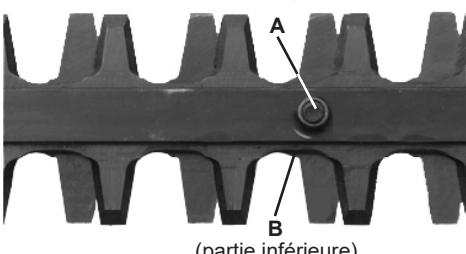
- les dispositifs de protection ou capots correctement montés et intacts.

Effectuez les réparations ou travaux de maintenance nécessaires avant l'utilisation du taille-haie.

Ajustage du dispositif de coupe

Ajustez le jeu lorsque le produit à couper reste coincé entre les coupes, ou lorsque le jeu a augmenté après une longue période d'utilisation en raison de l'usure normale du dispositif de coupe.

Pour atteindre de bons résultats de coupe, le jeu entre les lames doit être correctement réglé.



Procédez comme suit:

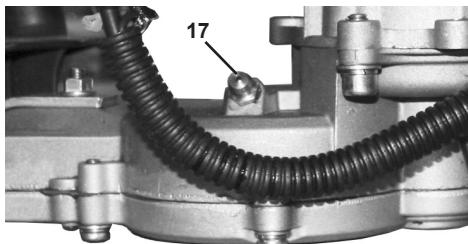
- Desserrez les écrous (A) situés sur la partie inférieure du dispositif de coupe.
- Serrez légèrement les vis (B) situées sur la partie inférieure (desserrez-les éventuellement auparavant).
- Tournez les vis d'un quart jusqu'à une demie-rotation dans le sens anti-horaire.
- Tenez la vis avec le tournevis et serrez les écrous.
- i** Le jeu est alors correctement réglé lorsque la rondelle sous la tête de vis peut être facilement avancée et reculée à la main.
- Lubrifiez le dispositif de coupe avec une huile lubrifiante écologique.
- i** Un jeu trop faible entraîne une génération de chaleur importante et donc des dommages sur l'appareil.

Lubrification de l'engrenage

Lubrifiez l'engrenage toutes les 30 heures de fonctionnement.

1. Placez le pistolet graisseur sur le graisseur (17).
2. Enfoncez un peu de graisse.

Utilisez de la graisse classique pour engrenages.



Réglage de la vitesse de rotation à vide

Lorsque le dispositif de coupe poursuit sa marche à vide, la vitesse de rotation à vide doit être corrigée.

1. Faites chauffer le moteur pendant 3 à 5 minutes (régimes faibles !).

2. Tournez la vis de réglage (C) :
dans le sens horaire → la vitesse de rotation à vide augmente (+)
dans le sens anti-horaire → la vitesse de rotation à vide diminue (-)



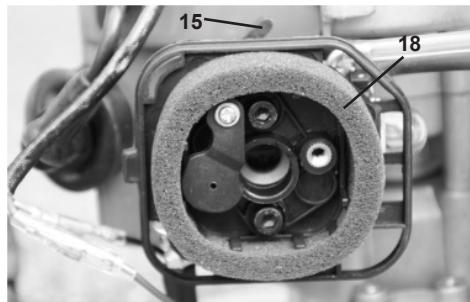
⚠ Contactez le revendeur si le dispositif de coupe continue de fonctionner malgré la marche à vide.

Ne plus utiliser le taille-haie dans ce cas !

Nettoyage et remplacement du filtre à air

Nettoyez régulièrement le filtre à air pour éliminer la poussière et la saleté et éviter

- les baisses de performances,
- les démaragements difficiles,
- une consommation accrue de carburant.



Nettoyez le filtre à air env. toutes les 8 heures de fonctionnement, voire plus souvent en cas de conditions poussiéreuses.

1. Relevez le levier de démarrage (Choke) (15) pour qu'aucune saleté ne pénètre dans le carburateur.
2. Retirez le couvercle du filtre à air (9).
3. Retirez le filtre à air (18) de la mousse.
4. Lavez le filtre à air dans une solution savonneuse tiède.

⚠ Ne faites pas voler la saleté, il existe un risque de blessures des yeux !

5. Nettoyez l'intérieur du filtre à air à l'aide d'un pinceau.
6. Laissez le filtre à air sécher et remettez-le en place.
7. Remettez en place le couvercle du filtre à air.

Remplacez régulièrement le filtre à air.

i Les filtres à air endommagés doivent être remplacés avant le début des travaux.

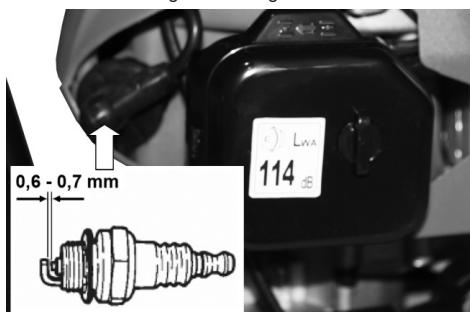
Remplacement et contrôle de la bougie d'allumage

Ne touchez pas la bougie d'allumage ou la prise de contact en cas de moteur en marche. Haute tension ! Risque de brûlures en cas de moteur chaud. Porter des gants de protection !

Vérifiez régulièrement la bougie d'allumage et la distance entre les électrodes.

Procédez comme suit:

1. Débranchez la prise de la bougie d'allumage.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec la clé fournie.



La distance entre les électrodes doit être située entre 0,6 et 0,7 mm.

Nettoyez la bougie d'allumage si elle est encastrée.

Remplacez la bougie d'allumage:

- en cas de corps d'isolation endommagé
- en cas de forte combustion des électrodes
- en cas d'électrodes fortement encastrées ou graissées
- chaque mois en cas d'utilisation régulière

Contrôle de l'étincelle d'allumage

1. Débranchez la prise de la bougie d'allumage.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec la clé fournie.
3. Insérez la prise.
4. Enfoncez la bougie d'allumage avec une pince isolée contre le bloc moteur (pas à proximité du trou de la bougie d'allumage).
5. Mettez le bouton MARCHE / ARRET en position «START».
6. Tirez de force le câble de démarrage sur la poignée du démarreur.

Une étincelle doit être visible entre les électrodes en cas de bon fonctionnement.

Entretien

Nettoyez soigneusement le taille-haie après chaque utilisation pour garantir le bon fonctionnement.

 Lors du nettoyage du dispositif de coupe, portez des gants de protection !

- Nettoyez le boîtier avec une brosse douce ou un chiffon sec.
-  L'eau, les solvants et agents de polissage ne doivent pas être utilisés.
- Veillez à ce que les fentes d'aération pour le refroidissement du moteur restent libres (danger de surchauffe).
- Nettoyez régulièrement le dispositif de coupe avec un chiffon ou une brosse.

 Ne nettoyez pas le dispositif de coupe avec de l'eau en raison du risque de corrosion.

- Nettoyez et huilez régulièrement toutes les pièces mobiles.

 N'utilisez pas de graisse à cet effet ! Utilisez une huile écologique.

Plan de maintenance

Maintenance	Intervalle de maintenance
Ajustage du dispositif de coupe	si nécessaire
Réglage de la vitesse de rotation à vide	si nécessaire
Serrer les vis du silencieux	si nécessaire
Nettoyer / remplacer le filtre à essence	si nécessaire
Nettoyer / remplacer le filtre à air	toutes les 8 heures de fonctionnement (plus souvent en cas de poussières importantes)
Lubrification de l'engrenage	toutes les 20 heures de fonctionnement, au moins 1 fois par an

Transport

Pour le transport de l'appareil, coupez le moteur. Après l'arrêt du dispositif de coupe, placez le protège-lame.

Portez l'appareil avec la poignée avant. Tenez à cet effet le dispositif de coupe vers l'arrière et éloignez le silencieux chaud du corps.

Transportez l'appareil dans un véhicule uniquement dans sa mallette ou dans une surface de transport séparée. Protégez le taille-haie contre le basculement, les dommages et la fuite de carburant.

Stockage

- Conservez les appareils non utilisés dans un lieu sec et fermé, et hors de portée des enfants, avec le protège-lame en place.
- Avant tout stockage de longue durée, observez ce qui suit pour accroître la durée de vie du taille-haie et garantir une utilisation simple :
 - Effectuez un nettoyage minutieux.
 - Appliquez de l'huile écologique sur toutes les pièces mobiles.

 N'utilisez pas de graisse à cet effet.

- Débranchez la prise de contact.
- Placez le protège-lame sur le dispositif de coupe.
- Videz complètement le réservoir de carburant.

 Eliminez le carburant restant de manière écologique.

- Laissez tourner le carburateur à vide.

Défauts possibles		
Défaut	Cause possible	Elimination
Le taille-haie ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de carburant • Défaut dans la conduite de carburant • Filtre à essence obstrué • Bougie d'allumage défectueuse • Carburateur défectueux • Défaut interne 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la quantité de carburant • Vérifier si la conduite de carburant est coudée ou endommagée • Nettoyer et remplacer le filtre à essence • Remplacer la bougie d'allumage • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le taille-haie coupe de manière saccadée	<ul style="list-style-type: none"> • Défaut interne • Bouton marche/arrêt défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le moteur tourne, le dispositif de coupe est arrêté	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositif de coupe bloqué • Défaut interne • Accouplement défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminer l'objet • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le dispositif de coupe est chaud	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrification incorrecte --> Frottement • Jeu trop faible • Le dispositif de coupe est émoussé 	<ul style="list-style-type: none"> • Huilage du dispositif de coupe • Régler le jeu • Aiguiser le dispositif de coupe

Caractéristiques techniques

Taille-haie à moteur essence GBHI 750

Puissance moteur max. à un régime de.....	0,75 kW bei 8.500 tr/min
Cylindrée.....	25,4 cm ³
Vitesse de rotation à vide.....	3000 tr/min
Bougie d'allumage.....	SAIL / BM6A
Capacité du réservoir de carburant.....	0,58 l
Rapport de mélange (carburant/huile deux temps).....	40:1
Longueur de coupe.....	615 mm
Epaisseur de coupe.....	jusqu'à 27 mm
Poids (réservoir vide, sans protège-lame).....	5,5 kg
Pression acoustique LPA (selon l'EN ISO 10517).....	85 dB(A) K = 1,5 dB
Niveau sonore LWA (selon la directive 2000/14/CE).....	114 dB(A)
Vibrations (selon l'EN ISO 10517).....	19,0 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Sous réserve de modifications techniques.

Les nuisances sonores causées par cet appareil sont inévitables. Effectuez les travaux très bruyants aux horaires autorisés et destinés à cet effet. Observez, le cas échéant, des périodes de pause et limitez la durée du travail au strict nécessaire. Pour votre protection personnelle et celle des personnes se trouvant à proximité, une protection auditive adéquate est requise.

Toujours porter une protection acoustique!

- La valeur affichée des émissions vibratoires a été mesurée par la procédure du test normalisé et peut être utilisée en comparaison avec les autres outils électriques.
- La valeur affichée des émissions vibratoires peut également être utilisée pour estimer la quantité et la durée des pauses dans le travail.
- La valeur réelle des émissions vibratoires peut, pendant l'utilisation réelle des outils électriques, se différencier de la valeur affichée en fonction de la façon dont sont utilisés les outils électriques.
- Attention: Pour prévenir les troubles de la circulation sanguine des mains causés par les vibrations, il est nécessaire de faire des pauses dans le travail.
- Essayez de réduire le plus possible les vibrations. Comme mesure de réduction des vibrations, on peut citer le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. Toutes les phases du cycle de travail doivent être considérées (exemple : périodes pendant lesquelles l'outil électrique est arrêté et celles pendant lesquelles il est allumé mais fonctionne sans charge).

Élimination et protection de l'environnement

Lorsque votre appareil est inutilisable ou lorsque vous n'en avez plus besoin, ne l'éliminez pas avec les ordures ménagères mais de manière écologique. Videz le réservoir d'huile et le réservoir d'essence avec soin et amenez les résidus dans un centre de collecte. Amenez l'appareil dans un centre de recyclage. Les pièces en plastique ou en métal pourront alors être séparées et recyclées. Pour plus d'informations, contactez également votre commune ou ville.

Commande de pièces de rechange

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente. N'utilisez pour travailler avec cet appareil que des pièces supplémentaires recommandées par notre entreprise. Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Service de réparation

Les réparations qui concernent les outils doivent uniquement être réalisées par un professionnel. En cas d'expédition de l'appareil à des fins de réparation, veuillez décrire les défauts constatés.

Conditions de garantie

Indépendamment des obligations ressortant du contrat de vente conclu par le fournisseur avec le consommateur final, nous accordons pour cet appareil l'essence la garantie suivante :

La période de garantie est de 36 mois et entre en vigueur à la remise de l'outil qui sera justifiée par présentation du bon d'achat original. En cas d'utilisation commerciale ou de location, la période de garantie se limite à 12 mois. Les pièces d'usure et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé.

Les frais de port, d'expédition et autres frais annexes sont à la charge du client.

Déclaration de Conformité pour la CE



Nous, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Taille-haie à moteur essence GBHI 750**, faisant l'objet de la déclaration sont conformes aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la **2006/42/CE** (directive relative aux machines), **2014/30/CE** (directive EMV), **2016/1628/EU** dernière modification par **2017/656/EU** et **2000/14/CE+2005/88/CE** (directives en matière de bruit) modifications incluses. Pour mettre en pratique dans les règles de l'art les prescriptions en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la CEE, il a été tenu compte des normes et/ou des spécifications techniques suivantes:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Niveau sonore mesuré	110,0 dB (A)
Niveau sonore garanti	114,0 dB (A)

Procédure d'évaluation de conformité voir annexe V / directive 2000/14/CE

L'année de fabrication est indiquée sur la plaque de l'appareil et est également repérable sur le numéro de série consécutif.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

La documentation technique est conservée par: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

CONTENUTO

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima dell'utilizzo
- Preparazione
- Utilizzo
- Manutenzione e magazzinaggio

IMPIEGO CONFORME/NON CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

- Rischi residui

DATI TECNICI

ELENCO DEI PEZZI

FUNZIONAMENTO

- Prima dell'utilizzo
- Carburante
- Controllare il protettore dell'impugnatura
- Controllare la lama
- Controllare la protezione delle lame
- Controllare il filtro dell'aria
- Avvio del motore
- Taglio
- Sobbalzo e avvertenze simili
- Adattamento delle impugnature
- Arresto del motore

MANUTENZIONE

- Filtro dell'aria
- CANDELA D'ACCENSIONE
- Pulizia
- Cambio
- Pulizia e lubrificazione
- Riparazioni

MAGAZZINAGGIO

- Vuotare il carburante

SMALTIMENTO

ORDINAZIONE PEZZI DI RICAMBIO

SERVIZIO DI RIPARAZIONI

CONDITIONS DE GARANTIE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

PAGINA

IT - 2

IT - 3

IT - 4

IT - 5

IT - 6

IT - 7

IT - 10

IT - 15

IT - 16

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

I simboli in queste istruzioni d'uso hanno il ruolo di avvertire l'utente su eventuali pericoli. Accertarsi di avere compreso per intero i singoli simboli e le loro spiegazioni. Le avvertenze da sole non prevengono i rischi e non possono sostituire le misure adeguate per prevenire gli incidenti.

Icona	Importanza
	Questo simbolo ha il ruolo di avvertire l'utente sulle misure di prevenzione o sui pericoli. Il mancato rispetto dell'avvertenza può portare a lesioni fisiche dell'utente o di altre persone. Per prevenire rischi di lesioni, di incendio o di scosse elettriche rispettare sempre queste istruzioni.
	ATTENZIONE: SUPERFICIE INCANDESCENTE Non toccare in nessun caso lo scarico, gli ingranaggi incandescenti o il cilindro. In caso contrario si rischia di procurarsi gravi ustioni. Questi componenti dell'attrezzo durante l'uso diventano estremamente caldi e tali rimangono per un breve intervallo di tempo anche una volta spento l'attrezzo.
	Rispettare le adeguate norme di sicurezza.
	Leggere le istruzioni d'uso. Prima di qualsiasi utilizzo leggere il paragrafo adeguato in queste istruzioni d'uso.
	All'avvio del motore si creano scintille per colpa delle quali possono infiammarsi i gas infiammabili nelle vicinanze.
	Questi simboli hanno il ruolo di avvertire l'utente sull'utilizzo obbligatorio di protezione acustica, per gli occhi e di guanti di protezione durante l'utilizzo dell'apparecchio.
	Durante l'utilizzo dell'apparecchio portare delle scarpe protettive.
	Attenzione ! Pericolo di lesioni, lama di taglio affilata!
	Valvola chiusa
	Valvola aperta
	Livello di potenza sonora garantito L _{WA} 114 dB(A)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

IMPORTANTE!

LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DELL'UTILIZZO.

CONSERVARE PER UN UTILIZZO SUCCESSIVO.

Utilizzare sempre l'apparecchio conformemente alle istruzioni d'uso del produttore.

Il produttore non si assume la responsabilità nel caso di utilizzo scorretto o di modifiche dell'apparecchio. Rispettare sempre le indicazioni di sicurezza, le istruzioni di montaggio e d'uso e le disposizioni in vigore per prevenire gli incidenti.

Non utilizzare l'apparecchio con parti inadeguate o mancanti o senza dispositivi di sicurezza. Per informazioni sui pezzi di ricambio rivolgersi al centro dei servizi.

1) Prima dell'utilizzo

- a) Prima dell'utilizzo dell'apparecchio prendere conoscenza delle istruzioni d'uso.
- b) I bambini o le persone che non sono a conoscenza delle istruzioni d'uso non devono utilizzare l'apparecchio. Rispettare le disposizioni locali sul limite d'età per gli utenti dell'apparecchio.
- c) Non utilizzare mai l'apparecchio se nelle sue vicinanze ci sono altre persone, soprattutto bambini o animali.
- d) L'utente dell'apparecchio è responsabile per incidenti o rischi che l'utilizzo dell'apparecchio può causare ad altre persone e alla loro proprietà.
- e) Riparazioni maggiori possono essere effettuate solo da personale di servizio specializzato.

2) Preparazione

- a) **QUESTO TAGLIAPIÙ PUÒ PROVOCARE SERI DANNI.** Leggere attentamente le istruzioni per utilizzo, preparazione, manutenzione, avvio e arresto del tagliasiepi corretti. Prendere bene conoscenza della gestione e dell'utilizzo corretto del tagliasiepi.
- b) I bambini non devono utilizzare il tagliasiepi.
- c) Stare attenti alle condutture elettriche.
- d) Non utilizzare mai l'apparecchio se nelle vicinanze si trovano altre persone, soprattutto bambini.
- e) Provvedere a indossare indumenti adeguati. Non indossare indumenti larghi o gioielli che possono incastrarsi tra le parti in movimento. Consigliamo l'utilizzo di guanti di protezione, scarpe con suola antisdrucciolo e occhiali di protezione.
- f) Stare attenti soprattutto con il carburante poiché è infiammabile, i gas sono esplosivi. Rispettare le seguenti istruzioni:
 - Utilizzare solo contenitori raccomandati.
 - Non cercare mai di rimuovere il tappo per il carburante o aggiungere carburante quanto l'apparecchio è in funzione. Prima di versare il carburante aspettare che il motore e il sistema di scarico siano freddi.
 - Non fumare.
 - Non aggiungere mai il carburante in un ambiente chiuso.

- Non conservare mai il tagliasiepi o il contenitore con il carburante nelle vicinanze di fiamma libera, p.es. nelle vicinanze dello scaldacqua.
- Nel caso di fuoriuscita del carburante, non avviare l'apparecchio. Spostarsi lontano dal carburante sparso prima di avviare l'apparecchio.
- Dopo aver aggiunto il carburante porre sempre in modo adeguato il tappo del carburante e avvitarlo.
- Il serbatoio del carburante va sempre svuotato in un ambiente aperto.
- g) Se il meccanismo di taglio incontra un corpo estraneo o se il tagliasiepi incomincia a emanare suoni o vibrazioni insolite, spegnere l'apparecchio e aspettare che il tagliasiepi si fermi. Staccare il cavo dalla candela e seguire i seguenti passi:
 - controllare se l'apparecchio è danneggiato;
 - controllare le componenti e se necessario avvitarele;
 - riparare le parti danneggiate o cambiarle con parti con caratteristiche uguali
- h) Durante l'utilizzo dell'apparecchio è d'obbligo utilizzare la protezione acustica.
- i) Durante l'utilizzo dell'apparecchio è d'obbligo utilizzare la protezione per gli occhi.
- j) In caso di pericolo spegnere il motore spostando l'interruttore per l'avvio del motore nella posizione di arresto.
- k) In caso di altitudine sopra il livello del mare o umidità o temperature più elevate, l'apparecchio funzionerà con potenza minore.
 - La temperatura di funzionamento massima consentita: 40 °C
 - Il livello di altitudine sopra il livello del mare massimo consentito: 1000 m
 - L'umidità dell'aria massima consentita: 95 %

3) Utilizzo

AVVERTENZA!

Non utilizzare il tagliasiepi per altri scopi!

- a) Spegnere sempre il motore prima di
 - pulire o rimuovere il corpo estraneo,
 - eseguire controlli, lavori di manutenzione e riparare il tagliasiepi,
 - adattare la posizione di funzionamento della lama,
 - lasciare il tagliasiepi senza supervisione.
- b) Prima di avviare il motore accertarsi che il tagliasiepi sia nella posizione di funzionamento adeguata raccomandata.
- c) Durante l'utilizzo del tagliasiepi provvedere sempre ad una posizione di funzionamento sicura, soprattutto quando vi trovate su scalini o su una scala.
- d) Non utilizzare il tagliasiepi con la testa di taglio danneggiata o consumata.
- e) Per prevenire incendi rimuovere regolarmente i rifiuti, le foglie e il lubrificante superfluo dal motore e dalla marmitta.
- f) Prima di utilizzare il tagliasiepi accertarsi che siano montate tutte le impugnature e i dispositivi di pro-

- tezione. Non utilizzare mai il tagliasiepi con parti mancanti o con modifiche non autorizzate.
- g) Il tagliasiepi con due impugnature va sempre utilizzato con ambedue le mani.
- h) Bisogna controllare sempre i dintorni e essere attenti a pericoli che a causa del rumore del tagliasiepi forse non si noterebbero.

4) Manutenzione e magazzinaggio

- a) Quando il tagliasiepi si spegne a scopi di manutenzione, di servizio o magazzinaggio, spegnere il motore, staccare il cavo della candela e accertarsi che tutte le parti in movimento siano ferme. Prima di iniziare con il servizio o l'adattamento delle impostazioni ecc., aspettare che il tagliasiepi si fermi.
- b) Conservare il tagliasiepi in un luogo dove i gas del carburante non possono arrivare in contatto con una fiamma libera o una scintilla. Prima di immagazzinarlo aspettare che il tagliasiepi si raffreddi.
- c) Prima di trasportare o immagazzinare il tagliasiepi montare sempre la protezione della testa di taglio.
- d) Per un funzionamento sicuro dell'attrezzatura tutte le viti e i dadi devono essere ben avvitati.
- e) Prima di immagazzinarlo aspettare che il motore si raffreddi.
- f) Per prevenire incendi rimuovere regolarmente i rifiuti, le foglie e il lubrificante superfluo dal motore, dal silenziatore e dal luogo dove viene conservato il carburante.
- g) Le parti consumate o danneggiate vanno sostituite immediatamente.
- h) Svuotare sempre il serbatoio per il carburante in un ambiente aperto.
- i) Prima del magazzinaggio pulire sempre l'apparecchio ed effettuare tutti i lavori di manutenzione necessari.
- j) Non cercare mai di rimuovere lo schermo protettivo delle parti di taglio.
- k) La lama in metallo va conservata in un luogo freddo e asciutto. Non utilizzare mai una lama arrugginita poiché questo potrebbe provocare seri danni.

IMPIEGO CONFORME/NON CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

- Il tosasiepi a benzina è destinato esclusivamente al taglio di siepi o cespugli. Il diametro massimo dei rami della siepe non può superare i 27 mm.
- L'utilizzo conforme include anche la lettura e il rispetto delle istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. Prima e durante l'utilizzo verificare che il tosasiepi non presenti danni meccanici. In caso di interventi di riparazione necessari, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali o approvati dal produttore. Il tosasiepi può essere messo in funzione solo in aree di giardini all'aperto.
- In caso di utilizzo di pezzi di ricambio non originali o non approvati, l'operatore e non il produttore risponde di eventuali danni materiali o alle persone.

- Qualsiasi altro utilizzo diverso da quello sopra descritto rappresenta un utilizzo non conforme.
- L'utilizzo conforme prevede anche il rispetto delle condizioni di esercizio, manutenzione e riparazione prescritte dal produttore e il rispetto delle avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni.
- Le disposizioni di prevenzione degli infortuni in vigore come tutte le altre normative generali riconosciute in materia di tecnica di sicurezza e medicina del lavoro devono essere rispettate.
- Qualsiasi ulteriore utilizzo è da ritenersi non conforme. In caso di eventuali danni conseguenti di qualsiasi tipo, il produttore non si assume alcuna responsabilità: tutti i rischi sono a carico dell'utilizzatore.
- Modifiche arbitrarie al tosasiepi escludono qualsiasi responsabilità del produttore per gli eventuali danni di qualsiasi tipo che ne derivano.
- L'apparecchio può essere preparato, utilizzato e sottoposto a manutenzione solo da persone che ne conoscono il funzionamento e sono informate sui relativi pericoli. Gli interventi di riparazione possono essere eseguiti solo dal produttore o da un servizio clienti raccomandato dal produttore stesso.
- La macchina non deve essere esposta ad ambienti a rischio di esplosione né alla pioggia.
- Pezzi metallici (ad es. fili) devono essere assolutamente rimossi dal materiale da tagliare.

Rischi residui

Anche in caso di utilizzo conforme, nonostante il rispetto di tutte le disposizioni di sicurezza in vigore, a causa della costruzione determinata dalla finalità di utilizzo, possono sussistere rischi residui.

I rischi residui possono essere ridotti se l'"utilizzo conforme" e le "avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso" vengono osservate nella loro interezza.

- Riguardo e attenzione riducono il rischio di lesioni personali e danni.
- Rottura di pezzi di lama.
- Lesioni dovute a pezzi o parti di lama scagliati lontano.
- Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio in casi di utilizzo in ambienti chiusi o non sufficientemente aerati.
- Pericolo di ustione dovuto a componenti caldi.
- In caso di lavori più prolungati senza protezione per l'udito, pericolo di danni all'udito.
- Inoltre, nonostante tutte le informazioni e i provvedimenti, possono sussistere rischi residui non evidenti.

Benzina tagliasiepi GBHI 750

DATI TECNICI

Potenza massima del motore.....	0,75 kW
Velocità massima del motore.....	8500 min ⁻¹
Volume del motore.....	25,4 cm ³
Numero di giri al minimo.....	3000 min ⁻¹
Punto di innesto della frizione.....	3800 min ⁻¹
Tipo di candela.....	SAIL / BM6A
Volume del serbatoio del carburante	0,58 l
Rapporto tra carburante e olio.....	40:1
Lunghezza reale del taglio	615 mm
resistenza media.....	27 mm
Peso (serbatoi vuoti senza elementi di taglio)	5,5 kg
Livello della pressione dell'aria L _{PA} (sec. EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1.5 dB(A)
Livello della potenza sonora L _{WA} (sec. direttiva 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Livello delle vibrazioni sull'impugnatura (sec. EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1.5 m/s ²

Informazioni sul rumore

I livelli sonori misurati, stabiliti conformemente all'EN 10517.

I livelli sonori indicati sono i livelli di emissione e non sono necessariamente livelli sicuri per il lavoro. Esiste una correlazione tra i livelli di emissione e l'esposizione, ma in base a ciò non è possibile stabilire con certezza se sono necessari ulteriori provvedimenti di sicurezza. I fattori che influiscono sul livello reale dell'esposizione degli operatori comprendono le caratteristiche del luogo di lavoro, altre fonti di rumore ecc., p.es. il numero dei macchinari e altri processi e il periodo di tempo nel quale l'operatore è esposto al rumore. Inoltre il livello consentito di esposizione si distingue da paese a paese. Queste informazioni consentono all'utente della macchina di poter valutare in modo migliore i pericoli e i rischi.

Utilizzare la protezione acustica!

I valori totali delle vibrazioni (somma dei vettori in tre direzioni), stabiliti conformemente a EN 10517.

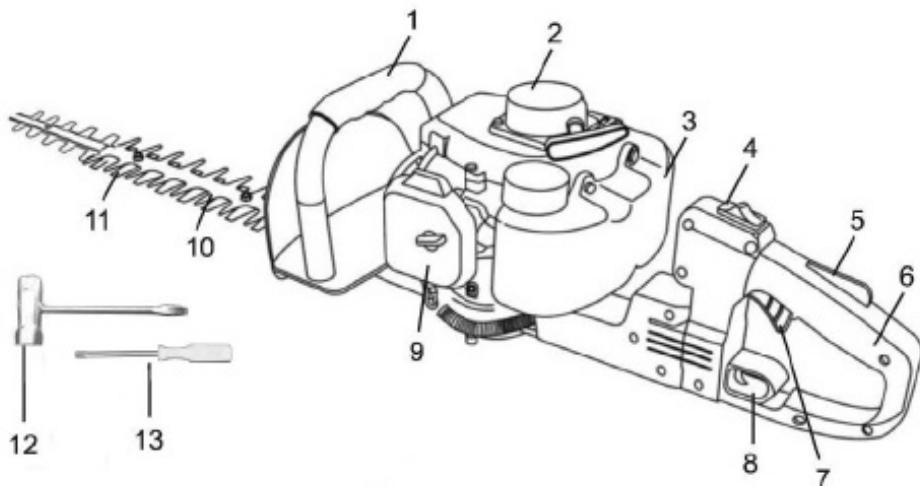
Il livello di vibrazioni indicato nelle presenti istruzioni è stato rilevato conformemente ai test standardizzati secondo EN 10517 e può essere utilizzato per confrontare tra di loro diversi utensili.

Può essere utilizzato anche per una valutazione temporanea dell'esposizione.

Il livello di vibrazioni indicato rappresenta l'impiego principale dell'utensile. Qualora l'utensile venisse utilizzato per altri impieghi, con accessori differenti oppure con manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può differire. Questo può aumentare sensibilmente l'esposizione per l'intero periodo di tempo operativo.

Per una valutazione del livello di esposizione alle vibrazioni bisogna considerare anche i tempi in cui l'utensile è spento o acceso ma non è utilizzato effettivamente. Questo può ridurre chiaramente il livello di esposizione per l'intero periodo operativo.

Adottare misure di sicurezza supplementari per la protezione dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni, come p.es.: manutenzione dell'utensile e degli accessori, organizzazione del lavoro, adeguate protezioni per le mani, la possibilità di lesioni diminuisce se l'operatore è abbastanza riscaldato.



ELENCO DEI PEZZI

1. Impugnatura anteriore
2. Motorino d'avviamento autoavvolgente
3. Serbatoio del carburante
4. Interruttore per l'avvio del motore
5. Blocco dell'interruttore della valvola
6. Impugnatura posteriore
7. Interruttore della valvola
8. Tasto per il blocco dell'impugnatura
9. Filtro dell'aria
10. Coprilama
11. Lama
12. Chiave per le candele
13. Cacciavite

FUNZIONAMENTO

Prima dell'utilizzo

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di controllare l'apparecchio prima dell'utilizzo

AVVERTENZA!

Il tagliasiepi ha un motore a 2 tempi, perciò aggiungere olio separatamente non è necessario. Aggiungere solo la miscela di olio e di carburante, rispettare le seguenti istruzioni.

Controllare gli elementi di taglio. Non utilizzare mai lame non affilate, rotte o danneggiate.

Accertarsi che le impugnature e i dispositivi di sicurezza siano in un buon stato. Non utilizzare l'apparecchio con parti mancanti oppure un apparecchio con modifiche non autorizzate.

Prima dell'avvio dell'apparecchio montare adeguatamente il telaio. Non utilizzare l'apparecchio con telaio danneggiato.

AVVERTENZA!

Utilizzare sempre scarpe di qualità e la protezione acustica e per gli occhi. Utilizzare solo dispositivi di sicurezza con il marchio CE, testati conformemente alla direttiva sui dispositivi individuali di sicurezza (PPE – Personal Protective Equipment).

Dispositivi di bassa qualità non offrono una protezione adeguata e possono portare a lesioni fisiche durante il lavoro.

Carburante

AVVERTENZA!

Il tagliasiepi ha un motore a 2 tempi, perciò aggiungere solo la miscela di olio e carburante.

Aggiungere il carburante solo in un ambiente illuminato. Attenzione a non versare il carburante. Non aggiungere mai il carburante quando l'apparecchio è in funzione. Aspettare circa 2 minuti perché il motore si raffreddi prima di aggiungere il carburante.

Non aggiungere il carburante nelle vicinanze di fiamme aperte, di spie di controllo o di scintille provocate dai dispositivi elettrici come utensili elettrici, pistole per saldatura o smerigliatrici.

1. Accertarsi che l'apparecchio sia spento. Spostare l'interruttore per l'avvio del motore in posizione "off".
2. Controllare il livello del carburante. Svitare il tappo per il carburante e controllare il livello del carburante.
3. Aggiungere la miscela di benzina senza piombo e dell'olio raccomandato nel serbatoio del carburante. Il carburante si diffonde perciò riempire il serbatoio solo fino alla gola del serbatoio.
4. Avvitare il tappo del carburante in direzione oraria per fissarlo nuovamente

AVVERTENZA

- Non aggiungere mai il carburante se il motore è in corso o se il motore non si è ancora raffreddato.

- Accertarsi che il carburante non trafilì dal tubo di scarico posteriore.

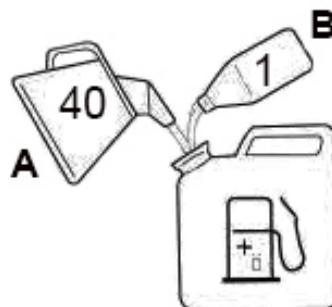
Utilizzare olio di qualità per il motore a 2 tempi e mescolare la benzina e l'olio in un rapporto 40:1 (**aggiungete al carburante il 2,5 % di olio**)

Non utilizzare mai l'olio per il motore a 2 tempi con raffreddamento ad acqua.

Non utilizzare mai olio per motori a 4 tempi.

Un olio di scarsa qualità e/o una quantità troppo elevata di olio nella miscela può nuocere al motore e accorciare la durata di vita del catalizzatore.

Scuotere bene il contenitore affinché i liquidi si mescolino prima di aggiungere la miscela nel serbatoio



Utilizzare benzina a minimo di 90 ottani. Consigliamo di utilizzare benzina senza piombo poiché lascia meno sedimenti all'interno del motore e sulle candele d'accensione e allunga la durata di vita del sistema di scarico fumi. Non utilizzare mai miscele di olio e benzina o benzina vecchia o sporca. La miscela di olio e carburante non deve venire a contatto con acqua o sporcizia. In caso di carichi elevati si può sentire rumore o tintinnio. Questo è normale e non è ragione di panico. Se il rumore o il tintinnio si verificasse con carichi normali o ad una velocità costante del motore, scegliere un carburante di qualità più elevata. Se il problema ancora non si risolve, rivolgersi al venditore autorizzato.

In caso di lavoro più lungo con giri del motore alti si consiglia di utilizzare benzina con più ottani.

Controllare il protettore dell'impugnatura

Il protettore dell'impugnatura previene il contatto della mano con le lame in movimento, p.es. se l'utente perde la stretta sull'impugnatura anteriore.

ATTENZIONE!

Accertarsi che la protezione dell'impugnatura sia adeguatamente sistemata.

Accertarsi che la protezione dell'impugnatura non sia danneggiata.

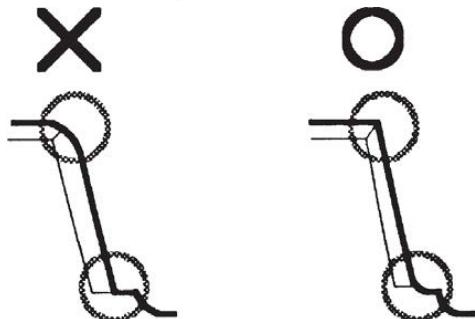
Controllare la lama

Per un taglio migliore è importante che la pressione tra le lame sia corretta. La pressione di contatto va regolata girando la vite sulla parte inferiore del portante delle lame in direzione oraria.

Le lame sono posizionate in modo corretto se la distanza tra le lame è di 0,2–0,4 mm, misurazione svolta presso le viti. Se le lame sono piegate o danneggiate, vanno sostituite.

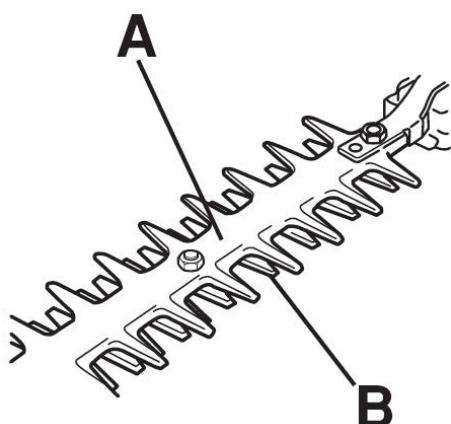
Controllare i bordi di taglio e modellarli con una lima piatta o arrotondata

1. L'angolo posteriore deve essere acuto. Il migliore angolo di taglio è di 45°.
2. La radice del dente deve essere arrotondata.
3. Durante la smerigliatura non utilizzare acqua.



Controllare la protezione delle lame

La protezione delle lame (A) previene che le parti del corpo vengano a contatto con le lame (B).



Accertarsi che la protezione delle lame non sia danneggiata o curvata. In caso contrario sostituirla immediatamente.

Controllare il filtro dell'aria

Controllare se il filtro dell'aria sia pulito e in buone condizioni. Svitare la vite sul coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria. Controllare il filtro dell'aria e pulirlo o, se necessario, sostituirlo.

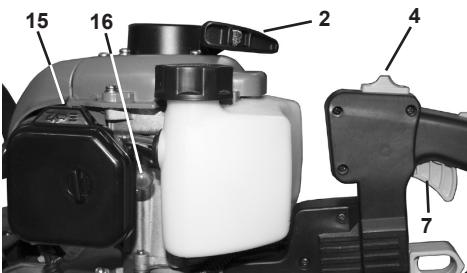
Avvio del motore

AVVERTENZA!

All'avvio del motore possono incominciare a muoversi anche gli elementi di taglio. Accertarsi che gli elementi di taglio non possano venire a contatto con altri oggetti.

Personne non autorizzate non devono trovarsi dell'area operativa. Esiste il pericolo di lesioni fisiche.

Avviamento a motore freddo



1. Premere più volte il tasto dell'iniettore affinché l'iniettore si riempisca di carburante.
2. Spostare l'interruttore per l'avvio del motore in posizione "ON".
3. Sollevare la leva di avviamento (valvola dell'aria)



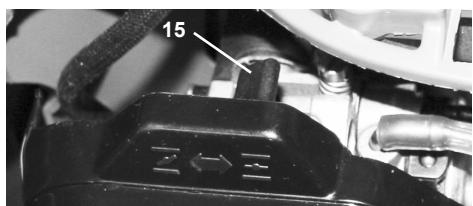
Valvola chiusa: posizione d'avvio
„Avviamento a freddo“



Valvola per l'avvio del motore riscaldato aperta
„Avviamento a caldo e funzionamento“

4. Tirare lentamente il motorino d'avviamento autoavvolgente, finché non si sente che è attivato, dopodiché tirarlo velocemente. Lentamente e cautamente far ritornare il motorino d'avviamento autoavvolgente nella posizione iniziale.

Nota: Al primo avvio del motore forse si avrà bisogno di più tentativi prima che il carburante dal serbatoio giunga al motore.



5. Sollevare la leva di avviamento (valvola dell'aria) appena il motore si avvia, o al massimo dopo aver tirato 5–6 volte.
6. Il motore gira a vuoto.

7. Dopo l'avvio lasciare che il motore scorra per 2 o 3 minuti affinché si riscaldi, prima di iniziare con il lavoro.

Avviamento a motore caldo

1. Spostare l'interruttore per l'avvio del motore in posizione "ON".
2. Sollevare la leva di avviamento (valvola dell'aria)  . Tirare la corda di avviamento sul motorino di avviamento fino a quando si avvia il motore.

Nei seguenti casi arrestare immediatamente l'apparecchio:

1. se cambia il numero dei giri del motore;
2. se incominciano a crearsi scintille;
3. se si danneggiano le lame;
4. in caso di avviamento senza successo;
5. in caso di gravi vibrazioni;
6. se si verificano fiamme o fumo;
7. durante la pioggia o tempeste.



AVVERTENZA!

L'apparecchio non è adatto per tagliare oggetti duri come assi o fili metallici, poiché possono crearsi danni alle lame o al motore.

Se le lame si inceppano o se li blocca un ostacolo, arrestare immediatamente il motore e solo dopo cercare di rimuovere l'ostacolo.

Accertarsi che gli elementi di taglio si fermino sempre quando il motore è in folle.

Taglio

Durante il taglio la velocità del motore deve essere più alta del punto dell'avviamento della frizione. Un utilizzo più lungo a una velocità bassa può provocare un consumo troppo veloce della frizione.

Non utilizzare l'apparecchio alla velocità massima del motore. Un utilizzo più lungo alla velocità massima può accorciare la durata di vita del motore.

Adattare la velocità ai carichi.

Durante la potatura della siepe il motore deve essere girato sempre lontano dalla siepe. Per un equilibrio migliore tenere l'apparecchio il più possibile vicino al corpo.

L'estremità delle lame non deve toccare il suolo.

Non affrettarsi ma lavorare con un tempo stabile finché non vengono potati tutti i rami.

ATTENZIONE!

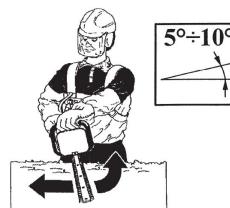
In caso di pericolo spegnere il motore spostando l'interruttore per il motore nella posizione d'arresto.

ATTENZIONE!

Potare la siepe innanzitutto dai lati, dopodiché in cima. Tagliare lentamente, soprattutto le siepi folte.

Taglio verticale

Incominciare a tagliare dal basso verso l'alto, dopodiché dall'alto verso il basso, poiché in tal modo si sfruttano ambedue le parti delle lame.



Taglio orizzontale

Per un taglio migliore inclinare leggermente (5–10°) le lame in direzione del taglio.

Sobbalzo e avvertenze simili

Il sobbalzo è una reazione improvvisa della lama rotante stretta o incastrata. Se la lama si incastra, si ferma improvvisamente, perciò i dispositivi di trazione incominciano a ruotare in direzione opposta rispetto alla direzione della rotazione delle lame.

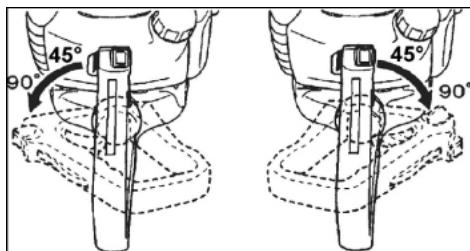
Se la lama si incastra con una pietra, il bordo della lama può tagliare la superficie e curvarsi. La lama può rimbalzare inaspettatamente verso o lontano dall'utente, questo dipende dalla direzione del movimento della lama quando incontra l'ostacolo.

Il sobbalzo è conseguenza dell'uso improprio degli utensili e/o delle condizioni o dell'utilizzo scorretto, perciò si può prevenirlo rispettando le seguenti indicazioni.

- a. **Tenere saldamente l'apparecchio e stare in una posizione stabile per poter opporsi ad un eventuale sobbalzo.**
- b. **Non andare mai con le mani nelle vicinanze delle lame rotanti.** In caso di sobbalzo le lame possono tagliarvi.
- c. **Non stare nell'area dove l'apparecchio potrebbe spostarsi in caso di sobbalzo.** In caso si sobbalzo l'apparecchio si sposta nella direzione opposta rispetto alla direzione del movimento delle lame.
- d. **Presso gli angoli, i bordi acuti si deve essere particolarmente attenti. Prevenire il rimbalzo e l'incastramento delle lame.** A causa di angoli, di bordi acuti o di rimbalzo le lame rotanti possono incastrarsi, il che può provocare la perdita del controllo dell'apparecchio o il sobbalzo.

Adattamento delle impugnature

Per una posizione migliore durante l'utilizzo dell'apparecchio, l'impugnatura posteriore può essere spostata in 5 posizioni: a metà, sinistra 45° e 90° o destra 45° e 90°.

**AVVERTENZA!**

Durante questo procedimento non premere l'interruttore della valvola!

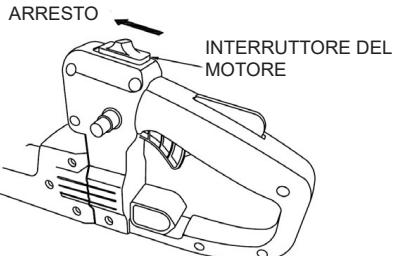
Rispettare il seguente procedimento:

1. Rilasciare l'interruttore della valvola e il blocco dell'interruttore della valvola, dopodiché tirare indietro il tasto per il blocco dell'impugnatura.
2. Girare l'impugnatura posteriore finché il tasto per il blocco dell'impugnatura non si blocchi.
3. Quando l'impugnatura posteriore si blocca nella nuova posizione, si può continuare con il lavoro.

Arresto del motore

1. Diminuire la velocità del motore e lasciare che scorra per alcuni minuti senza carico.
2. Arrestare il motore spostando l'interruttore per l'avvio del motore nella posizione d'arresto.

Se le lame girano dopo aver arrestato il motore o lasciato l'interruttore per l'avvio, può verificarsi un incidente. Quando il motore si ferma controllare attentamente se le lame girano ancora, prima di posizionare l'apparecchio a terra.

**MANUTENZIONE**

Una manutenzione buona è necessaria per un funzionamento sicuro, efficace e perfetto, inoltre aiuta a diminuire le emissioni dannose all'ambiente.

Con controlli e una manutenzione regolari l'apparecchio si manterrà nello stato migliore.

Prima di iniziare con i lavori di manutenzione, spegnere sempre il motore. Se il motore deve scorrere, la manutenzione va effettuata in un ambiente con buona aerazione. I gas di scarico contengono il diossido di carbonio velenoso.

Scegliere sempre i pezzi di ricambio consigliati. I pezzi di ricambio con caratteristiche diverse possono danneggiare l'apparecchio.

Non utilizzare mai pezzi non consigliati dal produttore. I dispositivi di sicurezza dopo o durante la manutenzione non vanno rimossi.

Manutenzione	Manutenzione quotidiana	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Pulire l'esterno dell'apparecchio.	X		
Accertarsi che il blocco dell'interruttore della valvola e l'interruttore della valvola funzionino correttamente .	X		
Accertarsi che l'interruttore per l'avvio del motore funzioni correttamente.	X		

IT | Istruzioni per l'uso

Controllare che le lame non circolino quando il motore è in regime minimo o quando la valvola è in posizione d'avvio.	X		
Accertarsiche le lame non siano consumate, rotte o in altro modo danneggiate. Se necessario sostituirle.	X		
Accertarsiche la protezione delle lame non sia danneggiata o piegata. Una protezione danneggiata o piegata va sostituita.	X		
Pulire il filtro dell'aria. Se necessario sostituirlo.	X		
Controllare se tutte le viti e i dadi siano avvitati correttamente.	X		
Accertarsiche non ci siano perdite di carburante dal motore, dal serbatoio e dal tubo per il carburante.	X		
Manutenzione	Manutenzione quotidiana	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Controllare il motorino d'avviamento e il cavo del motorino d'avviamento.		X	
Pulire l'esterno della candela. Rimuovere la candela e controllare la distanza tra gli eletrodi. Adattare la distanza a 0,6–0,7 mm o sostituire la candela. Controllare se la candela abbia il cappuccio della candela d'accensione.		X	
Pulire il sistema di raffreddamento dell'apparecchio.		X	
Pulire l'esterno del carburatore e i dintorni.		X	
Controllare che la flangia, il cappuccio e il dado siano correttamente composti e avvitati.		X	
Pulire il serbatoio per il carburante.			X
Controllare tutti i cavi e i collegamenti.			X
Controllare il grado di consumo della frizione, le molle della frizione e della campana della frizione. Effettuare la sostituzione presso un centro specializzato.			X
Sostituire la candela. Accertarsi che la candela abbia il cappuccio della candela d'accensione.			X
Per prevenire incendi rimuovere la sporcizia, le foglie e il lubrificante superfluo dal silenziatore e dal motore.			X

IT | Istruzioni per l'uso

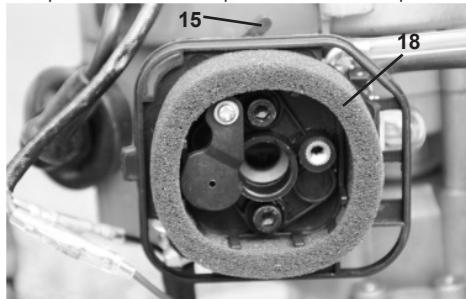
Effettuare la MANUTENZIONE in INTERVALLI REGOLARI nei mesi indicati o dopo un determinato numero di ore operative (quello che avviene prima. (1)		Prima di ogni utilizzo	Ogni mese o dopo 25 ore	Ogni 3 mesi o dopo 50 ore	Ogni 6 mesi o dopo 100 ore
Filtro dell'aria	Pulire			X(1)	
Distanza tra i cilindri	Controllare - pulire				X(2)
Serbatoio per il carburante e filtro	Pulire				X(2)
Olio nel cambio	Aggiungere			X(1)	
Lame	Controllare (sostituire se necessario)	X			X
Tubo per l'alimentazione del carburante	Controllare (sostituire se necessario)	Ogni tre anni (2)			

(1) Se l'apparecchio viene utilizzato in ambienti polverosi, i lavori di manutenzione vanno eseguiti più frequentemente.

(2) Se il proprietario dell'apparecchio non ha attrezzi o conoscenza adeguata, i lavori di manutenzione vanno effettuati da un addetto al servizio specializzato.

Filtro dell'aria

- Svitare la vite sul coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio.
- Ripulire il filtro dell'aria in solvente.
- Spremere bene il filtro per eliminare l'olio superfluo.



- Riposizionare il filtro.
- Riposizionare il coperchio del filtro dell'aria e fissarlo con vite.

AVVERTENZA

Solventi a base di benzina o solventi infiammabili possono provocare incendio o esplosione. Utilizzare solo sapone o solventi non infiammabili. Non utilizzare mai l'apparecchio senza filtro.

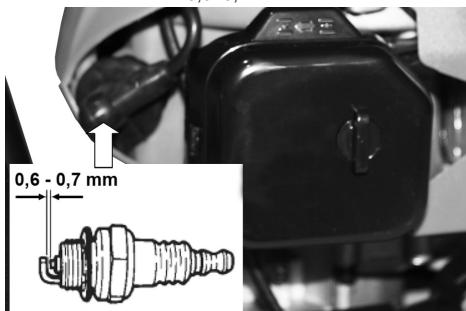
CANDELA D'ACCENSIONE

CANDELA D'ACCENSIONE RACCOMANDATA:

SAIL BM6A

Per un funzionamento corretto del motore la candela deve essere pulita e deve avere una distanza adeguata tra gli elettrodi.

- Rimuovere il coperchio della candela dal telaio.
- Rimuovere il cappuccio della candela d'accensione.
- Pulire la sporcizia nei dintorni della candela.
- Con la chiave per candele rimuovere la candela.
- Controllare la candela. Con una spazzola metallica rimuovere i resti di carbonio.
- Controllare se la candela all'estremità è scolorita. Il colore standard è il giallo-marrone.
- Controllare la distanza tra gli elettrodi. La distanza accettabile è tra il 0,6–0,7 mm.



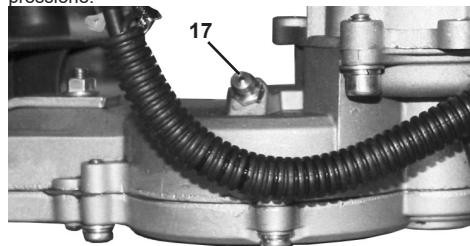
- Posizionare/riposizionare cautamente la candela.
- Quando la candela è posizionata nella posizione corretta, va avvitata con la chiave per candele.
- Riposizionare il cappuccio sulla candela.
- Riposizionate il coperchio della candela d'accensione.

Pulizia

- Pulire regolarmente l'apparecchio. Le parti esterne possono essere pulite con straccio morbido e umido e se necessario con un detergente mite. Non pulire mai l'apparecchio con acqua poiché potrebbe causare danni alle parti interne.
- Determinati prodotti per la pulizia e solventi possono danneggiare parti di plastica, p.es. prodotti con benzene, tricloroetilene e ammoniaca.
- Bisogna essere attenti soprattutto che le aperture per l'aerazione non siano bloccate. La pulizia con panno morbido e aria compressa di solito basta.
- Durante la pulizia portare la protezione per gli occhi.

Cambio

Sul telaio del cambio si trovano la lubrificatrice e il tappo per l'aggiunta del lubrificante. Il lubrificante va aggiunto ogni 30 ore con la pistola per la lubrificazione. Utilizzare un lubrificante speciale, resistente ad alte temperature e pressione.



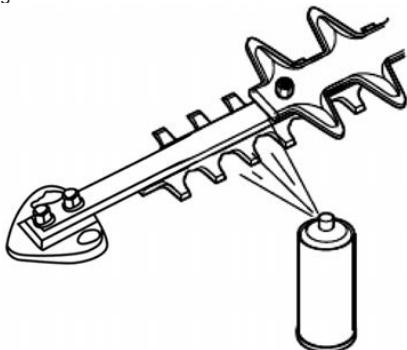
ATTENZIONE!

Il telaio del cambio non va riempito fino al pieno con il lubrificante, poiché questo si espande quando il motore si riscalda. In caso contrario possono verificarsi danni alle guarnizioni o perdite di lubrificante.

I lubrificanti nel ingranaggio conico di solito non vanno sostituiti, tranne in caso di riparazioni.

Pulizia e lubrificazione

Prima e dopo l'utilizzo dell'apparecchio la resina e i resti di piante vanno rimossi dalle lame con detersivo. Se l'apparecchio non verrà utilizzato per lungo tempo, lubrificare il portante delle lame con lubrificante contro la ruggine.

**Riparazioni**

Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di servizio autorizzati.

Problema	Controllo	Stato	Causa	Soluzione
Il motore si ferma, si avvia difficilmente o non si avvia.	Carburante nel carburatore	Il carburante non arriva nel carburatore	Filtro per il carburatore otturato	Pulire o sostituire.
			Tubo per l'alimentazione del carburante otturato	Pulire o sostituire.
			Carburatore	Rivolgersi al distributore.
	Carburante nel cilindro	Il carburante non arriva nel cilindro	Carburatore	Rivolgersi al distributore.
			Carburante nel tubo di scarico	Nella miscela c'è troppo carburante Regolare l'alimentazione d'aria o rivolgersi al distributore.
	Scintilla sull'elettrodo della candela d'accensione	Senza scintilla	Interruttore in posizione "OFF"	Spostare l'interruttore nella posizione "ON".
			Problema con il circuito elettrico	Rivolgersi al distributore.
			L'interruttore è bloccato	
	Scintilla sulla candela	Senza scintilla	Distanza tra elettrodi inadeguata	Adattare la distanza a 0,6-0,7 mm.
			Elettrodi sporchi	Pulire o sostituire.
			Carburante sugli elettrodi	Pulire o sostituire.
			Candela guastata	Sostituire la candela d'accensione.

Il motore si avvia ma si ferma o non accelera.	Filtro dell'aria	Filtro dell'aria sporco	Consumo regolare	Pulire o sostituire.
	Filtro del carburante	Filtro del carburante sporco	Sporco o sedimenti nel carburante	Sostituire
	Candela	Candela sporca o consumata	Consumo regolare	Pulire, adattare o sostituire.
	Carburatore	Impostazione non adeguata	Vibrazioni	Adattare
	Sistema di raffreddamento	Eccessivo	Utilizzo più lungo in ambiente sporco o polveroso	Pulire
	Ferma scintille	Piastra rotta, sporca o bucata	Consumo regolare	Sostituire
Il motore non si avvia.	N/A	N/A	Guasto interno del motore	Rivolgersi al distributore

MAGAZZINAGGIO

Prima del trasporto dell'apparecchio in automobile svuotare del tutto il serbatoio del carburante per prevenire perdite di carburante.

Vuotare il carburante

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e dura. Avviare il motore e lasciarlo scorrere per alcuni minuti affinché si riscaldi, dopodiché arrestarlo.
2. Svitare il coperchio del serbatoio per il carburante e rimuoverlo.
3. Aspettare che tutto il carburante colì nel contenitore.
4. Premere alcune volte il tasto dell'iniettore finché dall'iniettore non incomincia a fuoriuscire il carburante.
5. Rilasciare nuovamente il carburante.
6. Riposizionare il coperchio del serbatoio per il carburante.

L'apparecchio, le istruzioni d'uso e gli accessori vanno conservati nell'imballo originale. Così avrete tutte le parti e le informazioni sempre a portata di mano.

Proteggere bene l'apparecchio e conservarlo nell'imballo originale per prevenire danni.

Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto e ben aerato. Prima di immagazzinarlo svuotare il serbatoio del carburante. Non conservare il carburante vicino all'apparecchio.

SMALTIMENTO



I dispositivi elettrici non vanno posti tra i rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE per gli attrezzi elettrici ed elettronici, i dispositivi elettrici non in uso vanno raccolti in modo differenziato e smaltiti in modo da non causare danni all'ambiente.

I restanti liquidi non vanno mischiati con i rifiuti domestici.

I liquidi vanno raccolti in modo differenziato e in modo da non causare danni all'ambiente.

ORDINAZIONE PEZZI DI RICAMBIO

Se necessita accessori o pezzi di ricambio, si rivolga al nostro servizio di assistenza.

Per operazioni con questo apparecchio, non utilizzi in nessun caso pezzi aggiuntivi, fatta eccezione per quelli raccomandati dalla nostra azienda. Altrimenti l'operatore o le persone che si trovano nei dintorni potrebbero subire lesioni oppure l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

SERVIZIO DI RIPARAZIONE

Le riparazioni degli utensili possono essere eseguite soltanto da un tecnico specializzato.

Nel consegnare l'apparecchio per la riparazione, fornire una descrizione del malfunzionamento rilevato.

CONDITIONS DE GARANTIE

Indépendamment des obligations ressortant du contrat de vente conclu par le fournisseur avec le consommateur final, nous accordons pour cet appareil l'essence la garantie suivante:

La période de garantie est de 36 mois et entre en vigueur à la remise de l'outil qui sera justifiée par présentation du bon d'achat original. En cas d'utilisation commerciale ou de location, la période de garantie se limite à 12 mois. Les pièces d'usure et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé.

Les frais de port, d'expédition et autres frais annexes sont à la charge du client.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Noi, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti **Tosasiepi a benzina GBHI 750**, sono conformi ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alle Direttive **2006/42/CE** (Direttiva Macchine), **2014/30/CE** (direttiva EMV), direttiva **2016/1628/EU** ultima modifica da **2017/656/EU** per il controllo dei gas di scarico e **2000/14/CE+2005/88/CE** (Direttiva sulla rumorosità) comprensivi di modifiche. Per la verifica della Conformità di cui alle Direttive sopra menzionate, sono state consultate le seguenti norme armonizzate EN e Specificazioni Tecniche Nazionali:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

livello di potenza sonora misurato	110,0 dB (A)
livello di potenza sonora garantito	114,0 dB (A)

Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V della direttiva 2000/14/CE

L'anno di costruzione è riportato sulla targhetta dell'apparecchio ed individuabile tramite il numero di serie progressivo.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Conservazione della documentazione tecnica: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

Contenido	Página
Elementos que se entregan.....	2
Tiempos de funcionamiento.....	2
Símbolos en la herramienta.....	2
Símbolos en las instrucciones de funcionamiento.....	2
Uso previsto/no previsto.....	3
Riesgos residuales.....	3
Trabaje con seguridad.....	3
• Procedimientos iniciales.....	3
• Manejo del combustible.....	5
Descripción de las piezas.....	6
Antes de usar la herramienta por primera vez.....	7
Llenado con combustible.....	7
• Gasolina.....	7
• Aceite para motores de 2 tiempos.....	7
• Mezcla.....	7
• Llenado del cortasetos.....	7
Uso.....	8
• Arranque del cortasetos.....	8
• Arranque en frío.....	8
• Paro del motor.....	8
• Arranque en caliente.....	8
• Gatillo de aceleración.....	8
Ajustes del cortasetos.....	9
• Ajuste de la empuñadura trasera.....	9
Método de trabajo.....	9
• Normas de actuación para utilizar el cortasetos.....	9
Trabajo con el cortasetos.....	10
Mantenimiento y cuidados.....	10
• Mantenimiento.....	10
• Ajuste de las cuchillas.....	10
• Engrase de la caja de cambios.....	11
• Ajuste de velocidad de ralentí.....	11
• Limpieza y cambio del filtro de aire.....	11
• Cambio o inspección de la bujía de encendido.....	12
• Inspección de la bujía de encendido.....	12
• Apertura del silencioso/escape.....	12
• Cuidado.....	12
Programa de mantenimiento.....	12
Transporte.....	12
Almacenamiento.....	12
Posibles averías.....	13
Datos técnicos.....	14
Desecho y protección del medio ambiente.....	15
Encargar piezas de repuesto.....	15
Servicios de reparaciones.....	15
Garantía.....	15
Declaración de conformidad CE.....	15

Elementos que se entregan

- Cortasetos de gasolina GBHI 750
- Funda
- Herramienta
- Instrucciones de funcionamiento

Después de desembalar, revise el contenido de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido daños en el transporte.

Informe inmediatamente al distribuidor o fabricante de cualquier queja que pudiera plantear. No podrán aceptarse quejas de manera retroactiva.

Tiempos de funcionamiento

Los datos recabados sobre emisión de ruidos están e conformidad con la Ley de Seguridad en productos (ProdSG) alemana y con la Directiva de Máquinas de la CE; el nivel de presión del sonido puede superar 80 dB (A) durante el funcionamiento. Si pasase eso, es necesario que el operario emplee medidas de protección contra ruidos (poniéndose por ejemplo cascos para protección de los oídos).



Tenga en cuenta la normativa nacional relativa a protección frente a ruidos.

Símbolos en la herramienta

	¡Cuidado! El cortaseto puede causar graves lesiones.		Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarla, así como antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, montaje o limpieza.
	La gasolina y el aceite son inflamables y pueden explotar. Está prohibida la cercanía al fuego, llamas sin cubrir y al humo.		Póngase protección para los ojos.
	Utilice calzado de seguridad.		Póngase protección para los oídos.
	¡Cuidado! Peligro de lesiones, cuchilla de corte afilada.		Utilice siempre guantes protectores
	¡Precaución! Superficies calientes.		Palanca del starter (estrangulador) para arranque en frío
			Palanca del starter (estrangulador) para „arranque y funcionamiento en caliente“
	Nivel de ruido garantizado L _{WA} 114 dB(A)		Ratifica la conformidad de la herramienta eléctrica con las directivas de la Comunidad Europea

Símbolos en las instrucciones de funcionamiento

	PRECAUCIÓN		INFORMACIÓN
--	------------	--	-------------

Uso previsto/no previsto

- El cortasetos de gasolina ha sido diseñado únicamente para el corte de setos y arbustos. No está previsto para ser usado en áreas públicas, parques, zonas deportivas, ni para fines agrícolas ni silvícolas. El diámetro de las ramas de los setos no debe superar los 27 mm.
- Para familiarizarse con el uso previsto, debe leer y seguir las instrucciones de funcionamiento antes de cada uso. Antes y después del uso, es preciso revisar el cortasetos para detectar posibles daños mecánicos. Si es necesario efectuar algún tipo de reparación, póngase en contacto con su distribuidor especializado.
- Sólo pueden utilizarse piezas originales o aquellas que hayan sido aprobadas por el fabricante. El cortasetos sólo puede utilizarse en zonas ajardinadas al aire libre.
- En caso de utilizar piezas no autorizadas o que no sean originales, será el operario el responsable de cualquier tipo de daño sobre personas o bienes, y no el fabricante.
- Cualquier uso que no sea el descrito anteriormente se considerará uso no previsto.
- Para ser consciente del uso previsto, es necesario seguir las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación establecidas por el fabricante, y seguir las instrucciones de seguridad que figuran en el manual.
- Tenga en cuenta las normativas vigentes y correspondientes en cuanto a prevención de accidentes, así como las restantes normas sobre salud y seguridad comúnmente aceptadas.
- Cualquier tipo de uso que no las siga, se considerará también como uso no previsto. No podrá responsabilizarse al fabricante por los daños derivados del no seguimiento de las normas; el riesgo será únicamente imputable al usuario.
- Si introduce algún tipo de modificación en el cortasetos, eximirá al fabricante de cualquier tipo de responsabilidad por los daños consiguientes.
- La herramienta sólo podrá ser ajustada, utilizada y su mantenimiento realizado por personas que conozcan dichos procedimientos, y que estén informadas sobre los riesgos asociados a ellos. Las tareas de reparación sólo podrán ser efectuadas por el fabricante o por los centros de atención al cliente por él recomendados.
- La máquina no puede utilizarse en un entorno explosivo ni bajo la lluvia.
- Es preciso desmontar las partes metálicas (alambres, por ejemplo) del material que se pretende recortar.

Riesgos residuales

Incluso se sigue el uso previsto y a pesar de cumplir con todas las disposiciones de seguridad, siempre pueden existir riesgos residuales debido a la propia naturaleza del diseño del equipo (como establece la finalidad de la herramienta). Los riesgos residuales pueden reducirse al mínimo prestando atención al „Uso previsto“ y a las „Instrucciones de seguridad“, así como teniendo en cuenta las instrucciones de funcionamiento en su conjunto.

- El actuar con lógica y de manera preavida reduce el riesgo de lesiones y daños personales.
- Rotura de piezas de la hoja.
- Lesiones por elementos de las piezas de la hoja que salgan disparadas.
- Riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono si se utiliza la herramienta en zonas cerradas o con mala ventilación.
- Riesgo de quemaduras por el contacto con componentes calientes.
- Discapacidad auditiva si se trabaja durante períodos prolongados sin protección para los oídos.
- Asimismo, a pesar de toda la información disponible y a que se adopten las precauciones necesarias, podrían plantearse riesgos residuales no evidentes.

Trabaje con seguridad

 Antes de utilizar este producto, lea esta información y las normativas de seguridad que estén en vigor en su país, con el fin de protegerse a sí mismo y a otros de posibles lesiones.

 Guarde siempre estas instrucciones de seguridad (instrucciones de funcionamiento) junto con el cortasetos.

 El cortasetos sólo puede ser utilizado por personas con suficiente experiencia.

 Deje o preste el cortasetos únicamente que conozcan la herramienta y su manejo. Facilite siempre las instrucciones de funcionamiento a quien deje la herramienta.

 Las reparaciones realizadas en la herramienta deben ser efectuadas por el fabricante o por una empresa por él recomendada.

Empezamos

- Es necesario que un operario con experiencia dé información práctica inicial a aquellas personas que utilicen el cortasetos por vez primera, y que también les instruya sobre el uso de equipos de protección personal.
- No se desciende. Realice su trabajo de manera racional, usando la cabeza. Si está cansado o afectado por el uso de drogas, alcohol o fármacos, debe utilizar la herramienta. Si no se presta la atención adecuada al usar la herramienta, pueden causarse lesiones muy graves.
- Debe familiarizarse con ella antes de utilizarla. Un usuario sin la suficiente información puede ponerse en peligro a sí mismo o a otros por un uso inadecuado de la herramienta.
- Asegúrese de tener los pies bien asentados y mantenga el equilibrio en todo momento. Por ejemplo, está prohibido el uso de la herramienta sobre una escalera.
- No utilice la herramienta para fines distintos a los previstos (vea „Uso previsto“).
- Vista ropa de trabajo adecuada:
 - No lleve joyas ni ropas demasiado holgadas, ya que podrían quedar atrapadas en la herramienta
 - Utilice guantes y calzado antideslizante
 - Póngase una redecilla en el pelo si lo tiene largo
- Utilice ropa de protección:
 - Protección para los oídos
 - Gafas de seguridad o protección facial
 - Guantes de trabajo
 - Calzado de seguridad
 - Un casco que haya sido probado en situaciones en las que puedan presentarse lesiones en la cabeza
- Es aconsejable utilizar protección para las piernas, así como una chaqueta de seguridad.
- Mantenga el área de trabajo ordenada.
- Tenga siempre en cuenta las condiciones ambientales:
 - No exponga el cortasetos a la lluvia.
 - No la utilice en un entorno de agua o humedad.
 - Posponga el trabajo si se dan malas condiciones atmosféricas (lluvia, nieve, hielo, viento), ya que aumentan los riesgos de accidentes.
 - Asegúrese de contar con buena iluminación.
 - No utilice el cortasetos cerca de líquidos o gases combustibles.
- No podrá percibir por el oído posibles peligros por el ruido del motor. Por eso, debería tener en cuenta el entorno donde vaya a trabajar.
- No deje nunca el cortasetos sin supervisión.
- Cuando haga una pausa, deberá dejarla de forma que no se ponga a nadie en riesgo. Asegúrese de impedir que el cortasetos sea utilizado por nadie sin permiso.
- No se permite el uso de la herramienta por menores de 18 años.
- Mantener alejada de niños y de otras personas.
- El operario será el responsable de los accidentes o los riesgos que puedan correr otras personas o sus bienes.
- No permita que otras personas, sobre todo los niños, toquen la herramienta o el motor
- No utilice cuchillas romas o dañadas.
- Empiece a cortar sólo cuando las cuchillas estén ya funcionando.
- Tenga cuidado de no sobrecargar la herramienta. Funciona mejor y con más seguridad si se la mantiene en el intervalo de rendimiento establecido.
- Haga funcionar la herramienta únicamente si todos los dispositivos de seguridad están presentes y fijados adecuadamente. No introduzca modificaciones en la máquina, ya que podrían influir negativamente en su seguridad.
- No utilice cuchillas que no cumplan con las especificaciones establecidas.



El uso de otras herramientas y accesorios puede provocarle lesiones.

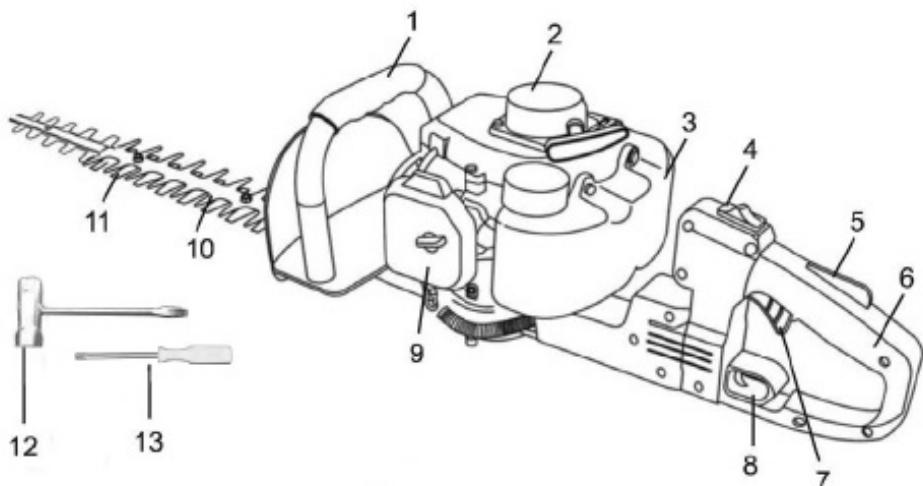
- Apague siempre la máquina y quite el conector de la bujía de encendido:
 - si el cortasetos entra en contacto con tierra, piedras, clavos u otros elementos ajenos, asegúrese de que no haya sufrido daños.
 - para realizar reparaciones y operaciones de mantenimiento y limpieza
 - al solucionar fallos (p.ej., que se atasquen las cuchillas)
 - durante el transporte y almacenamiento
 - al salir de la zona de trabajo, incluso si es por poco tiempo.
- Trate su cortasetos con cuidado:
 - Mantenga las herramientas afiladas y limpias para trabajar mejor y con mayor seguridad.
 - Mantenga las empuñaduras secas y sin restos de lubricantes.
 - Tenga en cuenta las instrucciones de mantenimiento.

- Compruebe la presencia de posibles daños en la máquina:
 - Es preciso revisar con atención los dispositivos de seguridad en busca de fallos y asegurarse de que funcionan bien antes de volver a utilizar la herramienta.
 - Asegúrese de que las partes móviles funcionan sin problemas y no se atascan, o si hay alguna pieza dañada. Es preciso montar correctamente todas las piezas y cumplir con todas las condiciones para asegurar un funcionamiento sin fallos del cortasetos.
 - Los dispositivos de protección y piezas dañados deben ser reparados adecuadamente o sustituidos por nosotros o por un taller especializado autorizado, a no ser que las instrucciones de funcionamiento establezcan algo distinto.
 - Es preciso cambiar los adhesivos de seguridad dañados o ilegibles.
 - ¡No deje nunca llaves Allen/hexagonales colocadas!
 - Antes de encender la herramienta, asegúrese de haber retirado herramientas y llaves Allen.
 - Mantenga la herramienta en un área cerrada y seca cuando no sea utilizada, fuera del alcance de los niños.
 - No realice reparaciones en la máquina por sí mismo.
-  No realice reparaciones que no sean las descritas en el capítulo "Mantenimiento"; en su lugar, póngase en contacto con el fabricante directamente o con un punto de atención al cliente autorizado.
-  Las reparaciones en otras piezas de la herramienta debe realizarlas el fabricante o un taller especializado por él designado.
-  Utilice únicamente piezas originales. El uso de otras piezas o accesorios puede suponer un peligro para el usuario. No podrá responsabilizarse al fabricante por los daños causados por esa razón.

Manejo del combustible

-  **Los combustibles y sus emanaciones son inflamables, y pueden causar daños graves por inhalación o contacto con la piel. Por tanto, debe tenerse precaución al manipular combustible, y asegurar que se dispone de buena ventilación.**
- Apague el motor y deje que la herramienta se enfrie antes de llenar.
 - Evite la cercanía a llamas sin cubrir al llenar.
 - Póngase guantes para esta operación.
 - No llene el depósito en zonas cerradas (por el riesgo de explosión).
 - No vierta combustible ni aceite. Limpie el cortasetos inmediatamente si se derrama combustible o aceite. Si le cayera encima combustible o aceite, cámbiese de ropa.
 - No deje que el combustible llegue al suelo.
 - Despues del llenado, cierre con cuidado de nuevo el tapón de la gasolina y asegúrese de que no se abra mientras trabaja con la herramienta.
 - Asegúrese de que el tapón de llenado y los conductos del combustible no sufren fugas. La herramienta no debe utilizarse si existen fugas.
 - Los combustibles sólo deben transportarse y almacenarse en recipientes etiquetados y autorizados para tal fin.
 - No transporte ni almacene combustibles en la proximidad de otros materiales o sustancias combustibles o altamente inflamables, ni cerca de chispas o llamas sin cubrir. Mantenga el combustible lejos de los niños.
 - Antes de poner en marcha la herramienta, desplácese a suficiente distancia del área en la que la haya llenado de combustible.

Descripción de las piezas



- 1 Empuñadura delantera
- 2 Arranque manual
- 3 Depósito de gasolina
- 4 Interruptor de encendido/apagado
- 5 Seguro del gatillo de aceleración
- 6 Empuñadura trasera
- 7 Gatillo de aceleración
- 8 Seguro de la empuñadura
- 9 Tapa del filtro del aire
- 10 Funda
- 11 Cuchillas
- 12 Llave Allen de bujía
- 13 Destornillador

Antes de usar la herramienta por primera vez

- i** El cortasetos se entrega sin mezcla de combustible.
Llene la herramienta en la forma descrita bajo „Llenado de combustible“.

Llenado con combustible

- i** La herramienta funciona con una mezcla en proporción 1:40 de gasolina normal (sin plomo) y aceite para motores de dos tiempos.

Al manipular gasolina, debe prestarse mucha atención. No fume y aléjese de llamas sin cubrir para evitar el riesgo de explosión.

Gasolina

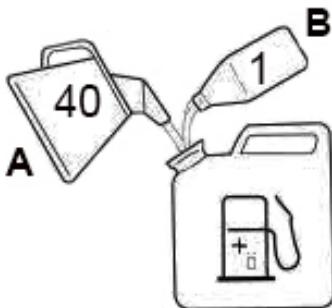
Octanaje de al menos 91 ROZ, sin plomo

- Evite llenar con gasolina con plomo, diésel u otros combustibles no aprobados.
- No utilice gasolina con un octanaje inferior a 91 ROZ. De lo contrario, podría dañar el motor por el aumento de la temperatura.
- Si trabaja de manera constante a revoluciones altas, utilice gasolina con un octanaje superior.
- Se recomienda utilizar gasolina sin plomo como medida de protección medioambiental. No se permite el uso de combustibles E10.

Aceite para motores de 2 tiempos

- !** No utilice ningún tipo de aceite para motores de cuatro o dos tiempos para motores fuera borda refrigerados por agua, ni productos premezclados de los que se adquieren en estaciones de servicio.

Mezcla



Proporción de la mezcla 40:1

Gasolina	Aceite para motores de dos tiempos (40:1)	Gasolina	Aceite para motores de dos tiempos (40:1)
1 l	25 ml	5 l	125 ml
2 l	50 ml	10 l	250 ml

- Asegúrese de medir con precisión la cantidad de aceite, ya que una leve diferencia en una cantidad de aceite pequeña puede influir enormemente en la proporción de la mezcla.
- No modifique la proporción de mezcla, ya que se generarán entonces más residuos de la combustión, aumentará el consumo del combustible y bajará el rendimiento, o incluso puede dañarse el motor.

Mezcle la gasolina y el aceite en un recipiente limpio que esté aprobado y etiquetado para combustibles, y que esté provisto de un dispositivo contra el rebosamiento.

- Vierta primero la mitad de la gasolina necesaria para la mezcla.
- Añada a continuación toda la cantidad de aceite calculada.
- Agite la mezcla.
- Vierta entonces el resto de la gasolina.

El combustible puede conservarse un tiempo limitado, ya que se estropea. El combustible y las mezclas almacenadas demasiado tiempo pueden dar problemas al arrancar la herramienta. Por tanto, debe mezclar únicamente la cantidad de combustible necesaria para un mes de uso.

Los combustibles sólo deben almacenarse en recipientes etiquetados y autorizados para tal fin en un lugar seco y seguro.

Asegúrese de que los recipientes de combustible queden guardados en un lugar al que no puedan acceder los niños.

Llenado del cortasetos

- !** ¡Apague el motor y deje que la herramienta se enfrie antes de llenar!
- Utilice siempre guantes protectores.
 - Evite el contacto con la piel o los ojos (póngase gafas de protección).
 - Preste mucha atención a la sección „Manejo del combustible“.

- Rellene el cortasetos sólo al aire libre o en zonas con ventilación adecuada.
- Limpie la zona en la que vaya a llenar la herramienta. La presencia de suciedad en el depósito produce averías.
- Agite el recipiente con la mezcla de combustible de nuevo antes de usarlo para llenar.
- Tenga cuidado al abrir el tapón para permitir que la presión excesiva se disipe.
- Vierta la mezcla con cuidado hasta que llegue al borde inferior del cuello de llenado.
- Vuelva a cerrar el tapón de la gasolina.
- Asegúrese de que no haya fugas a través del tapón de la gasolina.
- Limpie el tapón la gasolina y su alrededor.
- Preste atención a posibles fugas del depósito o los conductos de combustible.
- Antes de poner en marcha el motor, desplácese a una distancia razonable de la zona en que rellenó el depósito.

Uso

⚠ La herramienta no puede ponerse en marcha antes de haber leído estas instrucciones de funcionamiento, seguido todas las instrucciones facilitadas y montado la herramienta total y adecuadamente.

- Arranque el cortasetos sólo tras haberlo montado por completo.
- Apoye el cortasetos durante el arranque y sosténgalo de manera segura. Asegúrese de que la cuchilla no tenga obstáculos.

Arranque del cortasetos

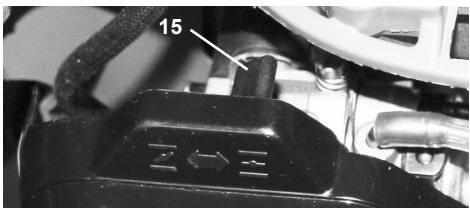
1. Mantenga una distancia segura respecto a materiales combustibles.
2. Asegúrese de pisar con seguridad.
3. Coloque el cortasetos en el suelo delante de usted, con las cuchillas orientadas en dirección opuesta.
4. Coloque el extremo de su pie derecha en la empuñadura trasera.
5. Sostenga la empuñadura delantera con su mano izquierda.

Arranque en frío



1. Coloque el interruptor de encendido/apagado (4) en la posición **Start**.
2. Presione con cuidado la bomba de cebado (16) varias veces hasta que el combustible llegue a la bomba.
3. Mueva la palanca del estárter (estrangulador) (15) a la posición **Z**.
4. Tire lentamente del cable de arranque con el mango de arranque (2) hasta que encuentre resistencia.
5. Tire con rapidez del mango de arranque y suéltelo a continuación lentamente.

- ⚠ No tire toda la extensión del cable de arranque, y no deje que el mango de arranque se suelte y golpee contra el motor.**
6. Mueva la palanca del estárter (estrangulador) (15) a la posición **—** tan pronto como el motor haya arrancado, o después de tirar no más de 5 o 6 veces.
 7. El motor se pondrá en ralentí.
 8. Deje la herramienta al ralentí en torno a un minuto antes de ponerse a trabajar.



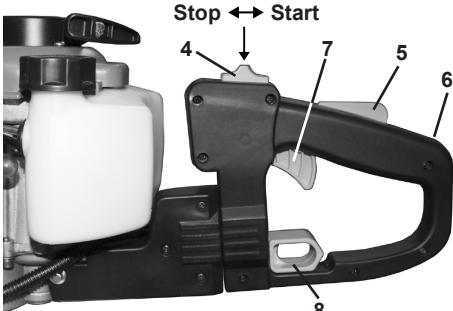
Paro del motor

1. Suelte el gatillo del acelerador (6).
2. Ponga el interruptor de encendido/apagado (4) en la posición **Stop**.

Arranque en caliente

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado (4) en la posición **Start**.
2. Mueva la palanca del estárter (estrangulador) (15) a la posición **—**. Tire del cable de arranque con el mango de arranque (2) hasta el motor se ponga en marcha.

Gatillo de aceleración



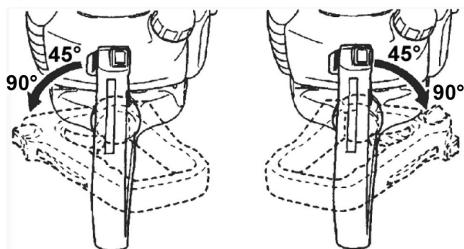
1. Sostenga el cortasetos por la empuñadura trasera (6) y empuje el seguro del gatillo de aceleración (5); liberará así el gatillo de aceleración (7).
2. Sostenga la empuñadura delantera (1) con la otra mano.
3. Presione el gatillo del acelerador (7).
4. El cortasetos se pondrá en marcha.

i Al soltar el gatillo del acelerador (7), el cortasetos se para y el motor pasa a ralentí.

Si las cuchillas se mueven aún sin presionar el gatillo del acelerador, es preciso reducir la velocidad a ralentí (vea „Mantenimiento“).

Ajustes del cortasetos

Ajuste de la empuñadura trasera (6)



Para ayudarle a orientar el cortasetos, están disponibles cinco posiciones de trabajo para la empuñadura trasera. La empuñadura trasera sólo puede ajustarse con las cuchillas paradas.

i El gatillo del acelerador (7) no puede accionarse mientras se ajusta.

1. Sostenga el cortasetos con firmeza por la empuñadura delantera (1) con la mano izquierda.
2. Empuje el seguro (8) hacia abajo.
3. Gire la empuñadura a la posición deseada.
4. Suelte el seguro de la empuñadura (8). Asegúrese de que el seguro encaja de nuevo y de que la empuñadura quede bien fija en su lugar.

Método de trabajo

⚠ Realice las siguientes comprobaciones antes y después de ponerse a trabajar:

- Sostenga siempre el cortasetos con firmeza con una mano en la empuñadura delantera y la otra en la trasera.
- ¿Está la herramienta totalmente montada y en la forma correcta?
Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados.

⚠ Vea „Mantenimiento“ en relación con las tuercas de las cuchillas

- ¿Está la cortadora en buenas condiciones y ofrece seguridad?
- ¿Existe algún problema con alguna de las funciones de seguridad?
- ¿Está lleno el depósito de combustible?
- Las cuchillas ¿están afiladas y sin daños?
- El motor y el silencioso ¿están libres de suciedad, hojas o lubricante?
- ¿Está la empuñadura limpia y seca (sin aceite, grasa ni resina)?
- ¿Está el área de trabajo libre de obstáculos con los que pudiera tropezar?
- ¿Se ha colocado el equipo de protección necesario?
- Antes de empezar el trabajo, revise el seto que vaya a podar para identificar cables de electricidad, alambres o similares.
- ¿Ha leído las instrucciones y las comprende?

- ¿Se mueve el gatillo del acelerador sin problemas y el seguro funciona?
- ¿Funciona correctamente el interruptor de encendido/apagado?
- ¿Las cuchillas permanecen quietas cuando el cortasetos está al ralentí?
- Si las cuchillas se mueven con el motor al ralentí, es preciso reducir la velocidad (vea „Ajuste de la velocidad al ralentí“).
- Asegúrese de que la caja de cambios esté suficientemente bien lubricada (vea en „Mantenimiento“).

Normas de actuación para utilizar el cortasetos

- No trabaje en solitario. Debe haber alguien al alcance del oído por si se produjera una emergencia.
- Mantenga a niños, adultos y animales alejados de la zona de trabajo (la distancia debe ser de al menos 15 m).
- Para evitar riesgos al resbalarse, no trabaje sobre nieve, hielo u otras superficies deslizantes.
- Asegúrese de que la zona de trabajo sea segura y esté en orden. Quite los objetos que pueda haber en la zona de trabajo y que pudiera atrapar el cortasetos y lanzar hacia fuera.
- Evite adoptar posturas anómalas. Mantenga el equilibrio en todo momento. No trabaje con la parte superior del cuerpo inclinada hacia delante.
- No trabaje con poca luz (con niebla, lluvia, en ventiscas o al amanecer o atardecer).
- Antes de cortar, espante a cualquier animal que pudiera haber en el seto para no ponerlo en peligro.
- Haga funcionar el cortasetos sólo cuanto tenga los pies bien firmes sobre el suelo.
- Desconecte el cortasetos al desplazarse a una nueva zona.
- Es fundamental retirar objetos extraños del seto (alambres), ya que podrían dañar las cuchillas del cortasetos.
- Mantenga las manos y pies alejados de las cuchillas cuando estén en movimiento.
- Sostenga el cortasetos de manera que no aspire gases de escape. No trabaje en espacios cerrados.
- Sostenga siempre el cortasetos con firmeza con la mano izquierda en la empuñadura delantera y la derecha en la trasera. No utilice nunca el cortasetos con una sola mano.
- Al soltar el gatillo de aceleración, la cuchilla seguirá funcionando un breve tiempo (efecto de rueda libre).
- Empiece a cortar cuando las cuchillas estén ya funcionando.
- Nunca toque las cuchillas con las manos en funcionamiento.
- Nunca trabaje:
 - con los brazos totalmente estirados
 - en lugares que sean difíciles de alcanzar
 - inclinado demasiado hacia delante
- No utilice nunca el cortasetos por encima de la altura de los hombros.
- Nunca toque vallas de alambre o el suelo con las cuchillas en funcionamiento.
- Apague el motor y tire del conector de la bujía de encendido:

- si el comportamiento de la herramienta cambia y hace cosas extrañas
- para eliminar material cortado que haya quedado atascado en la herramienta
- para revisar la cuchilla si ha entrado en contacto con piedras, puntillas u otros objetos duros
- para solucionar averías
- al hacer una pausa
- al dejar el cortasetos
- No coloque el cortasetos sobre hierba seca u objetos combustibles si está caliente por el uso.
- Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de que:
 - no haya personas o animales en la zona de trabajo
 - puede dar un paso atrás sin encontrarse con obstáculos
 - en la zona en torno a sus pies no hay ningún objeto extraño, ramas u obstáculos enterrados
 - puede pisar con seguridad

⚠ Si las personas con problemas circulatorios se someten a vibraciones con demasiada frecuencia, pueden sufrir daños en el sistema nervioso o los vasos sanguíneos.

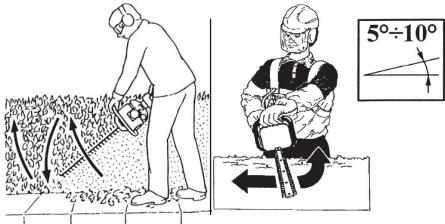
Puede reducir las vibraciones en la forma siguiente:

- usando guantes de trabajo gruesos y cálidos
- reduciendo la duración de los períodos de trabajo (introduciendo varias pausas largas)

⚠ Vaya al médico si siente hinchazón en los dedos, se siente mal o pierde la sensibilidad en los dedos.

Trabajo con el cortasetos

⚠ Sostenga el cortasetos con ambas manos a una distancia segura del cuerpo.



- El diámetro máximo de corte depende del tipo de madera, su edad, y de la humedad y dureza de la madera. Es por eso que debe podar las ramas más gruesas con la longitud adecuada con tijeras de podar antes de podar el seto.
- Gracias a su doble hoja, el cortasetos puede moverse adelante y atrás, así como de un lado a otro con movimiento oscilante.
- Recorte primero la cara vertical el seto, y después la parte superior.
- Pode el seto de abajo a arriba.
- Pode el seto con forma trapezoidal, pues así evitará que quede sin hojas en la cercanía del suelo por la falta de luz.
- Disponga una guía a lo largo del seto si desea podar la parte superior con una altura regular.

- Si es necesario podar el seto a fondo, hágalo en varias pasadas.
- Épocas de poda adecuadas:
 - Setos de hoja caduca: junio y octubre
 - Setos de coníferas: abril y agosto
 - Setos de crecimiento rápido: a partir de mayo, en torno a cada 6 semanas
- Preste atención por si hubiese pájaros criando en el seto. Si los hubiera, retrase la poda o excluya esa zona.

⚠ Preste atención a las instrucciones de seguridad en toda circunstancia.

Mantenimiento y cuidados

⚠ Antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento o tareas de limpieza

- Pare el motor
- Espere a que la cuchilla se pare
- Tire del conector de la bujía de encendido (excepto cuando vaya a ajustar el ralentí)

Debido al riesgo de incendio, no realice tareas de mantenimiento en la cercanía de llamas sin cubrir.

Las tareas de mantenimiento y limpieza no descritas en este capítulo sólo deben ser realizadas por el departamento de atención al cliente.

Los dispositivos de seguridad que hayan sido desmontados para el mantenimiento y limpieza deben ser inspeccionados adecuadamente y vuelto a montar antes de volver a usar la herramienta.

Utilice sólo recambios originales. Otros recambios pueden producir daños imprevistos, o suponer un riesgo para el usuario.

Mantenimiento

⚠ Póngase guantes para evitar lesiones.

Para asegurar un uso fiable y a largo plazo del cortasetos, lleve a cabo las tareas de mantenimiento siguientes con regularidad.

Compruebe la presencia de problemas evidentes como, por ejemplo:

- cierres sueltos
- componentes dañados o desgastado
- cuchillas dañadas, rotas o dobladas
- tapón de llenado y conductos del combustible con fugas

Revise el cortasetos después de cada uso para detectar desgaste y, sobre todo, la holgura de desplazamiento de las cuchillas.

- Los dispositivos de protección o tapas deben estar intactos y correctamente instalados.

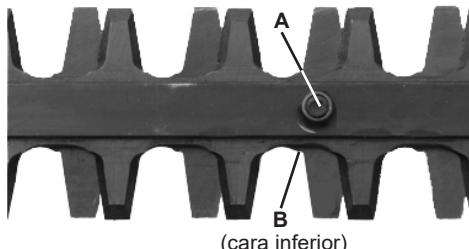
Realice las reparaciones o labores de mantenimiento necesarias antes de utilizar el cortasetos.

Ajuste de las cuchillas

Ajuste la holgura de desplazamiento si el material cortado queda atascado entre las hojas o si aumenta debido al desgaste normal de las cuchillas después de un uso prolongado.

Para conseguir buenos resultados de corte, la holgura

de desplazamiento entre las hojas y la "espada" deben ajustarse correctamente.



Para ello, actúe de la siguiente manera:

1. Afloje las tuercas (A) de la parte superior de las cuchillas.
2. Apriete un poco las tuercas (B) de la cara inferior (puede ser necesario aflojarlas primero un poco).
3. Gire el tornillo entre un cuarto y una mitad de vuelta hacia la izquierda.
4. Sujete el tornillo con el destornillador y apriete las tuercas.

i La holgura de desplazamiento estará entonces correctamente ajustada si sigue siendo posible mover un poco adelante y atrás con la mano la arandela bajo la cabeza del tornillo.

5. Lubrique las cuchillas con un aceite apto para usos medioambientales.

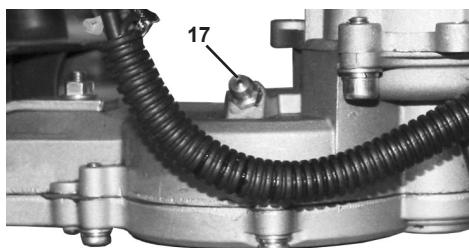
i Una holgura de desplazamiento reducida genera demasiado calor y, en consecuencia, daños en la herramienta.

Engrase de la caja de cambios

Engrase la caja de cambios al cabo de entre 30 horas de funcionamiento.

1. Sitúe el engrasador junto a la boquilla de lubricación (17).
2. Introduzca un poco de grasa en la boquilla.

Utilice grasa para engranajes normal.



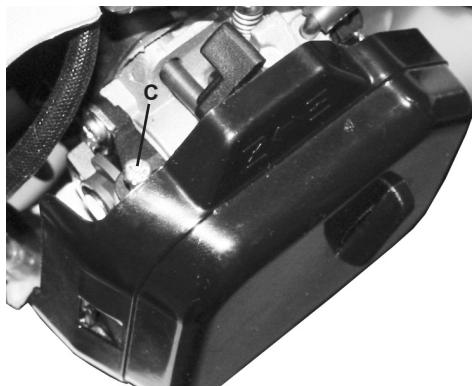
Ajuste de velocidad de ralentí

Si la cuchilla continúa moviéndose al ralentí, es preciso corregir la velocidad de ralentí.

1. Deje que el motor se caliente unos 3-5 minutos (a baja velocidad!).
2. Gire el tornillo de ajuste (C):

A la derecha → aumenta la velocidad de ralentí (+)

A la izquierda → se reduce la velocidad de ralentí (-)



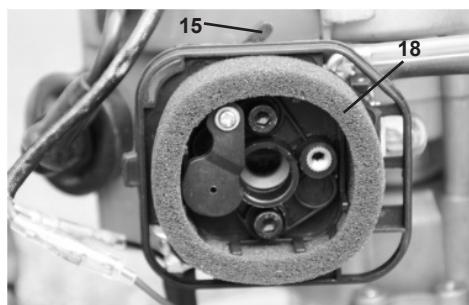
! Póngase en contacto con el fabricante si la cuchilla continúa moviéndose a pesar de estar al ralentí.

Si así sucede, no siga trabajando con el cortasetos.

Limpieza y cambio del filtro de aire

Limpie el filtro de aire de polvo y suciedad regularmente para evitar:

- bajadas de rendimiento
- problemas al arrancar la herramienta
- consumo excesivo de combustible



Limpie el filtro de aire cada 8 horas de funcionamiento, o incluso con mayor frecuencia en entornos con mucho polvo.

1. Ajuste la palanca del estárter (15) de manera que no entre suciedad en el carburador.
2. Retire la tapa del filtro de aire (9)
3. Retire la tapa del filtro de aire (18)
4. Lave el filtro de aire en agua jabonosa tibia.

! No sople para eliminar la suciedad: ¡puede hacerse daño en los ojos!

5. Limpie el interior del filtro de aire con un aerógrafo.
6. Deje que el filtro de aire se seque bien y vuelva a montarlo.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire.

Cambie el filtro de aire con asiduidad.

! Si el filtro de aire está estropeado, es necesario cambiarlo antes de trabajar.

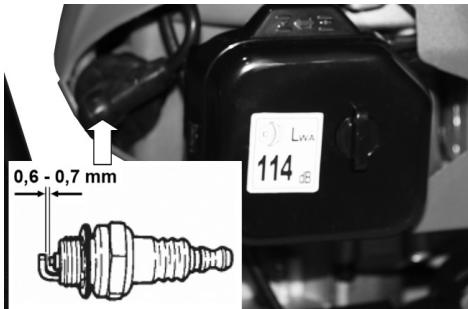
Cambio o inspección de la bujía de encendido

No toque la bujía de encendido ni su conector mientras esté funcionando el motor. ¡Alta tensión! Existe riesgo de quemaduras cuando el motor está caliente. Utilice siempre guantes protectores.

Compruebe la bujía y la separación de los electrodos con asiduidad.

Para ello, actúe de la siguiente manera:

1. Tire del conector para desconectarlo de la bujía de encendido.
2. Desatornille la bujía con la llave Allen para bujías suministrada.



La separación entre los electrodos debe estar entre 0,6 y 0,7 mm.

Limpie la bujía si está sucia.

Cambie la bujía:

- si la caja aislada está dañada
- si se ha producido una pérdida significativa de material en los electrodos
- si los electrodos se ensucian mucho o se manchan demasiado de aceite
- cada mes si utiliza la herramienta con regularidad

Inspección de la bujía de encendido

1. Tire del conector para desconectarlo de la bujía de encendido.
2. Desatornille la bujía con la llave Allen para bujías suministrada.
3. Monte con seguridad el conector de la bujía.
4. Sostenga la bujía contra la carcasa del motor con alicates aislados (pero no en las cercanías del orificio de la bujía).
5. Coloque el interruptor de encendido/apagado en posición "START" (arranque).
6. Dé un tirón seco del cable de arranque con el mango de arranque.

Si funciona correctamente, debería verse una chispa entre los electrodos.

Cuidado

Limpie el cortasetos cuidadosamente después de cada uso para que siga funcionando adecuadamente.



¡Use guantes de protección al limpiar las cuchillas!

- Limpie la carcasa con un cepillo blando o un paño seco.



No deben utilizarse agua, disolventes ni pulimento.

- Asegúrese de que las ranuras de ventilación para la refrigeración del motor no estén obstruidas (existe el riesgo de sobrecalentamiento).
- Limpie las cuchillas con regularidad con un paño o cepillo.



No limpie las cuchillas con agua por el riesgo de corrosión.

- Limpie y lubrique todas las partes móviles regularmente.



¡No use grasa en este caso! Utilice aceite apto para usos medioambientales.

Programa de mantenimiento

Acción	Intervalo
Ajuste de las cuchillas	Cuando sea necesario
Ajuste de la velocidad de ralentí	Cuando sea necesario
Apretado de los tornillos del silencioso	Cuando sea necesario
Limpieza y cambio del filtro de gasolina	Cuando sea necesario
Limpieza o cambio del filtro de aire	Cada 8 horas de funcionamiento (con mayor frecuencia en condiciones de mucho polvo)
Engrase de la caja de cambios	Cada 20 horas de funcionamiento, una vez al año al menos

Transporte

Apague el motor para transportar la herramienta y, una vez se paren las cuchillas, monte la funda.

Transporte la herramienta sujetando la empuñadura de lanterna. Al hacerlo, mantenga las cuchillas orientadas hacia atrás y el silencioso, que estará caliente, lejos del cuerpo.

Transporte la herramienta en un vehículo, en el maletero o en una zona de transporte aparte. Para el transporte, asegúrese de que el cortasetos no se vuelque, reciba daños o el combustible se salga.

Almacenamiento

- Mantenga la herramienta en un área cerrada y seca, con la funda montada cuando no sea utilizada, y fuera del alcance de los niños.
- Ante un periodo prolongado de almacenamiento, tenga en cuenta lo siguiente para ampliar la vida útil del cortasetos y garantizar un funcionamiento sin problemas:
 - Lleve a cabo limpiezas a fondo

- Trate todas las piezas móviles con un aceite que no sea dañino para el medio ambiente.

i No use grasa para este fin.

- Desmonte el conector de la bujía.
- Deslice la guía de la hoja sobre las cuchillas.
- Vacíe totalmente el depósito de combustible.

i Deshágase del combustible restante de manera que no sea dañina para el medio ambiente.

- Deje que el carburador se vacíe.

Possibles averías

Avería	Possible causa	Solución
El cortasetos no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • No hay combustible • El tubo de combustible tiene algún problema • El filtro de gasolina está obstruido • La bujía tiene algún fallo • Fallo del carburador • Fallo interno 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la cantidad de combustible • Revise el tubo de combustible por si tiene pliegues o daños • Limpie o cambie el filtro de gasolina • Cambie la bujía • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado
El cortasetos corta con interrupciones	<ul style="list-style-type: none"> • Fallo interno • El botón de encendido y apagado tiene un fallo 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado
El motor funciona, pero las cuchillas no se mueven	<ul style="list-style-type: none"> • Cuchillas atascadas • Fallo interno • Fallo del embrague 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el posible objeto • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado • Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de atención al cliente recomendado
Las cuchillas se calientan	<ul style="list-style-type: none"> • Lubricación insuficiente --> Fricción • Holgura de desplazamiento insuficiente • Las cuchillas están romas 	<ul style="list-style-type: none"> • Engrase las cuchillas • Ajuste la holgura de desplazamiento • Lleve las cuchillas a afilar

Datos técnicos

Cortasetos de gasolina GBHI 750

Potencia máx. del motor a velocidad.....	0,75 kW a 8.500 rpm
Capacidad.....	25,4 cm ³
Velocidad al ralentí.....	3000 rpm
Bujía de encendido.....	SAIL / BM6A
Capacidad del depósito de combustible.....	0,58 l
Proporción de la mezcla (gasolina/aceite de dos tiempos).....	40:1
Longitud de corte.....	615 mm
Grosor de corte.....	hasta 27 mm
Peso (con depósito vacío y sin funda).....	5,5 kg
Presión del sonido L _{PA} (de acuerdo con EN ISO 10517).....	85 dB(A) K = 1,5 dB
Nivel de potencia del sonido L _{WA} (de acuerdo con la Directiva 2000/14/EC).....	114 dB(A)
Vibración (de acuerdo con EN ISO 10517).....	19,0 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Queda reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.

No se puede evitar que este aparato produzca cierto nivel de ruido. Posponga por ello los trabajos que produzcan más ruido a horarios autorizados y destinados a ello. Cumpla eventualmente los horarios de descanso y limite la duración del trabajo a lo imprescindible. El operario de la máquina y las personas que se encuentren en las inmediaciones deberán llevar protectores auditivos para su propia seguridad.

¡Lleve por favor protección auditiva.

- El valor indicado de las emisiones de vibración se midió mediante un procedimiento de prueba estándar y se puede utilizar para comparar con otras herramientas eléctricas.
- El valor indicado de las emisiones de vibración también puede ser utilizado para estimar el número y la duración de las interrupciones de trabajo necesarios.
- El valor real de las emisiones de vibración puede ser diferente durante el uso de las herramientas eléctricas dependiendo de cómo son utilizadas dichas herramientas.
- Atención: Para protegerse contra los trastornos de circulación de la sangre en las manos causados por las vibraciones, hay que incluir a su debido tiempo períodos de descanso.
- Procure mantener el nivel de vibraciones lo más bajo posible. Ejemplos de medidas para reducir los niveles de vibración son el uso de guantes cuando se utiliza la herramienta y la limitación de las horas de trabajo. Deben considerarse aquí todos los componentes del ciclo de operación (por ejemplo, los períodos en los cuales la herramienta eléctrica está apagada, así como aquellos en que, si bien está encendida, no está sometida a esfuerzo).

Desecho y protección del medio ambiente

En caso de que no sea posible arreglar su herramienta o ya no la necesite, no se deshaga de ella en ningún caso con la basura doméstica normal, sino de manera que no afecte al medio ambiente. Vacíe el aceite y el depósito de combustible con cuidado y lleve el combustible restante a un punto de recogida. Lleve también la herramienta a un centro de reciclado, en el que puedan separarse las piezas metálicas de las de plástico y enviarla a reciclado. Podrá también obtener información al respecto poniéndose en contacto con su ayuntamiento o las autoridades locales.

Encargar piezas de repuesto

Si necesita accesorios o piezas de recambio, póngase en contacto con nuestro Departamento de asistencia.

Al trabajar con esta herramienta, no utilice ningún accesorio que no esté entre los recomendados por nuestra empresa. De lo contrario, el operario u otras personas en las proximidades podrían sufrir heridas graves, o la herramienta resultar dañada.

Servicios de reparaciones

Las reparaciones en las herramientas sólo pueden ser realizadas por un especialista.

Describa la avería que haya encontrado al enviar el equipo a reparar.

Garantía

Para esta herramienta a gasolina, la empresa ofrece al usuario final (con independencia de las obligaciones del vendedor, que dimanan de la factura de compra) las siguientes garantías:

El periodo de garantía es de 36 meses, comenzando desde la entrega de la herramienta, y que debe probarse mediante el documento original de compra. Para usos comerciales y para alquiler, el periodo de garantía se limita a 12 meses. Las piezas gastadas y los fallos producidos por accesorios que no encajen, las reparaciones realizadas con piezas que no sean recambios originales del fabricante, por el uso de la fuerza, por golpes y roturas o por una sobrecarga malintencionada del motor quedan excluidos de esta garantía. La sustitución bajo la garantía incluye únicamente piezas defectuosas, pero no el equipo completo. La reparación en garantía sólo será llevada a cabo por empresas de asistencia autorizadas o por el servicio de atención al cliente del fabricante. En caso de intervención por personal no autorizado, la garantía puede quedar anulada.

Todos los costes postales y de entrega, así como cualquier otro gasto consiguiente, correrán por cuenta del cliente.

Declaración de conformidad CE



Nosotros, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el producto **Cortasetos a gasolina GBHI 750**, al que hace referencia la presente declaración, se ajusta a los requisitos básicos y de protección de la salud correspondientes bajo las Directivas **2006/42/EC** (Directiva de máquinas), **2014/30/EC** (directrices CEM), **2016/1628/EU** (Directiva de emisiones de motores), última modificación **2017/656/EU** y **2000/14/EC+2005/88/EC** (directiva sobre ruido) incl. sus modificaciones. Para la aplicación correspondiente de los requisitos sobre salud y seguridad mencionados en las Directivas, se han respetado las normas y especificaciones técnicas siguientes:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Nivel de potencia del sonido LWA 110,0 dB (A)

Nivel de potencia del sonido garantizado LWA 114,0 dB (A)

Método de evaluación de conformidad para el anexo V / Directiva 2000/14/EC

El año de fabricación está impreso en la placa identificativa, y puede también obtenerse mediante el número de serie consecutivo

Münster, 25.10.2018


Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Mantenimiento de la documentación técnica: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

Inhoudsopgave	Pagina
Leveringsomvang.....	NL-2
Bedrijfsuren.....	NL-2
Symbolen op het apparaat.....	NL-3
Beoogd gebruik/niet-beoogd gebruik.....	NL-4
Overige risico's.....	NL-4
Veilig werken.....	NL-4
• Eerste stappen	
• Omgang met brandstof	
Omschrijving onderdelen.....	NL-7
Voor de eerste ingebruikname.....	NL-8
Tanken.....	NL-8
• Benzine	
• Tweetakt motorolie	
• Het mengen	
• Tanken van de heggenschaar	
Ingebruikname.....	NL-8
• Starten van de heggenschaar	
• Starten bij koude motor	
• Motor stoppen	
• Starten bij warme motor	
• Gashendel	
Instellingen van de heggenschaar.....	NL-9
• Achterste handgreep draaien	
Werkinstructies.....	NL-9
• Gedrag bij werken met een heggenschaar	
Werken met een heggenschaar.....	NL-10
Onderhoud en verzorgen.....	NL-11
• Onderhoud	
• Snij-inrichting afstellen	
• Transmissie smeren	
• Afstellen stationair toerental	
• Luchtfilter reinigen/vervangen	
• Brandstoffilter reinigen/vervangen	
• Bougie vervangen/controleren	
• Bougie controleren	
• Verzorgen	
Onderhoudsschema.....	NL-12
Transport.....	NL-12
Opslag.....	NL-13
Mogelijke storingen.....	NL-13
Technische gegevens.....	NL-13
Afvoeren en milieubescherming.....	NL-14
Garantiebepalingen.....	NL-14
Service.....	NL-14
EG-Conformiteitsverklaring.....	NL-14

Leveringsomvang

- Benzine Heggenschaar GBHI 750
- Mesbeschermer
- Gereedschap
- Gebruiksaanwijzing

Controleer na het uitpakken de inhoud van de verpakking op volledigheid en transportschade

Meld tekortkomingen onmiddellijk aan de dealer resp. de fabrikant. Latere meldingen zijn niet ontvankelijk.

Bedrijfsuren

Specificaties betreffende geluidsemissie conform de productveiligheidswet (ProdSG) resp. EG-Machinerichtlijn: de geluidsdruck op de arbeidsplaats kan 80 dB(A) overschrijden. Hierdoor zijn beschermende maatregelen noodzakelijk (b.v. dragen van gehoorbescherming).



Volg de voorschriften voor lawaaibescherming in uw land!

SYMBOOL	BELANG
	Waarschuwing! De heggenschaar kan ernstig letsel veroorzaken!
	Let op, hete oppervlakken
	Observeren juiste beveiligingsbeleid.
	Voor ingebruikname en voor alle onderhouds-, montage- en schoonmaakwerkzaamheden de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.
	Gebruik de machine nooit in de buurt van open vuur. Rook niet in de nabijheid van het apparaat.
	Deze pictogrammen geven het noodzakelijke gebruik van oog- en gehoorbescherming en beschermende handschoenen.
	Veiligheidsschoenen dragen!
	Pas op ! Gevaar voor letsel, scherp snijmes !
	Starthendel (choke), koude start'
	Starthendel (choke), warme start en bedrijf'
	Gewaarborgde geluidsvermogensniveau L _{WA} 114 dB(A)

Symbolen in de gebruiksaanwijzing

	WAARSCHUWING		INFORMATIE
--	--------------	--	------------

Beoogd gebruik/niet-beoogd gebruik

- De benzine heggenschaar is uitsluitend bedoeld voor het knippen van heggen en struiken. De maximale dikte die geknipt mag niet groter zijn dan 28 mm.
- Onderdeel van beoogd gebruik is ook het lezen en opvolgen van de gebruiksaanwijzing voor elk gebruik. Voor en tijdens gebruik moet de heggenschaar worden gecontroleerd op mechanische beschadigingen. Voor noodzakelijke reparaties gaat u naar uw vakhandel.
- Er mogen uitsluitend door de fabrikant vrijgegeven resp. originele onderdelen worden gebruikt. De heggenschaar mag uitsluitend worden gebruikt in tuinen in de buitenlucht.
- Bij gebruik van niet vrijgegeven resp. niet originele onderdelen is de operator aansprakelijk en niet de fabrikant voor ontstane materiële- en/of letselbeschadiging.
- Elk ander gebruik dan hierboven genoemd valt onder niet-beoogd gebruik.
- Onderdeel van beoogd gebruik is ook het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en reparatiecondities en de in de handleiding opgenomen veiligheidsinstructies.
- De geldende voorschriften voor ongevalpreventie en overige algemeen erkende arbeidsgezondheidkundige en veiligheidstechnische richtlijnen moeten worden opgevolgd.
- Toepassingen die daar buiten vallen gelden als niet-beoogd gebruik. Alle schade die hier het gevolg van is, valt buiten de aansprakelijkheid van de fabrikant: het risico is geheel voor de gebruiker.
- Eigen modificaties aan de heggenschaar sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant uit voor elke hieruit volgende schade.
- Het apparaat mag uitsluitend door personen worden uitgerust, gebruikt en onderhouden, die ermee bekend zijn en die over de gevaren zijn geïnformeerd. Reparatieterzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant resp. door de fabrikant aanbevolen servicebedrijven.
- De machine mag niet worden gebruikt in explosiegevaarlijke omgevingen of in de regen.
- Metaaldelen (b.v. draad) moet absoluut worden verwijderd uit het te knippen gebied.

Overige risico's

Ook bij beoogd gebruik kan er, ondanks naleving van de geldende veiligheidsbepalingen, vanwege de aard van de constructie, sprake zijn van gevaar.

Deze overige risico's kunnen worden geminimaliseerd als 'beoogd gebruik' en de 'veiligheidsinstructies', alsmede de gebruiksaanwijzing in hun geheel worden opgevolgd.

- Voorkomen en voorzichtigheid verminderen de risico's op letsel en beschadigingen.
- Breuk van (delen van) messen.
- Letsel door wegelyiegende delen of (delen van) messen.
- Gevaar voor koolmonoxide vergiftiging bij gebruik in gesloten of slecht geventileerde ruimten.
- Gevaar voor verbranding door hete onderdelen.
- Gehoorschade bij langdurige werkzaamheden zonder gehoorbescherming.
- Naast bovenstaande informatie en voorzorgsmaatregelen kunnen nog andere onvoorzienige risico's bestaan.

Veilig werken

- !** Lees voor ingebruikname van dit product de volgende instructies en de in uw land geldende veiligheidsbepalingen, om uzelf en anderen te beschermen tegen mogelijk letsel.
- i** Bewaar deze veiligheidsinstructies (gebruiksaanwijzing) altijd bij de heggenschaar.
- !** De heggenschaar mag alleen worden gebruikt door personen met voldoende ervaring.
- i** Leen of geef de heggenschaar alleen aan personen die ermee bekend zijn en deze kunnen hanteren. Geef daarbij altijd de gebruiksaanwijzing mee.
- !** Reparatie aan het apparaat mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant resp. door deze aanbevolen servicebedrijven.

Eerste stappen

- Wie voor het eerst met de heggenschaar gaat werken, dient praktische instructies in het gebruik van de heggenschaar en persoonlijke veiligheidsmiddelen te krijgen van een ervaren gebruiker.

- Wees behoedzaam. Ga verstandig aan het werk. Bij vermoeidheid of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen mag het apparaat niet worden gebruikt. Onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- Zorg dat u voor gebruik vertrouwd bent met apparaat. Onvoldoende geïnformeerde gebruikers kunnen door ondeskundig handelen een gevaar zijn voor zichzelf of anderen.
- Zorg dat u stabiel staat en houd te allen tijde uw evenwicht. Het gebruik van b.v. een ladder is verboden.
- Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet is bedoeld (zie „beoogd gebruik“).
- Draag geschikte werkkleding:
 - geen sieraden of te ruim zittende kleding, die kunnen worden gegrepen
 - handschoenen en slipvaste schoeisel
 - bij lange haren een haarnet
- Draag geschikte beschermende kleding:
 - gehoorbescherming
 - veiligheidsbril of gezichtsbescherming
 - werkhandschoenen
 - veiligheidsschoenen
 - goedgekeurde helm waar hoofdletsel zou kunnen ontstaan.
- Aangeraden wordt beenbeschermers en een veiligheidsjas te dragen.
- Houd uw werkgebied opgeruimd!
- Houd rekening met omgevingsinvloeden:
 - Gebruik de heggenschaar nooit in de regen.
 - Gebruik de heggenschaar niet in een natte of vochtige omgeving.
 - Stel de werkzaamheden uit bij slecht weer (regen, sneeuw, ijzel, wind), vanwege verhoogd gevaar op ongelukken!
 - Zorg voor een goede verlichting.
 - Gebruik de heggenschaar niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Vanwege het motorgeluid kunt u potentiële gevaren wellicht niet horen. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de omgeving.
- Laat de heggenschaar nooit onbewaakt achter.
- Bij pauze de heggenschaar zodanig wegleggen dat niemand gevaar loopt. De heggenschaar beveiligen tegen onbevoegd gebruik.
- Personen onder 18 jaar mogen het apparaat niet gebruiken.
- Houd andere personen en kinderen op afstand.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren, die ontstaan tegenover derden of hun eigendommen.
- Laat anderen, met name kinderen, het apparaat of de motor niet aanraken.
- Gebruik geen botte, of beschadigde snij-eenheid.
- Begin pas met knippen als de snij-eenheid in beweging is.
- Let op dat het apparaat niet wordt overbelast! U werkt veiliger en beter binnen de opgegeven specificaties.
- Gebruik het apparaat alleen met volledige en correct gemonteerde veiligheidsvoorzieningen. Wijzig niets aan de machine waardoor de veiligheid kan worden beïnvloedt.
- Gebruik geen snij-eenheid die niet van het juiste type is.



Het gebruik van gereedschap of accessoires van anderen kan gevaar voor letsel met zich meebrengen.

- Schakel het apparaat uit en trek de bougiekabel los van de bougie bij:
 - contact van de heggenschaar met grond, stenen, spijkers of andere vreemde voorwerpen en controleer of het apparaat schade heeft opgelopen
 - reparatiwerkzaamheden, zoals onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden
 - verhelpen van storingen (b.v. blokkeren van de snij-eenheid)
 - transport en opslag
 - verlaten van het werkgebied, ook als dit slechts kortstondig is.
- Onderhoud de heggenschaar zorgvuldig:
 - houd het gereedschap scherp en schoon om beter en veiliger te kunnen werken.
 - houd de handgrepen droog en vrij van smeermiddelen.
 - de onderhoudsvoorschriften opvolgen.
- Controleer de machine op beschadigingen:
 - voordat de machine weer wordt gebruikt dienen de veiligheidsvoorzieningen zorgvuldig te worden gecontroleerd op storingsvrij en beoogde werking.
 - controleer of bewegende delen onberispelijk functioneren en niet blokkeren en of onderdelen beschadigd zijn. alle onderdelen moeten correct worden gemonteerd en voldoen aan alle voorwaarden, om een storingsvrij gebruik van de heggenschaar te waarborgen.
 - beschadigde veiligheidsvoorzieningen en onderdelen moeten deskundig door ons of door een erkende servicedienst worden gerepareerd of vervangen, voor zover de gebruiksaanwijzing niets anders vermeldt.

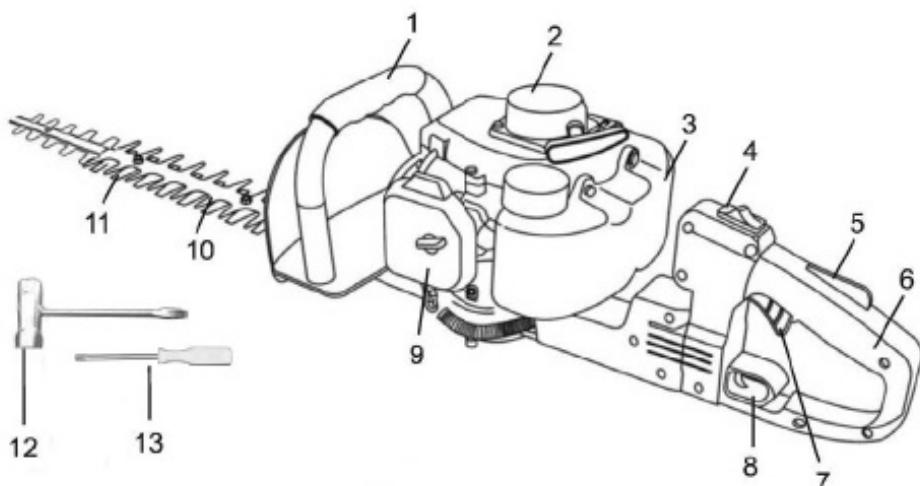
- beschadigde of onleesbare veiligheidsstickers moeten worden vervangen.
 - Laat nooit gereedschap aan het apparaat zitten!
 - Controleer altijd vóór inschakelen of gereedschap is verwijderd.
 - Bewaar ongebruikte apparatuur op een droge, afgesloten locatie buiten het bereik van kinderen.
 - Voer zelf geen reparaties uit aan de machine.
-  **! Voer geen andere reparaties aan de machine uit dan beschreven in hoofdstuk ,Onderhoud', maar neem rechtstreeks contact op met de fabrikant, of een andere erkende servicedienst.**
-  **! Reparaties aan andere onderdelen van de machine moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door deze aangewezen servicedienst.**
-  **! Uitsluitend originele onderdelen gebruiken! Gebruik van onderdelen of accessoires van derden kan gevaar opleveren voor de gebruiker. Voor schades die hierdoor ontstaan is de fabrikant niet aansprakelijk.**

Omgaing met brandstof

 **! Brandstof en hun dampen zijn brandgevaarlijk en kunnen bij inademing of contact met de huid ernstig letsel veroorzaken. Daarom dient men voorzichtig om te gaan met brandstof en zorgen voor een goede ventilatie.**

- Schakel voor het tanken de motor uit en laat het apparaat afkoelen.
- Tijdens het tanken open vuur vermijden.
- Draag tijdens tanken handschoenen.
- Niet tanken in een gesloten ruimte (explosiegevaar).
- Mors geen brandstof of olie. Reinig de heggenzaag onmiddellijk als brandstof of olie werd geknoeid. Trek andere kleren aan als daarover brandstof of olie werd geknoeid.
- Laat geen brandstof in de grond weglopen.
- Sluit de tankdop na het tanken weer zorgvuldig en controleer of deze in bedrijf niet losraakt.
- Let erop dat tankdop en brandstofleiding lekdicht zijn. Bij lekkages mag het apparaat niet in gebruik worden genomen.
- Brandstof uitsluitend vervoeren en opslaan in daarvoor gespecificeerde en goedgekeurde vaten.
- Brandstof niet vervoeren of opslaan nabij brandbare of licht ontvlambare materialen en vonken resp. open vuur. Kinderen uit de buurt van brandstof houden.
- Neem bij het starten voldoende afstand van de tanklocatie.

Omschrijving onderdelen



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 Voorste handgreep | 8 Handgreep ontgrendeling |
| 2 Starthendel | 9 Luchtfilter |
| 3 Tank | 10 Mesbeschermer |
| 4 AAN-/UIT schakelaar | 11 Snij-eenheid |
| 5 Gashendel vergrendeling | 12 Bougiesleutel |
| 6 Achterste handgreep | 13 schroevendraaier |
| 7 Gashendel | |

Voor de eerste ingebruikname

- i** De heggenschaar wordt geleverd zonder brandstofmengsel.
Vul het apparaat zoals beschreven onder ,Tanken.

Tanken

- i** Het loopt op een mengsel 1:40 van normale benzine (loodvrij) en tweetakt motorolie.

⚠️ Het hanteren van brandstof moet opletend gebeuren. Roken en open vuur vermijden vanwege explosiegevaar.

Benzine:

Minimaal octaangetal 90 ROZ, loodvrij

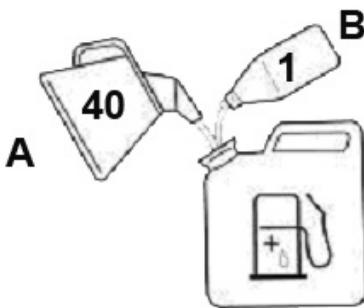
- Niet tanken met loodhoudende benzine, diesel of andere niet goedgekeurde brandstoffen.
- Gebruik geen benzine met een octaangetal onder 90 ROZ. Dit leidt vanwege de hogere motortemperatuur wellicht tot motorschade.
- Bij langdurige hoge toerentallen, benzine gebruiken met een hoger octaangetal.
- Vanwege milieubescherming wordt gebruik van loodvrije benzine aangeraden. Het gebruik van E10-brandstof is niet toegestaan.

Tweetakt motorolie

- conform specificaties JASO FC of ISO-L-EGC

⚠️ Gebruik geen vier- of tweetaktolie voor watergekoelde buitenboordmotoren en mengsmering van tankstations.

Het mengen



Mengverhouding (40:1)

Benzine (A)	Tweetakt motorolie (40:1) (B)
1 l	25 ml
2 l	50 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml

- Let op het nauwkeurig afmeten van de hoeveelheid olie, omdat bij kleine hoeveelheden een geringe afwijking al sterke invloed heeft op de mengverhouding.

- Verander niets aan de mengverhouding, hierdoor ontstaan meer verbrandingsresten, het brandstofverbruik stijgt en het vermogen neemt af, of de motor kan beschadigd raken.

Meng de benzine met de olie in een schone, voor benzine goedgekeurd en gespecificeerd reservoir met overloopbeveiliging.

- Vul eerst de helft van de te mengen benzine.
- Voeg dan alle mengolie toe.
- Het mengsel door elkaar schudden.
- Voeg dan de rest van de brandstof toe.

Brandstof is beperkt houdbaar omdat het veroudert. Te lang bewaarde brandstof of brandstofmengsel kunnen leiden tot startproblemen. Maak daarom niet meer brandstofmengsel aan dan u in een maand nodig heeft.

Brandstof uitsluitend droog en veilig opslaan in daarvoor gespecificeerde en goedgekeurde vaten.

Let erop dat de brandstofreservoirs buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

Tanken van de heggenschaar

- ⚠️**
- Motor uitschakelen, apparaat laten afkoelen!
 - Beschermende handschoenen dragen!
 - Vermijd huid- en oogcontact (veiligheidsbril dragen)!
 - Absoluut, Omgang met brandstof in acht nemen.

- Vul de tank van de heggenschaar uitsluitend in de buitenlucht of in voldoende gevентileerde ruimten.
- Reinig de omgeving van de tankplaats. Vul in de tank veroorzaakt storingen.
- Schud het reservoir met het brandstofmengsel opnieuw voor het tanken.
- Open de sluiting voorzichtig, zodat evt. overdruk kan ontsnappen.
- Vul het mengsel voorzichtig tot aan de onderkant van de vulopening.
- Sluit de tankdop.
- Stel vast dat de tankdop niet lekt.
- Reinig de tankdop en de directe omgeving.
- Let op lekkage van de tank of de brandstofleidingen.
- Neem bij het starten van de motor voldoende afstand van de tanklocatie.

Ingebruikname

⚠️ Het apparaat mag niet in gebruik worden genomen voordat u de gebruiksaanwijzing heeft gelezen, alle genoemde instructies heeft opgevolgd en het apparaat helemaal en volgens voorschrift is gemonteerd!

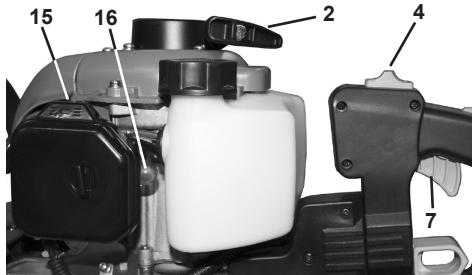
- Alleen starten als de heggenschaar helemaal in elkaar is gezet.
- Laat de heggenschaar voor de start ergens op steunen en hou deze goed vast. Let erop dat de snij-eenheid vrij staat.

Starten van de heggenschaar

- Afstand houden van brandbare materialen.
- Stabiele positie kiezen.

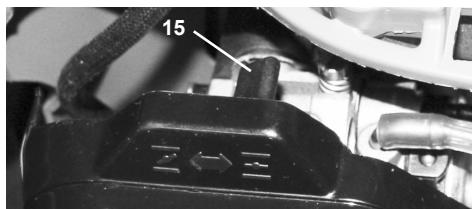
3. Plaats de heggenschaar voor u op de grond, de snij-eenheid wijst van u weg.
4. Plaats de rechter punt van de voet op de achterste handgreep.
5. Pak de voorste handgreep vast met de linkerhand.

Starten bij koude motor



1. Schuif de AAN/UIT schakelaar (4) naar positie **Start**.
2. Druk enkele keren voorzichtig op de primerpomp (16), totdat de pomp brandstof heeft.
3. Schuif de starthendel (choke) (15) naar .
4. Trek de trekstarter aan de handgreep (2) langzaam tot aan het weerstandspunt.
5. Trek met snelheid aan de trekstarter en laat deze langzaam vieren.

- ⚠️** Trek de trekstarter niet helemaal uit en laat de handgreep niet terugslaan tegen de motor.
6. Schuif de starthendel (choke) (15) naar , zodra de motor aanspringt, maar uiterlijk na de 5-6 startpoging.
 7. De motor draait stationair.
 8. Laat het apparaat voor met het werken te beginnen ca. een minuut stationair draaien.



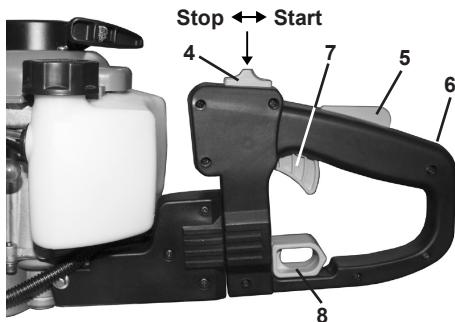
Motor stoppen

1. Gashendel (7) loslaten.
2. Schuif de AAN/UIT schakelaar (4) naar positie **Stop**.

Starten bij warme motor

1. Schuif de AAN/UIT schakelaar (3) naar positie **Start**.
2. Schuif de starthendel (choke) (15) naar , Trek aan de trekstarter aan de handgreep (2) totdat de motor start.

Gashendel

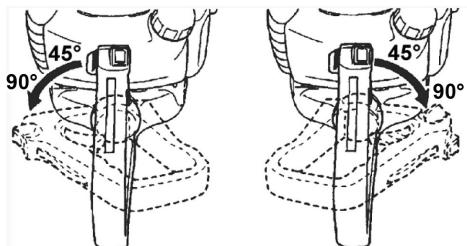


1. Pak de heggenschaar beet bij de achterste handgreep (6) en druk op de vergrendeling (5); de gashendel (7) wordt vrijgegeven.
2. Pak met de andere hand de voorste handgreep (1).
3. Gashendel (7) indrukken.
4. De snij-eenheid start op.

ℹ️ Als de gashendel (7) wordt losgelaten, stopt de snij-eenheid en motor draait stationair.
Het stationaire toerental moet omlaag worden bijgesteld als de snij-eenheid loopt bij niet ingedrukte gashendel (zie „Onderhoud“).

Instellingen van de heggenschaar

Achterste handgreep draaien



Om de stand van de achterste handgreep te veranderen:

1. Laat de gashendel (6) los.
2. Trek aan het bedieningselement van de blokkering van de draaizing (8). Draai de handgreep totdat hij in de gewenste stand staat.
3. Laat het bedieningselement van de blokkering (8) los.
4. Controleer of de draaizing van de handgreep geblokkeerd is.

Werkinstructies

⚠️ Regelmatig voor ingebruikname en tijdens het werk de volgende controles uitvoeren:

- Houd de heggenschaar altijd met twee handen vast aan de voorste en achterste handgreep.
- Is het apparaat volledig en volgens voorschrift ge monteerd? Let erop, dat alle bouten en moeren goed vastgedraaid zijn.



- Zie ‚Onderhoud‘ onder bouten van de snij-eenheid
- Verkeert de heggenschaar in een goede en veilige toestand?
 - Zijn alle veiligheidsfuncties in orde?
 - Zit er benzine in de tank?
 - Is de snij-eenheid scherp en onbeschadigd?
 - Zijn motor en demper vrij van afzettingen, gebladerte of smeermiddelen?
 - Is de handgreep schoon en droog (geen olie, vet of hars)?
 - Is het werkgebied vrij van obstakels waarover u kunt struiken?
 - Draagt u de noodzakelijke veiligheidsuitrusting?
 - Controleer de te knippen heg voor aanvang van het werk op elektrische leidingen, afrasteringen e.d.
 - Heeft u de instructies gelezen en begrepen?
 - Is de gashendel vrij te bewegen en werkt de vastzetknop?
 - Werkt de AAN UIT schakelaar naar behoren?
 - Staat de snij-eenheid altijd stil bij stationair draaien?
 - Als de snij-eenheid beweegt bij stationair draaien, dan moet het stationaire toerental worden verlaagd (zie ‚Afstellen stationaire toerental‘).
 - Stel vast dat de transmissie voldoende smering heeft (zie ‚Onderhoud‘).

Gedrag bij werken met een heggenschaar

- Niet alleen werken. In geval van nood moet er iemand binnen roepafstand zijn.
- Kinderen, personen en dieren op veilige afstand houden (min. 15 m).
- Vanwege slipgevaar niet werken op sneeuw, ijs of een andere gladde ondergrond.
- Zorg voor een veilig en opgeruimd werkgebied. Voorwerpen die kunnen worden weggeslingerd uit het werkgebied verwijderen.
- Vermijd een abnormale lichaamshouding. Houd te allen tijde uw evenwicht. Niet in voorovergebogen houding werken.
- Werk niet in onvoldoende licht (mist, regen, sneeuwjachten of schemering).
- Verjaag dieren uit de heg voordat het knippen begint, om deze niet in gevaar te brengen.
- Heggenschaar alleen gebruiken als u stabiel staat.
- Bij wisseling van positie de heggenschaar uitschakelen.
- Wees er zeker van dat alle vreemde voorwerpen uit de heg zijn verwijderd (draad), omdat deze de snij-eenheid van de heggenschaar kunnen beschadigen.
- Houd handen en voeten uit de buurt van de snij-eenheid als deze in werking is.
- Houd de heggenschaar zo vast dat u geen uitlaatgassen inademt. Niet werken in gesloten ruimten.
- Houd de heggenschaar altijd met twee handen vast, linkerhand aan de voorste en rechterhand aan de achterste handgreep. Noot met één hand werken.
- Als u de gashendel loslaat, beweegt de snij-eenheid nog een korte tijd door (vliegwieleffect).
- Begin met knippen als de snij-eenheid loopt.
- De snij-eenheid nooit met de handen beetpakken als deze in werking is.
- Werk nooit
 - met gestrekte armen

- aan moeilijk bereikbare plaatsen
- te ver voorovergebogen
- Werk nooit met de heggenschaar boven schouderhoogte.
- Laat een lopende snij-eenheid nooit in contact komen met afrasteringen of de grond.
- Motor uitschakelen en bougiedop losmaken
 - als het apparaat merkbaar anders aanvoelt
 - als vastzittend knipsel moet worden verwijderd
 - bij controle van de snij-eenheid, als deze contact heeft gemaakt met stenen, spijkers of andere harde voorwerpen
 - bij het verhelpen van storingen
 - in pauzes
 - als de heggenschaar alleen achterblijft
- Plaats een heetgelopen heggenschaar niet in droog gras of op andere brandbare voorwerpen.
- Stel vast dat vóór het werk begint:
 - Er zich geen personen of dieren in het werkgebied bevinden.
 - U ongehinderd achteruit kunt kijken.
 - Het loopgebied vrij is van alle verontreinigingen, takken en struikgewas.
 - Stabiel staan mogelijk is.

Als personen met een circulatiestoornis te vaak worden blootgesteld aan trillingen, kan er schade ontstaan aan het zenuwstelsel of bloedvaten.

U kunt de trillingen verminderen:

- door dikke, warme werkhandschoenen.
- inkorten van de werktijd (meerdere lange pauzes nemen).

Raadpleeg een arts als uw vingers dik worden, u zich onwel voelt of als uw vingers gevoelloos worden.

Werken met een heggenschaar

De heggenschaar met twee handen van uw lichaam weghouden terwijl u stabiel staat.

- De maximale knipdikte is afhankelijk van de houtsoort, de leeftijd, de vochtigheid en de hardheid van het hout.
- Daarom hele dikke takken voor het knippen van de heg met een takkenschuur op de juiste lengte afkorten.
- De heggenschaar kan vanwege de tweesnijdende messen door zwenken heen en weer worden bewogen en van voor naar achter.
- Knip de heg eerst aan de zijkant, daarna de bovenkant.
- De heg knippen van onder naar boven.
- Knip de heg trapezevormig, dat voorkomt dat de heg bij de grond kaal wordt door te weinig lichtval.
- Span een koord boven de lengte van de heg, als u de bovenkant gelijkmataig wilt knippen.
- Als er sterk gesnoeid moet worden, doe dit dan in meerdere stappen.
- Geschikte momenten voor snoeien:
 - Loofhug: juni en oktober
 - Naaldhug: april en augustus
 - snelgroeiende heg: vanaf mei ca. elke 6 weken
- Let op broedende vogels in de heg. Verschuif het knippen van de heg, of sla dat stuk over.

Volg in alle gevallen de veiligheidsinstructies op.

Onderhoud en verzorgen

- ⚠ Voor alle onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden**
- Motor uitzetten
 - Wachten tot de snij-eenheid stilstaat
 - Bougiedop losmaken (behalve bij afstellen stationair toerental)

Voer onderhoudswerkzaamheden niet uit nabij open vuur vanwege het brandgevaar.

Onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden die niet in dit hoofdstuk worden beschreven, mogen uitsluitend door een servicedienst worden uitgevoerd.

Voor onderhoud en reinigen verwijderde veiligheidsvoorzieningen moeten vóór gebruik absolut weer volgens voorschrift worden gemonteerd en gecontroleerd.

Uitsluitend originele onderdelen gebruiken. Andere onderdelen kunnen leiden tot onvoorzienige schades, of gevaar opleveren voor de gebruiker.

Onderhoud

- ⚠ Draag handschoenen om letsel te voorkomen.**

Om langdurig en betrouwbaar gebruik van de heggenzachaar te waarborgen, moeten volgende onderhoudswerkzaamheden regelmatig worden uitgevoerd.

Controleer de heggenzachaar op zichtbare mankementen zoals

- loszittende bevestigingen
- versleten of beschadigde onderdelen
- beschadigde, gebroken of verbogen snij-eenheid
- tankdop en brandstofleidingen op lekkages

Controleer de heggenzachaar na elk gebruik op slijtage, met name de speling in de snij-eenheid.

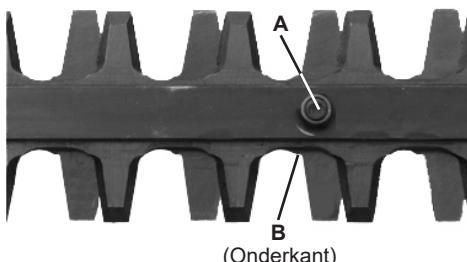
- juist gemonteerde en werkende veiligheidsvoorzieningen van afdekkappen.

Noodzakelijke reparaties of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren voordat de heggenzachaar wordt gebruikt.

Snij-inrichting afstellen

Stel de speling af, als knipsel tussen de tanden klemt of als de speling door normale slijtage van de snij-eenheid na verloop van tijd groter wordt.

Voor een goed resultaat bij het knippen moet de speling tussen de messen en het zwaard correct zijn afgesteld.



Handel als volgt:

1. Draai de moeren (A) los aan de bovenkant van de snij-eenheid.

2. Draai de bouten (B) aan de onderkant licht vaster (evt. eerst iets lossen).
3. Draai de bouten een kwart tot een halve slag terug tegen de klok in.
4. Hou de bout met een schroevendraaier tegen en draai de moeren goed vast.

i De speling is goed afgesteld als de revet onder de kop van de bout nog net met de hand kan worden gedraaid.

5. Smeer de snij-eenheid met milieuvriendelijke smeeralolie.

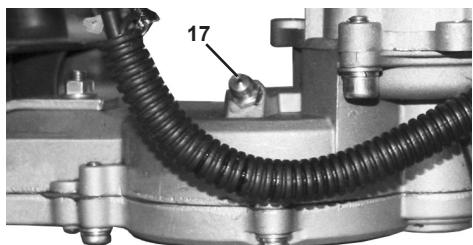
i Te weinig speling leidt tot oververhitting en daardoor tot beschadiging van het apparaat.

Transmissie smeren

De transmissie elke 30 bedrijfsuren smeren.

1. Plaats de vetspuit op de smeernippel (17).
2. Pers een beetje vet naar binnen.

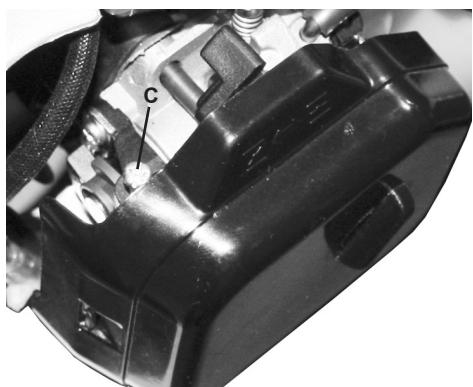
Gebruik normaal verkrijgbaar smeermiddelen.



Afstellen stationair toerental

Als de snij-eenheid bij stationair toerental doorloopt, moet het toerental worden bijgesteld.

1. Laat de motor 3-5 minuten warmdraaien (laag toerental).
2. Draai aan de stelschroef (C):
 - met de klok mee → stationair toerental hoger (+)
 - tegen de klok in → stationair toerental lager (-)



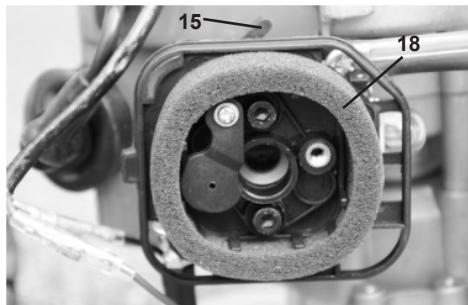
⚠ Raadpleeg de fabrikant als de snij-eenheid desondanks blijft doorlopen.

In dat geval niet meer met de heggenzaar werken!

Luchtfilter reinigen/vervangen

Verwijder regelmatig stof en vuil van het luchtfILTER, om

- vermogensverlies,
- startproblemen,
- te hoog brandstofverbruik te voorkomen.



Reinig het luchtfILTER na ca. 8 bedrijfsuren, bij buitengewoon stoffige condities vaker.

1. Starthendel (choke) (15) openzetten, zodat geen vuil in de carburateur kan komen.
2. LuchtfILTERkap (9) verwijderen.
3. Het schuimrubber luchtfILTER (18) verwijderen.
4. Was het luchtfILTER schoon met een lauwarme zee-poplossing.
- ⚠ Blaas het vuil er niet uit, er bestaat gevaar voor oogletsel!**
5. Reinig het luchtfILTERhuis met een kwast.
6. Laat het luchtfILTER goed drogen en plaats het weer terug.
7. De luchtfILTERkap weer terugplaatsen.

Vervang het luchtfILTER regelmatig.

i Beschadigde luchtfILTERs moeten vóór aanvang van het werk worden vervangen.

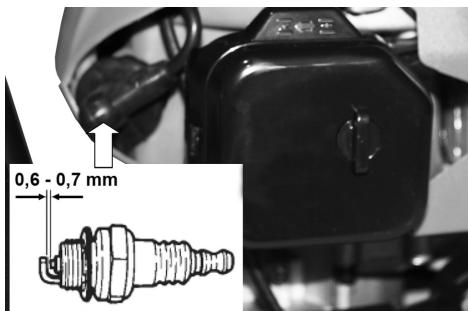
Bougie vervangen/controleren

Raak de bougie (21) of de bougiedop (22) niet aan als de motor loopt. Hoogspanning! Gevaar voor verbranding bij hete motor. Beschermdende handschoenen dragen!

Controleer regelmatig de bougie en afstand tussen de elektroden.

Handel als volgt:

1. Trek de bougiedop van de bougie af.
2. De bougie met de meegeleverde bougiesleutel losdraaien.



De elektrodenafstand moet liggen tussen 0,6 en 0,7 mm.

Reinig de bougie als deze vervuild is.

Vervang de bougie:

- bij beschadigingen aan de isolatie
- bij sterk ingebrande elektroden
- bij sterk vervuilde of vetgeslagen elektroden
- elke maand bij regelmatig gebruik

Bougie controleren

1. Bougiedop van de bougie aftrekken.
2. De bougie met de meegeleverde bougiesleutel losdraaien.
3. Plaats de bougiedop stevig op de bougie.
4. Duw de bougie met een geïsoleerde tang tegen het motorhuis (niet vlakbij het bougieat).
5. Schuif de AAN/UIT schakelaar naar positie 'START'.
6. Trek krachtig aan de trekstarter.

Bij juiste werking moet een vonk zichtbaar zijn tussen de elektroden.

Verzorgen

Reinig de heggenschaar zorgvuldig na elk gebruik, zodat deze onberispelijk kan blijven werken.

⚠ Draag beschermende handschoenen bij het reinigen van de snij-eenheid!

• Reinig de behuizing met een zachte borstel of een droge doek.

⚠ Water, oplosmiddelen en polijstmiddelen zijn niet toegestaan.

• Let erop dat de ventilatiesleuven voor de koeling van motor vrij blijven (gevaar voor oververhitting).

• Reinig de snij-eenheid regelmatig met een doek of een borstel.

⚠ Reinig de snij-eenheid niet met water vanwege roestgevaar.

• Reinig regelmatig alle bewegende delen.

⚠ **Gebruik daarbij geen vet!** Gebruik milieuvriendelijke olie.

Onderhoudsschema

Onderhoud	Onderhoudsinterval
Snij-inrichting afstellen	wanneer nodig
Afstellen stationair toerental	wanneer nodig
Brandstoffilter reinigen/vervangen	wanneer nodig
LuchtfILTER reinigen/vervangen	elke 8 bedrijfsuren (vaker onder stoffige condities)
Transmissie smeren	elke 20 bedrijfsuren, minimaal 1 keer per jaar

Transport

Schakel de motor uit van het te transporterende apparaat, nadat de snij-eenheid tot stilstand is gekomen de mesbescherming aanbrengen.

Draag het apparaat aan de voorste handgreep. Houd daarbij de snij-eenheid naar achteren en de hete uitlaat van uw lichaam af.

Transporteer het apparaat in een voertuig alleen in de kofferbak of in een andere separate ruimte. Zorg ervoor dat de heggenschaar niet kan omvallen, beschadigen of dat er brandstof kan weglekken.

- Bij langdurige opslag op het volgende letten, om de levensduur van de heggenschaar te verlengen en een gemakkelijke bediening te waarborgen:
 - Grondige reiniging uitvoeren.
 - Alle bewegende delen behandelen met milieuvriendelijke olie.



Daarbij geen vet gebruiken.

- Trek de bougiedop van de bougie.
- Schuif de mesbeschermer op de snij-eenheid.
- Maak de tank helemaal leeg.



Voer overtollige brandstof milieuvriendelijk af.

- De carburateur laten leeglopen.

Opslag

- Bewaar het ongebruikte apparaat met opgezette mesbeschermer op een droge, afgesloten locatie buiten het bereik van kinderen.

Mogelijke storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
Heggenschaar doet het niet	<ul style="list-style-type: none"> • Geen brandstof • Storing in de brandstofleiding • Brandstoffilter verstopt • Bougie defect • Carburateur defect • Interne storing 	<ul style="list-style-type: none"> • Brandstofpeil controleren • Brandstofleiding controleren op knikken of beschadigingen • Brandstoffilter reinigen/vervangen • Bougie vervangen • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen
Heggenschaar knipt met onderbrekingen	<ul style="list-style-type: none"> • Interne storing • Aan-/uit schakelaar defect 	<ul style="list-style-type: none"> • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen
Motor loopt, snij-eenheid staat stil	<ul style="list-style-type: none"> • Snij-eenheid blokkeert • Interne storing • Koppeling defect 	<ul style="list-style-type: none"> • Voorwerpen verwijderen • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen • Fabrikant, resp. aanbevolen servicedienst raadplegen
Snij-eenheid loopt heet	<ul style="list-style-type: none"> • Ontbrekende smering → wrijving • Snij-eenheid is bot 	<ul style="list-style-type: none"> • Snij-eenheid smeren • Snij-eenheid laten slijpen

Technische gegevens

Benzine Heggenschaar GBHI 750

Motorvermogen max. bij toerental.....0,75 kW bij 8500 min⁻¹

Cilinderinhoud.....25,4 cm³

Stationair toerental.....3000 min⁻¹ ±300

Ontsteking.....elektronische ontsteking CDI

Bougie.....SAIL/BM6A

Brandstof volume.....0,58 l

Mengverhouding (brandstof/tweetakt-olie).....40:1

Kniplengte.....61,5 cm

Knipdikte.....tot 27 mm

Gewicht (lege tank, zonder mesbeschermer).....5,5 kg

Geluidsdruck L_{pA} (conform EN ISO 10517).....85 dB(A) K = 2,5 dB

Geluidsvermogensniveau L_{WA} (conform richtlijn 2000/14/EG).....114 dB(A)

Trillingsniveau (DIN EN ISO 10517).....19 m/s² K = 1,5 m/s²

Technische wijzigingen voorbehouden.

Afvoeren en milieubescherming

 Als uw apparaat op een dag onbruikbaar wordt of als u het niet langer nodig heeft, geef het dan niet mee met het huisvuil, maar voer het milieuvriendelijk af. Leeg de olie- en benzinetank zorgvuldig en geef de restanten af op een verzamelpunt. Geef (ook) het apparaat af bij een recyclingstation. Kunststof- en metaaldeel kunnen hier worden gescheiden voor hergebruik. Informatie hierover kunt u opvragen bij gemeentelijke instanties.

Garantiebepalingen

Geachte klant,

Onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole. Indien dit toestel desondanks niet naar behoren functioneert, betreuren wij dit ten zeerste. Wij verzoeken u contact op te nemen met het serviceadres dat op de garantiekaart vermeld staat. Wij staan ook telefonisch tot uw beschikking via het op de garantiekaart vermelde hotlinenummer. Hieronder vindt u de geldende garantieverwoarden zonder beperking van uw wettelijke rechten:

U kunt tot maximum 36 maanden na de aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie heeft enkel betrekking op het herstellen van materiaal- en productiefouten of het omruilen van het toestel. Aan de garantieclaim zijn voor u geen kosten verbonden.

Garantieclaims moeten onmiddellijk nadat u het defect hebt vastgesteld worden ingediend. Na afloop van de garantiertermijn kunnen geen garantieclaims meer aanvaard worden, behalve wanneer de claim binnen de 2 weken na afloop van de garantiertermijn ingediend wordt.

Indien u denkt dat uw toestel een mankement vertoont, graag contact opnemen met onderstaand servicebedrijf, indien er een mankement aan het toestel is zal het servicebedrijf met u overleggen hoe te handelen. Geleve uw defecte toestel samen met de volledig ingevulde garantiekaart en de kassabon in de doos te verpakken. Bij reparatie of omruiling begint geen nieuwe garantiertermijn. De garantiertermijn blijft onveranderd geldig tot drie jaar na aankoopdatum.

Wij wijzen u erop dat onze garantie vervalt bij verkeerd gebruik of ondeskundige behandeling van het toestel, bij het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften, bij beschadiging door geweld en bij ingrepen die niet door het gemachtigde serviceadres zijn uitgevoerd.

Defecten die niet (of niet meer) door de garantie zijn gedekt of schade waardoor de garantie vervalt, herstellen wij tegen betaling.

EG-Conformiteitsverklaring



Wij, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, verklaren enig in verantwoording, dat het produkt Benzine Heggenschaar GBH 750, waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de Richtlijn 2006/42/EG (machinerichtlijn), 2014/30/EG (EMV-Richtlijn), 2016/1628/EU zoals gewijzigd bij 2017/656/EU en 2000/14/EG+2005/88/EG (geluidsrichtlijn) inclusief veranderingen. Voor de desbetreffende tenultvoerlegging van de in de Richtlijnen genoemde veiligheids en gezondheidseisen is rekening gehouden met de volgende normen en/of technische specificaties:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Gemeten geluidsvermogensniveau	110,0 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau	114,0 dB (A)

Procedure voor conformiteitsbeoordeling volgens appendix V / Richtlijn 2000/14/EG

Het bouwjaar staat op het identificatieplaatje vermeld en kan bovendien vastgesteld worden op basis van de oplopende serienummering

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Technische documentatie gedeponéerd bij: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

OBSAH	STRANA
POPIS SYMBOLŮ	CZ-2
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	CZ-3
- Instruktáz	
- Příprava	
- Provoz	
- Údržba a uskladnění	
POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM / V ROZPORU S URČENÍM	CZ-4
- Zbytková rizika	
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	CZ-5
SEZNAM HLAVNÍCH DÍLŮ	CZ-6
PROVOZ	CZ-7
- Před použitím	
- Motorový benzín	
- Kontrola krytu držadla	
- Kontrola čepele	
- Kontrola krytu čepele	
- Kontrola vzduchového filtru	
- Spouštění motoru	
- Řezání	
- Kopání a příslušná varování	
- Nastavení držadla	
- Zastavení motoru	
ÚDRŽBA	CZ-10
- Vzduchový filtr	
- Zapalovací svíčka	
- Čištění	
- Převody	
- Čištění a mazání	
- Opravy	
SKLADOVÁNÍ	CZ-14
- Vyprázdnění paliva	
LIKVIDACE	CZ-14
OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLŮ	CZ-14
OPRAVY	CZ-14
ZÁRUKA	CZ-14
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC	CZ-15

POPIS SYMBOLŮ

Užití symbolů v tomto manuálu je určeno pro upozornění na možná rizika. Je nutné, abyste bezpečnostním symbolům a vysvětlení, která je doprovází, dokonale porozuměli. Varování sama o sobě nevylučuje rizika a nemohou nahradit správné postupy pro předcházení nehot.

SYMBOL	VÝZNAM
	Tento symbol před bezpečnostní vysvětlivkou signalizuje opatrnost, varování nebo nebezpečí. Ignorace tohoto varování může vést k úrazu vás nebo ostatních. Abyste zamezili riziku zranění, požáru nebo zasažení elektrickým proudem, držte se vždy uvedených doporučení.
	POZOR: HORKÉ POVRCHY Nikdy se nedotýkejte horkého výfuku, horké převodovky nebo horkého válce. Mohli byste přitom utrpět popáleniny. Tyto části jsou za provozu mimořádně horké a po určitou dobu zůstanou horké i po vypnutí přístroje.
	V souladu s příslušnými bezpečnostními normami.
	Přečtěte si návod k obsluze. Před každým použitím se odkažte na odpovídající odstavec tohoto manuálu.
	V blízkosti zařízení se nesmí kouřit nebo používat otevřený oheň!
	Tyto symboly označují požadavek na nošení ochrany sluchu, ochranných brýlí a rukavic při používání výrobku.
	Při používání zařízení nosete pevnou obuv.
	Pozor! Riziko poranění od ostrých nožů!
	Sytič uzavřen
	Sytič otevřen
	Zaručená hladina akustického výkonu L _{WA} 114 dB(A)

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE

PONECHTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUТИ

Stroj musí být vždy používán v souladu s pokyny výrobce uvedenými v příručce k použití.

Výrobce nenese odpovědnost v případě nevhodného použití nebo úprav zařízení.

Pro předcházení úrazům dodržujte bezpečnostní pokyny, návod k instalaci a obsluze a platné předpisy.

Nesmí být používána zařízení s nesprávnými nebo chybějícími částmi nebo zařízení s odstraněnými bezpečnostními kryty. Informace týkající se náhradních dílů vám poskytne servisní středisko.

1) Instruktáž

- a) Před uvedením zařízení do provozu se obeznamte s návodem k obsluze.
- b) Nikdy nedovolte dětem nebo osobám neseznámeným s témito instrukcemi, aby stroj používali. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy.
- c) Nepracujte pokud se v blízkosti nacházejí lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- d) Mějte na paměti, že za nehody nebo nebezpečí hrozící dalším lidem nebo jejich majetku je zodpovědný provozovatel nebo uživatel.
- e) Zásadní opravy by měly být prováděny pouze speciálně vyškolenými pracovníky.

2) Příprava

a) TYTO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT MOHOU ZPŮSOBIT VÁZNÁ ZRANĚNÍ.

Pozorně si přečtěte pokyny pro správné zacházení, přípravu, údržbu, spouštění a zastavení nůžek na živý plot. Seznamte se se všemi ovládacími prvky a správným používáním nůžek na živý plot.

b) Nikdy nedovolte dětem, aby používaly nůžky na živý plot.

c) Dejte si pozor na nadzemní elektrické vedení.

d) Vyuvarujte se provozu, pokud jsou v blízkosti lidé, zejména děti.

e) Vhodně se obleče! Nenoste volné oblečení nebo šperky, které mohou být zachyceny pohybujícími se částmi zařízení.

Doporučuje se použití pevných rukavic, neklouzavé obuvi a ochranných brýlí.

f) Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Jsou hořlavé a výparы jsou výbušné. Měli byste dodržovat následující body:

- Používejte pouze schválenou nádobu.
- Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže nebo nedoplňujte palivo, je-li zařízení v chodu. Před doplněním paliva nechte vychladnout motor a součásti výfuku.
- Nekuňte.
- Nikdy nedoplňujte palivo, pokud se nacházíte uvnitř budovy.
- Nikdy neskladujte nůžky na živý plot nebo nádobu

s palivem uvnitř budovy tam, kde je otevřený oheň, jako například v blízkosti ohříváče vody.

- Dojde-li k rozlití paliva, nepokoušejte se spustit zdroj energie, ale před spuštěním nůžek na živý plot je přesuňte pryč od rozlitého paliva.

- Po doplnění paliva vízdu nasadte a pevně dotáhněte víčko palivové nádrže
- Pokud palivovou nádrž vypouštíte, měli byste tak činit vnučku.

g) Pokud řezací mechanismus narazí na nějaký cizí předmět nebo nůžky na živý plot začnou vydávat nějaké neobvyklé zvuky nebo vibrace, vypněte zdroj energie a nůžky se zastaví. Odpojte kabel ze zapalovací svíčky a provedte následující kroky:

- zkонтrolujte, zda nedošlo k poškození;
- zkонтrolujte a dotáhněte všechny uvolněné díly;
- musíte vyměnit nebo opravit všechny poškozené díly za díly se stejnou specifikací.

h) Při používání výrobku nosete ochranu sluchu.

i) Při používání výrobku nosete ochranné brýle.

j) V případě nouze motor zastavte posunutím spínače motoru do polohy stop.

k) Při používání při vyšších teplotách, nadmořské výšce a vlhkosti než je uvedeno níže je nutné snížit výkon.

- Maximální pracovní teplota: 40°C
- Maximální nadmořská výška: 1000 m
- Maximální vlhkost: 95%

3) Provoz



VAROVÁNÍ!

Nůžky na živý plot nikdy nepoužívejte za jakýmkoliv jiným účelem!

a) Zastavte motor před

- čištěním nebo uvolňováním blokace,
- kontrolem, prováděním údržby nebo práci na nůžkách na živý plot,
- nastavováním pracovní polohy řezacího zařízení,
- ponecháním nůžek na živý plot bez dozoru.

b) Ujistěte se, že před nastartováním motoru se nůžky na živý plot nachází ve správné pracovní poloze.

c) Při práci s nůžkami se vždy ujistěte, že je pracovní pozice bezpečná, a to zejména při použití na schodech nebo na žebříku.

d) Pokud mají nůžky na živý plot poškozené nebo nadměrně opotřebované řezací zařízení, nepoužívejte je.

e) Pro snížení rizika požáru udržujte motor a tlumič bez nečistot, listí a nadměrného maziva.

f) Vždy se ujistěte, že při použití nůžek na živý plot jsou na svém místě všechny rukojeti a kryty. Nikdy se nepokoušejte použít nůžky na živý plot nekompletní nebo s neschválenými úpravami.

g) Při práci s nůžkami opatřenými dvěma rukojetmi vždy používejte obě ruce.

h) Vždy vnímejte své okolí a zůstaňte ve středu kvůli případným nebezpečím, kterých si nemusíte být vědomi důsledkem hluku z nůžek.

4) Údržba a uskladnění

a) Pokud nůžky vypnete kvůli servisu, inspekci nebo skladování, vypněte napájení, odpojte kabel zapalo-

vací svíčky ze zástrčky a počkejte, dokud se veškeré pohybující se části zcela nezastaví. Před prováděním jakékoli inspekce, nastavení atd. nechejte nůžky zcela vychladnout.

b) Skladujte nůžky tam, kde se výparы z paliva nedostanou do kontaktu s otevřeným ohněm či jiskřením. Před uskladněním nechejte nůžky vždy rádně vychladnout.

c) Před převážením či uskladněním nůžek vždy nasadte přepravní kryt řezacího zařízení.

d) Abyste zajistili bezpečné provozní podmínky zařízení, udržujte veškeré šrouby a matice pevně utažené.

e) Před uskladněním nůžek v jakémkoliv uzavřeném prostoru nechejte motor vychladnout.

f) Pro snížení rizika požáru udržujte skladovací prostor motoru, tlumiče a paliva bez vegetace a nadměrného maziva.

g) Kvůli bezpečnosti odstraňte opotřebené nebo poškozené díly.

h) Pokud musíte vypustit palivovou nádrž, provedte to ve venkovních prostorech.

i) Před uskladněním zařízení vždy očistěte a proveďte údržbu.

j) Nikdy z řezacích částí neodstraňujte ochranné kryty.

k) Kovovou čepel skladujte na chladném a suchém místě, nikdy nepoužívejte zkoroďovanou čepel. Mohla by během provozu způsobit vážná zranění.

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM / V ROZPORU S URČENÍM

- Nůžky na keře s benzínovým pohonem jsou určeny pouze k zastříhování živých plotů a křovin. Maximální tloušťka větví živého plotu nesmí překročit 27 mm.
- K použití v souladu s určením naleží též přečtení návodu k použití a jeho dodržování při každém použití. Před použitím a po něm je třeba nůžky na keře zkontrolovat, zda nevykazují známky mechanického poškození. Je-li zapotřebí oprava, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
- Používat se smí pouze náhradní díly schválené výrobcem resp. originální náhradní díly. Nůžky na keře smějí být uvedeny do provozu pouze v otevřeném prostoru zahrady.
- Za případné věcné škody či újmu na zdraví, vzniklé v důsledku používání neschválených či nepůvodních originálních dílů, ručí pouze uživatel, nikoliv výrobce.
- Jakékoli jiné než výše uvedené používání je považováno za používání v rozporu s určením přístroje.
- K používání v souladu s určením patří též dodržování podmínek provozu, údržby a oprav, předepsaných výrobcem, a dodržení bezpečnostních pokynů uvedených v návodu.
- Je nutno dodržovat platné předpisy o prevenci úrazů a veškerá další obecně uznávaná nařízení pracovně lékařských a bezpečnostně technických předpisů.
- Používání nad rámec výše uvedeného je v rozporu s určením přístroje. Za škody jakéhokoli druhu, vyplývající z takového používání, výrobce neručí. Riziko nese výhradně uživatel.

- Dále je vyloučena záruka výrobce za škody jakéhokoli druhu, vzniklé v důsledku svévolných úprav nůžek na keře.
- Přístroj smí připravovat, používat a ošetřovat pouze osoby, které se s ním seznámily a jsou informovány o rizicích. Opravy a údržbu smí provádět pouze výrobce resp. zákaznické servisy doporučené výrobcem.
- Přístroj se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem ani vystavovat dešti.
- Z materiálu určeného ke stříhání je nutno bezpodmínečně odstranit kovové součásti (např. dráty).

Zbytková rizika

Navzdory dodržení všech příslušných bezpečnostních předpisů se mohou i při správném používání vyskytnout zbytková rizika, na základě konstrukce, která je daná účelem použití.

Zbytková rizika je možné minimalizovat, pokud jsou dodrženy pokyny ohledně „používání v souladu s určením“ zároveň s „bezpečnostními pokyny“ a pokyny v návodu k použití.

- Ohleduplnost a opatrnost snižují riziko úrazů osob a poškození.
- Prasknutí nožů.
- Poranění v důsledku odmrštěných součástí nebo nožů.
- Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým při používání v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
- Nebezpečí popálení o horké součásti.
- Při děletrvající práci bez ochranných sluchátek hrozí poškození sluchu.
- Kromě toho se mohou navzdory všem informacím a preventivním opatřením vyskytnout zbytková rizika, která nejsou očividná.

Benzínové nůžky na keře GBHI 750

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Maximální výkon na výstupní hřídeli motoru.....	0,75 kW
Maximální rychlosť motoru.....	8500 min ⁻¹
Objem motoru.....	25,4 cm ³
Rychlosť otáčok motoru naprázdno.....	3000 min ⁻¹
Rychlosť záběru spojky.....	3800 min ⁻¹
Typ zapalovací svíčky.....	SAIL / BM6A
Objem palivové nádrže.....	0,58 l
Pomér paliva.....	40:1
Efektívna dĺžka rezania.....	615 mm
Tloušťka stŕihu.....	až 27 mm
Váha jednotky (prázdná nádrž bez řezacího zařízení).....	5,5 kg
Hladina akustického tlaku: L _{PA} (podle EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Hladina akustického výkonu: L _{WA} (podle smernice 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Hladina vibrací držadla (podle EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Informace o hluku

Naměřené hladiny hluku jsou stanovené v souladu s EN 10517.

Uvedené hodnoty hluku jsou emisní hladiny a neznamenají nutně bezpečné pracovní hladiny. Přestože existuje korelace mezi emisní hladinou a expozičí, nelze to spolehlivě použít při určení, zda jsou či nejsou potřebná další opatření. Faktory, které ovlivňují aktuální hladinu expozece pracovníka, zahrnují charakteristiky pracoviště, ostatní zdroje hluku atd., např. počet strojů a jiných přídavných procesů, a dobu, po kterou je obsluha vystavena hluku. Povolené doby expozece se mohou v různých zemích lišit. Tato informace však může napomoci uživateli zařízení lépe posoudit nebezpečí a riziko.

Vždy noste ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrací (tříosý vektorový součet) jsou stanoveny v souladu s EN 10517.

Emisní hladina vibrací uvedená v tomto informačním letáku byla měřena v souladu se standardizovaným testem daným EN 10517 a může být použita pro porovnání tohoto zařízení s ostatními.

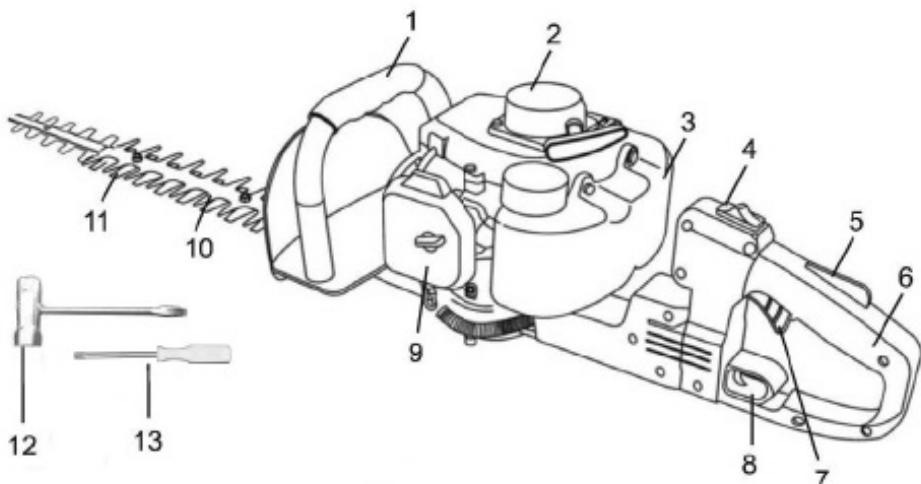
Může být použita pro předběžné posouzení expozece.

Stanovená emisní hladina vibrací je pro hlavní aplikace nářadí. Pokud je však toto nářadí používáno pro jiné aplikace, s jiným příslušenstvím či není řádně udržováno, emisní vibrace se mohou lišit. To může výrazně zvýšit hladinu expozece za celkovou pracovní dobu.

Odhad hladiny expozece vibracím by měl vzít v úvahu také dobu, po kterou je nástroj vypnutý, a také dobu, po kterou je zapnutý, ale nepracuje se s ním. Toto může výrazně snížit hladinu expozece za celkovou pracovní dobu.

Pro ochranu obsluhy před účinky vibrací zavedte další bezpečnostní opatření, jako jsou například:

Provádějte údržbu nástroje a příslušenství, mějte teplé ruce, zorganizujte pracovní šablony.



Označení dílů

1. Přední držadlo
2. Cívka startéru
3. Palivová nádrž
4. Spínač motoru
5. Blokování spoušti škrticí klapky
6. Zadní držadlo
7. Spoušť škrticí klapky
8. Páčka pro blokaci držadla
9. Vzduchový filtr
10. Kryt lišt
11. Střihací ústrojí
12. Klíč na zapalovací svíčky
13. Šroubovák

PROVOZ

Před použitím

Před provozem zařízení si vždy důkladně přečtěte manuál a zkontrolujte zařízení.

⚠ POZOR!

Benzinové nůžky jsou vybaveny dvoutaktním motorem, tudiž není nutné zvlášť doplňovat olej. Dolévejte olej smíchaný s benzínem, odkažte se na sekci níže.

Kontrolujte řezací zařízení, nikdy nepoužívejte tupé, prasknuté či poškozené čepele.

Přesvědčte se, že jsou držadlo a bezpečnostní zařízení v dobrém provozním stavu. Nikdy nepoužívejte zařízení, kterému chybí díl, nebo bylo upraveno jinak, než je specifikováno.

Před spuštěním zařízení musí být správně nasazený nepoškozený kryt.

⚠ POZOR!

Vždy nosete kvalitní ochranné rukavice, ochrannou obuv, ochranu sluchu a zraku. Ty by měly být označeny značkou CE a testovány v souladu s předpisy pro ochranné pracovní pomůcky.

Nekvalitní zařízení mohou snížit ochranu a během jejich provozu způsobit zranění osob.

Motorový benzín

⚠ POZOR!

Benzinové nůžky jsou vybaveny dvoutaktním motorem; používejte pouze benzín smíchaný s olejem.

Palivo do zařízení doplňujte pouze na dobře osvětlených místech. Dávejte pozor, abyste benzín nevyli. Nikdy nedolévejte palivo během provozu zařízení. Před doplněním paliva nechte zařízení asi dvě minuty zchladnout.

Doplňování paliva nesmí být provedáno v blízkosti otevřeného ohně, kontrolek či elektrických zařízení způsobujících jiskření, jako jsou například elektrická náradí, svářečky či brusky

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, a to tak, že spínač motoru přepnete do polohy "vypnuto".
- Vizuálně zkонтrolujte palivo tak, že sejměte víčko palivové nádrže a zkонтrolujte hladinu paliva.
- Doplňte bezolovnatý benzín smíchaný s olejem ze schválené nádržky na palivo do palivové nádrže, a s ohledem na rozpínání paliva naplňte palivovou nádrž pouze po hrdro.
- Otočeťe víčkem palivové nádrže po směru hodinových ručiček pro upevnění ve správné pozici.

⚠ POZOR!

- Nedoplňujte palivo, pokud je motor spuštěný, nebo horky.
- Dávejte pozor, aby benzín neunikal zadní výpustní hadičkou.

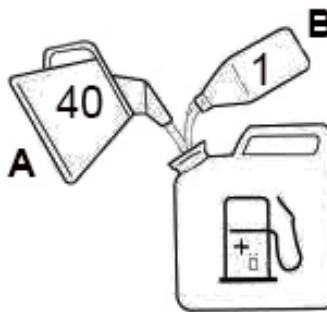
Používejte kvalitní olej pro dvoutaktní motory a smíchejte 40 dílů benzínu s jedním dílem oleje (**2,5% oleje smíchaného s benzínem**).

Nikdy nepoužívejte olej pro dvoutaktní motory určený pro motory chlazené vodou.

Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřtaktní motory.

Nízká kvalita oleje a/nebo příliš vysoký poměr oleje/benzínu může ohrozit funkci a snížit životnost katalyzátorů.

Před plněním paliva do nádrže nádržku rádně protřepte.



Používejte alespoň 90oktanový benzín. Doporučujeme bezolovnatý benzín, jelikož tento zanechává méně reziduí v motoru a na zapalovací svíčce, a prodlužuje životní cyklus výfukového systému. Nikdy nepoužívejte starý nebo špinavý benzín a/nebo směs oleje/benzínu. Zabraňte kontaminaci nádrže špínonou či vodou. Při vysokém zatížení může být přiležitostně slyšet klepání či kovový zvuk při startu. Toto je normální a není důvodem pro obavy. Pokud se klepání či kovový zvuk při startu objeví při běžných zatíženích a během konstantní rychlosti motoru, měli byste změnit kvalitu benzínu. Pokud to nevyřeší tento problém, kontaktujte autorizovaného dealera.

Při práci za neustálých vysokých otáček doporučujeme používat vyšší oktanové hodnoty benzínu.

Kontrola krytu držadla

Kryt držadla brání kontaktu rukou s pohybujícími se čepeli, například pokud obsluze vypadne z ruky přední držadlo.

POZOR!

Zkontrolujte, jestli je ochrana rukou rádně připevněna. Zkontrolujte, že ochrana rukou není poškozena.

Kontrola čepele

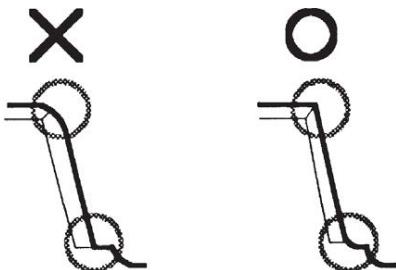
Abyste dosáhli dobrých výsledků řezání, je důležitý správný tlak kontaktu mezi čepelemi. Tlak kontaktu nastavte otáčením šroubu na spodní části páky po směru chodu hodinových ručiček.

Pokud jsou čepele správně nastaveny, vůle mezi čepelemi by měla být mezi 0,2–0,4 mm, měřeno u šroubů.

Pokud jsou čepele ohnute nebo poškozené, vyměňte je.

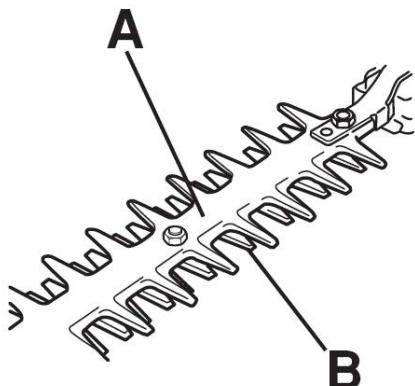
Zkontrolujte řezací ostří a naostřete je pomocí plochého a kulatého pilníku.

- Udržujte rožek ostrý. Nejlepší řezací úhel by měl být 45°.
- Zaoblete ostrý kořen.
- Během broušení nepoužívejte vodu.



Kontrola krytu čepele

Kryt čepele (A) má chránit před kontaktem jakékoliv části těla s čepelemi (B).



Zkontrolujte, že kryt čepele není poškozený či vychýlený. Kryt čepele vyměňte, pokud je ohnutý nebo poškozený.

Kontrola vzduchového filtru

Zkontrolujte, že je vzduchový filtr čistý a v dobrém stavu. Uvolněte šroub krytu filtru, a sejměte kryt vzduchového filtru, pak zkонтrolujte hlavní vzduchový filtr. Pokud je to nutné, vyčistěte filtr či jej vyměňte.

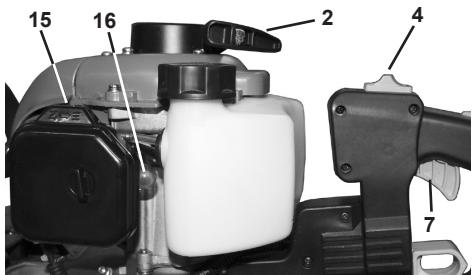
Spouštění motoru

⚠ POZOR!

Řezací zařízení se po spuštění motoru může začít pohybovat. Zajistěte, aby zařízení nemohlo přijít do kontaktu s jakýmkoliv předmětem.

Ujistěte se, že na pracovišti nejsou žádné osoby, jinak je vystavujete riziku vážného zranění.

Spuštění při studeném motoru



- Několikrát stlačte sací pumpičku, dokud se baňka nezačne plnit benzínem.
- Přepněte spínač motoru do polohy "ZAPNUTO".
- Schieben Sie den Starthebel (Choke) auf

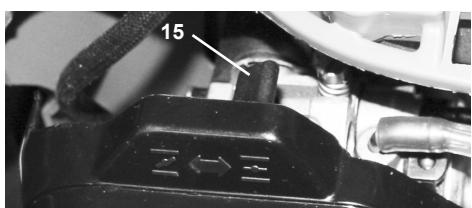


Zavřete sytič: poloha START
„studený start“

Otevřený sytič pro teply start
„tepely start a provoz“

- Pomalu zatáhněte za cívku startéru, dokud neucítíte, že se chytí, a pak za ní rychle zatáhněte. Pomalu a opatrně rukou vrátěte cívku startéru do původní polohy.

Poznámka: pokud motor spouštěte úplně poprvé, bude to vyžadovat několik pokusů o nastartování, dokud se benzín nedostane z nádrže do motoru.



- Posuňte startovací páčku (sytič) na , jakmile motor naskočí, nejpozději po 5–6 zatažení.
- Motor běží na volnoběh.
- Po spuštění motoru jej nechte asi běžet 2 až 3 minuty, aby se zahřál, a teprve poté jej podrobte zátěži.

Spuštění při zahřátém motoru

- Přepněte spínač motoru do polohy "ZAPNUTO".
- Posuňte startovací páčku (sytič) na . Zatáhněte za startovací lanko na rukojeti startéru, až motor naskočí.

Zařízení musíte zastavit za těchto podmínek:

1. Když se změní rychlosť rotace motoru
2. Pokud se objeví jiskry
3. Pokud je poškozená čepel
4. V případě vynechávání motoru
5. V případě vysokých vibrací
6. Pokud se objeví plameny či kouř
7. Při dešti či bouřkách

⚠️ POZOR!

Dávejte pozor, abyste neřezali předměty, jako jsou např. kovové dráty, mříže, které by pravděpodobně poškodily čepele nebo pohon.

Pokud jsou čepely zaseknuté, nebo zablokované cizím předmětem, ihned vypněte motor, a teprve pak můžete uvolnit blokaci zařízení.

Zkontrolujte, že se při volnoběhu motoru řezací zařízení vždy zastaví.

Řezání

Během řezání nenechávejte provozní rychlosť těsně nad rychlosťí spojky. Jakékoli delší používání při nízkých rychlostech pravděpodobně způsobí předčasné opotřebení spojky.

Na druhou stranu, uživatel by neměl nechávat při řezání rychlosť motoru na maximum. Jakékoli delší používání při vysokých rychlostech pravděpodobně způsobí snížení životnosti motoru.

Upravte nastavení škrticí klapky pro vybranou zátěž.

Při stříhání živého plotu by měl motor vždy mířit směrem od plotu. Pro nejlepší vyvážení držte zařízení co nejbliže vašemu tělu.

Dávejte pozor, abyste se koncem nedotkli země.

Při práci nespěchejte, pracujte pomalu, dokud neostříháte všechny větvíčky

POZOR!

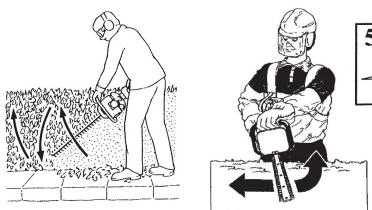
V případě nebezpečí ihned zastavte motoru přepnutím spínače motoru do polohy stop.

POZOR!

Nejdříve řezejte boky živého plotu, pak teprve horní část. Řezejte pomalu, speciálně husté ploty.

Vertikální řezání

Řezejte obloukem zespodu nahoru, pak dolů, a používejte obě strany čepelí.



Horizontální řezání

Pro získání nejlepších výsledků řezání mírně natočte čepel (5-10°) po směru řezání.

Kopání a příslušná varování

Kopání je náhlá reakce uskřípnuté nebo na překážku narážející rotující čepele. Skřípnutí či narážení způsobuje náhlé zastavení rotujícího příslušenství, které naopak způsobuje neovladatelný pohyb elektrického náradí směrem opačným k rotaci příslušenství v bodu spojení.

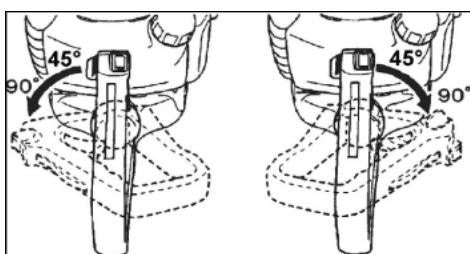
Například, pokud je čepel uskřípnutá či zavadí o kámen, hrana čepele, která vblíhá do místa uskřípnutí, se může zanořit do povrchu materiálu, čímž způsobí vyběhnutí či kopnutí čepele. Čepel může poskočit buď směrem k či od obsluhy, v závislosti na směru pohybu čepele v místě uskřípnutí.

Kopání je výsledkem nesprávného použití elektrického náradí a/nebo nesprávných provozních postupů či podmínek a můžete mu zabránit dodržováním opatření uvedených níže.

- a. **Pevně držte elektrické náradí a postavte se tak, aby vaše tělo a paže zaujaly takovou pozici, která vám umožní vydržet sílu kopnutí.**
- b. **Nikdy nedávejte ruku do blízkosti rotujícího příslušenství.** Příslušenství vás může kopnout do ruky.
- c. **Nestavte se na takové místo, kam se může elektrické náradí pohnout v případě, že dojde ke kopnutí.** Kopnutí popožene náradí směrem opačným k pohybu kotouče v místě uskřípnutí.
- d. **Pokud stříháte v rozích, stříháte ostré hrany atd., dávejte si obzvlášť pozor. Zabraňte odsakování a uskřípnutí příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo odsakování mají tendenci uskřípnout rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo kopnutí.

Nastavení držadla

Námahu při stříhání plotu snižte otočením zadní rukojeti do 5 poloh, střední, levé 45° a 90°, nebo pravé 45° a 90°.



⚠️ POZOR!

Během této operace nestláčejte spoušť škrticí klapky!

Postupujte následovně:

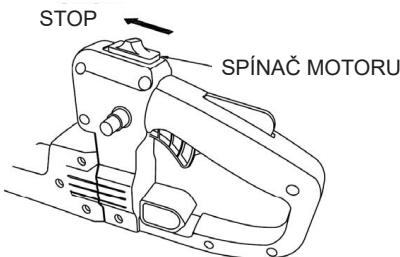
1. Uvolněte spoušť škrticí klapky a blokování spoušti škrticí klapky, pak zatáhněte za páčku pro blokaci držadla směrem zpět.
2. Otočte zadním držadem, dokud páčka pro blokaci držadla nezapadne na místo.

3. Jakmile se zadní držadlo uzamkne ve své poloze, uživatel může znovu začít pracovat

Zastavení motoru

- Snižte rychlosť motoru a nechte jej běžet několik minut bez zátěže.
- Vypněte motor otočením spínače motoru do polohy pro zastavení.

Pokud se příslušenství po zastavení motoru, nebo po uvolnění spínače motoru i nadále otáčí, může způsobit nehodu. Jakmile se zařízení zastaví, než jej položíte dolů, opatrně zkонтrolujte, že se příslušenství přestalo otáčet.



ÚDRŽBA

Pro bezpečný, ekonomický a bezproblémový provoz je zásadní dobrá údržba, která zároveň napomůže snížení znečištění ovzduší.

Účelem plánu údržby a nastavení je udržovat stroj v co nejlepším provozním stavu.

Před započetím jakékoli údržby vypněte motor. Pokud motor musí běžet, ujistěte se, že je zajistěno dobré odvětrávání. Výfukové plyny obsahují jedovatý plyn kysličník uhelnatý.

Vždy vyberte doporučená příslušenství. Příslušenství, která nemají odpovídající kvalitu, mohou poškodit zařízení.

Nikdy nepoužívejte neschválené součástky a neodstraňujte bezpečnostní zařízení po nebo během údržby.

Údržba	Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Očistěte vnější část stroje.	X		
Ujistěte se, že blokování spoušti škrticí klapky a škrticí klapka správně fungují z hlediska bezpečnosti.	X		
Zkontrolujte, že spínač motoru správně funguje.	X		
Zkontrolujte, že se čepely nepohybují, pokud je motor na volnoběh, nebo pokud je sytič v poloze spuštění škrticí klapky.	X		
Zkontrolujte, že čepely nejsou poškozené a nevykazují znaky prasknutí, nebo jiného poškození. Pokud je to nutné, vyměňte jej.	X		
Zkontrolujte, že kryt čepely není poškozený, či ohnutý. Pokud je ohnutý či poškozený, vyměňte jej.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr. Pokud je to nutné, vyměňte jej.	X		
Zkontrolujte, že jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, že z motoru, nádrže nebo vedení paliva neuniká benzín.	X		
Zkontrolujte startér a šňůru startéru.		X	

Zkontrolujte vnější část zapalovací svíčky. Vyměňte ji a zkontrolujte mezera elektrody. Nastavte mezera na 0,6-0,7 mm, nebo vyměňte svíčku. Zkontrolujte, že je na svíčce kryt.		X	
Vyčistěte chladicí systém zařízení.		X	
Vyčistěte vnější část karburátoru a prostor kolem něj.		X	
Zkontrolujte, že jsou příruba, kryt a matice správně sestavené a utažené.		X	
Vyčistěte palivovou nádrž.			X
Zkontrolujte všechny kabely a spoje.			X
Zkontrolujte spojku, pružinu spojky a buben spojky na opotřebení. Pokud je to nutné, nechte je vyměnit autorizovaným servisem.			X
Vyměňte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, že na svíčce je krytka.			X
Za účelem snížení rizika požáru očistěte špínu, listy a přebytečné mazivo atd. z tlumiče a motoru.			X

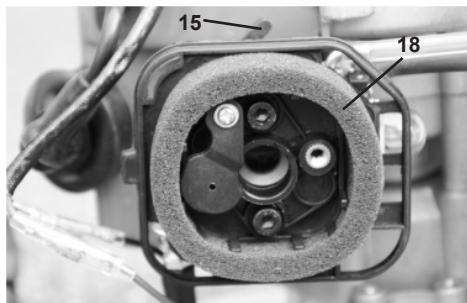
ÚDRŽBA by měla být prováděna v PRAVIDELNÝCH INTERVALECH v každém uvedeném měsíci nebo po určitém počtu hodin provozu (cokoliv příjde dříve). (1)		Před každým použitím	Měsíčně nebo po každých 25 hodinách	Každé tři měsíce nebo po 50 hodinách	Každých šest měsíců nebo po 100 hodinách
Vzduchový filtr	Čištění			X(1)	
Vúle ventilu	Kontrola – čištění				X(2)
Palivová nádrž a filtr	Čištění				X(2)
Mazivo v převodovce	Plnění			X(1)	
Čepel	Kontrola (výměna, pokud nutné)	X		X	
Vedení paliva	Kontrola (výměna, pokud nutné)		Každé tři roky (2)		

(1) Pokud je provoz prašný, provádějte údržbu častěji.

(2) Pokud vlastník nemá příslušná zařízení či technické znalosti, měl by údržbu provádět specializovaný technik.

Vzduchový filtr

- Uvolněte šroub krytu vzduchového filtru a sejměte kryt filtru.
- Očistěte vzduchový filtr v rozpuštědle.
- Řádně vymačkejte přebytečný olej z filtru.



- Nainstalujte vzduchové filtry.
- Nainstalujte kryt vzduchového filtru a utáhněte šrouby krytu filtru.

⚠️ POZOR!

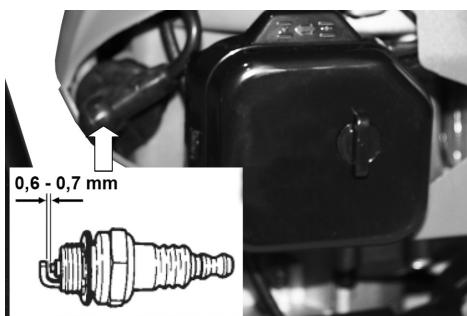
Použití benzínu či hořlavých rozpouštědel pro čištění může způsobit požár či výbuch. Použijte tedy pouze mýdlovou vodu nebo nehořlavé rozpouštědlo. Nikdy zařízení neprovozujte bez vzduchového filtru.

Zapalovací svíčka

DOPORUČENÁ ZAPALOVACÍ SVÍČKA: SAIL BM6A

Pro zajištění řádného provozu motoru musíte svíčku rádně zbavit usazenin a zajistit správnou mezeru.

- Vyměte krytku zapalovací svíčky z krytu.
- Sejměte krytku zapalovací svíčky.
- Očistěte veškeré nečistoty z okolí základny zapalovací svíčky.
- Použijte přiložený klíč na zapalovací svíčky, kterým svíčku uvolníte.
- Svíčku vizuálně zkонтrolujte. Pomocí drátěného kartáče odstraňte saze.
- Zkontrolujte případnou změnu barvy v horní části svíčky. Standardní barva je žlutohnědá.
- Zkontrolujte mezu zapalovací svíčky. Připustná meze zera by měla být mezi 0,6-0,7mm.



- Ručně nainstalujte svíčku zpět.

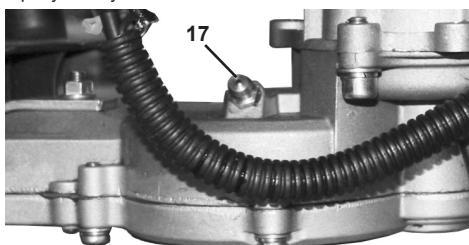
- Jakmile se svíčka usadí na místo, utáhněte ji klíčem na svíčky.
- Nasadte krytku zapalovací svíčky na vršek svíčky.
- Nasadte krytku svíčky.

Čištění

- Udržujte zařízení čisté, jeho vnější část můžete v případě nutnosti čistit pomocí vlhkého jemného hadíku a jemného čisticího prostředku, nikdy pro čištění nepoužívejte vodu – mohlo by to poškodit vnitřní části stroje.
- Některé produkty pro údržbu a rozpuštědla mohou poškodit plastové díly; mezi ně patří produkty obsahující benzen, trichloretylen, chlorid a čpavek.
- Obzvláště pečlivě se starejte o zajištění průchodnosti větracích průduchů. Čistěte pomocí měkkého kartáčku následovaného stlačeným vzduchem, což obvykle zajistí dostatečnou čistotu uvnitř.
- Při provádění čištění nosete ochranu očí.

Převody

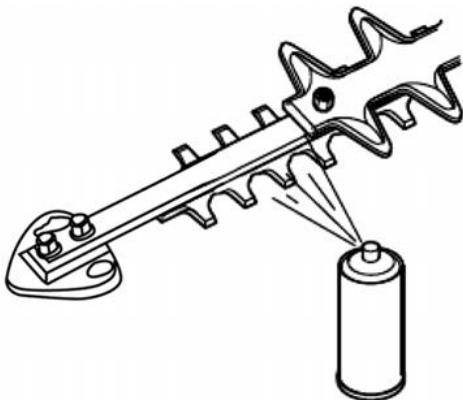
Pro mazání je na skříni převodovky maznice a upcíváka pro plnění maziva. Pro plnění maziva používejte mazací pistoli. Měli byste mazat po každých 30 provozních hodinách. Používejte speciální mazivo, které snese vysoké teploty a tlaky.



POZOR!

Skříň převodovky nesmíte zcela naplnit mazivem. Mazivo se při zahřátí stroje během provozu rozpíná. Pokud byste skříň převodovky zcela zaplnili mazivem, mohlo by to zničit těsnění a způsobit úniku maziva.

Mazivo v kuželovém soukolí není běžně třeba měnit, kromě případů provádění oprav.



Čištění a mazání

Z čepelí pomocí čisticího prostředku před a po použití stroje očistěte veškeré pryskyřice a zbytky rostlin.

Před delším období uskladnění namažte desky čepele antikorozním mazivem.

Opravy

Stroj by měl být opravován pouze v autorizovaném servisním středisku.

Problém	Kontrola	Stav	Příčina	Řešení
Motor vynechává, těžce startuje nebo nenastartuje	Palivo u karburátoru	Palivo se nedostane do karburátoru	Ucpaný palivový filtr	Vyčistěte či vyměňte
			Ucpaný přívod paliva	Vyčistěte či vyměňte
			Karburátor	Na radu se zeptejte distributora
	Palivo u válce	Palivo se nedostane do válce	Karburátor	Na radu se zeptejte distributora
			Ve výfuku se objevuje palivo	Nesprávný poměr paliva a oleje Otevřete škrtící ventil Vyčistěte či vyměňte vzduchový filtr Nastavte karburátor. Na radu se zeptejte distributora
	Jiskry u elektrod zápalné svíčky	Neobjevuje se žádná jiskra	Spínač v pol. vypnuto	Nastavte spínač do pol. ZAPNUTO (chod)
			Elektrická závada	Na radu se zeptejte distributora
			Uzamčený spínač	
	Jiskry u zápalné svíčky	Neobjevuje se žádná jiskra	Špatné nastavení mezery elekt.	Mezeru nastavte na 0,6-0,7 mm
			Kontaminované elektrody kontaminované	Vyčistěte či vyměňte
			Elektrody kontaminované palivem	Vyčistěte či vyměňte
			Vadná zápalná svíčka	Vyměňte zápalnou svíčku

Motor se otáčí, ale vynechává nebo správně nezrychluje	Vzduch. filtr	Špinavý vzd.filtr	Značné opotřebení	Vyčistěte či vyměňte
	Paliv. filtr	Špinavý paliv.filtr	Špina či rezidua v palivu	Vyměňte
	Záp.svíčka	Špinavá/opotřebovaná svíčka	Značné opotřebení	Vyčistěte, nastavte nebo vyměňte
	Karburátor	Špatné nastavení	Vibrace	Nastavte
	Chladicí systém	Extrémní	Dlouhé používání ve špin. či praš. prostředí	Vyčistěte
	Omezovač jiskření	Deska popraskaná, kontaminovaná či dřevává	Značné opotřebení	Vyměňte
Motor se nechytí	N/A	N/A	Vnitřní problém v motoru	Na radu se zeptejte distributora

SKLADOVÁNÍ

Když stroj převážíte v autě, nejdříve zcela vyprázdněte palivovou nádrž, abyste zabránili únikům.

Vyprázdnění paliva

- Umístejte stroj na rovném a pevném povrchu. Po několika minut zahřívejte motor a pak ho zastavte.
- Uvolněte víčko palivové nádrže a sejměte ho.
- Palivo vylijte do připravené nádoby.
- Několikrát stlačte sací pumpičku, dokud baňka nezačne vypouštět benzín.
- Znovu vypusťte palivo.
- Znovu nasadte víčko palivové nádrže.

Stroj, provozní instrukce a příslušná příslušenství skladujte v původním balení. Takto budete mít veškeré informace a díly vždy při ruce.

Pro převoz zařízení dobře zabalte nebo použijte originální balení.

Stroj skladujte na suchém a dobře větraném místě a s prázdnou palivovou nádrží. Vedle stroje neskladujte palivo.

LIKVIDACE



Nevyhazujte elektrické náradí do domácího odpadu! Podle Evropské směrnice 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její implementaci do národní legislativy musí být nadále nepoužívané elektrické náradí odděleně shromažďováno a likvidováno způsobem neohrožujícím životní prostředí.

Také nikdy nevyhazujte zbylé provozní kapaliny do domácího odpadu. Musí být odděleně shromážděny a zlikvidovány způsobem neohrožujícím životní prostředí.

OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obrátte se prosím na nás servis.

Nepoužívejte pro práci s tímto přístrojem žádné přídavné součásti kromě těch, které jsou doporučeny naší společností. Jinak může obsluha nebo nezúčastněná osoba nacházející se v blízkosti utrpět vážná zranění nebo se může přístroj poškodit.

OPRAVY

Opravy elektrických spotřebiců smí provádět jen elektro-odborníci. Popište prosím při zaslání vámi zjištěnou chybu.

ZÁRUKA

Na toto benzínové náradí dává společnost konečnému uživateli – nezávisle na povinnostech prodejce vyplývajících z kupní smlouvy – následující záruky:

Záruční doba je 36 měsíců od předání zařízení, které musí být podloženo originálním kupním dokladem. Pro komerční použití a pronajímání je záruka zkrácena na 12 měsíců. Opotřebení dílů a vady způsobené použitím nevhodných příslušenství, opravy s neoriginálními díly výrobce, použití síly, nárazy a poruchy nebo úmyslné přetížení motoru jsou z této záruky vyloučeny. Záruční výměny zahrnují pouze výměnu vadných dílů, ne celého výrobku. Záruční opravy musí být prováděny výhradně autorizovaným servisním partnerem, nebo zákaznickým servisem společnosti. V případě jakéhokoliv zásahu neautorizovaných pracovníků bude záruka zneplatněna. Veškeré poštovné nebo náklady na doručení, stejně tak jakékoli další náklady ponese zákazník.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC



My, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, prohlašujeme za svou výlučnou odpovědnost, že Benzínové nůžky na živý plot GBHI 750, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice 2006/42/ES (směrnice pro strojní zařízení), 2014/30/ES (EMC pokynu), 2016/1628/EU (směrnice o emisích výfukových plynů), poslední úpravě 2017/656/EU a 2000/14/ES+2005/88/ES (směrnice o hluku) vč. jejich úprav. Pro příslušné plnění požadavků na bezpečnost a ochranu zdraví uvedených ve směrnících byly dodrženy následující normy a/nebo technické specifikace:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Hladina akustického výkonu	110,0 dB (A)
garantovaná hladina akustického výkonu	114,0 dB (A)

Způsob posouzení shody s přílohou V / Směrnice 2000/14/EC

Rok výroby je vytištěn na typovém štítku a může být dodatečně získán pomocí sériového čísla

Münster, 25.10.2018


Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Archivace technických podkladů: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

OBSAH

POPIS SYMBOLOV

STRANA

SK-2

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

SK-3

- Inštruktáž
- Príprava
- Prevádzka
- Údržba a uskladnenie

POUŽITIE V SÚLADU/ROZPORE S URČENÍM

SK-4

- Zvyšné riziká

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

SK-5

ZOZNAM HLAVNÝCH DIELOV

SK-6

PREVÁDZKA

SK-7

- Pred použitím
- Motorový benzín
- Kontrola krytu držadla
- Kontrola čepele
- Kontrola krytu čepele
- Kontrola vzduchového filtra
- Spúšťanie motora
- Rezanie
- Kopanie a príslušné varovania
- Nastavenie držadla
- Zastavenie motora

ÚDRŽBA

SK-10

- Vzduchový filter
- Zapal'ovacia sviečka
- Čistenie
- Prevody
- Čistenie a mazanie
- Opravy

SKLADOVANIE

SK-14

- Vyprázdnenie paliva

LIKVIDÁCIA

SK-14

OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH DIELOV

SK-14

SERVISNÁ SLUŽBA

SK-14

ZÁRUKA

SK-14

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

SK-15

POPIS SYMBOLOV

Použitie symbolov v tomto manuáli je určené na upozornenie na možné riziká. Je nutné, aby ste bezpečnostným symbolom a vysvetleniam, ktoré ich sprevádzajú, dokonale porozumeli. Varovania sami o sebe nevylučujú riziká a nemôžu nahradíť správne postupy na predchádzanie nehodám.

SYMBOLY	VYSVETLENIE
	Tento symbol pred bezpečnostnou vysvetlivkou signalizuje opatrnosť, varovanie alebo nebezpečenstvo. Ignorovanie tohto varovania môže viesť k úrazu vás alebo ostatných. Aby ste zamedzili riziku zranenia, požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom, držte sa vždy uvedených odporúčaní.
	POZOR: HORÚCE POVRCHY. Nikdy sa nedotýkajte horúceho výfuku, horúcej prevodovky alebo horúceho valca. Mohli by ste pritom utriepť popáleniny. Tieto časti sú za prevádzky mimoriadne horúce a po určité dobu zostanú horúce i po vypnutí prístroja.
	V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami.
	Prečítajte si návod na obsluhu. Pred každým použitím pozrite zodpovedajúci odsek tohto manuálu.
	V blízkosti zariadenia sa nesmie fajčiť alebo používať otvorený oheň!
	Tieto symboly označujú požiadavku na nosenie ochrany sluchu, ochranných okuliarov a rukavíc pri používaní výrobku.
	Pri používaní zariadenia neste pevnú obuv.
	Pozor! Riziko poranenia od ostrých nožov!
	Sýtič uzavorený
	Sýtič otvorený
	Zaručovaná hladina zvukového výkonu L _{WA} 114 dB(A)

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**DÔLEŽITÉ****PRED POUŽITÍM POZORNE PREČÍTAJTE
PONECHAJTE NA BUDÚCE NAHLIADNUTIE**

Stroj sa musí vždy používať v súlade s pokynmi výrobcu uvedenými v príručke na použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade nevhodného použitia alebo úprav zariadenia.

Na predchádzanie úrazom dodržujte bezpečnostné pokyny, návod na inštaláciu a obsluhu a platné predpisy.

Nesmú sa používať zariadenia s nesprávnymi alebo chýbajúcimi časťami alebo zariadenia s odstranenými bezpečnostnými krytmi. Informácie týkajúce sa náhradných dielov vám poskytne servisné stredisko.

1) Inštruktáz

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa oboznámte s návodom na obsluhu.
- Nikdy nedovolte deťom alebo osobám neoboznámeným s týmito inštrukciami, aby stroj používali. Veková hranica obsluhy môže byť obmedzená miestnymi predpismi.
- Nepracujte, ak sa v blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- Majte na pamäti, že za nehody alebo nebezpečenstvá hroziačie ďalším ľuďom alebo ich majetku je zodpovedný prevádzkovateľ alebo používateľ.
- Zásadné opravy by mali vykonávať iba špeciálne výskolení pracovníci.

2) Príprava**a) TIETO NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT MÔŽU SPÔSOBIŤ**

VÁŽNE ZRANENIA. Pozorne si prečítajte pokyny na správne zaobchádzanie, prípravu, údržbu, spúšťanie a zastavenie nožnic na živý plot. Oboznámte sa so všetkými ovladacími prvkami a správnym používaním nožnič na živý plot.

- Nikdy nedovolte deťom, aby používali nožnice na živý plot.
- Dajte si pozor na nadzemné elektrické vedenie.
- Vývarujte sa prevádzky, ak sú v blízkosti ľudia, najmä deti.
- Vhodne sa oblečte! Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, ktoré sa môžu zachytiť pohybujúcimi sa časťami zariadenia.

Odporúča sa používanie pevných rukavíc, protišmykovej obuvi a ochranných okuliarov.

- Dbajte na zvýšenú opatrosť pri manipulácii s palivami. Sú horľavé a výparu sú vybušné. Mali by ste dodržiavať nasledujúce body:

- Používajte iba schválenú nádobu.
- Nikdy nedostraňujte viečko palivovej nádrže alebo nedoplňujte palivo, ak je zariadenie v chode. Pred doplnením paliva nechajte vychladnúť motor a súčasťi výfuku.

- Nefajčite.

- Nikdy nedoplňujte palivo, ak sa nachádzate vnútri budov.

- Nikdy neskladujte nožnice na živý plot alebo nádobu s palivom vnútri budovy tam, kde je otvorený oheň, ako napríklad v blízkosti ohreváča vody.

- Ak dôjde k rozliatu paliva, nepokúšajte sa spustiť zdroj energie, ale pred spustením nožnič na živý plot ich presuňte preč od rozliateho paliva.

- Po doplnení paliva vždy nasadte a pevne dotiahnite viečko palivovej nádrže.

- Ak palivovú nádrž vypúšťate, malí by ste tak robiť vonku.

g) Ak rezaci mechanizmus narazi na nejaký cudzí predmet alebo nožnice na živý plot začnú vydávať nejaké neobvyklé zvuky alebo vibrácie, vypnite zdroj energie a nožnice sa zastavia. Odpojte kábel od zapáľovacej sviečky a vykonajte nasledujúce kroky:

- skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu;
- skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené diely;
- musíte vymeniť alebo opraviť všetky poškodené diely za diely s rovnakou špecifikáciou.

h) Pri používaní výrobku nosť ochrannú sluču.

i) Pri používaní výrobku nosť ochranné okuliare.

j) V prípade nádzke motor zastavte posunutím spínača motora do polohy stop.

k) Pri používaní pri vyšších teplotách, nadmorskej výške a vlhkosti než je uvedené nižšie je nutné znížiť výkon.

- Maximálna pracovná teplota: 40 °C
- Maximálna nadmorská výška: 1 000 m
- Maximálna vlhkosť: 95 %

3) Prevádzka**VAROVANIE!**

Nožnice na živý plot nikdy nepoužívajte na akýkoľvek iný účel!

- Zastavte motor pred

- čistením alebo uvoľňovaním blokácie,
- kontrolou, vykonávaním údržby alebo práce na nožničiach na živý plot,
- nastavovaním pracovnej polohy rezacieho zariadenia,
- ponechaním nožnič na živý plot bez dozoru.

b) Uistite sa, či pred naštartovaním motora sa nožnice na živý plot nachádzajú v správnej pracovnej polohe.

c) Pri práci s nožnicami sa vždy uistite, či je pracovná pozícia bezpečná, a to najmä pri používaní na schodoch alebo na rebríku.

d) Ak majú nožnice na živý plot poškodené alebo nadmerne opotrebované rezacie zariadenie, nepoužívajte ich.

e) Na zníženie rizika požiaru udržujte motor a tlmič bez nečistôt, lístia a nadmerného maziva.

f) Vždy sa uistite, či pri používaní nožnič na živý plot sú na svojom mieste všetky rukoväti a kryty. Nikdy sa nepokúšajte použiť nožnice na živý plot nekompletné alebo s neschválenými úpravami.

g) Pri práci s nožnicami opatrenými dvoma rukoväťami vždy používajte obe ruky.

h) Vždy vnímajte svoje okolie a zostaňte v strehu kvôli

prípadným nebezpečenstvám, ktorých si nemusíte byť vedomí dôsledkom hluku zo nožnic.

4) Údržba a uskladnenie

- a) Ak nožnice vypnete kvôli servisu, inšpekcii alebo skladovaniu, vypnite napájanie, odpojte kábel zapalovacej sviečky od zástrčky a počkajte, kým sa všetky pohybujúce sa časti celkom nezastavia. Pred akoukolvek inšpekciou, nastavovaním atď. nechajte nožnice celkom vychladnúť.
- b) Skladujte nožnice tam, kde sa výparы z paliva nedostanú do kontaktu s otvoreným ohňom či iskrením. Pred uskladnením nechajte nožnice vždy riadne vychladnúť.
- c) Pred prevážaním či uskladnením nožnic vždy nasadte prepravný kryt rezacieho zariadenia.
- d) Aby ste zaistili bezpečné prevádzkové podmienky zariadenia, udržujte všetky skrutky a maticy pevne utiahnuté.
- e) Pred uskladnením nožníc v akomkoľvek uzavorenom priestore nechajte motor vychladnúť.
- f) Na zníženie rizika požiaru udržujte skladovací priestor motora, tlmiča a paliva bez vegetácie a nadmerného maziva.
- g) Kvôli bezpečnosti odstráňte opotrebené alebo poškodené diely.
- h) Ak musíte vypustiť palivovú nádrž, urobte to vo vonkajších priestoroch.
- i) Pred uskladnením zariadenie vždy očistite a vykonajte údržbu.
- j) Nikdy z rezacích časti neodstraňujte ochranné kryty.
- k) Kovovú čepel skladujte na chladnom a suchom mieste, nikdy nepoužívajte skorodovanú čepel. Mohla by počas prevádzky spôsobiť väzne zranenia.

POUŽITIE V SÚLADE/ROZPORE S URČENÍM

- Benzínovým motorom poháňané nožnice na živý plot sú určené výhradne na zastrihávanie živého plota, príp. krovia. Maximálna hrúbka konárov živého plota nesmie prekročiť 27 mm.
- K použitiu v súlade s určením patrí aj prečítanie a dodržiavanie návodu na obsluhu pred každým použitím. Pred a počas použitia treba nožnice na živý plot prekontrolovať ohľadom mechanických poškodení. Pri potrebných opravárskych opatreniach sa obráťte na vášho špecializovaného predajcu.
- Používať sa smú iba výrobcom schválené, príp. originálne náhradné diely. Nožnice na živý plot sa smú uvádzať do prevádzky iba v otvorennej časti záhrady.
- Pri použítiu neschválených, príp. neoriginálnych náhradných dielov ručí za vzniknuté vecné škody/poranenia osôb obsluhujúca osoba a nie výrobca.
- Každé iné použitie ako je uvedené vyššie je použitie v rozpore s určením.
- K použitiu podľa určenia patrí aj dodržiavanie výrobcom predpisanych prevádzkových, údržbových a opravárskych podmienok a dodržiavanie bezpečnostných upozornení obsiahnutých v návode.

- Treba zohľadniť platné predpisy na prevenciu úrazov, ako aj ostatné všeobecne uznané pracovné lekárské a bezpečnostné technické pravidlá.
- Použitie presahujúce určenie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za škody akéhokoľvek druhu z toho vyplývajúce výrobca neručí: riziko nesmie používateľ.
- Zmeny na nožničiach na živý plot vylučujú ručenie výrobcu za škody akéhokoľvek druhu z nich vyplývajúce.
- Zariadenie smú montovať, používať a udržiavať iba osoby, ktoré sú s ním oboznámené a informované o nebezpečenstvách. Opravárske práce smie vykonávať iba výrobca, príp. výrobcom odporúčané pobočky zákazníckeho servisu.
- Zariadenie sa nesmie používať v prostredí ohrozenom výbuchom ani vystavovať dažďu.
- Zo strihaného materiálu sa musia bezpodmienečne odstrániť kovové diely (napr. drôty).

Zvyšné riziká

Napriek dodržaniu všetkých príslušných bezpečnostných predpisov sa môžu aj pri použíti podľa určenia na základe konštrukcie určenej účelom použitia vyskytnúť zvyšné riziká.

Zvyšné riziká je možné minimalizať, keď sa spoločne dodržiava „použitie podľa určenia“ a „bezpečnostné upozornenia“, ako aj návod na obsluhu.

- Ohľaduplnosť a opatrnosť znižujú riziko poranení osôb a poškodení.
- Zlomenie časti lišty.
- Poranenie odletavajúcimi dielmi alebo časťami lišty.
- Nebezpečenstvo otravy oxidom uhľnatým pri použíti v zatvorených alebo zle vetraných priestoroch.
- Nebezpečenstvo popálenia spôsobené horúcimi konštrukčnými dielmi.
- Pri dlhšie trvajúcich práciach bez ochrany sluchu dochádza k negatívnym ovplyvneniam sluchu.
- Okrem toho sa môžu napriek všetkým informáciám a opatreniam vyskytovať neočividné zvyšné riziká.

Benzínové nožnice na živý plot GBHI 750

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Maximálny výkon na výstupnom hriadieli motoru.....	0,75 kW
Maximálna rýchlosť motora.....	8500 min ⁻¹
Objem motora.....	25,4 cm ³
Rýchlosť otáčok motora naprázdno.....	3000 min ⁻¹
Rýchlosť záberu spojky.....	3800 min ⁻¹
Typ zapalovalacej sviečky.....	SAIL / BM6A
Objem palivovej nádrže.....	0,58 l
Pomer paliva.....	40:1
Efektívna dĺžka rezania.....	615 mm
Hrubka rezu.....	27 mm
Hmotnosť jednotky (prázdna nádrž bez rezacieho zariadenia).....	5,5 kg
Hladina akustického tlaku: L _{PA} (nach EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Hladina akustického výkonu: L _{WA} (podľa smernice 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Hladina vibrácií držadla (podľa EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Informácie o hluku

Namerané hladiny hluku sú stanovené v súlade s EN 10517.

Uvedené hodnoty hluku sú emisné hladiny a neznamenajú nutne bezpečné pracovné hladiny. Napriek tomu, že existuje korelácia medzi emisnou hladinou a expozíciou, nie je možné to spoľahlivo použiť pri určení, či sú alebo nie sú potrebné ďalšie opatrenia. Faktory, ktoré ovplyvňujú aktuálnu hladinu expozície pracovníka, zahŕňajú charakteristiky pracoviska, ostatné zdroje hluku atď., napr. počet strojov a iných prídavných procesov, a čas, ktorý je obsluha vystavená hluku. Povolené časy expozície sa môžu v rôznych krajinách líšiť. Táto informácia však môže pomôcť používateľovi zariadenia lepšie posúdiť nebezpečenstvo a riziko.

Vždy noste ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (trojosový vektorový súčet) sú stanovené v súlade s EN 10517.

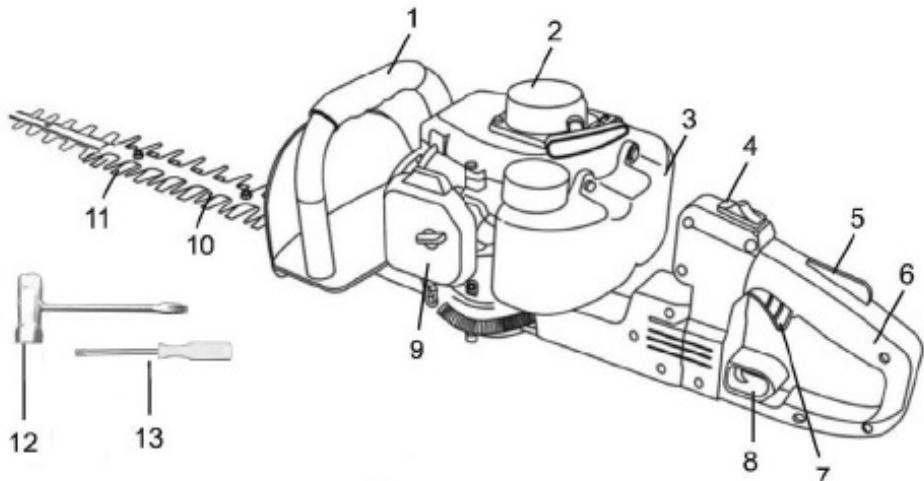
Emisná hladina vibrácií uvedená v tomto informačnom letáku sa merala v súlade so štandardizovaným testom daným EN 10517 a môže sa použiť na porovnanie tohto zariadenia s ostatnými.

Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Stanovená emisná hladina vibrácií je na hlavné aplikácie náradia. Ak sa však toto náradie používa na iné aplikácie, s iným príslušenstvom alebo sa riadne neudržiava, emisné vibrácie sa môžu lišiť. To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície za celkový pracovný čas.

Odhad hladiny expozície vibráciám by mal vziať do úvahy aj čas, keď je nástroj vypnutý, a tiež čas, keď je zapnutý, ale nepracuje sa s ním. Toto môže výrazne znížiť hladinu expozície za celkový pracovný čas.

Na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií zavedte ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako napríklad: vykonávajte údržbu nástroja a príslušenstva, majte teplé ruky, zorganizujte pracovné šablóny.



OZNAČENIE DIELOV

1. Predné držadlo
2. Cievka štartéra
3. Palivová nádrž
4. Spínač motoru
5. Blokovanie spúšte škrtiacej klapky
6. Zadné držadlo
7. Spúšť škrtiacej klapky
8. Páčka na blokáciu držadla
9. Vzduchový filter
10. Ochrana lišty
11. Strihacie zariadenie
12. Klúč na zapalovacie sviečky
13. Skrutkovač

PREVÁDZKA

Pred použitím

Pred prevádzkou zariadenia si vždy pozorne prečítajte manuál a skontrolujte zariadenie.

⚠ POZOR!

Benzínové nožnice sú vybavené dvojtaktným motorm, teda nie je nutné zvlášť dopĺňovať olej. Doliejajte olej zmiešaný s benzínom, pozrite sekciu nižšie. Kontrolujte rezacie zariadenie, nikdy nepoužívajte tupé, prasknuté či poškodené čepele.

Presvedčte sa, či sú držadlo a bezpečnostné zariadenia v dobrom prevádzkovom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktorému chýba diel, alebo bolo upravené inak, než je špecifikované.

Pred spustením zariadenia musia byť správne nasadené nepoškodené kryty.

⚠ POZOR!

Vždy nosť kvalitné ochranné rukavice, ochrannú obuv, ochranu sluchu a zraku. Tie by mali byť označené značkou CE a testované v súlade s predpismi pre ochranné pracovné pomôcky.

Nekvalitné zariadenia môžu znížiť ochranu a počas ich prevádzky spôsobiť zranenie osôb.

Motorový benzín

⚠ POZOR!

Benzínové nožnice sú vybavené dvojtaktným motorm; používajte iba benzín zmiešaný s olejom.

Palivo do zariadenia doplňujte iba na dobre osvetlených miestach. Dávajte pozor, aby ste benzín nevyliali. Nikdy nedoliejajte palivo počas prevádzky zariadenia. Pred doplnením paliva nechajte zariadenie asi dve minuty schladnúť.

Dopĺňovať palivo sa nesmie v blízkosti otvoreného ohňa, kontrolek či elektrických zariadení spôsobujúcich iskrenie, ako sú napríklad elektrické náradia, zváračky či brusky.

- Uistite sa, či je zariadenie vypnuté, a to tak, že spínač motoru prepnete do polohy „vypnuté“.
- Vizuálne skontrolujte palivo tak, že odoberete viečko palivovej nádrže a skontrolujte hladinu paliva.
- Doplňte bezolovnatý benzín zmiešaný s olejom zo schválenej nádržky na palivo do palivovej nádrže, a s ohľadom na rozprínanie paliva napľňte palivovú nádrž iba po hrdo.
- Otočte viečkom palivovej nádrže v smere hodinových ručičiek na upevnenie v správnej pozícii.

⚠ POZOR!

- Nedopĺňujte palivo, ak je motor spustený, alebo horúci.
- Dávajte pozor, aby benzín neunikal zadnou výpustnou hadičkou.

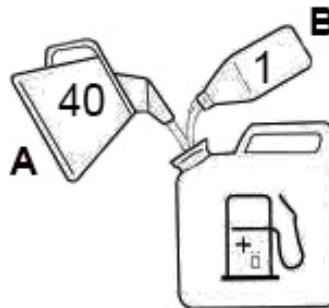
Používajte kvalitný olej pre dvojtaktné motory a zmiešajte 40 dielov benzínu s jedným dielom oleja (2,5 % oleja zmiešaného s benzínom).

Nikdy nepoužívajte olej pre dvojtaktné motory určený pre motory chladené vodou.

Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

Nízka kvalita oleja a/alebo príliš vysoký pomer oleja/benzínu môže ohroziť funkciu a znížiť životnosť katalyzátorov.

Pred plnením paliva do nádrže nádržku riadne pretepte.



Používajte aspoň 90-oktánový benzín. Odporúčame bezolovnatý benzín, keďže zanecháva menej reziduí v motore a na zapaľovacej sviečke, a predlžuje životný cyklus výfukového systému. Nikdy nepoužívajte starý alebo špinavý benzín a/alebo zmes oleja/benzínu. Zabráňte kontaminácii nádrže špinou či vodou. Pri vysokom zaťažení môže byť priležitosťne počuť klepanie či kovový zvuk pri starte. Toto je normálne a nie je dôvodom na obavy. Ak sa klepanie či kovový zvuk pri štarte objaví pri bežných zataženiach a počas konštantnej rýchlosťi motora, mali by ste zmeniť kvalitu benzínu. Ak to nevyrieši tento problém, kontaktujte autorizovaného dílera.

Pri práci za neustálymi vysokými otáčkami odporúčame používať vyššie oktánové hodnoty benzínu.

Kontrola krytu držadla

Kryt držadla bráni kontaktu rúk s pohybujúcimi sa čepeľami, napríklad ak obsluhe vypadne z ruky predné držadlo.

POZOR!

Skontrolujte, či je ochrana rúk riadne pripojená.

Skontrolujte, či ochrana rúk nie je poškodená.

Kontrola čepele

Aby ste dosiahli dobré výsledky rezania, je dôležitý správny tlak kontaktu medzi čepeľami. Tlak kontaktu nastavíte otáčaním skrutky na spodnej časti páky v smere chodu hodinových ručičiek.

Ak sú čepele správne nastavené, vôle medzi čepeľami by mala byť medzi 0,2 – 0,4 mm, merané pri skrutkách.

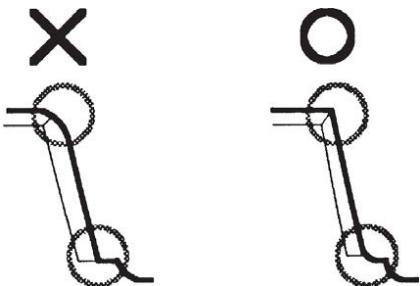
Ak sú čepele ohnuté alebo poškodené, vymeňte ich.

Skontrolujte rezacie ostrie a naostrite ho pomocou plochého a guličatého pilníka.

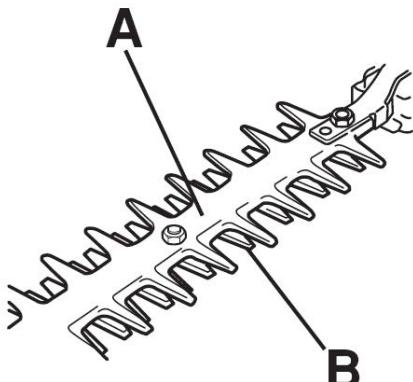
1. Udržujte roh ostrý. Najlepší rezací uhol by mal byť 45°.

2. Zaoblite ostrý koreň.

3. Počas brúsenia nepoužívajte vodu.

**Kontrola krytu čepele**

Kryt čepele (A) má chrániť pred kontaktom akejkoľvek časti tela s čepeľami (B).



Skontrolujte, či kryt čepele nie je poškodený či vychýlený.
Kryt čepele vymeňte, ak je ohnutý alebo poškodený.

Kontrola vzduchového filtra

Skontrolujte, či je vzduchový filter čistý a v dobrom stave. Uvoľnite skrutku krytu filtra, a odoberte kryt vzduchového filtra, potom skontrolujte hlavný vzduchový filter. Ak je to nutné, vyčistite filter, alebo ho vymeňte.

Spúšťanie motoru**⚠️ POZOR!**

Rezacie zariadenie sa po spustení motora môže začať pohybovať. Zaistite, aby zariadenie nemohlo prísť do kontaktu s akýmkoľvek predmetom.

Uistite sa, či na pracovisku nie sú žiadne osoby, inak ich vystavujete riziku vážneho zranenia.

Štartovanie studeného motoru

- Niekolkokrát stlačte nasávaciu pumpičku, kým sa banka nezačne plniť benzínom.
- Prepnite spínača motora do polohy „ZAPNUTÉ“.
- Štartovaciu páčku (sýtič) posuňte na

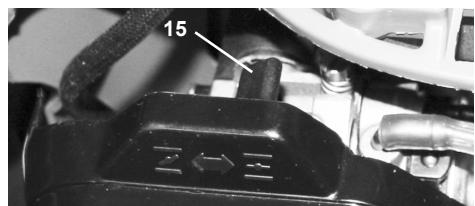


Zavrite sýtič: poloha ŠTART
„studený štart“

Otvorený sýtič pre teplý štart
„teplý štart a prevádzka“

- Pomaly zatiahnite za cievku štartéra, kým neucítite, že sa chytí, a potom za ňu rýchlo zatiahnite. Pomaly a opatrné rukou vráťte cievku štartéra do pôvodnej polohy.

Poznámka: ak motor spúšťate úplne prvýkrát, bude to vyžadovať niekoľko pokusov o naštartovanie, kým sa benzín nedostane z nádrže do motoru.



- Len čo sa motor naštartuje alebo najneskôr po 5 – 6 potiahnutiach posuňte štartovaciu páčku (sýtič) na
- Motor sa otáča vo voľnobehu.
- To spustenie motora ho nechajte bežať asi 2 až 3 minúty, aby sa zahrial, až potom ho podrobte záťaži.

Štartovanie teplého motoru

- Spínač ZAP/VYP presuňte do polohy „ON“.
- Štartovaciu páčku (sýtič) posuňte na
- Štartovacie lanko tiahajte za štartovaciu rukoväť, kým sa nenaštartuje motor.

Zariadenie musíte zastaviť za týchto podmienok:

1. Keď sa zmení rýchlosť rotácie motora.
2. Ak sa objavia iskry.
3. Ak je poškodená čepeľ.
4. V prípade vynechávania motora.
5. V prípade vysokých vibrácií.
6. Ak sa objavia plamene či dym.
7. Pri daždi či búrkach.

POZOR!

Dávajte pozor, aby ste nerezali predmety, ako sú napr. kovové drôty, mreže, ktoré by pravdepodobne poškodili čepeľ alebo pohon.

Ak sú čepele zaseknuté alebo zablokované cudzím predmetom, ihneď vypnite motor, až potom môžete uvoľniť blokáciu zariadenia.

Skontrolujte, či sa pri voľnobehu motora rezacie zariadenie vždy zastaví.

Rezanie

Počas rezania nenechávajte prevádzkovú rýchlosť tesne nad rýchlosťou spojky. Akékoľvek dlhšie používanie pri nízkych rýchlosťach pravdepodobne spôsobí predčasné opotrebenie spojky.

Na druhú stranu, používateľ by nemal nechávať pri rezaní rýchlosť motora na maxime. Akékoľvek dlhšie používanie pri vysokých rýchlosťach pravdepodobne spôsobí zniženie životnosti motora.

Upravte nastavenie škrtiacej klapky pre vybranú záťaž.

Pri strihaní živého plota by mal motor vždy mieriť smerom od plota. Pre najlepšie vyváženie držte zariadenie čo najblížie k vášmu telu.

Dávajte pozor, aby ste sa koncom nedotkli zeme.

Pri práci sa neponáhlajte, pracujte pomaly, kým neostriháte všetky vetvičky.

POZOR!

V prípade nebezpečenstva ihneď zastavte motor prepnutím spínača motora do polohy stop.

POZOR!

Najskôr režte boky živého plota, až potom hornú časť. Režte pomaly, špeciálne husté ploty.

Vertikálne rezanie

Režte oblúkom zozpodu nahor, potom dole, a používajte obe strany čepeľi.



Horizontálne rezanie

Na získanie najlepších výsledkov rezania mierne natočte čepeľ (5 – 10°) v smere rezania.

Kopanie a príslušné varovania

Kopanie je náhla reakcia prískripnutej alebo na prekážku narázajúcej rotujúcej čepele. Prískripnutie či narázanie spôsobuje náhle zastavenie rotujúceho príslušenstva, ktoré, naopak, spôsobuje neovládateľný pohyb elektrického náradia smerom opačným k rotácii príslušenstva v bode spojenia.

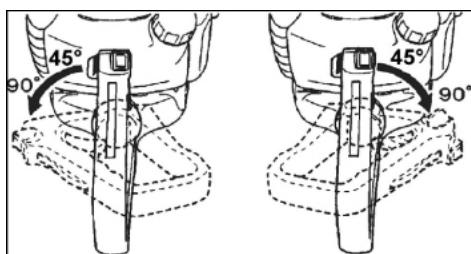
Napríklad, ak je čepeľ prískripnutá či zavadí o kameň, hrana čepele, ktorá vbieha do miesta prískripnutia, sa môže zanoriť do povrchu materiálu, čím spôsobí vybehnutie či kopnutie čepele. Čepeľ môže poskočiť bud' smerom k obsluhe, alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu čepele v mieste prískripnutia.

Kopanie je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov či podmienok a môžete mu zabrániť dodržiavaním opatrení uvedených nižšie.

- a. **Pevne držte elektrické náradie a postavte sa tak, aby vaše telo a ruky zaujali takú poziciu, ktorá vám umožní vydržať silu kopnutia.**
- b. **Nikdy nedávajte ruku do blízkosti rotujúceho príslušenstva. Príslušenstvo vás môže kopnúť do ruky.**
- c. **Nestavajte sa na také miesto, kam sa môže elektrické náradie pohnúť v prípade, že dôjde ku kopnutiu. Kopnutie popoženie náradie smerom opačným k pohybu kotúča v mieste prískripnutia.**
- d. **Ak striháte v rohoch, striháte ostré hrany atď., dávajte si obzvlášť pozor. Zabráňte odskakovaniu a prískripnutiu príslušenstva. Rohny, ostré hrany alebo odskakovanie majú tendenciu prískripnúť rotujúce príslušenstvo a spôsobiť stratu kontroly alebo kopnutie.**

Nastavenie držadla

Námahu pri strihaní plotov znížte otočením zadnej rukoväti do 5 polôh, strednej, ľavej 45° a 90°, alebo pravej 45° a 90°.



POZOR!

Počas tejto operácie nestláčajte spúšť škrtiacej klapky!

Postupujte nasledovne:

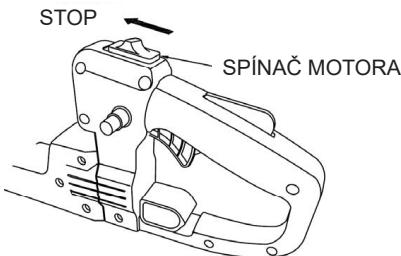
1. Uvoľnite spúšť škrtiacej klapky a blokovanie spúšte škrtiacej klapky, potom zatiahnite za páčku na blokáciu držadla smerom späť.

2. Otočte zadným držadlom, kým páčka na blokáciu držadla nezapadne na miesto.
3. Hned' ako sa zadné držadlo uzamkne vo svojej polohe, používateľ môže znova začať pracovať.

Zastavenie motora

1. Znižte rýchlosť motora a nechajte ho bežať niekoľko minút bez záťaže.
2. Vypnite motor otočením spínača motora do polohy na zastavenie.

Ak sa príslušenstvo po zastavení motora, alebo po uvolnení spínača motora aj naďalej otáča, môže spôsobiť nehodu. Hned' ako sa zariadenie zastaví, skôr ako ho položíte dole, opatrne skontrolujte, či sa príslušenstvo prestalo otáčať.



ÚDRŽBA

Pre bezpečnú, ekonomickú a bezproblémovú prevádzku je zásadná dobrá údržba, ktorá zároveň pomôže zníženiu znečistenia ovzdušia.

Účelom plánu údržby a nastavenia je udržiavať stroj v čo najlepšom prevádzkovom stave.

Pred začiatom akejkoľvek údržby vypnite motor. Ak motor musí bežať, uistite sa, či je zaistené dobré odvetrávanie.

Výfukové plyny obsahujú jedovatý plyn kysličník uholnatý. Vždy vyberte odporúčané príslušenstvá. Príslušenstvá, ktoré nemajú zodpovedajúcu kvalitu, môžu poškodiť zariadenie.

Nikdy nepoužívajte neschválené súčiastky a neodstraňujte bezpečnostné zariadenia po alebo počas údržby.

Údržba	Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Očistite vonkajšiu časť stroja.	X		
Uistite sa, či blokovanie spúše škrtiacej klapky a škrtiaca klapka správne fungujú z hľadiska bezpečnosti.	X		
Skontrolujte, či spínač motora správne funguje.	X		
Skontrolujte, či sa čepele nepohybujú, ak je motor na volnobehe, alebo ak je sýtič v polohe spustenia škrtiacej klapky.	X		
Skontrolujte, či čepele nie sú poškodené a nevykazujú znaky prasknutia, alebo iného poškodenia. Ak je to nutné, vymeňte ich.	X		
Skontrolujte, či kryt čepele nie je poškodený, alebo ohnutý. Ak je ohnutý alebo poškodený, vymeňte ho.	X		
Výčistite vzduchový filter. Ak je to nutné, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či sú skrutky a matice dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či z motora, nádrže alebo vedenia paliva neuniká benzín.	X		
Skontrolujte štartér a šnúru štartéra.		X	

SK | Návod na obsluhu

Skontrolujte vonkajšiu časť zapalovacích sviečky. Vyberte ju a skontrolujte medzera elektródy. Nastavte medzera na 0,6 – 0,7 mm, alebo vymeňte sviečku. Skontrolujte, či je na sviečke kryt.		X	
Vyčistite chladiaci systém zariadenia.		X	
Vyčistite vonkajšiu časť karburátora a priestor okolo neho.		X	
Skontrolujte, či sú príruba, kryt a matice správne zostavené a utiahnuté.		X	
Vyčistite palivovú nádrž.			X
Skontrolujte všetky káble a spoje.			X
Skontrolujte spojku, pružinu spojky a buben spojky na opotrebenie. Ak je to nutné, nechajte ich vymeníť autorizovaným servisom.			X
Vymeňte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či na sviečke je kryt.			X
Na zníženie rizika požiaru očistite špinu, listy a prebytočné mazivo atď. z tlmiča a motoru.			X

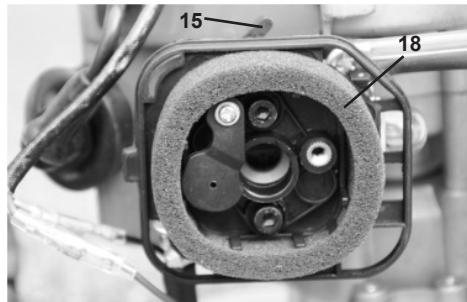
ÚDRŽBA by sa mala vykonávať v PRAVIDELNÝCH INTERVALOCH v každom uvedenom mesiaci alebo po určitom počte hodín prevádzky (čokoľvek príde skôr). (1)	Pred každým použitím	Mesačne alebo po každých 25 hodinách	Každé tri mesiace alebo po 50 hodinách	Každých šesť mesiacov alebo po 100 hodinách
Vzduchový filter	Čistenie		X (1)	
Vôľa ventilu	Kontrola – čistenie			X (2)
Palivová nádrž a filter	Čistenie			X (2)
Mazivo v prevodovke	Plnenie		X (1)	
Čepel'	Kontrola (výmena, ak je nutná)	X	X	
Vedenie paliva	Kontrola (výmena, ak je nutná)		Každé tri roky (2)	

(1) Ak je prevádzka prašná, vykonávajte údržbu častejšie.

(2) Ak vlastník nemá príslušné zariadenia či technické znalosti, mal by údržbu vykonávať špecializovaný technik.

Vzduchový filter

- Uvoľnite skrutku krytu vzduchového filtra a odoberte kryt filtra.
- Očistite vzduchový filter v rozprúšťadle.
- Riadne vytlačte prebytočný olej z filtra.



- Nainštalujte vzduchové filtre.
- Nainštalujte kryt vzduchového filtra a utiahnite skrutky krytu filtra.

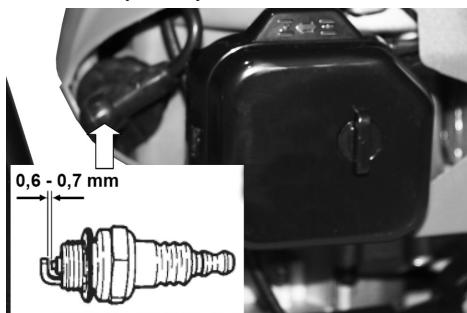
⚠ POZOR!

Použitie benzínu či horľavých rozpúšťadiel na čistenie môže spôsobiť požiar či výbuch. Použite teda iba mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlo. Nikdy zariadenie neprevádzkujte bez vzduchového filtra.

Zapaľovacia sviečka

ODPORÚČANÁ ZAPALOVACIA SVIEČKA: SAIL BM6A
Na zaistenie riadnej prevádzky motoru musíte sviečku riadne zbaťiť usadením a zaistiť správnu medzera.

- Vyberte kryt zapaľovacej sviečky z krytu.
- Odoberte kryt zapaľovacej sviečky.
- Očistite všetky nečistoty z okolia základne zapaľovacej sviečky.
- Použiť priložený kľúč na zapaľovacie sviečky, ktorým sviečku uvoľnite.
- Sviečku vizuálne skontrolujte. Pomocou drôtenej kefy odstráňte sadze.
- Skontrolujte prípadnú zmenu farby v hornej časti sviečky. Štandardná farba je žltohnedá.
- Skontrolujte medzera zapalovacej sviečky. Prípustná medzera by mala byť medzi 0,6 – 0,7 mm.



- Ručne nainštalujte sviečku späť.

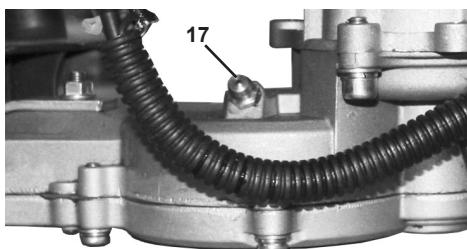
- Hned' ako sa sviečka usadí na miesto, utiahnite ju klúcom na sviečky.
- Nasadte kryt zapaľovacej sviečky na vršok sviečky.
- Nasadte kryt sviečky.

Čistenie

- Udržujte zariadenie čisté, jeho vonkajšiu časť môžete v prípade nutnosti čistiť pomocou vlhkej jemnej handičky a jemného čistiaceho prostriedku, nikdy na čistenie nepoužívajte vodu – mohlo by to poškodiť vnútorné časti stroja.
- Niekteré produkty na údržbu a rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely; medzi ne patria produkty obsahujúce benzén, trichlóretýlen, chlorid a čpavok.
- Obzvlášť starostlivo sa starajte o zaistenie priechodnosti vetracích priechodov. Čistite pomocou mäkkej kefky nasledovanej stlačeným vzduchom, čo zvyčajne zaistí dostatočnú čistotu vnútri.
- Pri čistení neste ochranu očí.

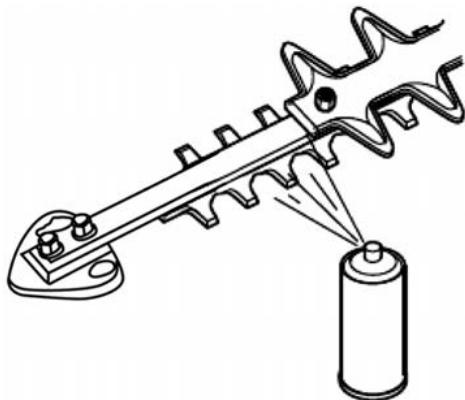
Prevody

Na mazanie je na skriní prevodovky maznica a upchávka na plnenie maziva. Na plnenie maziva používajte mazaciu pištol. Mali by ste mazať po každých 30 prevádzkových hodinách. Používajte špeciálne mazivo, ktoré zneší vysoké teploty a tlaky.



POZOR!

Skriňu prevodovky nesmiete celkom naplniť mazivom. Mazivo sa pri zahriati stroja počas prevádzky rozpína. Ak by ste skriňu prevodovky celkom zaplnili mazivom, mohlo by to zničiť tesnenie a spôsobiť únik maziva. Mazivo v kužeľovom súkolesi nie je bežne potrebné meniť, okrem prípadov vykonávania oprav.



Čistenie a mazanie

Z čepeli pomocou čistiaceho prostriedku pred a po použití stroja očistite všetky živice a zvyšky rastlín.

Pred dlhším obdobím uskladnenia namažte dosky čepele antikoróznym mazivom.

Opravy

Stroj by sa mal opravovať iba v autorizovanom servisnom stredisku.

Problém	Kontrola	Stav	Príčina	Riešenie
Motor vynecháva, ťažko štartuje alebo nenaštartuje	Palivo pri karburátore	Palivo sa nedostane do karburátora	Upchatý palivový filter	Vyčistite či vymeňte
			Upchatý privod paliva	Vyčistite či vymeňte
			Karburátor	Na radu sa opýtajte distribútora
	Palivo pri valci	Palivo sa nedostane do valca	Karburátor	Na radu sa opýtajte distribútora
	Iskry pri elektródoch zápalnej sviečky	Vo výfuku sa objavuje palivo	Nesprávny pomer paliva a oleja	Otvorte škrtiaci ventil Vyčistite či vymeňte vzduchový filter Nastavte karburátor Na radu sa opýtajte distribútora
			Spínač v pol. vypnuté	Nastavte spínač do pol. ZAPNUTÉ (chod)
			Elektrická porucha	Na radu sa opýtajte distribútora
	Iskry pri zápalnej sviečke	Neobjavuje sa žiadna iskra	Uzamknutý spínač	
			Zlé nastavenie medzery elekt.	Medzeru nastavte na 0,6 – 0,7 mm
			Kontaminované elektródy	Vyčistite či vymeňte
			Elektródy kontaminované palivom	Vyčistite či vymeňte
			Chybňa zápalná sviečka	Vymeňte zápalnú sviečku

Motor sa otáča, ale vynecháva alebo správne nezrýchljuje	Vzduch. filter	Špinavý vzd. filter	Značné opotrebenie	Vyčistite či vymeňte
	Paliv. filter	Špinavý paliv. filter	Špina či rezíduá v palive	Vymeňte
	Palivový pieduch	Upchatý paliv. pieduch	Špina či rezíduá v palive	Vyčistite či vymeňte
	Záp. sviečka	Špinavá / opotrebovaná sviečka	Značné opotrebenie	Vyčistite, nastavte alebo vymeňte
	Karburátor	Zlé nastavenie	Vibrácie	Nastavte
	Chladiaci systém	Extrémne	Dlhé používanie v špin. či praš. prostredí	Vyčistite
	Obmedzovač iskrenia	Doska popraskaná, kontaminovaná či deravá	Značné opotrebenie	Vymeňte
Motor sa nechyti	N/A	N/A	Vnútorný problém v motore	Na radu sa opýtajte distribútoru

SKLADOVANIE

Keď stroj prevážate v aute, najskôr celkom vyprázdnite palivovú nádrž, aby ste zabránili únikom.

Vyprázdenie paliva

- Umiestnite stroj na rovnom a pevnom povrchu. Niekoľko minút zahrevajte motor a potom ho zastavte.
- Uvoľnite viečko palivovej nádrže a odoberte ho.
- Palivo vylejte do pripravenej nádoby.
- Niekoľkokrát stlačte nasávaciu pumpičku, kým banka nezačne vypúšťať benzín.
- Znovu vypustite palivo.
- Znovu nasadte viečko palivovej nádrže.

Stroj, prevádzkové inštrukcie a príslušné príslušenstvo skladujte v pôvodnom balení. Takto budete mať všetky informácie a diely vždy poruke.

Na prevoz zariadenie dobre zabalte alebo použrite originálne balenie.

Stroj skladujte na suchom a dobre vetranom mieste a s prázdnou palivovou nádržou. Vedľa stroja neskladujte palivo.

LIKVIDÁCIA



Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu! Podľa Európskej smernice 2002/96/ES o odpadných elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementácii do národnej legislatívy musí sa naďalej nepoužívané elektrické náradie oddeleno zhromažďovať a likvidovať spôsobom neohrozujúcim životné prostredie.

Takisto nikdy nevyhadzujte zvyšné prevádzkové kvapaliny do domového odpadu. Musia sa oddelene zhromaždiť a zlikvidovať spôsobom neohrozujúcim životné prostredie.

OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH DIELOV

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa na nás servis.

Pre prácu s týmto zariadením nepoužívajte žiadne prídavné diely okrem dielov, ktoré odporúča naša spoločnosť. V opačnom prípade môže obsluhujúca osoba alebo v blízkosti sa nachádzajúci nezúčastnení utripiť vážne poranenia alebo sa môže poškodiť zariadenie.

SERVISNÁ SLUŽBA

Opravy elektrických spotrebičov smí provádět jen elektro- odborníci. Popište prosím při zaslání vámi zjištěnou chybu.

ZÁRUKA

Na toto bezinové náradie dáva spoločnosť konečnému používateľovi – nezávisle od povinností predajcu vyplývajúcich z kúpnej zmluvy – nasledujúce záruky:

Záručná lehota je 36 mesiacov od predaja zariadenia, ktoré musí byť podložené originálnym kúpym dokladom. Na komerčné použitie a prenájmanie je záruka skrátená na 12 mesiacov. Opotrebenie dielov a chyby spôsobené použitím nevhodného príslušenstva, opravy s neoriginálnymi dielmi výrobcu, použitie sily, nárazu a poruchy alebo úmyselné preťaženie motora sú z tejto záruky vylúčené. Záručné výmeny zahŕňajú iba výmenu chybnych dielov, nie celého výrobku. Záručné opravy musí vykonávať výhradne autorizovaný servisný partner, alebo zákaznícky servis spoločnosti. V prípade akéhokoľvek zásahu neautorizovaných pracovníkov skončí platnosť záruky.

Všetky poštovné náklady alebo náklady na doručenie, rovnako tak akékoľvek ďalšie náklady ponesie zákazník.

Vyhľásenie o zhode ES



My, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že Benzínové nožnice na živý plot GBHI 750, na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedajú príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc **2006/42/ES** (smernica pre strojové zariadenia), **2014/30/ES** (pokyny EMC), **2016/1628/EU** (smernica o emisiach výfukových plynov), poslednej úprave **2017/656/EU** a **2000/14/ES+2005/88/ES** (smernica o hluku) vr. ich úprav. Pre príslušné plnenie požiadaviek na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedených v smerniciach boli dodržané nasledujúce normy a/alebo technické špecifikácie:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Hladina akustického výkonu 110,0 dB (A)
Garantovaná hladina akustického výkonu 114,0 dB (A)

Spôsob posúdenia zhody s prílohou V / Smernica 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovom štítku a môže sa dodatočne získať pomocou sériového čísla.

Münster, 25.10.2018


Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Údržba technickej dokumentácie: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

VSEBINA	STRAN
OPIS SIMBOLOV	SI-2
VARNOSTNA OPORIZILA	SI-4
- Pred uporabo	
- Priprava	
- Uporaba	
- Vzdrževanje in shranjevanje	
PRAVILNA/NEPRAVILNA UPORABA	SI-4
- Ostala tveganja	
TEHNIČNI PODATKI	SI-5
SEZNAM DELOV	SI-6
DELOVANJE	SI-7
- Pred uporabo	
- Pogonsko gorivo	
- Preglejte ščitnik ročaja	
- Preglejte rezilo	
- Preglejte ščitnik rezil	
- Preglejte zračni filter	
- Zagon motorja	
- Rezanje	
- Odsunek in podobna opozorila	
- Prilagajanje ročajev	
- Izklop motorja	
VZDRŽEVANJE	SI-9
- Zračni filter	
- VŽIGALNA SVEČKA	
- Čiščenje	
- Menjalnik	
- Čiščenje in mazanje	
- Popravila	
SHRANJEVANJE	SI-14
- Izpuščanje goriva	
ODSTRANITEV MED ODPADKE	SI-14
NAROČANJE REZERVNIH DELOV	SI-14
SERVIS / POPRAVILO	SI-14
GARANCIJSKI POGOJI	SI-14
ES-IZJAVA O SKLADNOSTI	SI-15

OPIS SIMBOLOV

Simboli v teh navodilih za uporabo opozarjajo na morebitne nevarnosti. Prepričajte se, da popolnoma razumete posamezne simbole in njihove razlage. Opozorila sama po sebi ne preprečujejo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

Ikona	pomembnost
	Ta simbol opozarja na preventivne ukrepe ali nevarnosti. Neupoštevanje opozorila lahko vodi do telesnih poškodb uporabnika ali drugih oseb. Za preprečevanje tveganja za poškodbe, požar ali električni udar vedno upoštevajte navedena navodila.
	POZOR: VROČA POVRŠINA V nobenem primeru se ne dotikajte vročega izpuha, vročega menjalnika ali vročega cilindra. Pri tem se lahko oprečete. Ti deli so v času delovanja izredno vroči in ostanejo tudi po izklidu aparata še kratek čas vroči.
	Upoštevajte ustrezne varnostne standarde.
	Preberite navodila za uporabo. Pred kakršno koli uporabo preberite ustrezni odstavek v teh navodilih za uporabo.
	Pri vžigu motorja nastajajo iskre, zaradi katerih se lahko vnamejo vnetljivi plini v bližini.
	Ti simboli opozarjajo na obvezno uporabo zaščite za sluh, zaščite za oči in zaščitnih rokavic med uporabo naprave.
	Med uporabo naprave nosite robustne zaščitne čevlje.
	Pozor! Nevarnosti poškodb zaradi ostrih rezil!
	Dušilka zaprta
	Dušilka odprta
	Nivo zvočne moči L_{WA} 114 dB(A)

VARNOSTNA OPOZORILA



POMEMBNO!

NATANČNO PREBERITE PRED UPORABO.

SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Napravo vedno uporabljajte v skladu s proizvajalčevimi navodili za uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru nepriemerne uporabe ali sprememb naprave. Vedno upoštevajte varnostne napotke, navodila za montažo in uporabo ter veljavne predpise za preprečevanje nesreč. Naprave z neustreznimi ali manjkajočimi deli ali brez varnostnih priprav ne uporabljajte. Za informacije o nadomestnih delih se obrnite na servisni center.

1) Pred uporabo

- a) Pred uporabo naprave se seznanite z navodili za uporabo.
- b) Otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo, naprave ne smejo uporabljati. Upoštevajte lokalne predpise o starostni omejitvi za uporabnike naprave.
- c) Naprave nikoli ne uporabljajte, če so v bližini druge osebe, posebej otroci, ali živali.
- d) Uporabnik naprave je odgovoren za nesreče ali tveganja, ki jih uporaba naprave predstavlja za druge osebe ali njihovo lastnino.
- e) Večja popravila lahko izvajajo samo ustrezno usposobljeni serviserji.

2) Priprava

- a) **TA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE LAHKO POVZROČI RESNE POŠKODBE.** Pozorno preberite navodila za ustrezno uporabo, pripravo, vzdrževanje, zagon in izklop obrezovalnika. Dobro se seznanite z upravljanjem in ustrezno uporabo obrezovalnika žive meje.
- b) Otroci ne smejo uporabljati obrezovalnika.
- c) Bodite pozorni na daljnovede.
- d) Naprave nikoli ne uporabljajte, če so v bližini druge osebe, posebej otroci.
- e) Poskrbite za ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki se lahko zataknec med premikajoče dele. Priporočamo uporabo zaščitnih rokavic, obutve z nedrsečim podplatom in zaščitnih očal.
- f) Z gorivom ravnjajte še posebej previdno, saj so vnetljiva, hlapiti pa eksplozivni. Upoštevajte naslednja navodila:
 - Uporabljajte samo priporočene posode.
 - Nikoli ne poskušajte odstraniti čepa za gorivo ali dolivati goriva, medtem ko naprava deluje. Preden dolijete gorivo, počakajte, da motor in izpušni sistem ohladita.
 - Ne kadite.
 - Goriva nikoli ne dolivajte v zaprtem prostoru.
 - Obrezovalnika ali posode z gorivom nikoli ne shranjujte v bližini odprtega plamena, kot je grelnik vode.
 - Če pride do razlitja goriva, ne poskušajte zgagniti naprave. Pomaknite se stran od razli.

tega goriva, preden zaženete napravo.

- Po dolivanju goriva vedno ustrezno namestite in privijte čep za gorivo.
- Rezervoar za gorivo vedno praznите v od prtem prostoru.

g) Če rezalni mehanizem naleti na tujek ali če začne obrezovalnik oddajati nenavadne zvoke ali vibracije, izklopite napravo in počakajte, da se obrezovalnik ustavi. Odklopite kabel s svečke in upoštevajte naslednje korake:

- preverite, ali je naprava poškodovana;
- preglejte sestavne dele in jih po potrebi privijte;
- poškodovane dele popravite ali zamenjajte z deli z enakimi lastnostmi

h) Med uporabo naprave je obvezna uporaba zaščite za sluš.

i) Med uporabo naprave je obvezna uporaba zaščite za oči.

j) V primeru nevarnosti izklopite motor tako, da premaknите stikalno za vklop motorja v položaj za izklop.

k) Pri višjih temperaturah, nadmorskih višinah ali zračni vlagi bo naprava delovala z manjšo zmogljivostjo.

- Najvišja dovoljena delovna temperatura: 40 °C
- Najvišja dovoljena nadmorska višina: 1000 m
- Najvišja dovoljena vlažnost zraka: 95 %

3) Uporaba



OPOZORILO!

Obrezovalnika ne uporabljajte v drugi namene!

- a) Motor vedno ustavite pred
 - čiščenjem ali odstranjevanjem tujka,
 - pregledovanjem, vzdrževanjem ali popravili obrezovalnika,
 - prilagajanjem delovnega položaja rezalne glave,
 - preden pustite obrezovalnik brez nadzora.
- b) Preden zaženete motor, se prepričajte, da je obrezovalnik v ustremnem priporočenem delovnem položaju.
- c) Med uporabo obrezovalnika vedno poskrbite za varen delovni položaj, posebej kadar stojite na stopnicah ali lestvi.
- d) Obrezovalnika s poškodovano ali obrabljenou rezalno glavo ne uporabljajte.
- e) Da preprečite nastanek požara, redno čistite odpadke, listje in odvečno mazivo z motorja in dušilca zvoka.
- f) Pred uporabo obrezovalnika se prepričajte, da so nameščeni vsi ročaji in zaščitne priprave. Nikoli ne uporabljajte obrezovalnika z manjkajočimi deli ali z nedovoljenimi spremembami.
- g) Obrezovalnik z dvema ročajema vedno upravljajte z obema rokama.
- h) Vedno opazujte okolico in bodite pozorni na nevarnosti, ki jih zaradi hrupa obrezovalnika morda ne bi opazili.

4) Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Kadar obrezovalnik ustavite z namenom vzdrževanja, servisiranja ali shranjevanja, ugasnite motor,

SI | Navodilo za uporabo

- izklopite kabel svečke in se prepričajte, da so se vsi premikajoči deli ustavili. Preden začnete s servisiranjem, prilagajanjem nastavitev, itd., počakajte, da se obrezovalnik ustavi.
- b) Obrezovalnik shranite na takšne mesto, kjer bencinski hlapi ne morejo doseči odprtega plamena ali iskre. Pred shranjevanjem počakajte, da se obrezovalnik ohladi.
- c) Pred prevozom ali shranjevanjem obrezovalnika, vedno namestite ščitnik rezalne glave.
- d) Za varno delovanje opreme morajo biti vsi vijaki in matice trdno priviti.
- e) Preden ga shranite, počakajte, da se motor ohladi.
- f) Da preprečite nastanek požara, redno čistite odpadke, listje in odvečno mazivo z motorja, dušilca zvoka in z mesta, kjer shranjujete gorivo.
- g) Obrabljene ali poškodovane dele takoj zamenjajte.
- h) Rezervoar za gorivo vedno praznite v odprttem prostoru.
- i) Pred shranjevanjem napravo vedno očistite in opravite potrebna vzdrževalna dela.
- j) Nikoli ne poskušajte odstraniti ščitnika rezalnih priključkov.
- k) Kovinsko rezilo shranite v hladnem in suhem prostoru. Nikoli ne uporabljajte zarjavelega rezila, saj lahko to vodi do resnih poškodb.

PRAVILNA/NEPRAVILNA UPORABA

- Bencinske škarje za živo mejo so namenjene izključno obrezovanju žive meje oziroma grmovja. Maksimalni premer vej žive meje ne sme presegati 27 mm.
- K pravilni uporabi spada tudi branje in upoštevanje navodil pred vsako uporabo. Pred in med uporabo preverite, ali so škarje za živo mejo mogoče poškodovane. Pri potrebnih popravlilih se obrnite na specjaliziranega prodajalca.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele oziroma dele, ki jih je priporočil proizvajalec. Škarje za živo mejo lahko uporabljate samo na prostem.
- Pri uporabi neoriginalnih ali nenavedenih rezervnih delov, za nastalo materialno škodo/poškodbe odgovarja upravljavec in ne proizvajalec.
- Nenavadena uporaba ni v skladu z določili in je napačna.
- K pravilni uporabi spada tudi upoštevanje proizvajalčevih navodil za uporabo, vzdrževanje in popravila ter varnostnih navodil v priročniku.
- Upoštevajte veljavne predpise za preprečevanje nesreč ter ostale splošne delovno-medicinske in varnostno-tehnične predpise.
- Vsaka druga uporaba ni v skladu z določili. Proizvajalec v tem primeru ne odgovarja za nastalo posledično škodo: tveganje nosi uporabnik sam.
- Proizvajalec prav tako ne odgovarja za kakrsnokoli škodo zaradi nedovoljenih sprememb škarij za živo mejo.
- Stroj lahko nastavlja, uporablja in vzdržujejo samo osebe, ki so ustrezno usposobljene in poznajo nevarnosti. Popravila lahko izvaja samo pooblaščeni servis proizvajalca.

- Stroja ne uporabljajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije ter ga ne izpostavljajte dežu.
- Iz žive meje ali grmovja odstranite kovinske dele (npr. žice).

Ostala tveganja

Tudi pri pravilni uporabi v skladu z določili lahko kljub upoštevanju varnostnih določil nastanejo nekatera tveganja, ki jih lahko zmanjšate z upoštevanjem „Pravilne uporabe“ in „Varnostnih navodil“ ter vseh ostalih navodil v priročniku.

- Obzirnost in previdnost zmanjšata tveganje poškodb ter materialne škode.
- Zlom delov rezila.
- Poškodbe zaradi odtrganih delov rezila.
- Nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom pri uporabi v zaprtih ali slabo prezračevanih prostorih.
- Nevarnost opeklin na vročih delih.
- Pri daljšem nepreklenjenem delu brez ščitnika za ušesa okvare sluha.
- Kljub vsem informacijam in ukrepom lahko pride do tveganj, ki niso očitna.

NAVODILA ZA UPORABO GBHI 750

TEHNIČNI PODATKI

Najvišja moč motorja.....	0,75 kW
Najvišja hitrost motorja.....	8500 min ⁻¹
Prostornina motorja.....	25,4 cm ³
Število vrtljajev v prostem teku.....	3000 min ⁻¹
Točka vklopa sklopke.....	3800 min ⁻¹
Vrsta svečke.....	SAIL / BM6A
Prostornina rezervoarja za gorivo.....	0,58 l
Razmerje goriva in olja.....	40:1
Dejanska dolžina reza.....	615 mm
Rezanje debelino.....	27 mm
Masa (prazni rezervoarji brez priključkov za rezanje).....	5,5 kg
Raven zvočnega tlaka L _{PA} (po EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1.5 dB(A)
Raven zvočne moči L _{WA} (smernica 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Raven vibracij na ročaju (po EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1.5 m/s ²

Informacije o hrupu

Izmerjene zvočne vrednosti, določene v skladu z EN 10517.

Navedene zvočne vrednosti so ravni emisij in niso nujno varne vrednosti za delo. Obstaja korelacija med ravnimi emisij in izpostavljenostjo, vendar na podlagi tega ni mogoče zanesljivo določiti, ali so potreben dodatni varnostni ukrepi. Dejavniki, ki vplivajo na dejansko raven izpostavljenosti delavcev vključujejo lastnostni delovnega prostora, druge vire hrupa, itd., npr. število strojev in drugih procesov ter časovno obdobje, v katerem je delavec izpostavljen hrupu. Prav tako se dovoljena raven izpostavljenosti od države do države razlikuje. Te informacije pa omogočajo uporabniku stroja, da lahko bolje oceni nevarnosti in tveganja.

Uporabljajte zaščito za sluh!

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri), določene v skladu z EN 10517

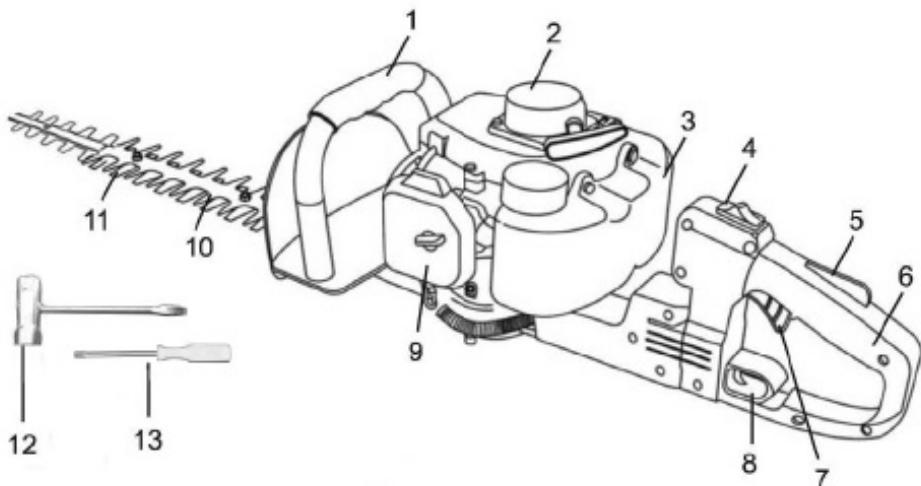
Raven oddanih vibracij, ki je navedena v teh navodilih, je bila izmerjena v skladu s standardnimi testi po EN 10517 in se lahko uporablja za medsebojno primerjavo različnih orodij.

Uporablja se lahko tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Navedena raven oddanih vibracij se nanaša na glavni namen uporabe orodja. Če se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali če je orodje slabo vzdrževano, se lahko emisije vibracij razlikujejo. To lahko vodi do znatnega povečanja ravnih izpostavljenosti med celotnim delovnim časom.

Pri ocenjevanju ravnih izpostavljenosti vibracij je treba upoštevati tudi obdobja, ko je orodje izklopljeno ali ko orodje teče, vendar ga ne uporabljamo. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti med celotnim delovnim časom.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito delavca pred posledicami vibracij, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, organizacije dela, ustrezna zaščita rok, možnost za poškodbe je manjša, če je delavec dovolj ogret.



SEZNAM DELOV

1. sprednji ročaj
2. povratni zaganjalnik
3. rezervoar za gorivo
4. stikalo za zagon motorja
5. zapora stikala dušilne lopute
6. zadnji ročaj
7. stikalo dušilne lopute
8. gumb za zaporo ročaja
9. zračni filter
10. ščitnik
11. rezilo
12. ključ za svečke
13. izvijač

DELOVANJE

Pred uporabo

Prosimo, natančno preberite navodila in pred uporabo preglejte napravo.

⚠️ OPOZORILO!

Obrezovalnik ima 2-taktni motor, zato ločeno dolivanje olja ni potrebno. Dolijte le mešanico olja in goriva, upoštevajte spodnja navodila.

Preglejte rezalne priključke. Nikoli ne uporabljajte topih, počenih ali poškodovanih rezil.

Prepričajte se, da so ročaji in varnostne priprave v dobrem stanju. Ne uporabljajte naprave z manjkajoči deli ali naprave z nedovoljenimi spremembami.

Pred zagonom naprave ustrezno namestite ohišje. Ne uporabljajte naprave s poškodovanim ohišjem.

⚠️ OPOZORILO!

Vedno uporabljajte kakovostno obutev ter zaščito za sluh in oči. Uporabljajte samo varovalno opremo z oznako CE, ki je bila testirana v skladu z direktivo o osebni varovalni opremi (PPE – Personal Protective Equipment).

Oprema slabše kakovosti ne nudi ustrezne zaščite in lahko vodi do nastanka telesnih poškodb med delom.

Pogonsko gorivo

⚠️ OPOZORILO!

Obrezovalnik ima 2-taktni motor, zato dolijte le mešanico olja in goriva.

Gorivo dolivajte samo v dobro osvetljenem prostoru. Pazite, da goriva ne razlijete. Goriva nikoli ne dolivajte, medtem ko naprava deluje. Počakajte pribl. 2 minuti, da se motor ohladiti, preden dolijete gorivo.

Goriva ne dolivajte v bližini odprtih plamenov, kontrolnih lučk, ali isker, ki jih povzroča električna oprema, kot so električna orodja, varilniki, ali brusilniki.

- Prepričajte se, da je napravo ugasnjena. Premaknite stikalo za zagon motorja v položaj „off“.
- Preverite nivo goriva. Odvijte čep za gorivo in preverite nivo goriva.
- Dolijte mešanico neosvinčenega bencina in priporočenega olja v rezervoar za gorivo. Gorivo se razširi, zato rezervoar napolnite le do grla rezervoarja.
- Zavrite čep za gorivo v smeri urinega kazalca, da ga ponovno namestite.

⚠️ OPOZORILO

- Goriva nikoli ne dolivajte, če motor teče ali če se motor še ni ohladil.
- Prepričajte se, da gorivo ne izteka skozi zadnjo odvodno cev.

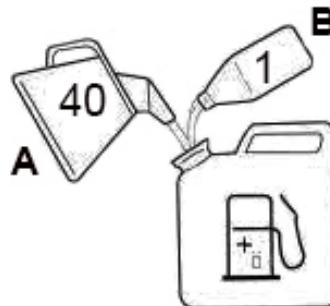
Uporabite kakovostno olje za 2-taktni motor in zmešajte bencin in olje v razmerju 40:1 (**v gorivo vmešajte 2,5 % olja**)

Nikoli ne uporabljajte olja za 2-taktni motor z vodnim hla-jenjem.

Nikoli ne uporabljajte olja za 4-taktne motorje.

Nekakovostno olje in/ali prevelika količina olja v mešanici lahko ogrozi delovanje motorja in skrajša življenjsko dobo katalizatorja.

Posodo dobro pretresite, da se tekočini premešata, preden dolijte mešanico v rezervoar.



Uporabite vsaj 90-oktanski bencin. Priporočamo neosvinčen bencin, saj pušča manj usedlin v notranjosti motorja in na vžigalnih svečkah ter podaljša življenjsko dobo izpušnega sistema. Nikoli ne uporabljajte starega ali umazanega bencina ali mešanice olja in bencina. Mešanica olja in goriva ne sme priti v stik z vodo ali umazanjem. Pri visokih obremenitvah lahko zaslišite ropotanje ali žvenketanje. To je normalno in ni razlog za preplah. Če se ropotanje in žvenketanje pojavi pri normalnih obremenitvah ali pri konstantni hitrosti motorja, izberite bolj kakovostno gorivo. Če to ne reši težave, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Pri daljšem delu pri visokih obratih priporočamo uporabo višje oktanskega bencina.

Preglejte ščitnik ročaja

Ščitnik ročaja preprečuje stik rok s premikajočimi rezili, npr. če uporabnik izgubi oprjem na sprednjem ročaju.

POZOR!

Prepričajte se, da je ščitnik ročaja ustrezno nameščen. Prepričajte se, da ščitnik ročaja ni poškodovan.

Preglejte rezilo

Za čim boljše rezanje je pomembno, da je pritisni tlak med rezili pravilen. Kontaktni tlak naravnamo z vrtenjem vijaka na spodnji strani nosilca rezil v smeri urinega kazalca. Rezila so pravilno nastavljena, če je razmak med rezili 0,2–0,4 mm, izmerjeno pri vijakih.

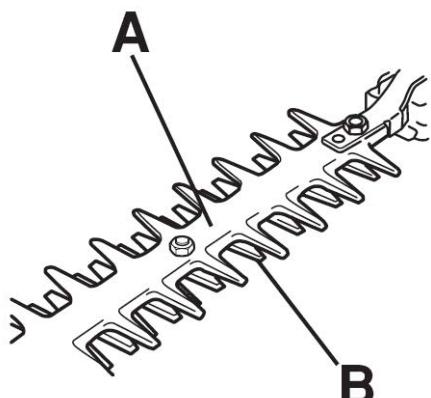
Če so rezila zvita ali poškodovana, jih zamenjajte.

Preverite rezalne robeve in jih oblikujte s ploščato in zaobljeno pilo.

- Zadnji kot mora biti oster. Najboljši kot reza je 45°.
- Koren zobca naj bo zaobljen.
- Med brušenjem ne uporabljajte vode.

**Preglejte ščitnik rezil**

Ščitnik rezil (A) preprečuje, da bi deli telesa prišli v stik z rezili (B).



Prepričajte se, da ščitnik rezil ni poškodovan ali ukrivljen. V nasprotnem primeru ga takoj zamenjajte.

Preglejte zračni filter

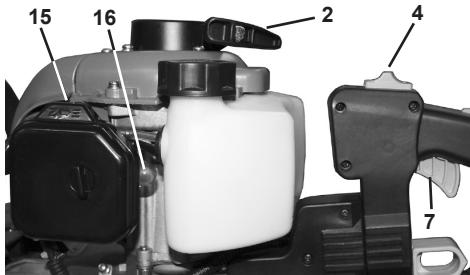
Preverite, ali je zračni filter čist in v dobrem stanju.

Odvijte vijak na pokrovu zračnega filtra in odstranite pokrov zračnega filtra. Preglejte zračni filter ter ga očistite ali po potrebi zamenjajte.

Zagon motorja
! OPOZORILO!

Ob zagonu motorja se lahko začnejo premikati tudi rezalni priključki. Prepričajte se, da rezalni priključki ne morejo priti v stik z drugimi predmeti.

Nepooblaščene osebe se ne smejo nahajati v delovnem območju. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

**Zagon pri hladnem motorju**

1. Večkrat pritisnite na gumb vbrizgalke, da se vbrizgalka napolni z gorivom.
2. Premaknite stikalo za zagon motorja v položaj „ON“.
3. Zaganjalno ročico (choke) potisnite na .

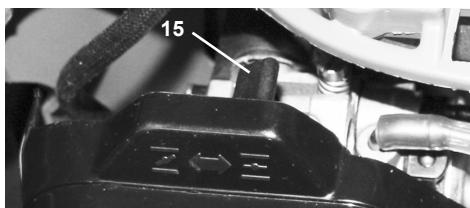


Zaprta dušilka: položaj za zagon „hladen zagon“

Odprta dušilka za zagon ogretega motorja „topel zagon in delovanje“

4. Počasi vlecite povratni zaganjalnik, dokler ne začuti te, da se je aktiviral, nato ga povlecite hitro. Počasi in previdno vrnite povratni zaganjalnik v začetni položaj.

Opomba: Pri prvem zagonu motorja boste morda potrebovali več poskusov, preden bo gorivo iz rezervoarja priopitovalo do motorja.



5. Zaganjalno ročico (choke) potisnite na , ko se je motor zagnal ali najpozneje po 5–6 potegu.
6. Motor se vrvi v prostem teku.
7. Po zagonu pustite, da motor teče 2 do 3 minute, da se ogreje, preden začnete z delom.

Zagon pri toplem motorju

1. Stikalo za VKLOP/IZKLOP prestavite na položaj „ON“.
2. Zaganjalno ročico (choke) prestavite na . Zaganjalno vrvico z ročem vlecite, dokler se motor ne zažene.

V naslednjih primerih takoj izklopite napravo:

1. če se spremeni število vrtljajev motorja;
2. če se začnejo tvoriti iskre;

3. če pride do poškodb rezil;
4. v primeru neuspelega vžiga;
5. v primeru hudih vibracij;
6. če se pojavijo plameni ali dim;
7. med dežjem ali nevihtami.

⚠️ OPOZORILO!

Naprava ni primerena za rezanje trdih predmetov, kot so kovinske žice ali letve, saj lahko poškodujejo rezila ali pogon.

Če se rezila zataknijo ali če jih blokira ovira, takoj izklopite motor in šele nato poskusite odstraniti oviro.

Prepričajte se, da se rezalni priključki vedno ustavijo, ko je motor v prostem teku.

Rezanje

Med rezanjem mora biti hitrost motorja višja od točke vklopa sklopke. Daljša uporaba pri nizki hitrosti lahko vodi do prezgodnjega obrabe sklopke.

Hkrati pa naprave ne uporabljajte pri najvišji možni hitrosti motorja. Daljša uporaba pri najvišji hitrosti lahko skrajša življenjsko dobo motorja.

Hitrost prilagodite obremenitvam.

Med obrezovanjem žive meje mora biti motor vedno obrjen stran od žive meje. Za čim bolje ravnotežje držite napravo čim bližje telesu.

Konica rezil se ne sme dotikati tal.

Ne hitite, ampak delajte z enakomernim tempom, dokler ne obrežete vseh vej.

POZOR!

V primeru nevarnosti ustavite motor tako, da premaknete stikalo za motor v položaj za izklop.

POZOR!

Živo mejo najprej obrežite ob straneh, nato pa še na vrhu. Režite počasi, posebej pri gostih živilih mejah.

Navpično rezanje

Rezati začnite od spodaj navzgor, nato pa še od zgoraj navzdol, saj tako izkoristite obe stani rezil.



Vodoravno rezanje

Za čim boljše rezanje rahlo nagnite (5–10°) rezila v smeri rezanja.

Odsunek in podobna opozorila

Odsunek je nenadna reakcija slisnjenega ali zataknjenega vrtečega rezila. Če se rezilo zataknje, se nenadoma ustavi, zaradi česar se pogonsko orodje prične vrteni v

nasprotno smer od smeri vrtenja rezil.

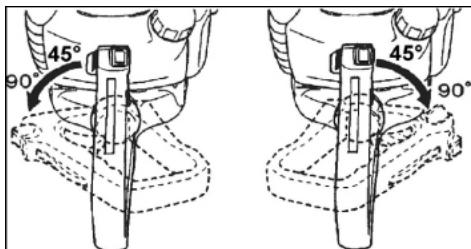
Če se rezilo zataknje ob kamen, se lahko rob rezila zareže v površino in ukrivi. Rezilo se lahko nepričakovano odbije proti ali stran od uporabnika, odvisno od smeri gibanja rezila, ko je naletelo na oviro.

Odsunek je posledica zlorabe orodij in/ali neustrezen uporabe ali pogojev, zato se mu lahko izognete z upoštevanjem spodnjih napotkov.

- a. **Napravo čvrsto držite in stojte v stabilnem položaju, da se lahko uprete morebitnemu odsunku.**
- b. **Z rokami nikoli ne posegajte v bližino vrtečih rezil.** V primeru odsunka vas lahko rezila porežejo.
- c. **Ne stojte v območju, kamor se lahko naprava premakne, če pride do odsunka.** Pri odsunku se naprava premakne v nasprotno smer premikanja rezil.
- d. **Pri kotih, ostrih robovih bodite še posebej previdni. Izogibajte se odboju in zatikanju rezil.** Zaradi kotov, ostrih robov ali odboja se lahko vrteča rezila zataknjejo, kar lahko vodi do izgube nadzora nad napravo ali odsunka.

Prilagajanje ročajev

Za boljši položaj med uporabo naprave, lahko zadnji ročaj premaknete v 5 položajev: sredina, levo 45° in 90° ali desno 45° in 90°.



⚠️ OPOZORILO!

Med tem postopkom ne pritiskejte stikala dušilne lopute!

Upoštevajte naslednji postopek:

1. Sprostite stikalo dušilne lopute in zaporo stikala dušilne lopute, nato povlecite gumb za zaporo ročaja nazaj.
2. Zavrite zadnji ročaj, dokler se gumb za zaporo ročaja ne zaskoči.
3. Ko se zadnji ročaj zaskoči v novem položaju, lahko nadaljujte z delom.

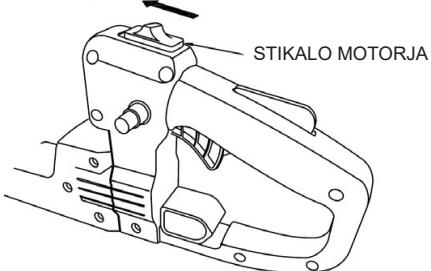
Izklop motorja

1. Zmanjšajte hitrost motorja in pustite, da nekaj minut teče brez obremenitve.
2. Motor ugasnete s premikom stikala za zagon motorja v položaj za izklop.

Če se rezila vrtiljo po tem, ko ste ugasnili motor ali spustili stikalo za zagon, lahko pride do nesreče. Ko se motor ustavi, previdno preverite, ali se rezila še vrtiljo, pred postavite napravo na tla.

SI | Navodilo za uporabo

USTAVITEV



VZDRŽEVANJE

Dobro vzdrževanje je nujno za varno, učinkovito in brezhibno delovanje, poleg tega pa pripomore k znižanju okoljskih škodljivih emisij.

Z rednim vzdrževanjem in pregledi boste napravo ohranili v najboljšem stanju.

Preden začnete z vzdrževanjem, vedno ugasnite motor. Če mora motor teči, vzdrževanje izvajajte v prostoru z dobrim zračenjem. Izpušni plini vsebujejo strupeni ogljikov monoksid.

Vedno izberite priporočene nadomestne dele. Nadomestni deli, ki nimajo enakovrednih lastnosti, lahko poškodujejo napravo.

Nikoli ne uporabljajte delov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Varnostnih priprav po ali med vzdrževanjem ne odstranjujte.

Vzdrževanje	Dnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Očistite zunanjost naprave.	X		
Prepričajte se, da zapora stikala dušilne lopute in stikalo dušilne lopute pravilno deluje.	X		
Prepričajte se, da stikalo za zagon motorja ustrezno deluje.	X		
Preverite, da se rezila ne vrtijo, ko je motor v prostem teku ali ko je dušilka v položaju za zagon.	X		
Prepričajte se, da rezila niso obrabljenata, počena ali kako drugače poškodovana. Po potrebi jih zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezil ni poškodovan ali ukritavljen. Poškodovan ali ukritavljen ščitnik zamenjajte.	X		
Očistite zračni filter. Po potrebi ga zamenjajte.	X		
Preverite, ali so vsi vijaki in matice ustrezno priviti.	X		
Prepričajte se, da gorivo ne pušča iz motorja, rezervoarja ali cevi za gorivo.	X		
Preglejte zaganjalnik in kabel zaganjalnika.		X	
Očistite zunanjost svečke. Odstranite svečko in preverite razmak med elektrodami. Prilagodite razmak na 0,6–0,7 mm ali zamenjajte svečko. Preverite, ali ima svečka kapico vžigalne svečke.		X	
Očistite hladilni sistem naprave.		X	

SI | Navodilo za uporabo

Vzdrževanje	Dnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Očistite zunanjost uplinjača in prostor v okolini.		X	
Preverite, ali so prirobnica, kapica in matica ustrezno sestavljeni in praviti.		X	
Očistite rezervoar za gorivo.			X
Preglejte vse kable in priključke.			X
Zamenjajte svečko. Prepričajte se, da ima svečka kapico vžigalne svečke.			X
Da preprečite nastanek požara, očistite umaznijo, listje in odvečno mazivo z dušilca zvočka in motorja.			X

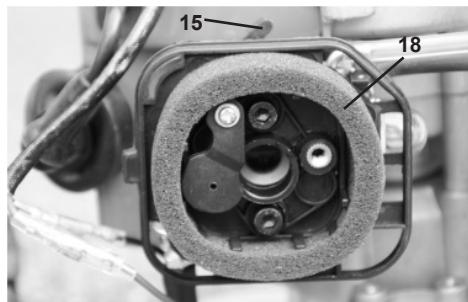
VZDRŽEVANJE izvajajte v REDNIH INTERVALIH v navedenih mesecih ali po dolochenem številu ur delovanja (kar nastopi prej. (1))		Pred vsako uporabo	Vsak mesec ali po 25 urah	Vsake 3 mesece ali po 50 urah	Vsakih šest mesecev ali po 100 urah
Zračni filter	Očistite			X(1)	
Razmik valjev	Preglejte - očistite				X(2)
Rezervoar za gorivo in filter	Očistite				X(2)
Olje v menjalniku	Dolijte			X(1)	
Rezila	Preglejte (po potrebi zamenjajte)	X		X	
Cev za dovod goriva	Preglejte (po potrebi zamenjajte)		Vsaka tri leta (2)		

(1) Če napravo uporabljate v prašnih področjih, vzdrževalna dela izvajajte pogosteje.

(2) Če lastnik naprave nima ustreznega orodja ali znanja, mora vzdrževalna dela izvajati ustrezno usposobljen serviser.

Zračni filter

- Odvijte vijak na pokrovu zračnega filtra in odstranite pokrov.
- Očistite zračni filter v topilu.
- Filter dobro stisnite, da odstranite odvečno olje.



- Ponovno namestite filter.
- Ponovno namestite pokrov zračnega filtra in ga privijte z vijakom.



OPOZORILO

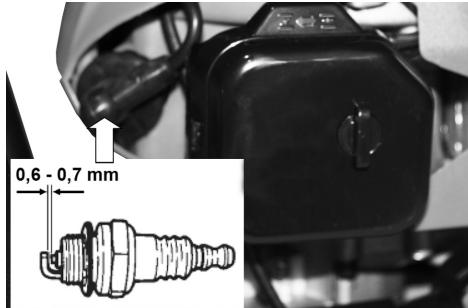
Topila na osnovi bencina ali vnetljiva topila lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Uporabljajte samo milnico ali nevnetljiva topila. Naprave nikoli ne uporabljajte brez filtra.

VŽIGALNA SVEČKA

PRIPOROČENA VŽIGALNA SVEČKA: SAIL BM6A

Za pravilno delovanje motorja mora biti svečka čista in imeti ustrezen razmik med elektrodama.

- Odstranite pokrov svečke iz ohišja.
- Odstranite kapico vžigalne svečke.
- Očistite umazanijo v okolini svečke.
- S priloženim ključem za svečke odstranite svečko.
- Preglejte svečko. Z žično krtičko odstranite ogljikove obloge.
- Preverite, ali je svečka na vrhu razbarvana. Standardna barva je rumenorjava.
- Preverite razmik med elektrodama. Sprejemljiv razmik je med 0,6–0,7 mm.



- Previdno namestite/ponovno namestite svečko.
- Ko je svečka nameščena v ustreznem položaju, jo privijte s ključem za svečke.

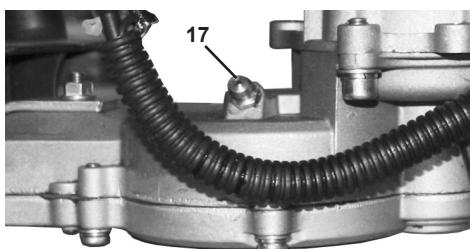
- Na svečko ponovno namestite kapico.
- Ponovno namestite pokrov vžigalne svečke.

Čiščenje

- Napravo redno čistite. Zunanje dele lahko očistite z mehko in vlažno kropo ter po potrebi z blagim detergentom. Naprave nikoli ne čistite z vodo, saj lahko poškoduje notranje dele.
- Določeni izdelki za čiščenje in topila lahko poškodujejo plastične dele, npr. izdelki, ki vsebujejo benzen, trikloroetilen in amonjak.
- Bodite posebej pozorni, da odpertine za zračenje niso blokirane. Čiščenje z mehko kropo in stisnjениm zrakom običajno zadostuje.
- Med čiščenjem nosite zaščito za oči.

Menjalnik

Na ohišju menjalnika je mazalka in čep za dodajanje maziva. Mazivo dodajte vsakih 30 ur z mazalno pištolo. Uporabite posebno mazivo, ki je odporno proti visokim temperaturam in tlaku.

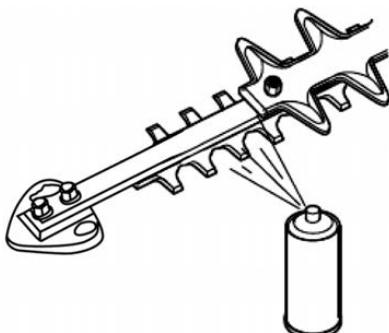


POZOR!

Ohišja menjalnika z mazivom ne napolnite do vrha, saj se mazivo razširi, ko se motor segreje. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb tesnil in puščanja maziva. Maziva v stožastem zobniku običajno ni potrebno menjati, razen v primeru popravil.

Čiščenje in mazanje

Pred in po uporabi naprave s čistilnim sredstvom očistite smolo in ostanke rastlin z rezilom.
Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, podmažite nosilec rezil z mazivom proti rji.



SI | Navodilo za uporabo

Popravila

Popravila lahko izvajajo samo pooblaščeni servisni centri.

Težava	Pregled	Stanje	Vzrok	Rešitev
Motor se zaustavlja, se težko zažene ali se ne zažene.	Gorivo v uplinjaču	Gorivo ne prispe do uplinjača	Blokiran filter za gorivo	Očistite ali zamenjajte.
			Blokirana cev za dovod goriva	Očistite ali zamenjajte
			Uplinjač	Obrnite se na distributerja.
	Gorivo v valju	Gorivo ne prispe do valja	Uplinjač	Obrnite se na distributerja.
	Iskra na elektrodi vžigalne svečke	Ni iskre	V mešanici je preveč goriva	Nastavite dovod zraka ali se obrnite na distributerja.
			Stikalo v položaju „OFF“	Premaknite stikalo v položaj „ON“.
			Težava z električnim vezjem	Obrnite se na distributerja.
	Iskra na svečki	Ni iskre	Stikalo je zaskočeno	
			Neustrezen razmik elektrod	Prilagodite razmik na 6,0-7 mm.
			Umazane elektrode	Očistite ali zamenjajte.
			Gorivo na elektrodah	Očistite ali zamenjajte.
Motor se zažene, vendar se ustavlja ali ne pospeši.	Zračni filter	Umazan zračni filter	Običajna obraba	Očistite ali zamenjajte.
	Filter za gorivo	Umazan filter za gorivo	Umazanja ali usedline v gorivu	Zamenjajte.
	Svečka	Umazana ali obrabljena svečka	Običajna obraba	Očistite, prilagodite ali zamenjajte.
	Uplinjač	Slaba nastavitev	Vibracije	Prilagodite.
	Hladilni sistem	Prekomerno	Daljša uporaba v umazanem ali prašnem okolju	Očistite.
	Dušilec isker	Počena, umazana ali preluknjana plošča	Običajna obraba	Zamenjajte
Motor se ne zažene.	N/A	N/A	Notranja okvara motorja	Obrnite se na distributerja.

SHRANJEVANJE

Pred prevažanjem naprave v avtomobilu najprej polnoma izpraznite rezervoar za gorivo, da preprečite uhajanje goriva.

Izpuščanje goriva

1. Napravo postavite na ravno in trdno površino. Zaženite motor in ga pustite nekaj minut teči, da se segreje, nato pa ga ugasnite.
2. Odvijte pokrov rezervoarja za gorivo in ga odstranite.
3. Počakajte, da vso gorivo steče v posodo.
4. Nekajkrat pritisnite gumb vbrizgalke, dokler ne začne iz vbrizgalke iztekat gorivo.
5. Ponovno izpustite gorivo.
6. Ponovno namestite pokrov rezervoarja za gorivo.

Napravo, navodila za uporabo in dodatke shranite v originalni embalaži. Tako boste imeli vse dele in informacije vedno pri roki.

Napravo dobro zaščitite ali shranite v originalni embalaži, da preprečite poškodbe.

Napravo shranite v suhem in dobro prezračevanem prostoru. Pred shranjevanjem izpraznite rezervoar za gorivo. Goriva ne shranjujte poleg naprave.

ODSTRANITEV MED ODPADKE



Električna oprema ne spada med gospodinjske odpadke. V skladu z evropsko smernico 2002/96/ES za odpadno električno in elektronsko opremo je potrebno električna orodja, ki niso več uporabna, zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.

Preostalih tekočin ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Tekočine odlagajte ločeno in na okolju prijazen način.

NAROČANJE REZERVNIH DELOV

Če potrebujejo opremo ali rezervne dele, se obrnite na pooblaščen servis.

Za delo s tem strojem ne uporabljajte rezervnih delov, ki jih ni priporočil proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb upravljalca, predmetov v bližini ali samega stroja.

POPRAVILA

Orodje lahko popravljajo samo strokovnjaki.

Pri pošiljanju stroja na popravilo natančno opišite ugotovljeno napako.

GARANCIJSKI POGOJI

Za to napravo dajemo sledeče garancijo neodvisno od obveznosti in dolžnosti trgovca iz kupne pogodbe do končnega porabnika in odjemalca:

Garancijska doba znaša 36 mesecev in se priene s predajo in vročitvijo naprave, ki se dokaže z originalnim računom oziroma dokazilom o nakupu. Pri komercialni uporabi in izposoji se garancijska doba zmanjša na 12 mesecev. Iz garancije so izvzeti deli, ki se (nistro) obrabijo in škoda oz. okvare, ki so nastale zaradi uporabe napačnih kosov opreme, pribora in priključkov, zaradi popravil z neoriginalnimi deli, zaradi uporabe sile, udarcev in lomov ter zaradi zlonamerne preobremenitve motorja. Zamenjava v okviru garancije zajema samo defektne oz. poškodovane dele in ne kompletnih naprav. Garancijska popravila smejo izvajati samo avtorizirane in pooblaščene delavnice ali servisna služba podjetja. Pri tujih intervencijah garancija preneha.

Poštnina, stroški razpošiljanja in prevzema gredo v breme kupca.

ES-izjava o skladnosti



Podjetje, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, na lastno odgovornost izjavlja, da je izdelek **bencin škarje za živo mejo GBHI 750**, na katere se izjava nanaša, v skladu z ustreznimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami smernice o strojih **2006/42/ES**, smernice o elektromagnetni zdravljivosti **2014/30/ES**, smernice o izpušnih plinih **2016/1628/EU** s spremembami **2017/656/EU** in **2000/14/ES+2005/88/ES** (smernica o hrupu) ter njihovimi spremembami. Za ustrezeno izpolnjevanje varnostnih in zdravstvenih zahtev v smernicah ES so uporabljeni naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Izmerjena raven zvočne moči	110,0 dB (A)
Zagotovljena raven zvočne moči	114,0 dB (A)

Postopek ugotavljanja skladnosti je v skladu z dodatkom V / smernica 2000/14/ES.

Leto izdelave je natisnjeno na tipski ploščici in se dodatno lahko ugotovi na podlagi zaporedne serijske številke.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Hranjenje tehnične dokumentacije: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

Sadržaj	Stranica
Isporučena oprema.....	2
Vremena rada.....	2
Simboli na uređaju.....	2
Simboli u priručniku za rad.....	2
Namjenska i nemajenska upotreba.....	3
Preostali rizici.....	3
Siguran rad.....	3
• Prvi koraci.....	3
• Rukovanje gorivom.....	5
Pregled dijelova.....	6
Prije prvog stavljanja u pogon.....	7
Ulijevanje goriva.....	7
• Benzin.....	7
• Dvotaktno motorno ulje.....	7
• Miješanje.....	7
• Ulijevanje goriva u škare za živicu.....	7
Stavljanje u pogon.....	7
• Pokretanje škara za živicu.....	8
• Pokretanje pri hladnom motoru.....	8
• Zaustavljanje motora.....	8
• Pokretanje pri toploem motoru.....	8
• Poluga gasa.....	8
Namještanje škara za živicu.....	8
• Namještanje stražnje ručke.....	8
Upute za rad.....	8
• Ponašanje pri radu sa škarama za živicu.....	9
Rad sa škarama za živicu.....	10
Održavanje i njega.....	10
• Održavanje.....	10
• Podešavanje rezogn uređaja.....	10
• Podmazivanje prijenosnika.....	10
• Namještanje brzine vrtnje praznog hoda.....	10
• Čišćenje i zamjena zračnog filtra.....	11
• Zamjena i provjera svjećice.....	11
• Provjera iskre za paljenje.....	11
• Prigušivač zvuka / izlazni otvor.....	11
• Njega.....	11
Plan održavanja.....	12
Transport.....	12
Skladištenje.....	12
Moguće neispravnosti.....	12
Tehnički podaci.....	13
Zbrinjavanje i zaštita okoliša.....	13
Naručivanje rezervnih dijelova.....	13
Usluga popravka.....	13
Jamstveni uvjeti.....	14
EZ izjava o sukladnosti.....	14

Isporučena oprema

- Benzinske škare za živicu GBHI 750
- Korice za nož
- Alat
- Priručnik za rukovanje

Nakon raspakiravanja provjerite cijelovitost sadržaja kutije i postojanje mogućih transportnih oštećenja. U slučaju reklamacija odmah obavijestite prodavača ili proizvođača. Naknadne reklamacije nećemo moći uvažiti.

Vremena rada

Informacije o emisiji buke prema njemačkom Zakonu o sigurnosti proizvoda i Direktivi EZ-a o strojevima: razina zvučnog tlaka na radnom mjestu može prekoraci 80 dB(A). U tom slučaju potrebne su mjere zaštite rukovatelja (na primjer nošenje zaštite za sluh).



Poštujte nacionalne propise o zaštiti od buke!

Simboli na uređaju

	Upozorenje! Škare za živicu mogu uzrokovati teške ozljede!		Prije stavljanja u pogon te prije svih postupaka održavanja, montaže i čišćenja temeljito pročitajte upute za upotrebu.
	Benzin i ulje lako su zapaljivi i mogu eksplodirati. Zabranjeni su plamen, otvoreno svjetlo i pušenje.		Nosite zaštitu za oči!
	Nosite zaštitne cipele!		Nosite zaštitu za sluh!
	Pozor! Opasnost od ozljede od oštrih noževa!		Nosite zaštitne rukavice!
	Oprez, vruće površine		Startna poluga (prigušnica) „hladno pokretanje“
	Oprez, vruće površine		Startna poluga (prigušnica) „toplo pokretanje i rad“
	Zajamčena razina jačine zvuka LWA 114 dB(A)		Potvrda usklađenosti električnog alata s direktivama Europske zajednice.

Simboli u uputama za upotrebu

	UPOZORENJE		INFORMACIJA
--	------------	--	-------------

Namjenska i nenamjenska upotreba

- Benzinske škare za živicu namijenjene su isključivo rezanju živica i grmlja. Ovaj uređaj je nije namijenjen za korištenje na javnim površinama, u parkovima, sportskim terenima i u poljoprivredi i šumarstvu. Ne smije se prekoračiti maksimalni promjer grana živice od 27 mm.
- Namjenska upotreba obuhvaća i čitanje i poštivanje priručnika za rukovanje prije svake upotrebe. Prije i tijekom upotrebe provjerite postojanje mehaničkih oštećenja na škarama za živicu. Ako su potrebni popravci, обратите se specijaliziranom trgovcu.
- Smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi ili dijelovi koje je odobrio proizvođač. Škare za živicu smiju se stavlјati u pogon samo u otvorenom vrtu.
- Pri upotrebni neodobrenih ili neoriginalnih rezervnih dijelova odgovornost za nastale materijalne štete i ozljede snosi rukovatelj, a ne proizvođač.
- Svaka druga upotreba osim gore navedene smatra se nenamjenskom.
- Namjenska upotreba obuhvaća i pridržavanje uvjeta za rad, održavanje i servisiranje koje propisuje proizvođač te poštivanje sigurnosnih napomena sadržanih u priručniku.
- Treba poštivati važeće mjerodavne propise o zaštiti na radu te ostala općeprihvaćena pravila medicine rada i pravila o tehničkoj sigurnosti.
- Svaka druga upotreba smatra se nenamjenskom. Za štete svake vrste koje iz toga proizidu neće odgovarati proizvođač, nego će rizik snositi isključivo korisnik.
- Neodobrene izmjene škara za živicu isključuju odgovornost proizvođača za štete svake vrste koje iz toga proizidu.
- Uredaj smiju opremati, upotrebljavati i održavati samo osobe koje su upoznate s njim i obaviještene su o opasnostima. Servisiranje smije obaviti samo proizvođač ili servisni centar koji je proizvođač preporučio.
- Stroj se ne smije upotrebljavati u potencijalno eksplozivnom okruženju ili izlagati kiši.
- Metalne dijelove (na primjer žice) treba svakako ukloniti iz materijala koji se reže.

Preostali rizici

Čak i pri namjenskoj upotrebi, unatoč pridržavanju svih važećih sigurnosnih propisa, mogu i dalje postojati preostali rizici zbog konstrukcije koja je određena namjenom stroja.

Preostale rizike možete minimizirati poštivanjem uputa u odjelicima „Namjenska upotreba“ i „Sigurnosne napomene“ te cijelog priručnika za rad.

- Obzir i oprez smanjuju rizik od ozljeda i oštećenja.
- Lom komada noža.
- Ozljede zbog izbačenih dijelova ili komada noža.
- Opasnost od trovanja ugljičnim monoksidom pri upotretbi u zatvorenim ili loše provjetrenim prostorijama.
- Opasnost od oprekline zbog vrućih komponenata.
- Oštećenje sluha pri duljem radu bez zaštite za sluh.
- Unatoč svim informacijama i mjerama opreza mogu se pojavit nepredviđeni preostali rizici.

Siguran rad

 Prije stavljanja ovog proizvoda u pogon pročitajte sljedeće napomene i važeće nacionalne sigurnosne propise kako biste sebe i druge zaštitali od mogućih ozljeda.

 Čuvajte ove sigurnosne napomene (priručnik za rukovanje) uvijek uz škare za živicu.

 Škarama za živicu smiju rukovati samo osobe s dovoljnim iskustvom.

 Škare za živicu predajte ili posudite samo osobama koje su upoznate sa škarama za živicu i njihovim rukovanjem. Pritom uvijek predajte i priručnik za rukovanje.

 Popravke uređaja smiju obavljati samo proizvođač ili tvrtke koje on preporučuje.

Prvi koraci

- Osobe koje prvi put rukuju škarama za živicu mora u upotrebu škara za živicu te opremu za osobnu zaštitu praktično podučiti iskusnan rukovatelj.
- Budite oprezni. Uvijek radite razumno. Uredaj ne smijete upotrebljavati ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Nemarnost pri upotretbi uređaja može uzrokovati teške ozljede.
- Prije upotrebe upoznajte se s uređajem. Nedovoljno obaviješteni rukovatelji mogu zbog neispravne upotrebe ugroziti sebe ili druge osobe.

- Osigurajte siguran položaj tijela i uvijek održavajte ravnotežu. Nije dopuštena upotreba, na primjer, ljestava.
- Uredaj ne upotrebljavajte za svrhe za koje nije namijenjen (vidi „Namjenska upotreba“).
- Nosite odgovarajuću radnu odjeću:
 - ne nosite nakit ili labavu odjeću, jer bi vas uređaj mogao zahvatiti
 - rukavice i neklizajući obuću
 - za dugu kosu nosite mrežicu za kosu
- Nosite zaštitnu odjeću:
 - zaštitu za sluh
 - zaštitne naočale ili zaštitu za lice
 - radne rukavice
 - sigurnosne cipele
 - ispitana kacigu u situacijama u kojima su moguće ozljede glave.
- Preporučujemo nošenje štitnika za noge i sigurnosne jakne.
- Održavajte red u svom radnom području!
- Uzmite u obzir vremenske utjecaje:
 - Škare za živicu ne izlažite kiši.
 - Škare za živicu ne upotrebljavajte u mokrom ili vlažnom okruženju.
 - Pri nepovoljnem vremenu (kiši, snijegu, ledu, vjetru) odgodite radove zbog povećane opasnosti od ozljeda!
 - Osigurajte dobro osvjetljenje.
 - Škare za živicu ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.
- Zbog buke motora možda nećete moći čuti opasnosti. Stoga se upoznajte s radnom okolinom.
- Škare za živicu nikad ne ostavljajte bez nadzora.
- U stankama odložite škare za živicu tako da nitko ne bude u opasnosti. Osigurajte škare za živicu od neovlaštenog pristupa.
- Uredajem ne smiju rukovati osobe mlađe od 18 godina.
- Onemogućite pristup drugim osobama i djeci.
- Rukovatelj je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu prema drugim osobama ili njihovo imovini.
- Ne dopustite da druge osobe, naročito djeca, dodiruju alat ili motor.
- Ne upotrebljavajte tupi ili oštećeni rezni uredaj.
- S rezanjem počnite tek kad rezni uredaj radi.
- Pazite da ne preopteretite uredaj! Radit ćete bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.
- Upotrebljavajte uredaj samo s kompletним i ispravno montiranim zaštitnim uređajima. Na stroju ne mijenjajte ništa što bi moglo utjecati na sigurnost.
- Ne upotrebljavajte rezni uredaj koji ne ispunjava navedene karakteristike.

 Upotreba drugih alata ili drugog pribora može predstavljati opasnost od ozljeda za vas.

- Isključite uredaj i skinite utikač svjećice sa svjećice u slučaju:
 - dodira škara za živicu s tlom, kamenjem, čavlima ili drugim stranim tijelima provjerite je li uređaj oštećen
 - popravaka te održavanja i čišćenja
 - oticanja neispravnosti (na primjer blokade reznog uređaja)
 - transporta i skladištenja
 - napuštanja radnog prostora, čak i pri kratkotrajnim prekidima.
- Oprezno održavajte škare za živicu:
 - Alate održavajte oštirim i čistim kako biste mogli bolje i sigurnije raditi.
 - Ručke moraju biti suhe i neuprljane mazivima.
 - Slijedite propise za održavanje.
- Provjerite postojanje oštećenja na stroju:
 - Prijе daljnje upotrebe stroja pozorno provjerite ispravno i namjensko funkcioniranje zaštitnih uređaja.
 - Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da se ne blokiraju te jesu li neki dijelovi oštećeni. Svi dijelovi moraju biti ispravno montirani i ispunjavati sve uvjete kako bi se osigurao ispravan rad škara za živicu.
 - Oštećene zaštitne uređaje i dijelove mora ispravno popraviti ili zamijeniti naša tvrtka ili ovlašteni servisni centar, osim ako nije drugačije navedeno u uputama za upotrebu.
 - Zamijenite oštećene ili nečitljive sigurnosne naljepnice.
- Nikad ne ostavite nataknut ključ za alate!
- Prije svakog uključenja provjerite jesu li ključ i alati uklonjeni.
- Nekorištene uređaje čuvajte na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- Ne obavljajte neodobrene popravke stroja.

 Ne obavljajte druge popravke stroja osim onih koji su opisani u poglaviju „Održavanje“, nego se obratite izravno proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru.

 Popravke ostalih dijelova stroja mora obaviti proizvođač ili njegov ovlašteni servisni centar.

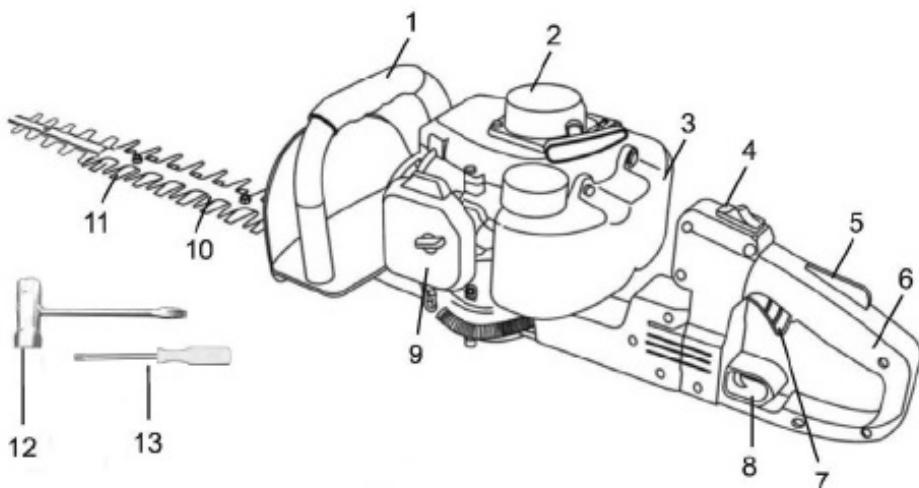
 Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove! Upotrebom drugih rezervnih dijelova ili pribora mogu nastati opasnosti za korisnika. Proizvođač neće odgovarati za štete koje iz toga proizidu.

Rukovanje gorivom

 **Goriva i pare goriva lako su zapaljivi i u slučaju udisanja ili na koži mogu uzrokovati teške štete. Stoga je pri rukovanju gorivom potreban oprez te je potrebno osigurati dobro provjetravanje.**

- Prije ulijevanja goriva isključite motor i pustite uređaj da se ohladi.
- Pri ulijevanju goriva izbjegavajte otvoren plamen.
- Pri ulijevanju goriva nosite rukavice.
- Ne ulijevajte gorivo u zatvorenim prostorijama (opasnost od eksplozije).
- Ne prolijevajte gorivo ili ulje. Škare za živicu odmah očistite ako ste prolili gorivo ili ulje. Zamjenite odjeću ako ste prolili gorivo ili ulje.
- Ne dopustite da gorivo dospije u tlo.
- Nakon ulijevanja goriva oprezno zatvorite zatvarač spremnika i tijekom rada provjeravajte da se ne oslobođi.
- Osigurajte da su poklopac spremnika i vodovi za benzin nepropusni. U slučaju propuštanja ne stavljajte uređaj u pogon.
- Goriva transportirajte i skladištite samo u odgovarajuće označenim i odobrenim posudama.
- Goriva ne transportirajte i ne skladištite u blizini zapaljivih ili lako zapaljivih materijala te iskrenja ili otvorenog plamena. Držite djecu dalje od goriva.
- Prije pokretanja uređaja dovoljno se udaljite od mjesta ulijevanja goriva.

Pregled dijelova



- 1 Prednja ručka
- 2 Pokretač s poteznom uzicom
- 3 Spremnik benzina
- 4 Glavna sklopka
- 5 Blokada poluge gasa
- 6 Stražnja ručka
- 7 Poluga gasa
- 8 Deblokada ručice
- 9 Poklopac zračnog filtra
- 10 Korice za nož
- 11 Rezni uređaj
- 12 Ključ za svjećice
- 13 Odvijač

Prije prvog stavljanja u pogon

- i** Škare za živicu isporučuju se bez smjese goriva.
Napunite uređaj kao što je opisano u odjeljku „Ulijevanje goriva“.

Ulijevanje goriva

- i** Uredaj radi sa smjesom običnog (bezolovnog) benzina i dvotaktнog motornog ulja u omjeru 1:40.



Benzin

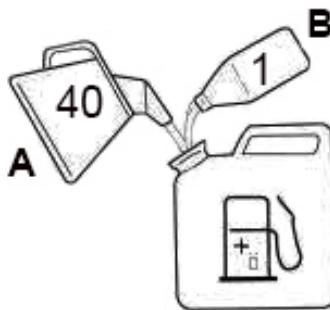
Minimalni oktanski broj 91 ROZ, bezolovni

- Ne ulijevajte olovni benzin, dizelsko gorivo ili druga nedopuštena goriva.
- Ne upotrebljavajte benzin s oktanskim brojem manjim od 91 ROZ. To može oštetiti motor zbog povećane temperature motora.
- Ako trajno radite pri visokoj brzini vrtnje, upotrijebite benzin s većim oktanskim brojem.
- Zbog zaštite okoliša preporučujemo upotrebu bezolovnog benzina. Nije dopuštena upotreba benzina E10.

Dvotaktno motorno ulje

- ⚠** Ne upotrebljavajte četverotaktna ili dvotaktna ulja za vodom hlađene izvanbrodske motore ili gotovu smjesu iz benzinskih postaja.

Miješanje



Omjer miješanja 40:1

Benzin	Dvotaktno motorno ulje (40:1)	Benzin	Dvotaktno motorno ulje (40:1)
1 l	25 ml	5 l	125 ml
2 l	50 ml	10 l	250 ml

- Osigurajte točno odmjeravanje količine ulja jer malo odstupanje količine ulja kod malih količina jako utječe na omjer miješanja.
- Ne mijenjajte omjer miješanja jer će se time povećati količina ostataka od izgaranja, povećat će se potrošnja goriva i smanjiti snaga ili se motor može ošteti.

Pomiješajte benzin i ulje u čistoj posudi koja je odobrena i označena za benzin sa zaštitom od prepunjivanja.

- Najprije ulijte polovinu benzina koji je potrebno pomiješati.
- Zatim ulijte ukupnu količinu ulja.
- Promučkaјte smjesu.
- Ulijte ostatak goriva.

Goriva su samo ograničeno nekvarljiva jer stare. Predu go uskladištena goriva i smjese goriva mogu uzrokovati probleme pri pokretanju. Stoga pomiješajte samo toliko goriva koliko potrošite u jednom mjesecu.

Goriva uskladišti na suhom i sigurnom mjestu samo u odgovarajuće odobrenim i označenim posudama.

Posude za gorivo uskladišti tako da ne budu pristupačna djeci.

Ulijevanje goriva u škare za živicu

- ⚠**
- Isključite motor, pustite uređaj da se ohladi!
 - Nosite zaštitne rukavice!
 - Izbjegavajte dodir s kožom i očima (nosite zaštitne naočale)!
 - Svakako poštujte odjeljak „Rukovanje gorivom“.

- U škare za živicu gorivo ulijevajte samo na otvorenom ili u doстатно provjetrenim prostorijama.
- Očistite okolinu područja ulijevanja. Prljavština u spremniku uzrokuje neispravnosti.
- Prije ulijevanja ponovno protresite posudu sa smjesom goriva.
- Oprezno otvorite zatvarač kako bi se mogao ispuštiti možebitni nadtlak.
- Oprezno ulijte smjesu do donjeg ruba grla za ulijevanje.
- Ponovno zatvorite zatvarač spremnika.
- Osigurajte da je zatvarač spremnika nepropustan.
- Očistite zatvarač spremnika i okolinu.
- Pazite na propuštanja spremnika i vodova za gorivo.
- Prije pokretanja motora dovoljno se udaljite od mjeststa ulijevanja goriva.

Stavljanje u pogon

- ⚠** Uredaj ne stavljamte u pogon ako niste pročitali ovaj priručnik za rad, poštivali sve navedene napomene te potpuno i ispravno montirali uređaj!

- Pokrenite ga samo ako su škare za živicu potpuno sastavljene.
- Pri pokretanju poduprite škare za živicu i čvrsto ih pridržavajte. Osigurajte da rezni uredaj slobodno stoji.

Pokretanje škara za živicu

- Udaljite se od zapaljivih materijala.
- Zauzmite siguran položaj tijela.
- Položite škare za živicu ispred sebe na tlo i usmjerite rezni uredaj dalje od tijela.
- Stavite vrh desnog stopala u stražnju ručku.
- Lijevom rukom primite prednju ručku.

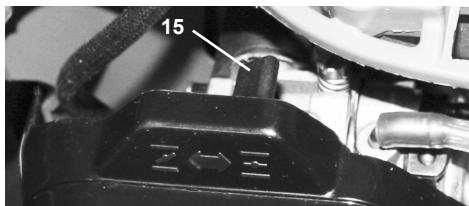
Pokretanje pri hladnom motoru



1. Pomaknite glavnu sklopku (4) u položaj "ON".
2. Više puta oprezno pritisnite crpu pokretača (16) dok gorivo ne dospije u crpu.
3. Pomaknite startnu polugu (prigušnicu) (15) na .
4. Polako izvlačite poteznu uzicu na ručici pokretača (2) dok ne osjetite otpor.
5. Brzo potegnjte ručicu pokretača, a zatim je polako pustite.

⚠ Ne izvlačite poteznu uzicu do kraja i ne dopustite da ručica pokretača udari natrag u motor.

6. Pomaknite startnu polugu (prigušnicu) (15) na , kad se motor upali ili i poslije nakon 5–6 povlačenja.
7. Motor će se vrtjeti u praznom hodu.
8. Prije početka rada pustite uređaj da oko jedne minute radi u praznom hodu.



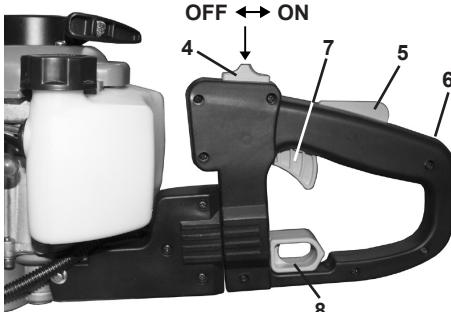
Zaustavljanje motora

1. Pustite polugu gasa (6).
2. Postavite glavnu sklopku (3) u položaj "OFF".

Pokretanje pri toploem motoru

1. Pomaknite glavnu sklopku (3) u položaj "ON".
2. Pomaknite glavnu sklopku (prigušnicu) (15) na . Izvlačite poteznu uzicu na ručici pokretača (2) dok se motor ne upali.

Poluga gasa



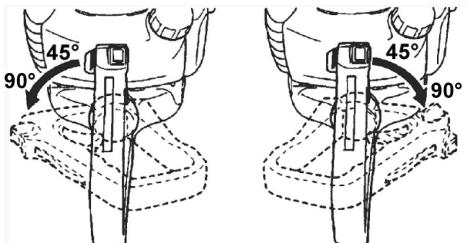
1. Primite škare za živicu za stražnju ručku (6), a zatim pritisnite blokadu poluge gase (5); poluga gase (7) će se oslobođiti.
2. Drugom rukom primite prednju ručku (1).
3. Pritisnite polugu gasa (7).
4. Rezni će se uređaj pokrenuti.

i Ako pustite polugu gasa (7), rezni će se uređaj zauštaviti, a motor će raditi u praznom hodu.

Brzina vrtnje praznog hoda mora se smanjiti ako rezni uređaj radi iako poluga gase nije pritisнута (vidi odjeljak „Održavanje“).

Namještanje škara za živicu

Namještanje stražnje ručke (6)



Radi lakog vođenja škara za živicu možete stražnju ručku namjestiti u pet radna položaja.

Namještanje stražnje ručke smijete obaviti samo kad rezni alat miruje.

i Tijekom namještanja ne pritišćite polugu gasa (7).

1. Lijevom rukom čvrsto držite škare za živicu za prednju ručku (1).
2. Blokadu (8) pomaknite prema dolje.
3. Okrenite ručku u željeni položaj.
4. Pustite blokadu ručke (8). Osigurajte da blokada ponovno uskoči, a ručke je sigurno učvršćena.

Upute za rad

⚠ Redovito prije stavljanja u pogon i tijekom rada obavite sljedeće provjere:

- Škare za živicu uvijek čvrsto držite objema rukama za prednju i stražnju ručku.

- Je li uređaj potpuno i ispravno montiran?
- Osigurajte da su sve maticice i vijci čvrsto zategnuti.

- ⚠️** Vidi odjeljak „Održavanje“ za vijke reznog uređaja.
- Jesu li škare za živicu u dobrom i ispravnom stanju?
 - Jesu li sve sigurnosne funkcije ispravne?
 - Je li spremnik benzina napunjen?
 - Je li rezni uređaj oštar i neoštećen?
 - Jesu li motor i prigušivač zvuka očišćeni od naslaga, lišća ili maziva?
 - Je li ručka čista i suha (bez ulja, masti ili smole)?
 - Imaju li u radnom prostoru prepreka o koje biste se mogli spotaknuti?
 - Nosite li potrebnu zaštitnu opremu?
 - Prije početka rada provjerite ima li na živici koju želite odrezati električnih kabela, žica od ograda i slično.
 - Jeste li pročitali i razumjeli upute?
 - Može li se poluga gasa slobodno kretati i je li gumb za blokadu ispravan?
 - Je li glavna sklopka funkcionalna?
 - Zaustavlja li se rezni uređaj uvek u praznom hodu?
 - Ako se rezni uređaj kreće u praznom hodu, morate smanjiti brzinu vrtnje praznog hoda (vidi „Namještanje brzine vrtnje praznog hoda“).
 - Provjerite je li prijenosnik dostatno podmazan (vidi odjeljak „Održavanje“).

Ponašanje pri radu sa škarama za živicu

- Ne radite sami. U slučaju nužde netko bi morao biti u blizini telefona.
- Djecu, druge osobe i životinje udaljite od svog radnog područja (na najmanje 15 metara).
- Zbog opasnosti od klizanja ne radite na snijegu, ledu ili na drugim gladkim podlogama.
- Radni prostor mora biti siguran i uredan. Iz radnog područja uklonite predmete koji bi mogli biti izbačeni.
- Izbjegavajte nepriroden položaj tijela. Uvek održavajte ravnotežu. Ne radite pogrbljeni.
- Ne radite u lošim svjetlosnim uvjetima (po magli, kiši, snježnoj vijavici ili u sumraku).
- Prije rezanja potjerajte životinje iz živice kako ih ne biste ugrozili.
- Škare za živicu upotrebljavajte samo sa sigurnim položajem tijela.
- Pri promjeni lokacije isključite škare za živicu.
- Svakako uklonite strana tijela iz živice (žice) jer bi ona mogla oštetići rezni uređaj škara za rezanje.
- Šake i ruke držite dalje od reznog uređaja dok se on kreće.
- Škare za živicu držite tako da ne možete udisati ispušne plinove. Ne radite u zatvorenim prostorijama.
- Škare za živicu uvek držite objema rukama, lijevom rukom za prednju ručku, a desnom rukom za stražnju ručku. Nikad ne radite jednom rukom.
- Kad pustite polugu gasa, rezni će uređaj još kratko vrijeme dodatno raditi (efekt slobodnog hoda).
- Rezanje počnite kad rezni uređaj radi.
- Tijekom rada nikad ne primajte rezni uređaj rukama.
- Nikad ne radite
 - s ispruženim rukama
 - na teško dostupnim mjestima
 - previše sagnuti.

- Škarama za živicu nikad ne radite iznad visine rame-nata.
- Pokretnim reznim uređajem nikad ne dodirujte žičane ograde ili tlo.
- Isključite motor i izvucite utikač svjećice
 - ako osjetite promjene u ponašanju uređaja
 - pri otklanjanju uglavljenog rezanog materijala
 - radi provjere reznog uređaja ako je došao u dodir s kamenjem, čavlima ili ostalim tvrdim predmetima
 - pri otklanjanju neispravnosti
 - pri stankama u radu
 - prije ostavljanja škara za živicu.
- Zagrijane škare za živicu ne stavljajte na suhu travu ili druge zapaljive predmete.
- Prije početka rada osigurajte sljedeće:
 - da u radnom području nema drugih osoba ili životinja
 - da imate osiguran prostor za uzmak
 - u području stopala nema stranih tijela, granja i grmlja
 - zauzeli ste siguran položaj tijela.

⚠️ Kod osoba s cirkulacijskim smetnjama koje su prečesto izložene vibracijama mogu se pojaviti oštećenja živčanog sustava ili krvnih žila.

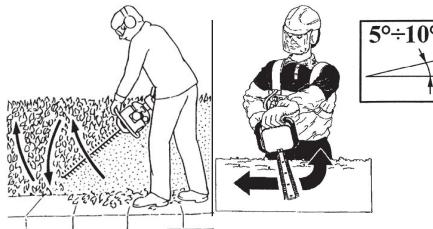
Vibracije možete umanjiti:

- debelim, toplim radnim rukavicama
- skraćivanjem vremena rada (više puta pravite duge stanke).

⚠️ Posjetite liječnika ako vam prsti nateknu, ako se loše osjećate ili ako izgubite osjet u prstima.

Rad sa škarama za živicu

⚠️ Škare za živicu držite objema rukama sa sigurnim razmakom od tijela.



- Maksimalni promjer rezanja ovisi o vrsti drva, starosti, sadržaju vlage i tvrdoći drva.
- Stoga vrlo debele grane prije rezanja živice škarama za grane skratite na odgovarajuću duljinu.
- Zbog obostranog noža škare za živicu možete voditi naprijed i natrag te oscilacijskim pokretom s jedne na drugu stranu.
- Živicu najprije odrežite bočno, a zatim samo gornji rub.
- Živicu rezite odozdo prema gore.
- Živicu rezite u obliku trapeza, to će sprječiti da se živica zbog nedostatka svjetlosti ogoli na području u blizini tla.
- Razapnite uzicu uzduž živice ako gornji rub živice želite ravnomerno skratiti.

- Ako je potrebno snažno rezanje natrag, režite u više prolaza.
- Prilikom trenutak rezanja:
 - Bjelogorična živica: lipanj i listopad
 - Crnogorična živica: travanj i kolovoz
 - Brzorastuća živica: od svibnja otrplike svakih 6 tjedana
- Pazite na ptičja glijezda u živici. U tom slučaju odgodite rezanje ili izuzmte to područje.

⚠️ Svakako poštujte sigurnosne napomene.

Održavanje i njega

⚠️ Prije svakog održavanja i čišćenja

- isključite motor
- pričekajte da se rezni uređaj zaustavi
- skinite utikač svjećice (osim pri namještanju praznog hoda).

Zbog opasnosti od požara postupke održavanja ne obavljajte u blizini otvorenog plamena.

Postupke održavanja i popravka koji nisu opisani u ovom poglavljiju smije obavljati samo servisni centar.

Sigurnosni uređaji koje demontirate radi održavanja i čišćenja morate prije upotrebe svakako ponovno ispravno provjeriti i montirati.

⚠️ Upotrebljavajte samo originalne dijelove. Ostali dijelovi mogu uzrokovati nepredviđene štete ili predstavljati opasnost za korisnika.

Održavanje

⚠️ Nosite rukavice kako biste izbjegli ozljede.

Kako biste škare za živicu mogli dugo i pouzdano upotrebljavati, redovito obavljajte sljedeće postupke održavanja.

Provjerite postojanje vidljivih nedostataka na škarama za živicu kao što su

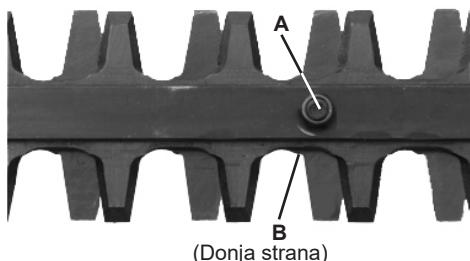
- labava učvršćenja
 - pohabane ili oštećene komponente
 - oštećeni, slomljen ili savijen rezni uređaj
 - nepropusnost zatvarača spremnika i vodova za gorivo.
- Nakon svake upotrebe provjerite postojanje habanja na škarama za živicu, naročito kliznu zračnost reznog uređaja.
- ispravno montirane i ispravne zaštitne uređaje ili pokrove.

Prije upotrebe škara za rezanje obavite potrebne popravke.

Podešavanje reznog uređaja

Namjestite kliznu zračnost ako se rezani materijal uglavljuje između rezanja ili se zračnost zbog normalnog habanja nakon dulje upotrebe povećala.

Kako biste postigli dobre rezultate rezanja, klizna zračnost između oštrica i mača mora biti ispravno namještena.



U tu svrhu učinite sljedeće:

1. Otpustite matice (A) na gornjoj strani reznog uređaja.
2. Lagano zategnjte vijke (B) na donjoj strani (po potrebi ih prethodno malo otpustite).
3. Okrenite vijak natrag za četvrtinu do pola okretaja nalijevo.
4. Odvijačem pridržavajte vijak i čvrsto zategnjte matice.

i Klizna zračnost ispravno je namještena kad se podloška ispod glave vijka može još lagano rukom pomaknuti amo-tamo.

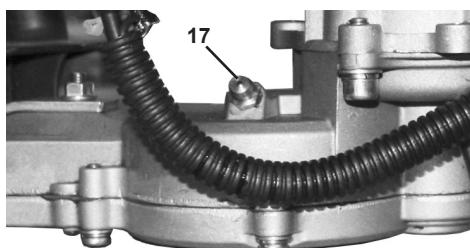
5. Podmažite rezni uređaj ekološkim mazivim uljem.
6. Premala klizna zračnost uzrokuje stvara prekomjernu toplinu i time oštećuje uređaj.

Podmazivanje prijenosnika

Podmazujte prijenosnik svakih 30 radnih sati.

1. Postavite pištolj za podmazivanje na mazalicu (17).
2. Istisnite malo masti.

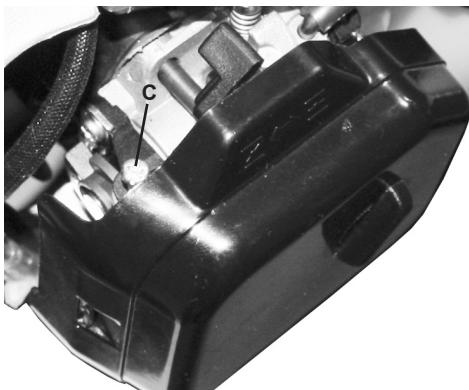
Upotrijebite komercijalno dostupnu mast za prijenosnike.



Namještanje brzine vrtnje praznog hoda

Ako se rezni uređaj nastavi kretati u praznom hodu, morate ispraviti brzinu vrtnje praznog hoda.

1. Pustite motor da radi 3–5 minuta na radnoj temperaturi (niska brzina vrtnje).
2. Okrenite vijak za namještanje (C):
 - nadesno → brzina vrtnje praznog hoda se povećava (+)
 - nalijevo → brzina vrtnje praznog hoda se smanjuje (-)



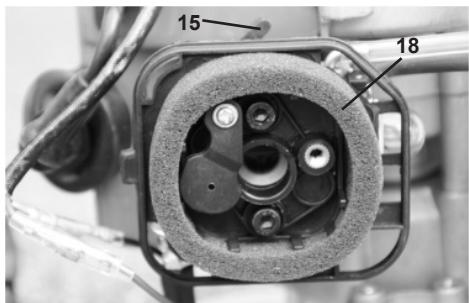
⚠️ Obratite se proizvođaču ako se rezni uredaj nastavi kretati unatoč praznom hodu.

U tom slučaju ne upotrebljavajte više škare za živicu!

Čišćenje i zamjena zračnog filtra

Redovito čistite zračni filter od prašine i prljavštine kako biste sprječili

- gubitke snage
- poteškoće pri pokretanju
- preveliku potrošnju goriva.



Čistite zračni filter otplikite svakih 8 radnih sati, a u vrlo prašnjavim uvjetima i češće.

1. Postavite startnu polugu (prigušnicu) (15) na , kako prljavština ne bi dospjela u rasplinjača.
2. Demontirajte poklopac zračnog filtra (9).
3. Izvadite zračni filter (18) iz spužve.
4. Isperite zračni filter u mlakoj otopini sapuna.

⚠️ Ne ispuhujte prljavštinu jer postoji opasnost od ozljede očiju!

5. Unutrašnjost zračnog filtra očistite kistom.
6. Pustite zračni filter da se dobro osuši, a zatim ga umetnite natrag.
7. Montirajte natrag poklopac zračnog filtra.

Redovito zamjenjujte zračni filter.

i Oštećene zračne filtre morate zamijeniti prije početka rada.

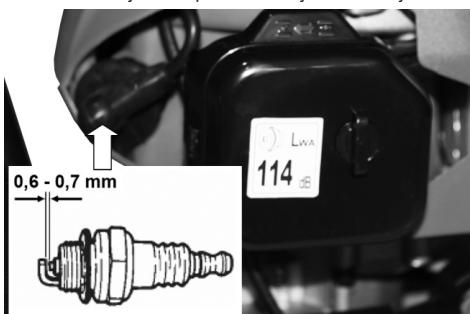
Zamjena i provjera svjećice

Ne dodirujte svjećicu ili utikač svjećice dok motor radi. Viški napon! Opasnost od opeklina zbog vrućeg motora. Nosite zaštitne rukavice!

Redovito provjeravajte svjećicu i razmak elektroda.

U tu svrhu učinite sljedeće:

1. Skinite utikač svjećice sa svjećice.
2. Odvignite svjećicu isporučenim ključem za svjećice.



Razmak elektroda trebao bi biti između 0,6 i 0,7 mm.

Očistite svjećicu ako je prljava.

Zamijenite svjećicu:

- ako je izolacijsko tijelo oštećeno
- ako su elektrode jako ogorjele
- ako su elektrode jako prljave ili masne
- svaki mjesec pri redovitom radu.

Provjera iskre za paljenje

1. Skinite utikač svjećice sa svjećice.
2. Odvignite svjećicu isporučenim ključem za svjećice.
3. Čvrsto nataknite utikač svjećice.
4. Izoliranim kliještama pritisnite svjećicu u kućište motora (ne u otvoru svjećice).
5. Postavite glavnu sklopku u položaj „START“.
6. Snažno povucite poteznu užicu na ručici pokretača.

Pri ispravnom funkcioniranju između elektroda mora biti vidljiva iskra.

Njega

Nakon svake upotrebe oprezno očistite škare za živicu kako biste očuvali njihovo ispravno funkcioniranje.

⚠️ Pri čišćenju reznog uredaja nosite zaštitne rukavice!

- Kućište očistite mekom četkom ili suhom krpom.
- Ne upotrebljavajte vodu, otapala i sredstva za poliranje.
- Osigurajte da ventilacijski otvori za hlađenje motora ostanu slobodni (opasnost od pregrijavanja).
- Rezni uredaj redovito čistite krpom ili četkom.
- **i** Zbog opasnosti od korozije rezni uredaj ne čistite vodom.
- Redovito čistite i uljite sve pokretnе dijelove.
- **i** **Pritom ne upotrebljavajte mast!** Upotrebljavajte ekološko ulje.

Plan održavanja

Održavanje	Interval održavanja
Podešavanje reznog uređaja	po potrebi
Namještanje brzine vrtnje praznog hoda	po potrebi
Zatezanje vijaka prigušivača zvuka	po potrebi
Čišćenje ili zamjena benzinskog filtra	po potrebi
Čišćenje ili zamjena zračnog filtra	svakih 8 radnih sati (češće u prašnjavim uvjetima)
Podmazivanje prijenosnika	svakih 20 radnih sati, najmanje jedanput godišnje

Transport

Prije transporta uređaja isključite motor. Nakon što se rezni uređaj zaustavi, postavite korice za nož.

Uređaj nosite na prednjoj ručki. Rezni uređaj pritom držite prema otraga, a vrući prigušivač zvuka dalje od tijela. Uređaj u vozilu transportirajte samo u prtljažniku ili na zasebnoj transportnoj površini. Uređaj pritom osigurajte od prevrtanja, oštećenje i istjecanja goriva.

Skladištenje

- Nekorišteni uređaje čuvajte s navučenim koricama za nož na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- Prije duljeg skladištenja vodite računa o sljedećem kako biste produljili radni vijek škara za živicu i osigurali jednostavno rukovanje:
 - Obavite temeljito čišćenje.
 - Sve pokretne dijelove premažite ekološkim uljem.

i Pritom ne upotrebljavajte mast..

- Skinite utikač svjećice.
- Navucite korice za nož na rezni uređaj.
- Potpuno ispraznite spremnik goriva.

i Preostalo gorivo ekološki zbrinjite.

- Pustite rasplinjač da radi na prazno.

Moguće neispravnosti

Neispravnost	Mogući uzrok	Otklanjanje
Škare za živicu ne rade	<ul style="list-style-type: none"> • Nema goriva • Neispravnost u vodu za gorivo • Benzinski je filter začepljen • Svjećica je neispravna • Rasplinjač je neispravan • Unutarnja pogreška 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite količinu goriva • Provjerite postojanje pregiba ili oštećenja na vodu za gorivo • Očistite ili zamjenite benzinski filter • Zamjenite svjećicu • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru
Škare za živicu režu s prekidima	<ul style="list-style-type: none"> • Unutarnja pogreška • Glavna je sklopka neispravna 	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru
Motor radi, ali rezni se uređaj ne kreće	<ul style="list-style-type: none"> • Rezni je uređaj blokirani • Unutarnja pogreška • Spojka je neispravna 	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite predmet • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru • Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru
Rezni uređaj postaje vruć	<ul style="list-style-type: none"> • Nedostatno podmazivanje --> trenje • Premala klizna zračnost • Rezni je uređaj tup 	<ul style="list-style-type: none"> • Nauljite rezni uređaj • Namjestite kliznu zračnost • Dajte naoštiti rezni uređaj

Tehnički podaci

Benzinske škare za živicu GBHI 750

Maks. snaga motora pri brzini vrtnje.....	0,75 kW bei 8.500 min ⁻¹
Radnapremina.....	25,4 cm ³
Brzina vrtnje praznog hoda.....	3000 min ⁻¹
Svjećica.....	SAIL / BM6A
Zapremina spremnika goriva.....	0,58 l
Omjer miješanja (gorivo / dvotaktno ulje).....	40:1
Duljina rezanja.....	615 mm
Debljina rezanja.....	do 27 mm
Masa (prazan spremnik, bez korica za nož).....	5,5 kg
Zvučni tlak L _{PA} (prema normi EN ISO 10517).....	85 dB(A) K = 1,5 dB
Razina zvučne snage L _{WA} (prema Direktivi 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibracije (prema normi EN ISO 10517).....	19,0 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene.

Izbjegavajte koristiti stroj u prostorima i satima kada bi to predstavljalo smetnju.

Molimo nositi zaštitu za sluš!

- Naznačena vrijednost vibracija ustanovljena je standardiziranim opremom i može se koristiti kako za usporedbu s drugim električnim aparatima, tako i za privremenu procjenu opterećenja putem vibracija.
- Ovisno o korištenju stroja i njegove opreme, vrijednost vibracija može biti drugačija te biti i viša od one naznačene.
- Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere radi zaštite korisnika, na temelju procjene opterećenja kojeg stvaraju vibracije u stvarnim uvjetima korištenja.
- U vezi s tim treba uzeti u obzir sve faze radnog ciklusa, kao na primjer isključivanje ili rad na prazno.
- Opterećenje od vibracija pokušajte zadržati što manjim. Primjeri mjera za smanjivanje vibracijskog opterećenja nošenje su rukavica pri upotrebi alata i ograničavanje vremena rada. Pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa (na primjer vremena u kojima je električni alat isključen i ona u kojima je on uključen, ali radi bez opterećenja).

Zbrinjavanje i zaštita okoliša

Ako uređaj jednog dana postane neupotrebljiv ili ako vam nije više potreban, uređaj nipošto ne bacajte u kućni otpad, nego ga ekološki zbrinite. Oprezno ispraznite spremnik ulja i spremnik benzina, a ostatke odnesite na sabiralište. Uredaj (također) odnesite u centar za reciklažu. U njemu će odvojiti plastične i metalne dijelove te ih reciklirati. Informacije o tome možete dobiti u svojoj općini ili gradskoj četvrti.

Naručivanje rezervnih dijelova

Trebaju li vam pribor ili rezervni dijelovi, обратите se нашој servisnoj službi.

Zarad s ovim uređajem nipošto ne upotrebljavajte rezervne dijelove koje naša tvrtka ne preporučuje. U suprotnom se rukovatelj ili druge osobe u blizini mogu teško ozlijediti ili se uređaj može oštetiti.

Usluga popravka

Popravke alata smiju obaviti samo stručnjaci.

Pri slanju uređaja na popravak opišite neispravnost koju ste utvrdili.

Uslovi garancije

Za ovaj uređaj dajemo bez obzira na obaveze trgovca iz kupovnog ugovora, krajnjem potrošaču sledeću garanciju:

Vreme trajanja garancije iznosi 36 meseca, a počinje sa predajom koja se treba dokazati originalnim računom. Kod komercijalne upotrebe i iznajmljivanja se vreme garancije skraćuje na 12 meseci. Iz garancije su isključeni potrošni delovi i štete, koje nastanu upotrebom neispravnih dodatnih delova, popravaka sa neoriginalnim delovima, primene sile, udara i loma kao i nasilnog preopterećenja motora. Garancija na izmenu se proteže samo na neispravne delove, ne na kompletne uređaje. Popravke pod garancijom sme provesti samo ovlaštena radionica ili servisna služba proizvoda. Kod stranih zahvata garancija propada.

Troškove poštarine, pošiljke i posledične troškove snosi kupac.

EG-izjava o konformnosti



Mi, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, na vlastitu odgovornost izjavljujemo da su proizvodi **Benzinske škare za živicu GBHI 750**, na koje se odnosi ova izjava, u skladu s postojećim odredbama o sigurnosti i zdravlju EG-direktive 2014/30/EG (EMV-direktiva), 2006/42/EG (EG-direktiva o strojevima), 2016/1628/EU dopunjeno s 2017/656/EU smjernica ispuha, i 2000/14/EG+2005/88/EG (direktiva o jačini zvuka) te svim izmjenama i dopunama. Za stručnu primjenu odredbi o sigurnosti i zdravlju imenovanih u EG-direktivama upotrijebljene su sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

izmjerenja razina jačine zvuka	110,0 dB(A)
zajamčena razina jačine zvuka	114,0 dB(A)

Postupak o postojanju konformnosti po prilogu V / smjernica 2000/14/EG

Godina proizvodnje je otisнутa na označnoj pločici i dodatno se može utvrditi uz pomoć tekućeg serijskog broja.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Pohranjivanje tehničke dokumentacije: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

ikra GmbH
Schlesierstraße 36
D-64839 Münster / Altheim

JAMSTVO

Za ovaj uređaj dajemo, bez obzira na obveze trgovca iz kupovnog ugovora, krajnjem potrošaču slijedeće jamstvo:

Vrijeme trajanja jamstva iznosi 24 mjeseca, a počinje prodajom uređaja što se dokazuje originalnim računom. Kod komercijalne uporabe i iznajmljivanja rok jamstva skraćuje se na 12 mjeseci. Iz jamstva su isključeni potrošni dijelovi i štete koje nastanu uporabom neispravnih dodatnih dijelova, popravaka sa neoriginalnim dijelovima, primjene sile, udara i loma kao i nasilnog preopterećenja motora.

Jamstvo na zamjenu odnosi se samo na neispravne dijelove, a ne na kompletne uređaje. Popravak u jamstvenom roku smije provesti samo ovlašteni servis ili servisna služba proizvođača. U slučaju zahvata od strane neovlaštenih servisa, jamstvo više ne vrijedi.

Troškove poštarine, pošiljke i vezane troškove snosi kupac.

Proizvod	Tvornički broj
Datum prodaje	

SERVIS:

VAR - ERCO d.o.o.
Stipana Vilova 14A
HR - 10090 ZAGREB

Tel. +385 91 571 3164
Fax +385 1 3430 820

СЪДЪРЖАНИЕ**СТРАНИЦА**

РАЗЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	BG-2
УКАЗАНИЯ БЕЗОПАСНОСТ	BG-3
-Преди пускане в експлоатация	
-Подготовка	
-Употреба	
-Обслужване и съхранение	
УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ	BG-4
- Остатъчните рискове	
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	BG-5
СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ	BG-6
ФУНКЦИЯ	BG-7
-Преди пускане в експлоатация	
-Гориво	
-Проверка на защитата за ръцете	
-Проверка на механизма на остирието	
-Проверка на защитата на ножовете	
-Проверка на въздушните филтри	
-Стартиране на мотора	
-Рязане	
-Обратно запалване и подобни предупреждения	
-Настройка на дръжката	
-Спиране на мотора	
ОБСЛУЖВАНЕ	BG-10
-Изпразване на резервоара с горивото	
-Запалителни свещи	
-Почистване	
-Задвижване	
-Почистване и смазване	
-Поправка	
СЪХРАНЕНИЕ	BG-15
-Entleeren des Kraftstofftanks	
ИЗХВЪРЛЯНЕ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	BG-15
ПОРЪЧКА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	BG-15
СЕРВИЗ	BG-15
ПОКРИТИЕ НА ГАРАНЦИЯТА	BG-15
УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	BG-16

РАЗЯСНИВАНЕ НА СИМВОЛИТЕ

Символите в това упътване за употреба посочват евентуална опасност. Убедете се, че сте разбрали напълно отделните символи и тяхното значение. Предупрежденията, сами по себе се, не предотвратяват опасността и не могат да заместят мерките за предпазване от злополука.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Този символ показва превантивна мярка или опасност. Неспазването на предупреждението може да доведе до нараняване на потребителя или на други хора. Винаги спазвайте всички инструкциите за предотвратяване на наранявания, пожари или електрически удар.
	ВНИМАНИЕ: ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ В никакъв случай не докосвайте горещ аспух, механизъм или цилиндър. Може да получите изгаряния. Тези части стават изключително горещи по време на работа и остават горещи за кратко време след изключване на машината.
	Спазвайте съответните препоръки за безопасност
	Прочетете упътването за употреба. Преди каквато и да е употреба винаги четете съответния абзац в упътване за употреба.
	Никога не използвайте машината в близост до открит огън. Не пушете в близост до машината.
	Тези символи показват необходима употреба от защитни очила и средства за защита от шум, както и от защитни ръкавици.
	При работа носете здрави работни обувки
	Опасност от нараняване, остри ножове!
	Смукач затворен
	Смукач отворен
	Гарантирано ниво на шум LWA 114 dB(A)

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВАЖНО!

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

СЪХРАНЕНИЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА

Използвайте машината съобразно упътване за употреба на производителя.

Производителят не поема отговорност за щети поради неподходящо използване на машината или промени по машината. Винаги спазвайте указанията за безопасност, упътването за монтаж и експлоатация и тези за предпазване от злополука.

Не използвайте машината с неподходящи или липсващи части или защитно оборудване. За повече информация обрънете се към авторизиран клиентски център

1) Преди пускане в експлоатация

- a) Преди пускане в експлоатация запознайте се с упътване за употреба.
- b) Деца или хора, които не познават напълно упътването за употреба, не бива да използват машината. Спазвайте местните указания относно възрастта на потребителя на машината.
- c) Не използвайте машината в близост до други хора, особено деца, или животни.
- d) Потребителят е отговорен за злополуки или щети на други хора или тяхна собственост.
- e) По-големи ремонти могат да се направят единствено от съответните квалифицирани специалисти.

2) Подготовка

- a) **ТОЗИ ХРАСТОРЕЗ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.** Прочетете внимателно упътването за употреба в конкретната връзка, подготовка, поддръжка, за стартиране и за спиране на храстореза. Запознайте се добре със съответното упътване и използване на храстореза.
- b) Деца не трябва да използват храстореза.
- c) Особено внимавайте за въздушен електропровод.
- d) Никога не използвайте машината в близост до други хора, особено деца.
- e) Погрижете се за подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута, тъй като могат да бъдат хванати от движещите се части. Препоръчителни са защитни ръкавици, работни обувки с нехълзгави подметки и защитни очила.
- f) В досег с горивото ще бъдете винаги внимателни, тъй като е лесно запалимо и изпаренията са експлозивни. Указанията за безопасност трябва винаги да се спазват:
- Използвайте само проверени контейнери
- Никога не опитвайте да махнете капачката на горивото или да долейте гориво, когато машината работи. Преди да доливате, изчакайте моторът и ауспухът да се охладят.
- Не пушете.
- Никога не доливайте гориво в затворени помещения

- Никога не съхранявайте храстореза или тубата с гориво на места с открит огън, напр. кана за гореща вода.
- При разливане на горивото машината не трябва да се пуска, а да се постави на друго място на достатъчно безопасно разстояние.
- След доливането на гориво поставете правилно капачката и добре затегнете.
- Изправяйте резервоара само на открито.
- g) Когато ножът се натъкне на чуждо тяло или храсторезът издава необичайни звуци или вибрации, изключете го и изчакайте, докато спре. Дръпнете кабела от запалителните свещи и спазвайте следните стъпки:
 - Проверете дали машината е повредена.
 - Проверете всички части и евентуално ги дозатегнете.
 - Поправете повредените части или подменете с еквивалентни.
- h) При работа задължително носете средство за защита на слуха
- i) При работа задължително носете защитни очила
- j) В случай на опасност изключете мотора с преместване на шалтера в позиция на изключване.
- k) При висока температура, надморска височина или влажност на въздуха машина функционира с пониска мощност.
 - Максимална допустима температура на работа: 40 °C
 - Максимална допустима надморска височина: 1000 метра
 - Максимална допустима влажност на въздуха: 95 %

3) Употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте храстореза само по предназначение

- a) Спрате мотора преди:
 - почистване или отстраняване на чуждо тяло,
 - проверка, поддръжка или поправка на храстореза
 - настройка на работната позиция на главите на ножовете,
 - Да го оставите без надзор.
- b) Преди стартирането на мотора, уверете се, че храсторезът се намира в съответната позиция за работа.
- c) Внимавайте при работата за сигурно стоящо положение, особено на стъпала или стълби.
- d) Никога не използвайте машината с повредени или износени ножове.
- e) Внимавайте да няма утайки, прах или изтичаща смазка по мотора и шумозаглушителя. При невнимание има опасност от пожар
- f) Преди използване на храстореза уверете се, че всички дръжки и защитно оборудване са налице. Никога не използвайте храстореза с липсващи части или недопустими промени.
- g) Храсторезът с две дръжки използвайте винаги с две ръце.

h) Запознайте се добре с околната среда и внимавайте за възможни опасности, които при работа евентуално могат да не се чутят.

4) Поддръжка и съхранение

a) За поддръжка, проверка или съхранение на храстореза изключете мотора и дръпнете кабела от запалителните свещи. Уверете се, че всички подвижни части не работят. Преди проверка, настройка и така нататък изчакайте да спре храстореза.

b) Съхранявайте храстореза на място, където бензиновите изпарения нямат съприкосновения с отвори огън или искри. Преди да приберете храстореза, изчакайте да изстине.

c) Преди транспортиране или съхранение на храстореза поставете предпазителя за ножове.

d) За едно по-сигурно функциониране на оборудването трябва всички болтове и гайки да са добре затегнати.

e) Преди да приберете машината изчакайте да изстине мотора.

f) Погрижете се да няма утайки, шума или излята смазка по мотора, шумозаглушителя и на мястото за съхранение на горивото. При невнимание има опасност от пожар.

g) Подменете веднага износените и повредени части.

h) Изправявайте резервоара винаги на открито.

i) Преди съхранение почистете машината и проведете необходимата поддръжка.

j) Никога не опитвайте да отстраните предпазителя за ножове.

k) Металните ножове съхранявайте в хладно и сухо помещение. Никога не използвайте ръждясали ножове, тъй като това може да причини сериозни наранявания.

УПОТРЕБА ПО ПРЕЗДНАЗНАЧЕНИЕ/ НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Бензиновият храсторез е предназначен само за рязане на плетове, съответно хрести. Максималният диаметър на клона не трябва да надвишава 27 mm.

- Към употребата по предназначение се отнася и прочитането и спазването на упътването за използване преди всяка употреба. Преди и по време на използването храсторезът трябва да се проверява за механични повреди. При необходимост от поправка обрънете се към Вашния специализиран търговец.

- Могат да се използват само разрешените, съответно оригинални резервни части от производителя. Храсторезът може да се използва само в открити градински части.

- При употребата на неразрешени, съответно оригинални части носи отговорност за щети този, който ги е използвал, а не производителя

- Всяко друго приложение различно от горепосоченото е използване не по предназначение.

- Към употребата по предназначение се отнася и спазването на предписаните от производителя условия за работа, обслужване и поддръжка и това се съблудава в указанията за безопасност в ръководството.
- Съответните валидни разпоредби за предпазване от злополука, както и други общо признати трудово медицински и технически безопасни правила трябва да се вземат под внимание.
- Превишаването от тази употреба се счита за не по предназначение. За произлезлите от това щети от всяка вид производителя не са отговорни. Рискът се поема от потребителя.
- Собствени промени по храстореза изключват отговорността на производителя за възникнали щети от всяка вид.
- Машината може да се използва и обслужва само от хора, които са запознати с нея и са информирани за опасностите. Действия по поддръжката могат да се правят само от производителя, съответно от препоръчани от производителя клиентски центрове.
- Машината не трябва да се използва във взривоопасна среда или да бъде излагана на дъжд.
- Металните части (напр. жици) са от твърде режещ материал трябва да се отстранят непременно

Остатъчен рисък

Също и при приложението по предназначение могат, въпреки спазването на всички съответни разпоредби, да възникнат остатъчни рискове въз основа на определени чрез целта на употреба конструкции. Остатъчните рискове могат да бъдат намалени, ако се спазват заедно „приложението по предназначение“ и „указанията за безопасност“, както и „инструкциите за експлоатация“

- Съобразяването и вниманието намаляват риска от наранявания и повреди.
- Счупване на ножовете.
- Нараняване от хвърчащи части или парчета от ножовете
- Опасност от натравяне с въглероден окис при употреба в затворени или лошо проветрени пространства
- Опасност от изгаряне от горещи части.
- Дълга продължителна работа без средства за защита на ушите повлиява върху слуха.
- Освен това въпреки цялата информация и предпазни мерки могат да възникнат не очевидни остатъчни рискове.

БЕНЗИНОВ ХРАСТОРЕЗ GBHI 750

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Максимална мощност на мотора	0,75 kW
Максимален брой на оборотите в минута.....	8500 мин ⁻¹
Обем на мотора.....	25,4 см ³
Обороти на празен ход.....	3000 мин ⁻¹
Честота на въртене при включване.....	3800 мин ⁻¹
Запалителни свещи.....	SAIL / BM6A
Обем на резервоара за горива.....	0,58 л
Горивна смес.....	40:1
Действителна дължина на рязане.....	615 mm
Сила на разреза.....	27 mm
Тегло (празен резервоар без ножове).....	5,5 кг
Ниво на звуково налягане LPA (според EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Ниво на звукова мощност LwA (според директива 2000/14/E)	114 dB(A)
Вибрации на дръжката (според EN ISO 10517).....	19 m/сек ² k = 1,5 m/сек ²

Шумови емисии

Измерени шумови емисии според EN 10517.

Обявените стойности са стойности на емисии и не трябва същевременно да представят сигурни стойности на работно място. Въпреки че има връзка между нивото на емисии и имисии не можем да направим сигурно заключение дали предохранителни мерки са необходими или не.

Фактори, които оказват влияние на актуалното съществуващо на работното място ниво на имисии, съдържат особености на работното помещение, други източници на шум, напр. броя на машините или друг съседен работен процес. Допустимите стойности на работното място могат дори да варират в различните страни. Тази информация обаче трябва да дава възможност на потребителя да приема по-добро оценяване на заплахата и риска

Използвайте средства за предпазване на слуха!

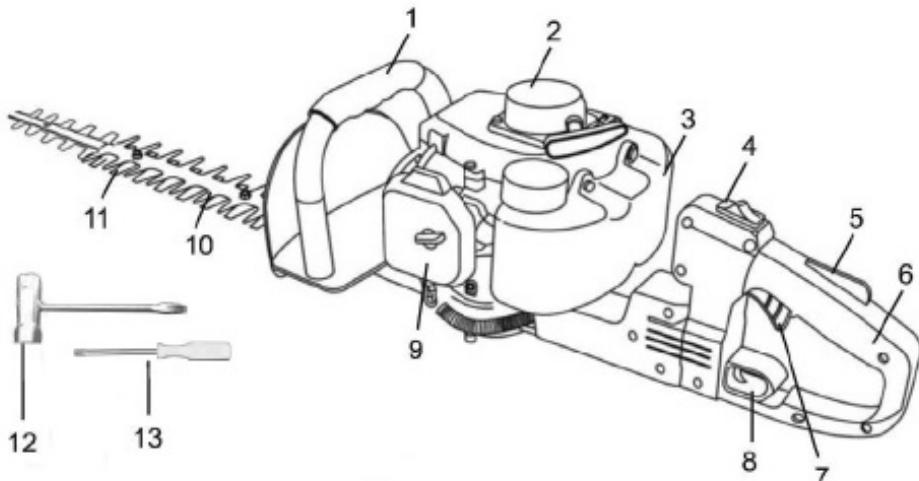
Обща стойност на вибрациите (Сума на векторите от всички три посоки) според EN 10517.

Нивото на вибрационните емисии в това упътване за употреба е измерено според EN 10517 и може да се използва за сравняване на различни съоръжения и за предварително оценяване на заплахата.

Нивото на вибрационните емисии се отклонява според вида на особеностите на електросъоръжението (различна употреба, различни принадлежности, лошо обслужване) и може да превиша даденото в това упътване ниво. Това може да доведе до значително подценяване на натоварването, когато съоръжението редовно се използва по този начин

При определянето на силата на вибрациите трябва да се вземе предвид и времето, за което машината е била изключена и кога е била включена, а не само за работа използвана. Това може да редуцира значително нивото на натоварване за цялото време на работа.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на работниците от вибрациите като: обслужване на машините и оборудването, организация на работата, подходящи протектори за ръцете, възможността за нараняване е по-малка, когато на работник му е достатъчно топло.



СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ

1. Предна дръжка
2. Стартерно въже
3. Резервоар за гориво
4. Пусков прекъсвач на мотора
5. Заключващ механизъм на смукача
6. Задна дръжка
7. Прекъсвател на смукача
8. Фиксиращо копче
9. Въздушен филтър
10. Предпазител на ножовете
11. Режещ механизъм
12. Ключ за свещите
13. Отвертка

ФУНКЦИЯ

Преди пускане в експлоатация

Преди пускане в експлоатация прочетете внимателно упътването за употреба и проверете машината.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Храсторезът има двутактов мотор, поради което отделно пълнене на масло не е необходимо. Наливайте само маслено-горивна смес и спазвайте инструкциите по-долу.

Проверете режещото съоръжение. никога не използвайте тъпи, счупени или повредени ножове

Уверете се, че дръжката и защитното съоръжение са в добро състояние. никога не използвайте храстореза с липсващи части или непозволени промени.

Преди пускане в експлоатация пуснете картера. В никакъв случай не използвайте машината с повреден картер

⚠ ВНИМАНИЕ!

При работа с машината носете подходящи работни обувки, както и протектори за ушите и очите. Използвайте индивидуална екипировка с CE-отличителен знак, която е тествана според нормите за индивидуална защитна екипировка (екипировка за индивидуална защита).

Екипировка с по-лошо качество не предлага достатъчна защита и може да причини по време на работа наранявания

Гориво

⚠ ВНИМАНИЕ!

Храсторезът има двутактов двигател, поради което се използва само маслено-горивна смес.

Наливайте горива само в добре осветени помещения. Внимавайте да не разлеете горивото. никога не наливайте горивото по време на работа на машината. Преди да налеете гориво, изчакайте около 2 мин. да изстине мотора.

Не наливайте гориво в близост до отворен огън, контролни лампи или искри от електро инструменти като заваръчни апарати или шлифовъчни машини.

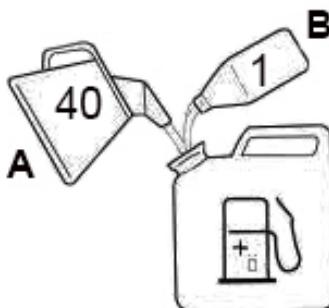
1. Уверете се, че машината е изключена. Преместете стартовия шалтер на мотора в позиция "off" (изключено)
2. Проверете състоянието на горивото. Отворете капачката на горивото и проверете състоянието му.
3. В резервоара излейте сместа от безоловния бензин и препоръченото масло. Горивото увеличава обема си, затова налейте до половината на резервоара.
4. Завъртете капачката за горивото в посока обратна на часовниковата стрелка, за да затворите резервоара.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- никога не наливайте гориво, когато мотора работи или е все още топъл.
- Уверете се, че горивото не изтича през задния отложен маркуч

Използвайте висококачествено масло за двутактови мотори и смесвате бензина и маслото в съотношение 40:1 (в бензина смесете 2,5 % масло). никога не използвайте масло за двутактови мотори с водно охлаждане.

никога не използвайте масло за четири тактови мотори. Масло с лошо качество и/или твърде големи количества в смес може да повлияе на функционирането на мотора и да скъси срока на експлоатация на катализаторите. Преди да налеете сместа разклапнете добре тубата, за да може течностите добре да се смесят.



Използвайте най-малко 90-октанов бензин. Препоръчително е безоловен бензин, тъй като във вътрешността на мотора и запалителните свещи се образуват по-малко отлагания и се удължава срока на експлоатация на ауспуховата система. никога не използвайте стар или замърсен бензин или смес от масло и бензин. Сместа от масло и бензин не бива да попада във вода или да се замърсява. При голямо натоварване може да чуете шум или дрънчене, но това е съвсем нормално и не представлява проблем. Когато шумът или дрънченето се появят при нормално натоварване или при постоянна скорост на мотора, изберете висококачествено гориво. Когато проблемът продължава, обрънете се към авторизирания продавач.

Препоръчително е да се използва бензин с по-високо октаново число при по-продължителна работа на високи обороти.

Проверка на протектора за ръката

Протекторът за ръка възпрепятства контакта на ръката с движещите се ножове, напр. когато използвате машината изтърве предната дръжка.

ВНИМАНИЕ!

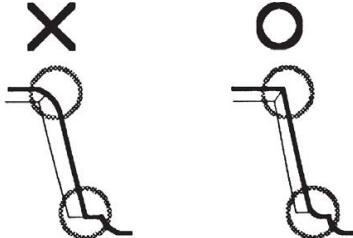
Уверете се, че протекторът е правилно поставен. Уверете се, че защитата на дръжката не е повредена. Проверка на режещия механизъм

ВНИМАНИЕ!

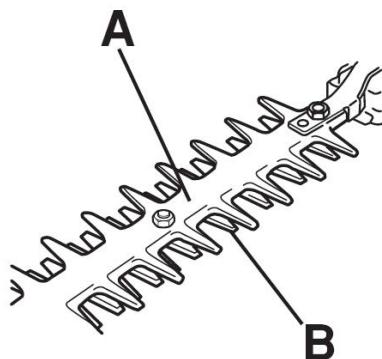
Уверете се, че протекторът е правилно поставен
Уверете се, че защитата на дръжката не е повредена
Проверка на режещия механизъм
За по-добро рязане е много важен сила на притискане между ножовете. Контактното налягане извършвате с въртене на болта на задната страна на ноженосаачите в посока обратна на часовниковата стрелка
Ножовете са добре поставени, когато разстоянието помежду им е 0,2-0,4 mm, измерено при болта. Когато ножовете са отгънати или повредени, свенете ги.

Проверете режещите краища и ги оформете с плоска или кръгла пила

1. Задният ъгъл трябва да бъде оствър. Най-добрият ъгъл е 45°.
2. Основите на зъбните колела трябва да са заоблени
3. При шлифование не използвайте вода.

**Проверка на защита на нож**

Протекторът за ножове (A) предотвратява контакта на човешките части с ножовете (B).



Уверете се, че протекторът не е отгънат или повреден.
В противен случай веднага подменете.

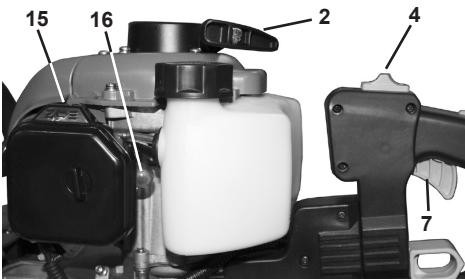
Проверка на въздушните филтри

Проверете дали въздушните филтри са чисти и в добро състояние. Разхлабете болта на капака на въздушния филтър и отстранете капака. Проверете филтъра и го почистете или при нужда подменете.

Стартиране на мотора**ВНИМАНИЕ!**

При стартиране на мотор ножовете могат да се движат. Уверете се, че режещият механизъм не влеза в контакт с други обекти.

Неоправомощени лица не могат да стоят в работната зона. Съществува опасност от нараняване.

Стартиране при студен мотор.

1. Натиснете няколко пъти копчето впръскащата помпа, докато не стигне гориво до помпата.
2. Стартивания шалтер на мотора поставете на "ON" (включено)
3. Пълзнете стартовата ръчка (смукач)



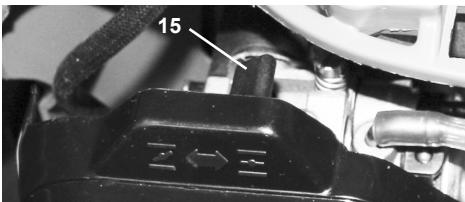
Смукач затворен: стартива позиция
"студен старт"



Отворен смукач за стартиране с
топъл мотор "топло стартиране и
работа"

4. Дръпнете бавно стартовото въже, докато усетите съпротивление. Тогава го дръпнете бързо. Тогава върнете стартовото въже бавно и внимателно в първоначална позиция.

Забележка: При първото пускане може би ще имате нужда от повече опити, докато горивото стигне до мотора.



5. Пълзнете стартовата ръчка (смукач), щом като мотора е запален или най-късно след 5-6 дърпане.
6. Моторът работи на празен ход.
7. След стартиране оставете мотора 2-3 минути да загрее.

Стартиране при загръл мотор

- Стартовия шалтер на мотора поставете на "ON" (включено)
- Пълзнете стартовата ръчка (смукач). Дръжте стартовото въже на стартовата дръжка, докато моторът запали.

В следните случаи изключете мотора незабавно: при промяна на броя на оборотите на мотор.

- при образуване на искири
- при повреда на ножовете
- при безуспешен старт
- при тежки вибрации
- при огън или Пушек
- при дъжд или буря

**ВНИМАНИЕ!**

Машината не е предназначена за рязане на твърди обекти като метална тел или лайнси, тъй като могат да повредят режещия механизъм или задвижването. При блокиране на нож изключете незабавно машината и отстранете предмета

Уверете се, че ножовете спират винаги, когато моторът е на празен ход.

Подрязване

При рязане скоростта на мотора трябва да е по-висока отколкото на точката на съединяване. По-продължителна употреба на ниска скорост води до преждевременно износване на муфата.

Същевременно не използвайте машината на максимална скорост. По-продължителна експлоатация на максимална скорост може да скъси живота на мотора.

Настройте скоростта според натоварването

По време на рязането моторът трябва винаги да е далеч от клоните. За да осигурите добър баланс, дръжте машината близо до тялото си.

Върхът на режещия механизъм не трябва да докосва земята.

Не бързайте, а работете с умерено темпо, докато всички хрести са подрязани.

ВНИМАНИЕ!

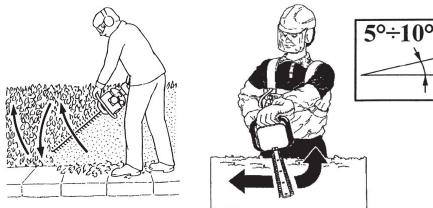
При опасност спрете мотора чрез натискане на шалтера в позиция за спиране.

ВНИМАНИЕ!

Подрязвайте хрестите първо отстрани и после нагоре. Подрязвайте бавно, особено при дебели плетове.

Вертикално подрязване

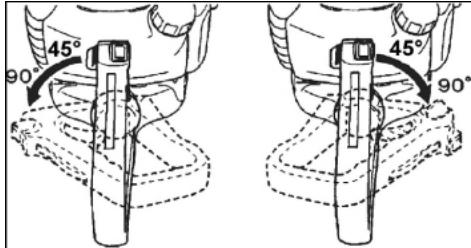
Започнете от долу на горе и после от горе на долу, така се ползват двата страни на режещите механизма.

**Хоризонтално подрязване**

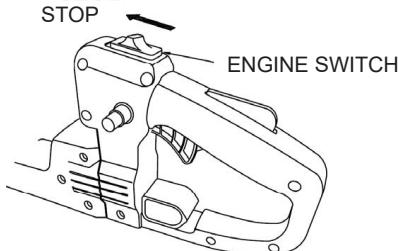
За по-добър резултат наклонете леко режещият механизъм в посока на подрязването (5-10°).

Регулиране на въртящата се ръкохватка

С цел облекчаване на работата, ножиците за жив плет са оборудвани с нова въртяща се ръкохватка, която може както да бъде фиксирана в 3 различни позиции (надясно, наляво и нормална позиция)



машината на земята.



⚠ ВНИМАНИЕ

Преди тази стълка не натискайте шалтера на смукача!

Спазвайте следното:

1. Освободете смукача и заключващия механизъм на прекъсвача и дръпнете обратно фиксиращото копче
2. Завъртете задната дръжка, докато фиксиращото копче щракне.
3. Когато задната дръжка блокира в новата позиция, можете да продължите да работите.

Спиране на мотора

1. Намалете скоростта на мотора и оставете машината за момент да поработи на свободен ход
2. Изключете мотора с потвърждение на стартовия прекъсвач на мотора в позиция спиране.

Когато ножовете продължават да се върят след изключване на мотора или освобождаване на стартовия шалтер, това може да доведе до злополука. След спиране на мотора, проверете дали ножовете все още се върят. Чак след това можете да сложите

ОБСЛУЖВАНЕ

Доброто обслужване е необходимо за сигурното, ефективно и безгрешно функциониране и допринася освен това за намаляването на вредните за околната среда емисии. С постоянна поддръжка и проверка Вашата машина ще бъде в по-добро състояние

Преди обслужване винаги изключвайте мотора. Когато трябва да работи мотора, извършете обслужването в добре проветлено помещение. Газовете от аусуха съдържат вреден въглероден окис.

Винаги избирайте само препоръчани резервни части. Неподходящи резервни части могат да повредят машината. Никога не използвайте части, които не са препоръчани от производителя. Защитното оборудване не трябва да се отстранява след или по време на обслужването.

Обслужване

Wartung	Ежедневно обслужване	Седмично обслужване	Месечно обслужване
Изчистете машината отвън	X		
Уверете се, че заключващия механизъм на шалтера на смукача и самия шалтер функционират правилно.	X		
Уверете се, че стартовия шалтер на мотора функционира правилно.	X		
Проверете дали ножовете се върят, когато мотора е нас свободен ход или смукача е на позиция стартиране.	X		
Уверете се, че ножовете не са износени, счупени или по някакъв друг начин повредени. При нужда подменете ги.	X		
Уверете се, че протектора на ножовете не е повреден или огънат. Подмете повредения или огънат протектор	X		

BG | Упътване за употреба

Почистете въздушния филтър или го подменете при нужда.	X		
Уверете се, че всички болтове и гайки са добре затегнати.	X		
Уверете се, че не тече гориво от мотора, резервоара или маркуча.	X		
Проверете стартера и кабела на стартера.		X	
Почистете запалителните свещи. Махнете свещите и проверете разстоянието на електродите, то трябва да бъде 0.6-0,7 мм или подменете. Свещите. Проверете, дали свещите има капак.		X	
Почистете охладителната система на машината.		X	
Почистете външната страна на карбуратора и около него.		X	
Проверете дали фланеца, капака и гайката са добре монтирани и затегнати.		X	
Почистете резервоара на горивото.			X
Проверете всички кабели и връзки			X
Проверете износването на муфата, пружината и барабана. Подмяната трябва да стане от оторизиран клиентски център.			X
Подменете свещите. Проверете дали свещите имат капак.			X
Махнете от шумозаглушителя и мотора утайки, шума илитечещи смазки, за да избегнем опасност от пожар.			X

BG | Упътване за употреба

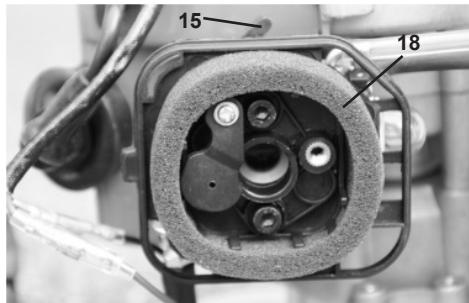
Обслужване на редовни интервали в посочените месеци или според определените работни часове (каквото е по-рано) (1)	Преди всяко ползване	Всеки месец или след 25 часа	На всеки 3 месеца или след 50 часа	На всеки 6 месеца или след 60 часа
Въздушен филтър	Почистване		X (1)	
Цилиндър(охладителни ребра)	Проверка Почистване			X (2)
Резервоар за горивото и филтър	Почистване			X (2)
Масло за предавките	Доливане		X (1)	
Нож	Проверка (при необходимост подмяна)	X	X	
Подаване на гориво	Проверка (при необходимост подмяна)	На всеки три години (2)		

(1) Когато машината се използва в прашна среда, трябва да се обслужва по-често.

(2) Когато притежателя на машината не притежава съответния инструмент или знания, то тогава машината да се обслужи от квалифициран специалист.

Въздушен филтър

- 1 Развийте болта на капака на въздушния филтър и махнете капака.
- 2 Почиствайте въздушния филтър в разтворител.
3. Притиснете филтъра добре, за да отстраните останалото масло



4. Поставете филтъра отново
5. Монтирайте капака на въздушния филтър затегните с болта

⚠ Внимание!

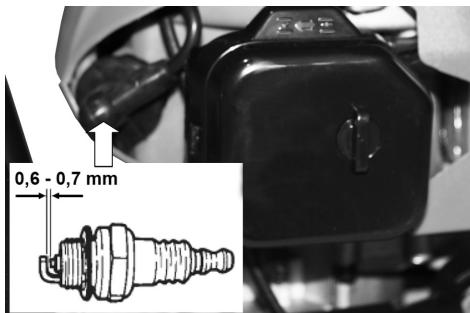
Почистете филтъра с помощта на сапун и вода. Никога не използвайте бензин или бензол! Оставете филтъра да изсъхне на въздух.

Запалителни свещи

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ЗАПАЛАТЕЛНИ СВЕЩИ: SAIL
BMW

За правилното функциониране на мотора свещите трябва да са чисти и да имат подходящото разстояние на електродите.

1. Отстранете капака на картера
2. Махнете капачката на свещите.
3. Отстранете мръсотията около свещите.
4. С приложения ключ освободете свещите.
5. Проверете свещите. С телена четка отстранете наслоения въглерод
6. Проверете дали свещите имат несъответстващ цвят. Стандартният цвят е жълто-кафяв.
7. Проверете разстоянието между електродите, трябва да е 0,6-07 mm.



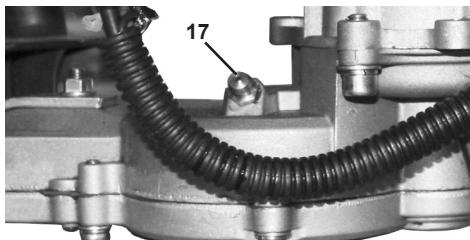
8. Завъртете обратно свещите внимателно.
9. Когато свещите са правилно сложени, затегнете ги с ключа
10. Сложете капачката.
11. След това монтирайте отново капака на запалителните свещи.

Почистване

1. Машината трябва да бъде почиствана редовно. Външните части почиствайте с мек и влажен парцал и при необходимост с лек препарат за почистване. Машината не трябва да почиства никога с вода, тъй като това може да доведе до повреждане.
2. Определени почистващи и разтварящи препарати могат да увредят части с изкуствените материја, напр. тези, които съдържат бензол, трихлоретилен или амоняк
3. Особено внимателно проверете дали вентилационните отвори не са блокирани. Обикновено е достатъчно почистване с влажен парцал и въздух под налягане.
4. При почистване носете протектор за очите.

Зъбна предавка

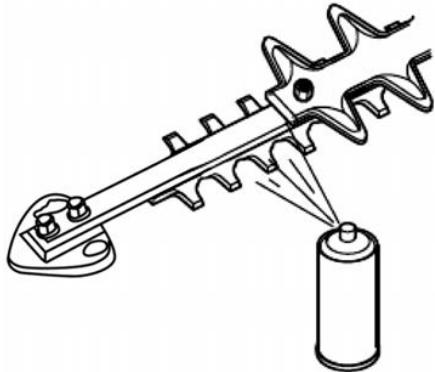
Върху предавателната кутия се намира смазващия нипел и цапфа за подаване на смазващата течност. Подавайте на всеки 30 часа смазваща течност. Използвайте смазваща течност, която е особено устойчива на висока температура и налягане.



ВНИМАНИЕ!

Не пълнете напълно предавателната кутия напълно със смазваща течност, тъй като тази течност увеличава обема си, когато моторът е топъл. В такъв случай може да се стигне до повреда на уплътненията и изтичане на смазваща течност.

Смазващата течност в ангренажа по принцип не трябва да подменя, освен при поправка.

**Почистване и смазване**

След и преди употреба почиствайте с почистващо средство режещия механизъм от смола и остатъци от растения. Когато машината не се използва дълго време, намажете ножоносачите със смазваща течност, за да не ръждят.

Поправка

Поправката може да се извърши само от оторизирани клиентски центрове.

Проблем	Проверка	Състояние	Причина	Отстраняване
Моторът не стартира или веднага след стартиране се изключва.	Гориво в карбуратора	Горивото не отива към карбуратора	Филтърът на горивото блокира	Почистване или подмяна
			Подаване на гориво блокира	Почистване или подмяна
			Карбуратор	Обърнете се към оторизирания сервис
	Гориво в цилиндъра	Горивото не отива към цилиндъра	Карбуратор	Обърнете се към оторизирания сервис
	Искри от електродите на запалителните свещи	Няма искри	Твърде много гориво в сместа	Спрете подаването на въздух или се обърнете към оторизирания сервис
			Превключете на „OFF“	Превключете на „ON“
			Проблем с електрическата схема	Обърнете се към оторизирания сервис
	Искри от запалителните свещи	Няма искри	Прекъсвачът е включен	
			Грешно разстояние на електродите	Настройване на разстоянието 0,6-0,7 мм
			Мръсни електроди	Почистване или подмяна
			Гориво на електродите	Почистване или подмяна
Моторът стартира, но показва недостатъчна мощност	Въздушен филтър	Мръсен въздушен филтър	Обичайно износване	Почистване или подмяна
	Филтър на горивото	Мръсен филтър на горивото	Мръсотия или утайки в горивото	Подмяна

Моторът стартира, но показва	Запалителни свещи	Мръсни или износени запалителни свещи	Обичайно износване	Почистване, настройка или подмяна
	Карбуратор	Грешна настройка	Вибрации	Нагаждане
	Охладителна система	Прекомерно	По-дълготрайна употреба в замърсена или прашна среда	Почистване
	Звуков заглушител	Счупена, мръсна или подрязана платка	Обичайно износване	Подмяна
Моторът не стартира	Не се прилага	Не се прилага	Interne Störung	Обърнете се към оторизирания сервис

СЪХРАНЕНИЕ

Преди транспортиране на машината в автомобила изпразнете резервоара за горивото, за да предотвратите разливане

Изправяване на резервоара за горивото

- Поставете машината на плоска и стабилна повърхност. Стартирайте мотора и го оставате да загрее и отново го изключете.
- Отворете капачката на резервоара и я отстранете.
- Извадете, докато горивото изтече в тубата
- Натиснете няколко пъти копчето на впръскащата помпа докато горивото започне да тече.
- Изпуснете отново горивото.
- Сложете отново капачката. Съхранявайте машината, упътването за употреба и принадлежностите в оригиналната опаковка. По този начин всички части и информацията ще са Ви под ръка. Пазете добре машината и я съхранявайте в оригиналната опаковка, за да се избегнат повреди. Съхранявайте машината в сухо и добре вентилирано помещение. Преди прибиране изпразнете резервоара. Не съхранявайте горивото близо до машината.

ИЗХВЪРЛЯНЕ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Остъпци от верижно масло, съответно смес за двутактов мотор не изхвърляйте никога в канала, съответно канализацията или на земята, а съобразно природата, напр. на места за изхвърляне на такива отпадъци.

 Когато един ден Вашата машина е вече неизползваема или не се нуждаете повече от нея, не я хвърляйте в никакъв случай в боклука, а я изхвърлете природосъобразно. Изпразнете резервоара за масло и бензин внимателно и дайте остатъците на съответното място. Предайте машината на място за преработка. Частите от изкуствени и метални материали могат да се разделят и да се предадат за повторна употреба. Информация относно това ще получите във Вашата община или градска управа.

ПОРЪЧКА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

В случай, че се нуждаете от принадлежности или резервни части, обърнете се към нашия сервис.

За работа с машината не използвайте каквито и да е допълнителни части освен тези, които са препоръчани от нашата фирма. В противен случай използвящият машината или намиращите се в близост хора могат да получат сериозни наранявания или машината може да бъде повредена.

ПОПРАВКА

Поправка на бензинови съоръжения може да се извършва единствено от специалисти. Fehler. Моля, описвайте при изпращане за поправка, установената от Вас грешка.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

За това съоръжение предлагаме, независимо от задълженията на търговците от договора за покупко-продажба към крайния потребител, следната гаранция:

Гаранцията важи 36 месеца и започва с предаването, което се доказва с оригиналния документ за покупка. За комерсиално използване като даване под наем гаранцията се намаля на 12 месеца. В гаранцията не се включва износени части и щети, които са възникнали от използването на грешни части, поправка с неоригинални части, употреба на сила, удар или счупване, както и умишлено претоварване на мотора.

Смяната на гаранцията обхваща само дефектни части, не цели машини. Гаранционна поправка може да се извършва само от оторизирани сервиси или клиентски центрове. При чужда намеса гаранцията не е валидна. Разходи от всякакъв вид по доставката са за сметка на купувача.

ЕГ-Декларация за съответствие



Ние, ikra GmbH, Шлезиерщрасе 36, 64839 Мюнстер - Германия, декларираме единствено отговорността, че продуктът **бензинов хросторез GBHI 750**, за който става въпрос в тази декларация, отговаря на местните изисквания за безопасност и опазване на здравето според европейските директиви **2006/42/EG** (директиви за машини), **2014/30/EG** (Директиви за електромагнитна съвместимост), **2016/1628/EU** в променена редакция от **2017/656/EU** Директива за отпадъчните газове, **2000/14/ EG+2005/88/EG** (Директиви за шума) включително и промените. За правилното прилагане на посочените в европейските директиви изисквания за безопасност и опазване на здравето се прилагат следните норми и/ или технически спецификации:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

Измерено ниво на мощността на звука 110,0 dB (A)

Гарантирано ниво на мощността на звука 114,0 dB (A)

Процедура по оценяване на съгласието според приложение V / Директива 2000/14/EG

Годината на производство е отпечатана на табелата и може да се види допълнително с помощта на серийния номер.

Münster, 25.10.2018 г.

Matthias Fiedler, страхи продуктов мениджър на ikra GmbH

Съхранение на техническите документи: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

INDHOLDSFORTEGNELSE**FORKLARING AF SYMBOLERNE**

SIDE

DK-2

SIKKERHEDSANVISNINGER

DK-3

- Før ibrugtagning
- Forberedelse
- Brug
- Vedligeholdelse og opbevaring

KORREKT ANVENDELSE

DK-4

- Resterende risici

TEKNISKE DATA

DK-5

LISTER OVER DE ENKELTE DELE

DK-6

FUNKTION

DK-7

- Før ibrugtagning
- Brændstof
- Kontroller håndbeskyttelse
- Kontroller klippeenhed
- Kontroller knivbeskyttelse
- Kontroller luftfilter
- Start motor
- Klipning
- Tilbageslag og lignende advarsler
- Indstil greb
- Stop motor

VEDLIGEHOLDELSE

DK-10

- Luftfilter
- TÆNDRØR
- Rengøring
- Gear
- Rengøring og smøring
- Reparationer

OPBEVARING

DK-15

- Tøm brændstoftank

BORTSKAFFELSE

DK-15

BESTILLING AF RESERVEDELE

DK-15

REPARATIONSSERVICE

DK-15

GARANTIBETJENING

DK-15

OVERENSSTEMMELSESBEKRÆFTELSE

DK-16

FORKLARING AF SYMBOLERNE

Symbolerne i nærværende brugsanvisning gør opmærksom på eventuelle farer. Vær sikker på, at du forstår hvert enkelt symbol og ved, hvad det betyder. Advarslerne alene forhindrer ikke faren og kan ikke erstatte de uheldsforebyggende foranstaltninger.

SYMBOL	BETYDNING
	Dette symbol gør opmærksom på forebyggende foranstaltninger eller farer. En manglende overholdelse af en advarsel kan medføre, at en bruger eller andre personer kvæstes. Overhold altid alle instruktioner for at undgå fare for kvæstelser, brand eller elektrisk stød.
	GIV AGT: VARM OVERFLADE Berør under ingen omstændigheder et varmt udstødningsrør, et varmt gear eller en varm cylinder. Det kan føre til forbrændinger. Disse dele bliver meget varme, når de er i brug, og er varme i lang tid, efter at apparatet er blevet slukket.
	Overhold gældende retningslinjer mht. sikkerhed.
	Læs brugsanvisningen. Læs altid det passende afsnit i nærværende brugsanvisning før enhver form for brug.
	Brug aldrig apparatet i nærheden af åben ild. Ryg ikke i nærheden apparatet.
	Disse symboler gør opmærksom på, at det er nødvendigt at bruge øjen- og høreværn samt beskyttelseshandsker.
	Brug robust arbejdsfodværn under arbejdet.
	Forsiktig! Kvæstelsesfare, skarp klinge!
	Choke lukket
	Choke åben
	Garanteret lydeffektniveau L _{WA} 114 dB(A)

SIKKERHEDSANVISNINGER



VIKTIGT!

SKAL LÆSES GRUNDIGT FØR IBRUGTAGNING.

SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG.

Brug apparatet iht. producentens brugsanvisning. Producenten fraskriver sig ansvaret for skader, der måtte opstå som følge af forkert brug eller ændringer på apparatet. Overhold altid sikkerhedsanvisningerne, monterings- og brugsanvisningen samt de gældende uheldsforebyggende forskrifter.

Brug ikke apparatet, hvis dele eller beskyttelsesanordninger stammer fra fremmede producenter eller mangler. Yderligere informationer fås ved henvendelse til en autoriseret kundeservice.

1) Før ibrugtagning

- a) Gør dig fortrolig med brugsanvisningen, før apparatet tages i brug.
- b) Apparatet må ikke benyttes af børn eller personer, der ikke kender hele brugsanvisningen. Overhold lokale instruktioner om mindstealder, der gælder for brugerne af apparatet.
- c) Apparatet må ikke bruges, hvis andre personer, især børn eller dyr, opholder sig i nærheden.
- d) Brugeren bærer ansvaret for uheld eller skader, som andre mennesker eller deres ejendom udsættes for.
- e) Større reparationer må kun udføres af tilsvarende kvalificerede fagfolk.

2) Forberedelse

- a) **DENNE HÆKKEKLIPPER KAN FØRE TIL ALVORLIGE KVÆSTELSER.** Læs brugsanvisningen om hyggeligt vedr. korrekt håndtering, forberedelse, serviceeftersyn, start og standsnin af hækkeklipperen. Gør dig fortrolig med hækkeklipperen, så du ved, hvordan den betjenes og bruges korrekt.
- b) Børn må ikke bruge hækkeklipperen.
- c) Vær især opmærksom på fritliggende ledninger.
- d) Brug aldrig apparatet, når der er personer - især børn - i nærheden.
- e) Sørg for at have passende arbejdstøj på. Brug hverken løstsiddende tøj eller smykker, da sådanne kan blive indfanget i bevægelige dele. Det anbefales at bruge beskyttelseshandsker, arbejdsfodværn med skridsikre såler og beskyttelsesbriller.
- f) Vær altid særledes forsigtig, når du håndterer med brændstoffer, da disse er let antændelige, og dampene er eksplasive. De efterfølgende sikkerhedsanvisninger skal altid overholdes:
- Brug kun en kontrolleret beholder
- Forsøg aldrig atjerne brændstofslåget eller at påfyldte brændstof, når apparatet er tændt. Sørg for, at motoren og udstrødningssystemet er koldt før påfyldningen
- Ryg ikke.
- Påfyld aldrig brændstof i lukkede rum.
- Opbevar aldrig hækkeklipperen eller brændstofbeholderen i områder med åben ild som f.eks. en vandopvarmer
- Spildes brændstof, må apparatet ikke startes; i dette tilfælde skal det bruges et andet sted med tilstrække-

lig sikkerhedsafstand.

- Når brændstoffet er fyldt på, sættes brændstofslåget rigtigt på og lukkes godt.
- Tøm kun brændstoftankenude i det fri.
- g) Rammer klippehoveden et fremmedlegeme, eller udsender hækkeklipperen usædvanlig støj eller vibrationer, sluk da apparatet og vent, til den stopper. Fjern kablet fra tændrøret og overhold følgende trin:
 - Kontroller, om apparatet er beskadiget
 - Kontroller alle bestanddele og efterspænd dem efter behov.
 - Reparer beskadigede dele eller erstat disse med ækvivalente dele.
- h) Brug ubetinget høreværn under arbejdet.
- i) Brug ubetinget øjenværn under arbejdet.
- j) Sluk for motoren ved at stille motorkontakten på stop, hvis der opstår en farlig situation.
- k) Ved højere temperatur, havets overflade eller i tilfælde af luftfugtighed fungerer apparatet med reduceret ydelse.
 - Maks. tilladt arbejdstemperatur: 40 °C
 - Maks. tilladt havniveau: 1000 m
 - Maks. tilladt luftfugtighed: 95 %

3) Brug



ADVARSEL!

Hækkeklipperen må kun anvendes til det fastlagte formål!

- a) Stop motoren, før
 - apparatet rengøres, eller et fremmedlegeme fjernes,
 - hækkeklipperen kontrolleres, vedligeholdes eller repareres,
 - klippehovedets arbejdsstilling indstilles,
 - hækkeklipperen forlades uden tilsyn.
- b) Vær sikker på, at hækkeklipperen befinner sig i den passende arbejdsstilling, før motoren startes.
- c) Sørg for at stå sikkert under arbejdet, især hvis du står på trin eller stiger.
- d) Brug aldrig apparatet, hvis klippehovedet er beskadiget eller slidt.
- e) Kontroller, at motoren og lyddæmperen er fri for aflejninger, løv eller udtrængende smøremiddel. Overholdes dette ikke, er der fare for brand.
- f) Vær sikker på, at alle greb og beskyttelsesanordninger er anbragt, før hækkeklipperen tages i brug. Brug aldrig hækkeklipperen, hvis dele mangler, eller hvis der er gennemført ændringer, der ikke er tilladte.
- g) Brug altid hækkeklipperen med begge hænder, hvis den er udstyret med to greb.
- h) Gør dig fortrolig med dine omgivelser og vær bevidst om mulige farer, som eventuelt ikke høres under arbejdet.

4) Vedligeholdelse og opbevaring

- a) Sluk for motoren og fjern kablet fra tændrøret, før hækkeklipperen vedligeholdes, inspiceres eller stilles til opbevaring. Vær sikker på, at alle bevægelige dele står stille. Vent med at inspicere, indstille osv., til hækkeklipperen er stoppet.

- b) Opbevar hækkeklipperen et sted, hvor benzindampe ikke kan komme i kontakt med åben ild og gnister. Sørg for, at hækkeklipperen er helt kold, før den stilles til opbevaring.
- c) Anbring altid knivbeskyttelsen, før hækkeklipperen transportereres eller stilles til opbevaring.
- d) En sikker funktion af tilbehøret kræver, at alle skruer og møtrikker er spændt fast.
- e) Sørg for, at motoren er helt kold, før den stilles til opbevaring.
- f) Sørg for, at motoren, lyddæmperen og stedet til opbevaring af brændstoffet er fri for aflejring, løv eller udtrængende smøremiddel. Overholdes dette ikke, er der fare for brand.
- g) Udskift straks slidte eller beskadigede dele.
- h) Tøm altid brændstofbeholderenude i det fri.
- i) Rengør apparatet og gennemfør alle nødvendige vedligeholdelsesarbejder, før det stilles til opbevaring.
- j) Forsøg aldrig at fjerne knivbeskyttelsen.
- k) Opbevar metalklippeheden i et køligt og tørt rum. Brug aldrig klippeheden, hvis den er rustet, da dette kan føre til alvorlige kvæstelser.

- foreskrevet
- Indånding af planterester

KORREKT ANVENDELSE

Denne hækkeklipper er beregnet til at klippe krat, buske, prydplanter og hække. Grenene, der klippes, må maksimalt være 27 mm tykke. Hækkeklipperen er beregnet til brug i private haver. Brugeren af hækkeklipperen skal bruge tilstrækkeligt med sikkerhedsudstyr ved brug af maskinen som beskrevet i betjeningsvejledningen og de advarselspliktogrammer, der findes på maskinen. Hækkeklipperen skal kontrolleres for eventuelle elektriske eller mekaniske skader, før den tages i brug og mens den er i brug.

Hvis der konstateres en skade på maskinen, skal arbejdet stoppes, og maskinen skal indsendes til et specialværksted.

Ukorrekt anvendelse

Enhver anvendelse af hækkeklipperen, der ikke er nævnt i kapitlet „Korrekt anvendelse“, anses for at være ukorrekt anvendelse.

Brugeren af hækkeklipperen er ansvarlig for alle tings- eller personskader, der måtte opstå som følge af forkert anvendelse af maskinen.

Producentens garanti bortfalder, hvis der anvendes andre eller uoriginale dele til hækkeklipperen.

Resterende risici

Ved korrekt anvendelse af maskinen er der altid stadig en vis resterende risiko, der ikke kan udelukkes. Der kan afledes følgende potentielle risici ud fra maskinens art og konstruktion:

- Kontakt med det ikke-afskærmede sværd (snitsår)
- Greb ind i den kørende hækkeklipper (snitsår)
- Uforudset, pludselig bevægelse af planten, der klippes (snitsår)
- Udslyngning af defekte tænder fra sværdet
- Udslyngning af planterester
- Høreskader, hvis der ikke anvendes høreværn som

Benzindrevet hækkeklipper GBHI 750

TEKNISKE DATA

Maks. motoreffekt.....	0,75 kW
omdræjningstal.....	8500 min ⁻¹
Kubikindhold.....	25,4 cm ³
Tomgangshastighed.....	3000 min ⁻¹
Indkoblingshastighed.....	3800 min ⁻¹
Tændrør.....	SAIL / BM6A
Brændstoftank volumen.....	0,58 l
Brændstofblanding.....	40:1
Faktisk klippetængde	615 mm
Klippetykkelse.....	27 mm
Vægt (tomme tanks uden klippeenhed)	5,5 kg
Lydtryksniveau L _{PA} (iht. EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Lydeffektniveau L _{WA} (iht. Richtlinie 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibrationer ved greb (iht. EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Lydemission

Målt lydemission iht. EN 10517.

De angivne værdier er emissionsværdier og skal dermed ikke samtidigt også illustrere sikre arbejdsplassværdier. Selv om der findes en korrelation mellem emissions- og immissionsniveauer, kan det ikke pålideligt afledes, om ekstra sikkerhedsforanstaltninger er nødvendige eller ej.

Faktorer, der påvirker det aktuelle immissionsniveau på arbejdsplassen, indeholder arbejdsrummets egenart, andre støjkilder f.eks. antallet af maskiner og andre tilstødende arbejdsprocesser.

De tilladte værdier, der gælder for arbejdsplasserne, kan også variere fra land til land. Denne oplysning skal dog hjælpe brugeren til bedre at kunne vurdere farer og risici.

Brug høreværn!

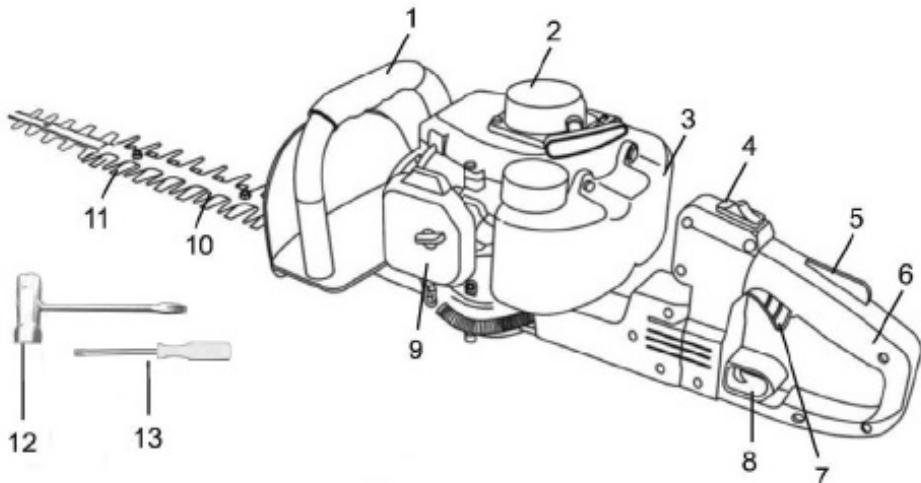
Samlede vibrationsværdier (vektorsum for alle tre retninger) beregnet iht. EN 10517.

Vibrationsemisionsniveauet i nærværende brugsanvisning blev målt iht. EN 10517 og kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer og også til at foretage en foreløbig vurdering af fare.

Vibrationsemisionsniveauet afviger afhængigt af, hvad et el-værktøj bruges til (forskellig brug, forskelligt tilbehør, dårlig vedligeholdelse), og kan overskride niveauet, der er angivet i nærværende brugsanvisning. Dette kan føre til en betydelig undervurdering af belastningen, hvis værktøjet bruges på denne måde med regelmæssige mellemrum.

Under vurderingen af vibrationsstyrken skal der også tages højde for de tider, hvor apparatet er slukket og tændt, og når det er tændt, men ikke bruges til at arbejde med. Dette kan reducere belastningsniveauet betydeligt i hele arbejdstiden.

Fastlæg yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte arbejderen mod vibrationer: Vedligeholdelse af apparatet og tilbehøret, arbejdsorganisation, tilsvarende håndbeskyttelse, mulighed for kvæstelser er mindre, når arbejderen er tilstrækkeligt opvarmet.



LISTE OVER DE ENKELTE DELE

1. forreste håndgreb
2. startsnor
3. brændstoftank
4. motorstartkontakt
5. chokekontakt-spærre
6. bageste håndgreb
7. chokekontakt
8. låseknap
9. luffifilter
10. uskarp bjælke
11. klippehoved
12. tændrørsnøgle
13. skruetrækker

FUNKTION

Før ibrugtagning

Læs brugsanvisningen grundigt og kontroller apparatet, før det tages i brug.

! ADVARSEL!

Hækkeklijperen har en 2-taktmotor, hvorved en separat oliepåfyldning ikke er nødvendig. Fyld kun olie-brændstofblanding på og overhold efterfølgende instruktioner.

Kontroller klippeenheden. Brug aldrig uskarpe, brækkede eller beskadigede klippeenheder.

Vær sikker på, at grebene og beskyttelsesanordningerne er i god stand. Brug aldrig hækkeklijperen, hvis dele mangler, eller hvis der er gennemført ændringer, der ikke er tilladte.

Anbring huset før ibrugtagningen. Brug under ingen omstændigheder apparatet, hvis huset er beskadiget.

! ADVARSEL!

Brug egnet arbejdsfodværn samt høre- og øjenværn, når der arbejdes med apparatet. Brug kun personligt beskyttelsesudstyr med CE-mærke, der er blevet testet iht. standarden om personligt beskyttelsesudstyr (PPE – Personal Protective Equipment).

Udstyr af dårlig kvalitet beskytter ikke nok og kan føre til kvæstelser under arbejdet.

Brændstof

! ADVARSEL!

Hækkeklijperen har en 2-taktmotor, hvorved der kun er brug for en olie-brændstofblanding.

Påfyld kun brændstoffet i et godt oplyst rum. Pas på ikke at spilde brændstoffet. Påfyld aldrig brændstoffet, når apparatet er i brug. Vent i ca. 2 minutter med at påfyde, til motoren er afkølet.

Påfyld ikke brændstoffet i nærheden af åben ild, kontrollamper eller gnister fra et el-værktøj som f.eks. svejseaparat eller slibemaskine.

- Vær sikker på, at apparatet er slukket. Forskyd motorstartkontakten hen på "off".
- Kontroller brændstofniveauet. Skru brændstoflåget af og kontroller brændstofniveauet.
- Hæld blandingen af blyfri benzin og anbefalet olie i brændstoftanken. Da brændstoffet ekspanderer, må tanken kun fyldes op til halsen.
- Drej brændstoflåget til højre for at lukke tanken.

! ADVARSEL

- Fyld aldrig brændstof på, når motoren kører eller er varm.
- Vær sikker på, at brændstoffet ikke strømmer gennem den bageste afløbsslange.

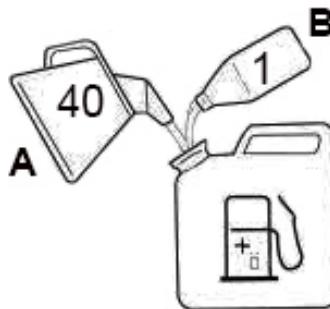
Brug olie af førsteklasses kvalitet til 2-taktmotorer og bland benzin og olie i forholdet 40:1 (**kom 2,5% olie i brændstoffet**).

Brug aldrig olie til 2-taktmotorer med vandkøling.

Brug aldrig olie til 4-taktmotorer.

Olie af dårlig kvalitet og/eller for stor oliemængde i blandingen kan forringe motorfunktionen og reducerer katalysatorens levetid.

Før blandingen fyldes på, rystes beholderen, så væskerne blandes godt



Brug benzin med mindst 90 oktan. Det anbefales at bruge blyfri benzin, fordi der derved opstår færre aflejninger inde i motoren og på tændrørene, desuden er dette med til at forlænge udstødningssystemets levetid. Brug aldrig gammel eller snavset benzin eller olie-benzin-blending. Blandingen af olie og benzin må ikke komme i kontakt med vand eller snavs. Ved høj belastning høres støj eller klirrende lyd, det er helt normalt og er ikke tegn på problemer. Høres støj og klirrende lyd under normal belastning eller under konstant motorhastighed, vælges et førsteklasses brændstof. Forsvinder problemet ikke, kontaktes en autoriseret sælger.

Arbejdes der med apparatet i længere tid under høje omdrejninger, anbefales det at bruge benzin med et højere oktantal.

Kontroller håndbeskyttelse

Håndbeskyttelsen forhindrer, at hånden kommer i kontakt med bevægelige knive som f.eks. hvis brugeren kommer til at tabe holdningen af det forreste greb.

GIV AGT!

Vær sikker på, at håndbeskyttelsen er anbragt rigtigt.

Vær sikker på, at grebbeskyttelsen ikke er beskadiget.

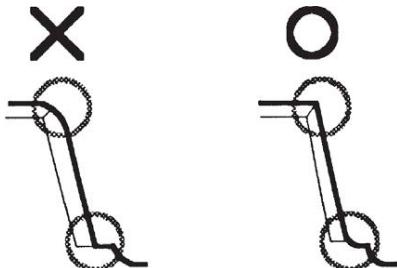
Kontroller klippeenhed

For at få et bedre klippebillede er det vigtigt at have et rigtigt tryk mellem knivene. Kontakttrykket indstilles ved at dreje skruen på undersiden af knivholderen til højre. Knivene er indstillet rigtigt, når afstanden derimellem er 0,2–0,4 mm, målt ved skruer. Er knivene bøjede eller beskadigede, erstattes disse.

Kontroller klippekanterne og form dem med en flad eller afrundet fil.

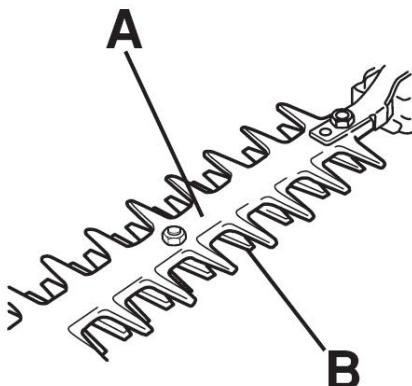
- Den bageste vinkel skal være skarp. Den bedste klippevinkel er 45°.
- Tandbunden skal være afrundet.

3. Brug ikke vand under slibearbejdet.



Kontroller knivbeskyttelse

Knivbeskyttelsen (A) forhindrer, at legemsdelene kommer i kontakt med knive (B).



Vær sikker på, at knivbeskyttelsen hverken er beskadiget eller bøjet. Skulle dette alligevel være tilfældet, erstatter de.

Kontroller luftfilter

Kontroller, at luftfilteret er rent og i god stand. Løsn skruen på luftfilterets låg og fjern låget. Kontroller filteret og rengør det eller erstat det efter behov.

Start motor

ADVARSEL!

Når motoren startes, kan knivene bevæge sig. Vær sikker på, at klippeenheden ikke kan komme i kontakt med andre genstande.

Ubeføjede personer må ikke opholde sig i arbejdsmrådet. Fare for kvæstelser.

Start når motor er kold



- Tryk flere gange på knappen til indsprøjtningspumpen, til brændstoffet kommer ind i pumperen.
- Stil motorstartkontakten på "ON".
- Skub startarmen (choke) hen på

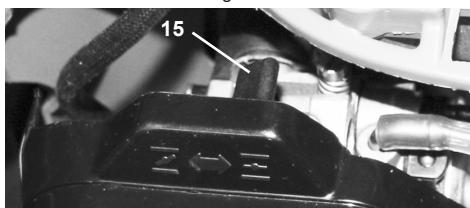


Choke lukket: Startstilling
„Koldstart“

Åben choke til start af en varm motor
„Varmstart og drift“

- Træk langsomt i startsnoren, til der mærkes en modstand. Så trækkes der hurtigt i den. Bring startsnoren langsomt og forsigtigt tilbage i startstillingen.

Bemærkning: Under den første ibrugtagning kan det godt være, at du skal forsøge flere gange, før brændstofet kommer ud af tanken og hen til motoren.



- Skub startarmen (choke) hen på , så snart motoren er gået i gang, eller også senest efter det 5–6 træk.
- Motoren kører i tomgang.
- Lad motoren blive varm (2-3 minutter) efter start.

Start når motor er varm

- Stil motorstartkontakten på „ON“.
- Skub startarmen (choke) hen på . Træk i startkablets startergreb, til motoren går i gang.

I følgende tilfælde skal du slukke for apparatet med det samme:

- hvis motorens omdrejningstal ændrer sig;
- hvis der opstår gnister;
- hvis kniven beskadiges;
- hvis start ikke gennemføres;
- hvis der opstår store vibrationer;

6. hvis der opstår brand eller røg;
7. i regnvejr eller uvejr.

⚠ ADVARSEL!

Apparatet er ikke egnet til at klippe i hårde genstande som f.eks. metaltræde eller lister, da disse kan beskadige klippeenheden eller drevet.

Blokerer knivene, sluk da apparatet med det samme og fjern genstanden.

Vær sikker på, at knivene altid går i stå, når motoren er i tomgang.

Klipning

Under klippearbejdet skal motorens hastighed være højere end indkoblingenens punkt. Bruges apparatet i længere tid ved lav hastighed, fører dette til tidligere slid af koblingen.

Samtidigt bruges apparatet ikke ved den maks. motorhastighed. Kører apparatet med maks. hastighed i længere tid, kan motorens levetid forkortes.

Tilpas hastigheden til belastningerne. Under klippearbejdet skal motoren altid pege væk fra hækken. For at sikre en god ligevægt bør apparatet holdes så tæt op ad kroppen som muligt.

Klippeenhedens spids må ikke berøre jorden.

Sknyd dig ikke under arbejdet, men arbejd i et jævn tempo, til alle grene er klippet.

GIV AGT!

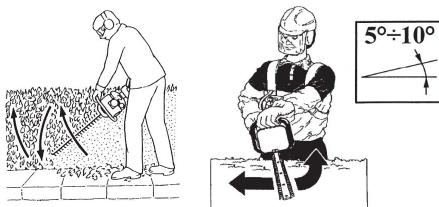
I tilfælde af fare stoppes motoren ved at trykke motorkontakten i stopstillingen.

GIV AGT!

Start med at klippe siderne på hækken og så foroven. Klip langsomt, især hvis hækken er tæt.

Lodret klipning

Klip nedefra og opad og så oppefra og nedad, så begge sider på klippeenheden bruges.



Vandret klipning

Et bedre klippebillede opnås ved at hælde klippeenheden en smule i klipperetningen (5–10°).

Tilbageslag og lignende advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion, som skyldes, at en roterende klippeenhed er blevet trykket eller blokerer. Ved en blokering stopper klippeenheden, og drivdelene går i gang med at dreje i modsat retning af knivløbet.

Rammer klippeenheden en sten, kan knivkanten klippe ind i overfladen og blive bøjet. Klippeenheden kan plud-

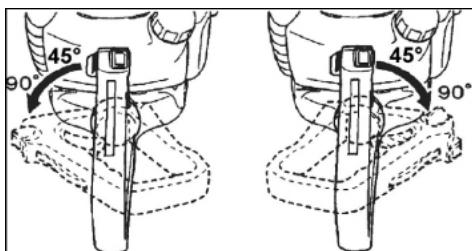
selig støde imod eller hen mod brugeren, afhængigt af klippeenhedens løberetning, når den rammer.

Et tilbageslag skyldes misbrug af værktøjerne og/eller forkert brug eller betingelser og kan undgås ved at overholde følgende vejledninger.

- a. Hold fast i apparatet og sørge for at stå sikert og stabilt for at kunne modvirke et tilbageslag.
- b. Sørg for, at hænderne aldrig befinner sig i nærheden af roterende knive. Ved et tilbageslag bevæger apparatet sig i knivløbets modgående retning.
- c. Stå ikke i det område, hvor apparatet kan bevæge sig hen, hvis der skulle opstå et tilbageslag. Ved et tilbageslag bevæger apparatet sig i knivløbets modgående retning.
- d. Ved hjørner og skarpe kanter skal du være særlig forsigtig. Undgå stød og blokeringer af klippeheden. På grund af hjørner, skarpe kanter eller stød kan roterende knive blive siddende, derved taber du kontrollen over apparatet, eller der opstår et tilbageslag.

Indstil greb

For at få en bedre arbejdsposition kan det bageste greb indstilles i 5 positioner: I midten, til venstre 45° og 90° eller til højre 45° og 90°.



⚠ ADVARSEL

Tryk ikke på choke før dette trin!

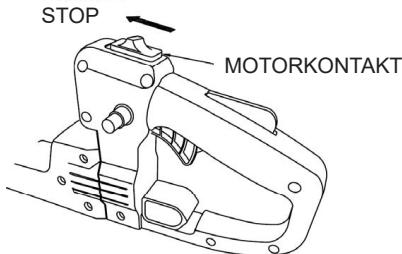
Overhold følgende:

1. Løsn choke og spærringen af kontakten og træk låseknappen tilbage.
2. Dreh det bageste greb, til låseknappen falder i hak.
3. Når det bageste greb blokeres i den nye position, kan du arbejde videre.

Stop motor

1. Reducer motorens hastighed og lad maskinen køre i tomgang et øjeblik.
2. Motoren slukkes ved at stille motorstartkontakten i stopstillingen.

Bliver knivene ved med at rotere, når motoren er slukket, eller når startkontakten er sluppet, kan dette føre til uheld. Kontroller, om knivene roterer, når motoren er stoppet. Først herefter kan apparatet lægges fra.



VEDLIGEHOLDELSE

God vedligeholdelse er nødvendig for at sikre en god, effektiv og fejlfri funktion, desuden bidrager den til at reducere miljøskadelige emissioner. Med en regelmæssig vedligeholdelse og kontrol befinner apparatet sig i en bedre tilstand.

Sluk altid for motoren, før vedligeholdelse gennemføres. Skal motoren køre, gennemføres vedligeholdelsen i et godt ventileret rum. Udstødningsgasserne indeholder giftig kulmonoxid.

Vælg altid kun anbefalede reservedele. Ikke ækvivalente reservedele kan beskadige apparatet. Brug aldrig dele, der ikke udtrykkeligt anbefales af producenten. Beskyttelsesanordningerne må ikke fjernes efter eller under vedligeholdelsen.

Vedligeholdelse	Vedligeholdelse hver dag	Vedligeholdelse hver uge	Vedligeholdelse hver måned
Rengør den udvendige side af apparatet.	X		
Vær sikker på, at chokekontakten spærres og chokekontakten fungerer, som de skal.	X		
Vær sikker på, at motorstart-kontakten fungerer, som den skal.	X		
Kontroller, at knivene ikke roterer, når motoren er i tomgang, eller når choke er i startstilling.	X		
Vær sikker på, at knivene hverken er slidte, brækkede eller på anden måde beskadiget. Erstat disse efter behov.	X		
Vær sikker på, at knivbeskyttelsen hverken er beskadiget eller bøjet. Erstat en beskadiget eller bøjet beskyttelse	X		

DK | Brugsanvisning

Rengør luftfilteret eller erstat det efter behov.	X		
Kontroller, at alle skruer og møtrikker er spændt rigtigt.	X		
Vær sikker på, at brændstof ikke strømmer ud af motoren, tanken eller brændstofslangen.	X		
Kontroller starteren og starterkablet.		X	
Rengør tændrøret. Fjern røret og kontroller elektrodeafstanden, der skal være 0,6–0,7 mm, eller erstat røret. Kontroller, om røret har en tændrørshætte.		X	
Rengør apparatets kølesystem.		X	
Rengør den udvendige side på karburatoren og omgivelserne.		X	
Kontroller, at flangerne, hætten og møtrikken er sat rigtigt sammen og er skruet rigtigt fast.		X	
Rengør brændstoffanken.			X
Kontroller alle kabler og tilslutninger.			X
Kontroller, om koblingen, fjederen og koblings-tromlen er slidte. Delene skal erstattes af en autoriseret kundeservice.			X
Erstat tændrøret. Kontroller, at røret har en tændrørshætte.			X
Fjern aflejringer, løv eller udtrængende smøremiddel fra lyddæmper og motor for at undgå fare for brand.			X

DK | Brugsanvisning

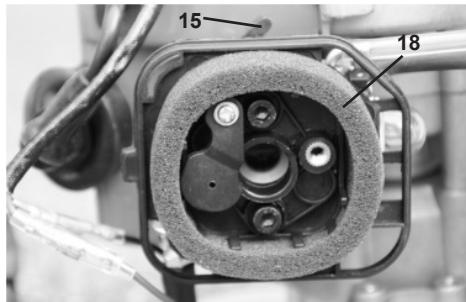
Gennemfør VEDLIGEHOLDELSE MED REGELMÆSSIGE MELLEMGRUM i angivede måneder eller efter bestemte arbejdstimer (hvad er tidligere). (1)		Før hver brug	Hver måned eller efter 25 timer	Hver 3. måned eller efter 50 timer	Hver 6. måned eller efter 100 timer
Luftfilter	Rengøring			X (1)	
Cylinder (køleribber)	Kontrol - rengøring				X (2)
Bændstoftank og filter	Rengøring				X (2)
Gearolie	Påfyldning			X (1)	
Kniv	Kontrol (erstattes efter behov)	X		X	
Bændstoftilløb	Kontrol (erstattes efter behov)	Hvert tredje år (2)			

(1) Hvis apparatet bruges i støvede omgivelser, skal vedligeholdelsesarbejdet gennemføres noget oftere

(2) Hvis ejeren af apparatet ikke har noget tilsvarende værktøj eller viden, skal vedligeholdelsesarbejdet gennemføres af en tilsvarende kvalificeret fagmand.

Luftfilter

1. Løsn skruen på luftfilterets låg og fjern låget.
2. Rengør luftfilteret i oplosningsmiddel.
3. Tryk filteret godt sammen for at fjerne overskydende olie.



4. Sæt filteret i igen.
5. Monter luftfilterets låg og skru det fast med skruen.

! ADVARSEL

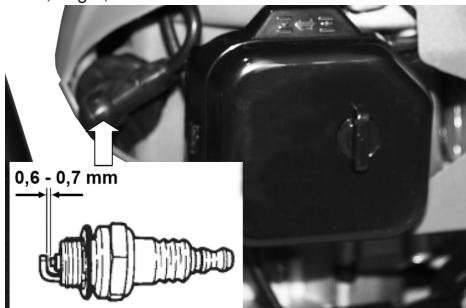
Opløsningsmidlerne på basis af benzin eller antændelige opløsningsmidler kan føre til brand eller ekslosion. Brug kun sæbevand eller uantændelige opløsningsmidler. Brug aldrig apparatet uden filter.

Tændrør

ANBEFALEDE TÆNDRØR: SAIL BM6A

For at motoren fungerer rigtigt skal røret være rent og have den tilsvarende elektrodeafstand.

1. Fjern låget fra huset.
2. Fjern tændrørshætten.
3. Fjern snavs i rørets omgivelser.
4. Løsn røret med den vedlagte tændrørsnøgle .
5. Kontroller røret. Fjern kulstofbelægningen med en trådbørste.
6. Kontroller, om rørets spids har en forkert farve. Farven er standardmæssigt gulbrun.
7. Kontroller elektrodeafstanden, der skal være mellem 0,6 og 0,7 mm.



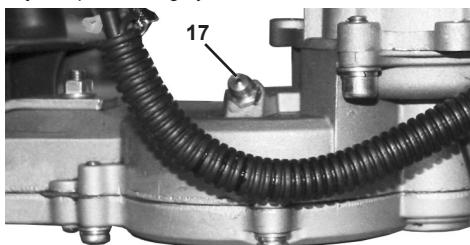
8. Drej røret forsigtigt ind igen.
9. Når røret er anbragt rigtigt, skrues det fast med tændrørsnøglen.
10. Anbring hætten.
11. Monter herefter tændrørets låg igen.

Rengøring

1. Apparatet skal rengøres med regelmæssige mellemrum. Rengør de udvendige dele med en blød og fugtig klud og efter behov med en smule mildt rengøringsmiddel. Apparatet må aldrig rengøres i vand, da det derved kan beskadiges.
2. Bestemte rengørings- og oplosningsmidler kan beskadige plastdele f.eks. sådanne, der indeholder benzol, trichloræthylen og ammoniak.
3. Kontroller særligt omhyggeligt, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede. Normalt er det nok at rengøre med en blød klud og trykluft.
4. Brug øjenværn under rengøringsarbejdet.

Gear

På gearhuset findes en smørenippe og en tap til smøremiddeltilførsel. Smøremidlet tilføres med en smørepistol hver 30. time. Brug et særligt smøremiddel, der kan tåle høje temperaturer og tryk.



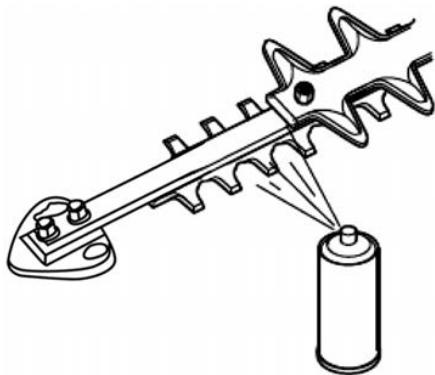
GIV AGT!

Fyld ikke hele gearhuset med smøremiddel, da smøremidlet ekspanderer, når motoren bliver varm. I dette tilfælde kan dette føre til alvorlige beskadigelser på pakningerne, og at smøremiddel trænger ud. Smøremidlet i det koniske hjul skal normalt ikke erstattes, undtagen ved reparationer.

Rengøring og smøring

Før og efter brug rengøres klippeenheden for harpiks og planterester med et rengøringsmiddel.

Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, smøres knivholderen med et smøremiddel mod rust.

**Reparationer**

Reparationerne må kun gennemføres af en autoriseret kundeservice.

Problem	Kontrol	Tilstand	Årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke eller slukker igen umiddelbar efter start.	Brændstof i karburator	Brændstoffet kommer ikke hen til karburatoren	Brændstoffilter blokeret	Rengør eller erstat
			Brændstoftilførsel blokeret	Rengør eller erstat
			Karburator	Sich an den autoriserten Service wenden
	Brændstof i cylinder	Brændstoffet kommer ikke hen til cylinderen	Karburator	Kontakt autoriseret service
	Gnist på tændrørets elektrode	Ingen gnist	Blanding indeholder for meget brændstof	Indstil lufttilførsel eller kontakt autoriseret service
			Kontakt på „OFF“	Kontakt på „ON“
			Problem med elektrisk kobling	Kontakt autoriseret service.
	Gnist på tændrør	Ingen gnist	Kontakt er rykket ind	
			Forkert elektrodeafstand	Indstil afstand på 0,6-0,7 mm
			Snavsede elektroder	Rengør eller erstat
			Brændstof på elektroder	Rengør eller erstat
Motor starter, men viser ingen tilstrækkelig ydelse	Luftfilter	Snavset luftfilter	Almindeligt slidt	Rengør eller erstat
	Brændstoffilter	Snavset brændstoffilter	Snavs eller aflejringer i brændstof	Erstat

Motor starter, men viser ingen tilstrækkelig ydelse	Tændrør	Snavset eller slidt tændrør	Almindeligt slidt	Rengør, indstil eller erstat
	Karburator	Forkert indstilling	Vibrationer	Tilpas
	Kølesystem	Overmådig	Længere brug i snavsede eller støvede omgivelser	Rengør
	Gnistdæmper	Brækket, snavset eller hullet plade	Almindeligt slidt	Erstat
Motor starter ikke	N/A	N/A	Intern fejl	Kontakt autoriseret service.

OPBEVARING

Før apparatet transporteres i en bil, tømmes først brændstofanken, så brændstof ikke kan strømme ud.

Tøm brændstoftank

1. Stil apparatet på en lige og fast overflade. Start motoren og lad den køre varm i et par minutter og sluk den så igen.
2. Drej låget på brændstoftanken op og tag det af.
3. Vent, til brændstoffet strømmer ned i beholderen.
4. Tryk et par gange på knappen til indsprøjtningspumpen, til brændstoffet begynder at strømme ud.
5. Lad brændstoftoffet slippe ud.
6. Sæt låget på igen.

Opbevar apparatet, brugsanvisningen og tilbehøret i den originale emballage. På den måde har du altid alle dele og informationer inden for rækkevidde, hvis du skulle få brug for det. Beskyt apparatet godt og opbevar det i den originale emballage for at undgå beskadigelser. Opbevar apparatet i et tørt og godt ventileret rum. Tøm brændstoftanken, før apparatet stilles til opbevaring. Opbevar ikke brændstoffet ved siden af apparatet.

BORTSKAFFELSE OG MILJØBESKYTELSE

Reste af kædeolie og 2-taktblanding må aldrig smides ud i afløbet eller kloaken eller jorden, men skal bortskaffes miljøvenligt f.eks. på et bortskaffelsessted.



Hvis dit apparat bliver ubrugeligt på et eller andet tidspunkt, eller hvis du ikke mere har brug for det, må det under ingen omstændigheder smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes iht. gældende miljølove. Tøm oliestank og benzintank omhyggeligt og aflever resterne til et indsamlingssted. Aflever (ligeledes) apparatet til et indsamlingssted. Her kan plast- og metaldelerens sorteres og således genbruges. Oplysninger herom fås også ved henvendelse til kommunen.

BESTILLING AF RESERVEDEDELE

Hvis du får brug for tilbehør eller reservedele, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

I forbindelse med dette apparat må der ikke anvendes reservedele, som ikke er godkendt eller anbefalet af os.

I modsat fald risikerer brugeren eller andre personer i nærheden at pådrage sig alvorlige personskader, eller at få apparatet beskadiget.

REPARATIONSSERVICE

Reparationer på benzin værkøj må kun gennemføres af en fagmand.

Husk at sende en beskrivelse af den konstaterede fejl med, når du sender apparatet til reparation.

GARANTIBETINGELSER

For dette værktøj yder vi uafhængig af forhandlerens forpligtelser i købekontrakten over for forbruger garanti på følgende måde:

Garantitiden er på 36 måneder og starter med udleveringen, som skal kunne dokumenteres med en originalkvittering.

Ved kommersiel anvendelse samt udlejning reduceres garantitiden til 12 måneder. Undtaget fra garantien er sliddele, batterier og skader, der er opstået på grund af anvendelse af forkerte tilbehørsdele, reparationer med brug af fremmede dele, magtanvendelse, slag og brud samt forsættig overbelastning af motoren. Garantiudskiftning

omfatter kun defekte dele, og ikke komplette apparater. Garantireparationer må kun udføres i autoriserede værksteder eller af producentens service. Garantien slettes ved reparation gennem andre.

Porto-, forsendelses- og efterfølgende omkostninger afholdes af køberen.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Vi, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, erklærer på eget ansvar, at produkter **Benzindrevet hækkeklipper GBHI 750**, som denne erklæring drejer sig om, opfylder de gældende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiverne **2006/42/EF** (maskindirektiv), **2014/30/EU** (EMC-direktiv), **2016/1628/EU**, senest ændret ved **2017/656/EU**(direktiv vedr. emission af forurenende luftarter) og **2000/14/EF+2005/88/EF** (støjdirektiv) inklusive deres ændringer. For at kunne omsætte de nævnte sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiverne korrekt er følgende standarder og/eller tekniske specifikation(er) blevet anvendt:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

målt lydeffektniveau 110,0 dB (A)
garanteret lydeffektniveau 114,0 dB (A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode ifølge tillæg V / direktiv 2000/14/EF

Fabrikationsår er angivet på typeskiltet og kan endvidere konstateres ved hjælp af det fortløbende serienummer.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Opbevarelse af de tekniske materialer: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

INNHOLD	SIDE
FORKLARING AV SYMBOLER	NO-2
SIKKERHETSANVISNINGER	NO-3
- Før igangsettelse	
- Forberedelse	
- Bruk	
- Vedlikehold og oppbevaring	
BRUKSFORMÅL	NO-4
TEKNISKE DATA	NO-5
KOMPONENTLISTE	NO-6
FUNKSJON	NO-7
- Før igangsettelse	
- Drivstoff	
- Kontroll av håndvernet	
- Kontroll av skjæreverket	
- Kontroll av knivvernet	
- Kontroll av luftfilteret	
- Oppstart av motoren	
- Skjæring	
- Rekyl og lignende advarsler	
- Innstilling av håndtakene	
- Stans av motoren	
VEDLIKEHOLD	NO-10
- Luftfilter	
- TENNPLUGG	
- Rengjøring	
- Gir	
- Rengjøring og smøring	
- Reparasjoner	
OPPBEVARING	NO-15
- Tømming av drivstofftanken	
DEPONERING	NO-15
BESTILLING AV RESERVEDELER	NO-15
REPARASJONSSERVICE	NO-15
GARANTIBETJENING	NO-15
BEKREFTELSE AV OVERHOLDELSE	NO-16

FORKLARING AV SYMBOLER

Symbolene i denne bruksanvisningen viser til evt. farer Forsikre deg om at du forstår de enkelte symbolene fullt ut. Advarslene alene hindrer ikke fare og kan ikke erstatte tiltak for å hindre ulykker.

SYMBOL	BETYDNING
	Dette symbolet viser til forebyggende tiltak eller symboler. Hvis en advarsel ikke følges, kan det føre til at skade på en bruker eller andre personer. Følg alltid alle anvisninger for å unngå fare for skade, brann eller elektrisk støt.
	OBS: VARM OVERFLATE Berør aldri et varmt eksosrør, en varm girboks eller en varm sylinder. Da kan du få forbrenninger. Under drift blir disse delene svært varme og forblir varme selv kort tid etter at apparatet slås av.
	Følg relevante sikkerhetsretningslinjer.
	Les bruksanvisningen. Det relevante avsnittet i denne bruksanvisningen skal alltid leses før bruk.
	Bruk aldri apparatet nær åpen ild. Ikke røyk i nærheten av apparatet.
	Disse symbolene viser til den nødvendige bruken av øye- og hørselsvern og vernehansker.
	Bruk sterke verneskø under arbeidet.
	Forsiktig! Fare for personskader, skarp skjærekniv!
	Choke stengt
	Choke åpen
	Garantert støynivå L _{WA} 114 dB(A)

SIKKERHETSANVISNINGER



VIKTIG!

LES GRUNDIG FØR IGANGSETTELSE. OPPBEVAR TIL SENERE BRUK.

Apparatet må brukes iht. produsentens bruksanvisning.

Produsenten tar ikke på seg noe ansvar for skader som har oppstått på grunn av feil bruk eller endringer i apparatet. Følg alltid sikkerhetsanvisninger, montasje og bruksanvisningen og gjeldende forskrifter for ulykkeshindring.

Ikke bruk apparater med fremmede eller manglende deler eller sikkerhetsanordninger. Henvend deg til en autorisert kundetjeneste for mer informasjon.

1) Før igangsettelse

- a) Gjør deg kjent med bruksanvisningen før igangsettelse.
- b) La aldri barn eller andre personer som ikke kjenner bruksanvisningen, få bruke apparatet. Følg lokale regler om minimumsalder for bruk av apparatet.
- c) Ikke bruk apparatet mens andre personer, og da spesielt barn, eller dyr, oppholder seg i nærheten.
- d) Brukeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker og deres eiendom.
- e) Større reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert fagpersonell.

2) Forberedelse

- a) **DENNE HEKKSAKSEN KAN FØRE TIL ALVORLIGE SKADER.** Les grundig bruksanvisningen for korrekt omgang, forberedelse, reparasjoner, start og stans av hekksaksen. Gjør deg kjent med riktig betjening og bruk av hekksaksen.
- b) Barn har ikke lov til å bruke hekksaksen.
- c) Pass spesielt på frittliggende ledninger.
- d) Ikke bruk apparatet mens andre personer, og da spesielt barn, oppholder seg i nærheten.
- e) Sørg for passende arbeidstøy. Ikke bruk løst-hengende klær eller smykker, da disse kan bli sittende fast på grunn av bevegelige deler. Vi anbefaler å bruke vernehansker, verneskø med sklibestandig såle og vernebriller.
- f) Vær alltid spesielt forsiktig ved omgang med drivstoff, da dette er lettantennelig og dampen er eksplosjonsfarlig. Sikkerhetsanvisningene under må alltid holdes:
 - Bruk kun en testet tank
 - Prøv aldri å fjerne drivstofflokket eller etterfylle drivstoff mens apparatet er i gang. Vent før etterfylling på at motoren og eksossystemer avkjøles
 - Ikke røyk
 - Etterfyll aldri drivstoff i lukkede rom.
 - Hekksaksen eller drivstoffbeholderen skal aldri oppbevares i områder med åpen ild, som for eksempel en varmtvannsbasereder.
 - Hvis drivstoffet soles, skal apparatet ikke startes, i stedet må det stilles opp et annet sted med tilstrekkelig sikkerhetsavstand.
 - Etter at drivstoffet er etterfylt skal drivstofflokket set-

tes riktig opp og isoleres godt.

- Drivstofftanken skal kun tømmes i friluft.
- g) Når skjæreverket støter på et fremmedlegeme eller hekksaksen avgir uvanlige lyder, skal de slås av og man skal vente på at den stanser. Ta kabelen av tennpluggen og gjennomføre følgende tiltak:
 - Kontroller om apparatet er skadet
 - Kontroller alle komponenter og trekk dem til.
 - Reparer skadde deler eller skift dem ut med tilsvarende deler.
- h) Bruk alltid hørselsvern ved arbeidet.
- i) Bruk alltid øyebeskyttelse under arbeidet.
- j) Ved fare skal motoren stanses ved å sette motorbryteren i stoppstilling.
- k) Ved høye temperaturer, stor høyde over havet eller høy luftfuktighet yter apparatet mindre.
 - Maksimalt tillatt arbeidstemperatur: 40 °C
 - Maksimalt tillatt høyde over havet: 1000 m
 - Maksimalt tillatt luftfuktighet: 95 %

3) Bruk



ADVARSEL!

Hekksaksen skal kun brukes slik den er tiltenkt!

- a) Stans motoren for
 - Rengjøring eller fjerning av et fremmedlegeme,
 - Kontroll, vedlikehold eller reparasjon av hekksaksen,
 - Innstilling av skjærehodets arbeidsstilling,
 - Det å forlate hekksaksen uten tilsyn.
- b) Før motoren startes, skal du overbevise deg selv om hekksaksen befinner seg i arbeidsstilling.
- c) Under arbeidet skal du forsikre deg selv om at du står støtt, spesielt på trappebrinns eller stiger.
- d) Bruk aldri maskinen med skadd eller slitt skjærehode.
- e) Pass på at motoren og lyddemperen er fri for avleiringer, løv eller smøremiddel som renner ut. Det er fare for brann hvis dette ikke overholdes.
- f) Før hekksaksen brukes, skal du forsikre om at alle håndtak og verneinnretninger er på plass. Bruk aldri hekksaksen med manglende deler eller forbudte forandringer.
- g) Bruk kun to hender på en hekksaks med to håndtak.
- h) Gjør deg kjent med omgivelsene og vær klar over mulige farer som eventuelt ignoreres ved arbeidet.

4) Vedlikehold og oppbevaring

- a) For vedlikehold, inspeksjon eller oppbevaring av hekksaksen må motoren slås av og kabelen tas av tennpluggen. Overbevis deg selv om at alle bevegelige deler står stille. Vent til hekksaksen stanser før inspeksjon, innstilling osv.
- b) Oppbevar hekksaksen på et sted hvor bensindamp ikke kan nå åpen ild eller gnister. Vent til hekksaksen er avkjølt før lagring osv.
- c) Sett alltid på knivbeskyttelsen for hekksaksen transporteret eller lagres.
- d) For at tilbehøret skal fungere på en sikker måte må alle skruer og muttere være sikkert trukket på.
- e) Vent til motoren er avkjølt før apparatet settes bort til oppbevaring.

- f) Pass på at motoren, lyddemperen og lagringsstedet for drivstoff er fritt for avleiringer, løv eller smøremiddel som renner ut. Det er fare for brann hvis dette ikke overholdes.
- g) Skift straks ut slitte eller skadde deler.
- h) Drivstofftanken skal kun tømmes i friluft.
- i) Før maskinen settes bort til lagring, skal den rengjøres og alt vedlikeholdsarbeid skal gjennomføres.
- j) Prov aldri å fjerne knivbeskyttelsen.
- k) Metallskjæreverket skal oppbevares på et kjølig og tørt rom. Bruk aldri rustent skjæreverk siden det kan føre til alvorlige skader.

BRUKSOMRÅDER

Hekksaksen er kun beregnet for klipping av hekker. Enhver bruk av saksen til andre formål karakteriseres som feil bruk. Produsenten / forhandleren påtar seg intet ansvar for person- og/eller materielle skader som skyldes feil bruk. Brukeren er selv eneansvarlig for en slik risiko. Riktig bruk av hekksaksen omfatter også at bruksanvisningen følges nøyne og at service- og vedlikeholds-instruksene blir overholdt.

Ha alltid bruksanvisningen for hånden under bruk!

All annen bruk er forbudt.

Verktøy for husholdning og hobby er ikke tiltenkt bruk på offentlige gjenstander, parker, sportssentre for pleie av gater eller bruk innen landbruk eller skogbruk.

Bensinhekksaks GBHI 750

TEKNISKE DATA

Maksimal motoreffekt.....	0,75 kW
Maksimalt turtall.....	8500 min ⁻¹
Slagvolum.....	25,4 cm ³
Tomgangsturtall.....	3000 min ⁻¹
Clutchinnkoblingsturtall.....	3800 min ⁻¹
Tennplugg.....	SAIL / BM6A
Drivstofftankvolum.....	0,58 l
Drivstoffbalnding..	40:1
Faktisk skjærelengde	615 mm
Skjæresterstyrke.....	27 mm
Vekt (tomme tanker uten skjæreverk)	5,5 kg
Støynivå L _{PA} (iht. EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Støynivål L _{WA} (iht. Richtlinie 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibrasjoner på håndtaket (iht. EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Støyemisjon

Målt støyemisjon iht. EN 10517

De avgitte verdiene er emisjonsverdier og er ikke nødvendigvis sikre arbeidsplassverdier. Selv om det fins en korrelasjon mellom emisjon- og immisjonsnivå, er det ikke mulig å avlede om det er nødvendig med ytterligere forsiktighetstiltak eller ikke.

Faktorer som påvirker immisjonsnivået på arbeidsplassen omfatter arbeidsrommets egenart, andre støykilder, f.eks. antall maskiner og andre arbeidsprosesser i nærheten.

De tillatte verdiene på arbeidsplassen kan også variere fra land til land. Denne informasjonen skal likevel gjøre brukeren i stand til å foreta en bedre vurdering av farer og risiko.

Bruk hørselsvern!

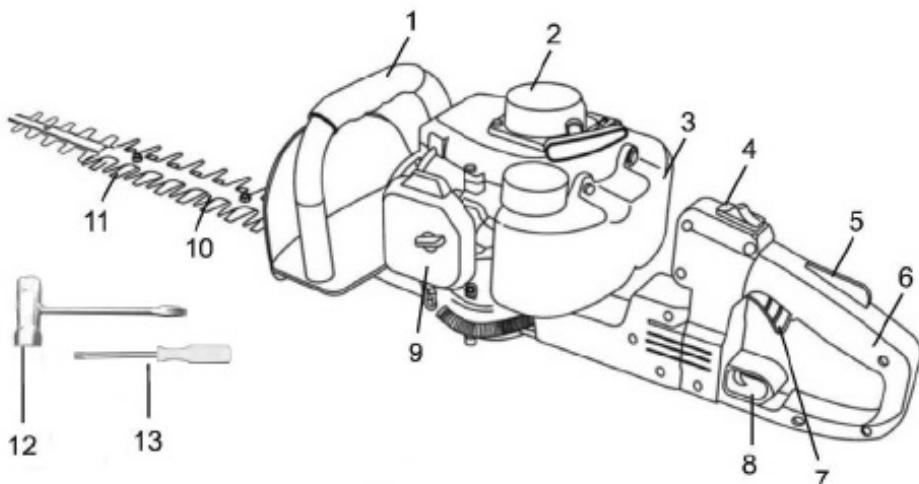
Total vibrasjonsverdier (vektorsum for alle tre retninger) ihtø EN 10517.

Vibrasjonsnivået i denne bruksanvisningen ble målt iht. EN 10517 og kan også brukes til sammenligning av ulike verktøy og en foreløpig vurdering av farer.

Vibrasjonsnivået vil variere etter brukstype (ulik bruk, forskjellig tilbehør, dårlig vedlikehold) av et elektroverktøy og kan bli større en nivået angitt i denne bruksanvisningen. Dette kan føre til betydelig undervurdering av belastning når verktøy brukes regelmessig på denne måten.

Ved vurdering av vibrasjonsstyrken må man også ta hensyn til tidspunkt da apparatet er slått av og perioder det er slått på og ikke brukes til arbeid. Dette kan i stor grad redusere belastningsnivået i hele arbeidstiden.

Angi ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte arbeideren mot vibrasjoner som: Vedlikehold av apparatet og tilbehøret, arbeidsorganisasjon, riktig håndbeskyttelse, muligheten for skade er mindre når arbeideren er varm nok.



KOMPONENTLISTE

1. fremre håndtak
2. Startsnor
3. Drivstofftank
4. Motorstartbryter
5. Chokebrytersperre
6. bakre håndtak
7. Chokebryter
8. Låseknappt
9. Luftfilterstump bjalke
10. Skjærehode
11. Tennpluggnøkkel
12. Skrutrekker

FUNKSJON

Før igangsettelse

Før igangsettelsen skal bruksanvisningen les grundig gjennom og apparatet kontrolleres.

! ADVARSEL!

Hekksaksen har en totaktsmotor slik at separat oljepåfyll ikke er nødvendig. Fyll bare en olje-drivstoffblanding og følg anvisningene våre.

Kontroller skjæreverktøyet. Bruk aldri sløve, knekte eller skadde skjæreverktøy.

Forsikre deg om at håndtakene og beskyttelsesanordningene er i god stans. Bruk aldri heksaksen med manglende deler eller forbudte forandringer.

Sett på dekselet før igangsettelse. Bruk aldri apparatet med skadd deksel.

! ADVARSEL!

Bruk egnede vernesko, hørselsvern og øyebeskyttelse under arbeid på apparatet. Bruk personlig CE-merket verneutstyr som har blitt testet iht. regler om personlig verneutstyr (PPE - Personal Protective Equipment).

Utrustning av dårlig kvalitet gir ingen tilstrekkelig beskyttelse og kan føre til skader under arbeidet.

Drivstoff

! ADVARSEL!

Hekksaksen har en totaktsmotor slik at man bare skal bruke en olje-drivstoffblanding.

Drivstoffet skal kun fylles på et godt opplyst rom. Unngå å sole ut drivstoff. Fyll aldri på drivstoff mens apparatet er i drift. Vent i ca. 2 minutter til motoren er avkjølt før du fyller på drivstoff.

Ikke fyll drivstoff i nærheten av åpen ild, kontrolllamper eller gnister fra et elektronisk verktøy som sveiseapparater eller slipemaskiner.

1. Forsikre deg selv om at apparatet er avslått. Sett motorbryteren i posisjonen "off".
2. Kontroller drivstoffnivået. Skru opp drivstofflokket og kontroller drivstoffnivået.
3. Tøm blandingen av blyfri bensin og anbefalt olje ned i drivstofftanken. Drivstoffet utvider seg, derfor skal tanken kun fylles til halsen.
4. Drei drivstofflokket med klokken for å lukke tanken.

! ADVARSEL

- Fyll aldri på drivstoff mens motoren går eller fortsatt er varm.
- Forsikre deg om at drivstoffet ikke renner ut gjennom den bakre utløpslangen.

Bruk høykvalitsolje for totaktsmotorer og bland bensin og olje i forholdet 40:1 (**bland 2,5 % olje i drivstoffet**).

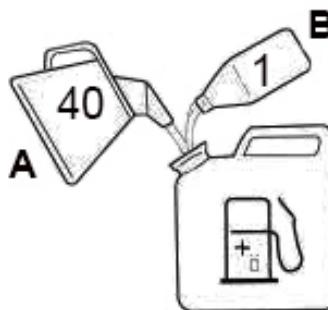
Bruk aldri olje for totaktsmotorer med vannkjøling.

Bruk aldri olje på firetaktmotorer.

Olje av dårlig kvalitet og/eller for stor oljemengde i blandingen kan skade motorfunksjonen og forkorte katalysa-

torens levetid.

Før blandingen etterfylles, skal beholderen ristes slik at væskene blandes godt.



Bruk minst 90-oktanbensin. Vi anbefaler å bruke blyfri bensin siden det danner seg avleiringer i motorens innde og på tennpluggen, og det forlenger også eksosystemets levetid. Bruk aldri gammel eller skitten bensin eller olje-bensin-blanding. Blandinga av olje og bensin må aldri komme i kontakt med vann eller annen smuss. Ved store belastninger kan det oppstå støy eller klirring, noe som er helt normalt og ikke utgjør noe problem. Når det oppstår støy eller klirring ved normale belastninger eller ved konstant motorhastighet, skal det velges et høykvalitetsdrivstoff. Henvend deg til en autorisert forhandler hvis problemet fortsetter.

Ved langvarig arbeid med høyt omdreiningstall anbefales det å bruke bensin med høyere oktantall.

Kontroll av håndvernet

Håndvernet hindrer at hånden kommer i kontakt med begelige kniver, for eksempel når brukeren mister stillingen på det fremre håndtaket.

OBS!

Forsikre deg om at håndvernet er riktig satt på.

Forsikre deg om at håndtaksvernet ikke er skadet.

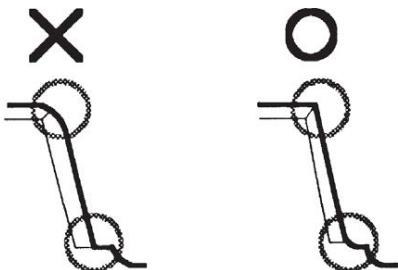
Kontroll av skjæreverket

For å få et bedre snittbilde er det svært viktig med et riktig presstrykk mellom knivene. Du justerer kontakttrykket ved å dreie skruen på undersiden av knivholderen med klokken.

Kniven er riktig innstilt når avstanden er 0,2-0,4 mm målt på skruene. Skift disse ut når kniven er bøyd eller skadet.

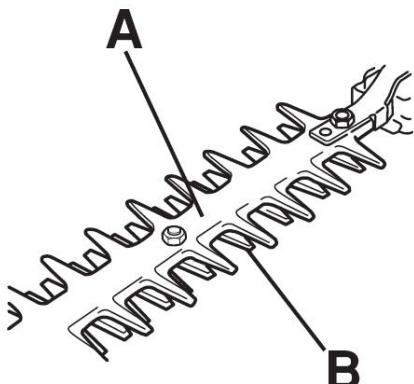
Kontroller skjærekantere og form dem med en flat eller avrundet fil.

1. Den bakre vinkelen må være skarp. Den beste skjærevinkelen er 45°.
2. Sagtannrøttene må være avrundet.
3. Ikke bruk vann ved sliping.



Kontroll av knivvernet

Knivvernet (A) hindrer at kroppsdelene kommer i kontakt med knivene (B).



Forsikre deg om at knivvernet ikke er skadet eller skjult. Skift straks ut hvis så er tilfelle.

Kontroll av luftfilteret

Kontroller om luftfilteret er rent og i god stand. Løsne skruen på luftfilterets deksel og ta av dekselet. Kontroller filteret, rengjør det eller skift det ut ved behov.

Oppstart av motoren

! ADVARSEL!

Når motoren starter, kan knivene bevege seg. Forsikre deg om at skjærverket ikke kommer i kontakt med andre gjenstander.

Uvedkommende skal ikke oppholde seg på arbeidsområdet. Det er fare for skade.

Start ved kald motor



- Trykk knappen på drivstoffpumpen flere ganger til drivstoffet kommer inn i pumpen.
- Skru motorstartbryteren på "ON"
- Skiv starthåndtaket (choken) på



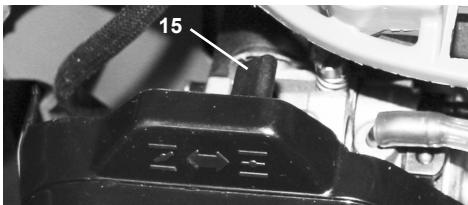
Choke stengt: Startstilling
„Kaldstart“



Åpne choken for start av en varm motor
„Varmstart og drift“

- Trekk langsomt i startsnoren til du kjenner motstand. Trekk den så raskt til. Før startsnoren langsomt og forsiktig i startstilling.

Merknad: ved første igangsettelse trenger du kanskje flere forsøk før drivstoffet kommer ut av tanken til motoren.



- Skiv starthåndtaket (choken) på , så snart motoren er startet eller senest etter 5–6 trekk.
- Motoren går i tomgang.
- Etter start skal motoren gå varm i 2-3 minutter.

Start ved varm motor

- Skru motorstartbryteren på "ON".
- Skiv starthåndtaket (choken) på . Trekk startsnoren på starthåndtaket til motoren starter.

Slå apparatet straks av i følgende tilfeller:

- når motorturtallet endres;
- ved gnistdannelse;
- når kniven er skadet;
- når apparatet ikke starter;
- når det er tunge vibrasjoner;
- ved ild eller røyk;
- ved ild eller uvær.

⚠ ADVARSEL!

Apparatet er ikke egnet til skjæring av harde gjenstander som metalltråd eller -lister, da disse kan skade skjæreverket eller drivverket.

Når kniven er blokkert, skal du straks slå av apparatet og fjerne gjenstanden.

Forsikre deg om at kniven alltid står stille når motoren går på tomgang.

Skjæring

Ved skjæring må motorhastigheten være høyere enn clutchinnkoblingspunktet. Lengre bruk ved lave hastigheter før til tidlig slitasje på koblingen.

Bruk heller ikke apparatet på maksimal motorhastighet. Lengre bruk på maksimal hastigheter kan forkorte motorens levetid.

Hastigheten skal tilpasses belastningen. Under skjæringen må motoren alltid vende bort fra hekken. For å sikre god likevekt må apparatet alltid holdes nær kroppen.

Spissen av skjæreverket skal ikke berøre bakken.

Ikke forhast deg, men arbeid i jevnt tempo til alle grener er beskåret.

OBS!

Ved fare skal motoren stanses ved å sette motorbryteren i stoppstilling.

OBS!

Skjær først hekken på sidene og så opp. Skjær langt, spesielt når hekkene er tykke.

Loddrett skjæring

Begynn å skjære nedenfra og oppover og så ovenfra og ned, mens du bruker begge skjæreverksidene.



Vannrett skjæring

Hell skjæreverket lett i skjæreretningen (5–10°) for å få et bedre snitt.

Rekyl og lignende advarsler

Rekylene er en plutselig reaksjon til et inntrykt eller blokkert dreiente skjæreverk. Blokeringen stanser skjæreverket og drivverksdelene begynner å dreie i motsatt retning.

Når skjæreverket støter på en stein, kan knivkanten skjære inn i overflaten og bøyes. Skjæreverket kan plutselig sprete mot eller til brukeren, avhengig av skjæreverket drivretning ved støtet.

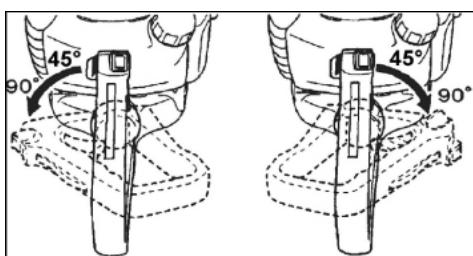
Et tilbakeslag kommer av at verktøyet brukes på feil måte og/eller feil bruk eller betingelser og kan unngås ved å

følge denne anvisningen.

- a. Hold apparatet godt fast og pass på å stå støtt for å holde tilbake et tilbakeslag.
- b. Ikke grip med hendene i nærheten av dreiente kniver. Knivene kan bli skadet ved et tilbakeslag.
- c. Stå aldri i området der apparatet kan bevege seg under et tilbakestøt. Ved et tilbakestøt beveger apparatet seg i motsatt retning av knivgangen.
- d. Vær spesielt forsiktig ved hjørner og skarpe kanter. Unngå støt og blokkeringer av skjæreverket. Dreiente kniver kan bli sittende fast på grunn av hjørner, skarpe kanter eller sammenstøt, dermed mister du kontroll over apparatet eller det forårsaker et tilbakestøt.

Innstilling av håndtakene

For å få en bedre arbeidsposisjon kan det bakre håndtaket stilles inn i fem posisjoner: Midten, venstre 45° og 90° eller høyre 45° og 90°.



⚠ ADVARSEL

Trykk inn choken før dette tiltaket!

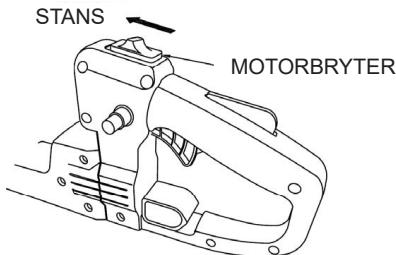
Pass på følgende:

1. Løsne choken og brytersperren og trekk festeknappen tilbake.
2. Drei det bakre håndtaket til festeknappen låses.
3. Du kan arbeide videre når det bakre håndtaket blokeres i den nye stillingen.

Stans av motoren

1. Reduser motorhastigheten og la maskinen gå på tomgang et øyeblikk.
2. Motoren stanses ved å sette motorbryteren i stoppstilling.

Det kan oppstå en ulykke hvis knivene fortsatt dreier når motoren slås av eller motorbryteren frisettes. Etter at motoren stanses, skal du kontrollere om knivene ennå dreier seg. Først da kan du legge bort apparatet.



VEDLIKEHOLD

Godt vedlikehold er nødvendig for sikker, effektiv og feilfri funksjon og bidrar i tillegg til å redusere miljøskadelige utslipp. Apparatet blir i bedre stand ved regelmessig vedlikehold og kontroll.

Slå alltid av motoren før vedlikehold. Dersom motoren er nødt til å være i gang, skal vedlikeholdet gjennomføres på et godt utsluftet rom. Eksosen inneholder giftig karbonmonoksid.

Velg kun anbefalte reservedeler. Reservedeler av lavere kvalitet kan skade apparatet. Bruk aldri deler som ikke uttrykkelig har blitt anbefalt av produsenten. Sikkerhetsanordningene skal ikke tas av etter eller under vedlikehold.

Vedlikehold	Daglig vedlikehold	Ukentlig vedlikehold	Månedlig vedlikehold
Rengjør apparatet fra utsiden.	X		
Forsikre deg om at sperren på chokebryteren og chokebryteren fungerer riktig.	X		
Forsikre deg selv om at motorbryteren fungerer riktig.	X		
Kontroller at kniven ikke dreier seg når motoren går på tomgang eller når choken er i startposisjon.	X		
Forsikre deg om at knivene ikke er slitt, knekt eller skadet på annen måte. Skift dem ut etter behov.	X		
Forsikre deg om at knivvernet ikke er skadet eller skjult. Skift ut skadet eller bøyd vern	X		

NO | Bruksanvisning

Rengjør luftfilteret det eller skift det ut ved behov.	X		
Kontroller om alle skruer og muttere er riktig trukket til.	X		
Forsikre deg om at det ikke renner ut noe drivstoff fra motoren, tanken eller drivstoffflangen.	X		
Kontroller starteren eller starterens kabel.		X	
Rengjør tennpluggen. Ta av pluggen og kontroller elektrodeavstanden, som må være 0,6-0,7 mm eller skift ut pluggen. Kontroller om tennpluggen har en hette.		X	
Rengjør apparatets kjøleanlegg.		X	
Rengjør forgasserens utside og omgivelsene.		X	
Kontroller om fiensen, hetten og mutrene er riktig satt sammen og tilskrudd.		X	
Rengjør drivstofttanken.			X
Kontroller alle kabler og koblinger.			X
Kontroller slitasjen på koblingen, fjæren og koblingstrommelen. Utskiftingen må skje på et autorisert kundeserviceanlegg.			X
Utskifting av tennpluggen. Kontroller om tennpluggen har en hette.			X
Fjern avleiringer, løv eller utrennende smøremidler fra støydemperen og motoren for å unngå branfare.			X

NO | Bruksanvisning

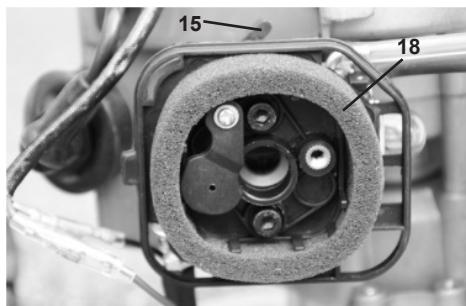
VEDLIKEHOLD med JEVNE MELLOMROM i angitte måneder eller etter et bestemt antall arbeidstimer (hva som enn skjer først). (1)		Før hver bruk	Hver måned eller etter 25 timer.	Hver 3. måned eller etter 50 timer.	Hver 6. måned eller etter 100 timer.
Luftfilter	Rengjøring			X (1)	
Sylinder (kjøleribbe)	Kontroll - Rengjøring				X (2)
Drivstofftank og filter	Rengjøring				X (2)
Girolje	Etterfylling			X (1)	
Kniv	Kontroll (skift ut etter behov)	X		X	
Drivstofftilførsel	Kontroll (skift ut etter behov)	Hvert tredje år (2)			

(1) Når apparatet brukes i støvfylte omgivelser, må vedlikeholdsarbeidet gjennomføres oftere.

(2) Når eieren av apparatet ikke har noe tilsvarende apparat, må en kvalifisert fagperson gjennomføre vedlikeholdet.

Luftfilter

1. Løsne skruen på luftfilterdekselet og ta av dekselet.
2. Rengjør luftfilteret i et løsningsmiddel.
3. Trykk filteret godt sammen for å fjerne overflødig olje.



4. Sett inn filteret inn igjen.
5. Monter luftfilterdekselet og skru det fast med skruen.

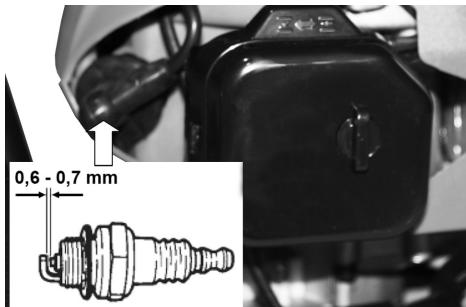
ADVARSEL

Løsningsmidler basert på bensin eller antennelige løsningsmidler kan føre til brann eller eksplosjon. Bruk kun såpevann eller løsningsmidler som ikke er brannfarlige. Bruk aldri apparatet uten filter.

Tennplugg**ANBEFALT TENNPLUGG: SAIL BM6A**

For at motoren skal fungere riktig, må pluggen være ren og ha riktig elektrodeavstand.

1. Ta dekselet av innfatningen.
2. Ta bort tennpluggshetten.
3. Fjern smusset i pluggens omgivelser.
4. Løsne pluggen med den vedlagte nøkkelen.
5. Kontroller pluggen. Fjern karbonbelegget med en stålbørste.
6. Kontroller om pluggspissen har feil farge. Standardfargen er gulbrun.
7. Kontroller elektrodeavstanden, som må være 0,6-0,7 mm.



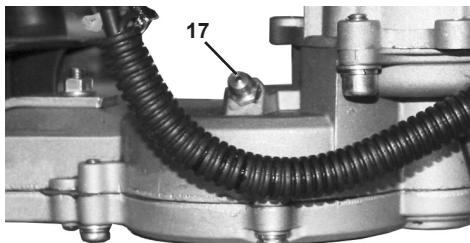
8. Drei pluggen forsiktig inn igjen.
9. Når pluggen er riktig satt inn, må den skrus fast med pluggnøkkelen.
10. Sett på hetten.
11. Deretter skal du igjen montere tennpluggdekselet.

Rengjøring

1. Apparatet må rengjøres regelmessig. De utvendige delene skal rengjøres med myke og fuktige kluter og etter behov med et mildt rengjøringsmiddel. Apparatet skal aldri rengjøres med vann, siden det kan oppstå skader.
2. Bestemte rengjørings- og løsningsmidler kan skade plastdeler, f.eks. slike som inneholder benzol, trikloretulen og ammoniakk.
3. Kontroller spesielt grundig at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert. Vanligvis holder det å gjøre rent med en myk klut og trykkluft.
4. Bruk alltid øyebeskyttelse under rengjøringen.

Gir

På girkassen er det en smørenippel og en tapp for smørmiddeltiførsel. Tilfør smøremiddel med en smørepistol hver 30. time. Bruk et spesielt smøremiddel som er bestandig mot høye temperaturer og trykk.

**OBS!**

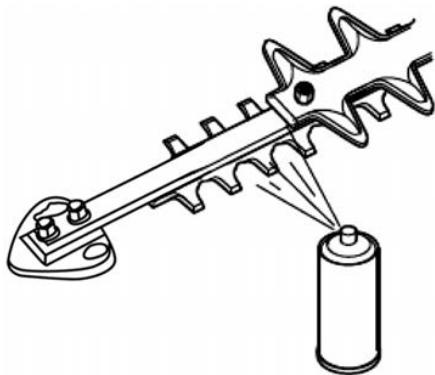
Ikke fyll girkassen helt med et smøremiddel fordi smøremiddelet utvider seg når motoren er varm. I så fall kan det oppstå alvorlige skader på tetningene og lekkasje i smøremiddelet.

Smøremiddelet i det koniske drevet skal kun skiftes ut under reparasjon.

Rengjøring og smøring

Før og etter bruk skal skjæreverket rengjøres for harpiks og planterester med et rengjøringsmiddel.

Når apparatet ikke brukes over lang tid, skal knivholderen settes inn med et rustmiddel.

**Reparasjoner**

Reparasjonene skal kun utføres av et autorisert kundeserviceanlegg.

Problem	Kontroll	Tilstand	Årsak	Feilretting
Motoren starter ikke eller stanser kort tid etter oppstart.	Drivstoff i forgasseren	Drivstoffet kommer ikke til forgasseren	Drivstofffilteret er blokkert	Rengjøring eller utskifting
			Drivstofftilførsel blokkert	Rengjøring eller utskifting
			Forgasser	Henvend deg til et autorisert serviceverksted
	Drivstoff i sylinderen	Drivstoffet kommer ikke til sylinderen	Forgasser	Henvend deg til et autorisert serviceverksted
	Gnister på tennpluggens elektrode	Ingen gnister	For mye drivstoff i blandingen	Still inn drivstofftilførselen eller henvend deg til et autorisert serviceverksted
			Bryter på „OFF“	Bryter på „ON“
			Problem med elektronisk kobling	Henvend deg til et autorisert serviceverksted.
	Gnister på tennpluggen	Ingen gnister	Bryteren er trykket inn	
			Feil elektrodeavstand	Innstilling av avstanden på 0,6-0,7 mm
			Tilsmussede elektroder	Rengjøring eller utskifting
			Drivstoff på elektroden	Rengjøring eller utskifting
			Skadde tennplugger	Utskifting
Motoren starter, men har ingen tilstrekkelig ytelse	Luftfilter	Tilsmusset luftfilter	Vanlig slitasje	Rengjøring eller utskifting
	Drivstofffilter	Tilsmusset drivstofffilter	Smuss eller avleiringer i drivstoffet	Utskifting

Motoren starter, men har ingen tilstrekkelig ytelse	Tennplugg	Tilsmussede eller slitte tennplugger	Vanlig slitasje	Rengjøring, innstilling eller utskifting
	Forgasser	Feilinnstilling	Vibrasjoner	Tilpasning
	Kjølesystem	For mye	Lenger bruk i skitne eller støvfylte omgivelser	Rengjøring
	Gnistdemper	Knekta, tilsmusset eller gjennomhullet plate	Vanlig slitasje	Utskifting
Motoren starter ikke	Ikke relevant	Ikke relevant	Intern feil	Henvend deg til et autorisert serviceverksted.

OPPBEVARING

Når du transporterer maskinen i en bil bør du først tømme drivstofftanken helt for å unngå drivstofflekkasje.

Tømming av drivstofftanken

1. Sett apparatet på en jevn og fast overflate. Start motoren og la den gå varm i noen minutter og slå den så av.
2. Skru opp lokket på drivstofftanken og ta det av.
3. Vent til drivstoffet renner inn i tanken.
4. Trykk knappen på drivstoffpumpen flere ganger til drivstoffet begynner å strømme.
5. Slipp drivstoffet ut igjen.
6. Sett på drivstofflokket igjen.

Fortsett å oppbevare maskin, bruksanvisning og evt. tilbehør i originalemballasjen. Derved har du alle deler og informasjon raskt for hånden. Pakk maskinen godt eller benytt originalemballasjen for å unngå skader. Apparatet skal oppbevares på et kjølig og godt ventilert rom. Tøm alltid drivstofftanken før oppbevaringen. Ikke oppbevar drivstoffet ved siden av apparatet.

DEPONERING OG MILJØVERN

Rester av kjedeolje eller totaktblanding skal aldri søles i avløpet, kloakknettet eller jorda, men deponeres miljøvernmessig riktig, f.eks. på et deponi.



Når apparatet ikke lenger kan brukes eller det ikke lenger er behov for det, skal det ikke kastes i husholdningsavfallet, men deponeres på en miljømessig forsvarlig måte. Tøm oljetanken og bensintanken grundig og lever restene på et deponi. Lever apparatet på et gjenvinningsanlegg. Plast- og metalldeler kan her sorteres og gjenvinnes. Informasjon om dette fås hos kommunale myndigheter.

BESTILLING AV RESERVEDELE

Henvend deg til en autorisert forhandler hvis du trenger tilbehør eller reservedeler.

For arbeid med dette apparatet skal det ikke brukes andre reservedeler enn de som anbefales fra firmaet vårt.

Ellers kan brukeren eller uvedkommende som befinner seg

i nærheten, bli alvorlig skadet eller apparatet kan skades.

REPARASJONSSERVICE

Reparasjoner skal kun utføres av fagpersonell.

Beskriv feilene du har funnet når du leverer apparatet inn til reparasjon.

GARANTIVILKÅR

For dette verktøyet gir vi følgende garanti, uavhengig av forhandlers forpliktelser overfor kjøper på grunnlag av kjøpekontrakten:

Garantitiden er 36 måneder og begynner ved levering. Dette dokumenteres ved original kjøpskvittering. Ved kommersiell bruk og ved uteleie reduseres garantitiden til 12 måneder. Unntatt fra garantien er slitasjedeler og skader som måtte oppstå på grunn av bruk av feil tilbehörsdeler, reparasjoner med ikke-originaldeler, bruk av makt, slag og brudd, samt bevisst overbelastning av motoren. Garantibytte er begrenset til å gjelde defekte deler, ikke komplett utstyr. Garantireparasjoner skal kun utføres av autoriserte verksteder eller av fabrikvens kundeservice. Ved inngrep av ikke autoriserte instanser tapes garantien.

Porto, forsendelses- og følgeutgifter må kunden bære.

Erklæring om EF-overensstemmelse



Vi, ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany, er fullt ut og eneansvarlig for ar produkt **Bensinhekksaks GBHI 750**, som denne erklæringen gjelder for, svarer til gjeldende krav utlinjet i EFs direktiv for sikkerhet og helsevern **2006/42/EF** (maskindirektiv), **2014/30/EG** (EMVs direktiv), **2016/1628/EU as amended by 2017/656/EU** (emmission directive) og **2000/14/EC+2005/88/EC** (støydirektiv), inkludert deres endringer. For behørig iverksettelse av kravene til sikkerhet og helsevern anført i EFs direktiver, er følgende normer og/eller tekniske spesifikasjoner benyttet:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

målt lydeffektnivå	110,0 dB (A)
garantert lydeffektnivå	114,0 dB (A)

Metode for vurdering av samsvar i henhold til tillegg V / direktiv 2000/14/EG

Konstruksjonsåret er angitt på merkeplaten og kan i tillegg fastslås ved hjelp av det fortløpende serienummeret.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Oppbevaring av de tekniske dokumentene: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

INNEHÄLLSFÖRTECKNING	SIDA
FÖKLARING AV SYMBOLERNA	SE-2
SÄKERHETSANVISNINGAR	SE-3
- Före drifttagning	
- Förberedelse	
- Användning	
- Underhåll och förvaring	
ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING	SE-4
- Övriga faror	
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	SE-5
LISTA MED BESTÄNDSDELAR	SE-6
FUNKTION	SE-7
- Före drifttagning	
- Bränsle	
- Kontrollera kastskyddet	
- Kontrollera klippanordningen	
- Kontrollera klingskyddet	
- Kontrollera luftfiltret	
- Starta motorn	
- Klippa	
- Bakslag och liknande varningar	
- Ställa in grepp	
- Stoppa motorn	
UNDERHÅLL	SE-10
- Luftfilter	
- TÄNDSTIFT	
- Rengöring	
- Växellåda	
- Rengöring och smörjning	
- Reparation	
FÖRVARING	SE-15
- Tömma bränsletanken	
ATERVINNING	SE-15
RESERVDELSBESTÄLLNING	SE-15
REPARATIONSERVICE	SE-15
GARANTISERVICE	SE-15
BEKRÄFTELSE OM ÖVERENSSTÄMMELSE	SE-16

FÖRKLARING AV SYMBOLERNA

Symbolerna i den här bruksanvisningen visar på möjliga risker och faror. Se till att du förstår den enskilda symbolerna och deras innebörd. Enbart varningarna minskar inte riskerna och ersätter inte olycksförebyggande åtgärder.

SYMBOL	BETYDELSE
	Denna symbol indikerar fara eller behov av förebyggande åtgärder. Underlätenhet att följa en varning kan leda till skador på användaren eller andra personer. Följ alltid alla instruktioner för att undvika skador, brand och elektriska stötar.
	OBSERVERA: HET YTA Rör inte heta avgaser, heta växellådor eller heta cylindrar. Du riskerar att få brännskador. Under drift blir dessa delar extremt heta och förblir så även en stund efter att utrustningen stängts av.
	Följ aktuella säkerhetsanvisningar.
	Läs bruksanvisningen . Läs alltid lämpligt stycke i den här bruksanvisningen innan du använder utrustningen.
	Använd inte maskinen i närheten av öppen eld. Rökning är förbjuden i närheten av utrustningen.
	De här symbolerna anger att det är obligatoriskt med ögon- och hörselskydd samt skyddshandskar.
	Använd rejäla arbetsskor under arbetet.
	Obs! Skaderisk, vasst skärblad!
	Stängd choke
	Stängd öppen
	Garanterad ljudeffektnivå L _{WA} 114 dB(A)

SÄKERHETSANVISNINGAR



VIKTIGT!

LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING.

SPARA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

Använd utrustningen i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning eller modifiering av utrustningen. Följ alltid säkerhetsinstruktionerna, installations- och bruksanvisningen och aktuella föreskrifter för olycksförebyggande arbete.

Använd inte utrustningen tillsammans med främmande delar, saknade delar eller utan skyddsanordningar. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för mer information.

1) Före drifttagning

- a) Bekanta dig med bruksanvisningen före drifttagning.
- b) Barn och personer som inte fullt ut behärskar innehållet i bruksanvisningen, får inte använda utrustningen. Följ lokala anvisningar vad gäller minimiåldern för användning av utrustningen.
- c) Använd inte utrustningen medan andra personer, särskilt barn, eller djur finns i närheten.
- d) Användaren är ansvarig för om det skulle ske olyckor eller uppstå skador på andra personer eller deras egendom.
- e) Större reparationer får utföras endast av kvalificerad personal.

2) Förberedelse

- a) **DENNA HÄCKSAX KAN ORSAKA ALLVARLIGA SKADOR.** Läs noggrant igenom bruksanvisningen för information om korrekt användning, förberedelse, underhåll samt start och stopp av häcksaxen. Bekanta dig med häcksaxen så att du kan hantera och använda den.
- b) Låt inte barn använda häcksaxen.
- c) Var särskilt uppmärksam på luftledningar.
- d) Använd inte apparaten om personer, särskilt barn eller husdjur finns i närheten.
- e) Använd lämpliga arbetskläder. Bär inte vida kläder eller smycken eftersom sådant kan fastna i rörliga maskindelar. Vi rekommenderar skyddshandskar, arbetsskor med halkfria sulor och skyddsglasögon.
- f) Vid hantering av bränsle ska du vara extra försiktig, eftersom det är mycket brandfarligt och ångorna är explosiva. Följande säkerhetsföreskrifter måste alltid följas:

- Använd bara godkända behållare
- Försök inte att ta bort bränsleläset eller fylla på med bränsle när apparaten är igång. Vänta tills motorn och avgassystemet svalnat innan du fyller på
- Rökning förbjuden.
- Fyll inte på bränsle i slutna rum.
- Förvara inte häcksaxen eller bränsletanken nära öppen låga, till exempel en varmvattenberedare
- Om det uppstår bränslespill, får apparaten inte startas

utan måste placeras på en annan plats med tillräckligt säkerhetsavstånd.

- Sätt tillbaka och lös bränsleläset ordentligt sedan du fyllt på med bränsle.
- Var utomhus när du tömmer bränsletanken.
- g) Om skäranordningen kommer åt ett främmande föremål eller om det kommer ovanliga ljud från häcksaxen eller om den vibrerar kraftigt, ska du stänga av den och vänta till ljuden eller vibrationerna upphört. Ta bort kabeln från tändstiftet, och gör som följer:
 - Kontrollera om apparaten är skadad
 - Kontrollera alla komponenter och efterdra dem vid behov.
 - Reparera eller byt ut skadade delar mot likvärdiga.
- h) Använd alltid hörselskydd vid arbetet.
- i) Använd alltid skyddsglasögon vid arbetet.
- j) I händelse av fara, slår du av motorn genom att föra motorbrytaren i stoppläge.
- k) Vid högre temperatur, högre höjd över havet fungerar apparaten med lägre effekt.
 - Högssta tillåtna arbetstemperatur: 40°C
 - Maximalt tillåten höjd över havet: 1 000 m
 - Högsta tillåtna luftfuktighet: 95 %

3) Användning



VARNING!

Häcksaxen är till endast för avsedd användning!

- a) Stanna motorn innan
 - Rengöring eller borttagning av främmande föremål,
 - Kontroll, underhåll eller reparation av häcksaxen,
 - Inställning av skärhuvudets drifttäge,
 - Lämna inte häcksaxen utan uppsikt.
- b) Innan du startar motorn, ska häcksaxen vara i lämplig arbetsställning.
- c) Se till att du står stabilt i arbetet, i synnerhet om du står på trappsteg eller på en stege.
- d) Använd inte apparaten med om skärhuvudet är slitet eller skadat.
- e) Se till att motorn och ljuddämparen är fria från skrap, löv och utlåckt smörjmedel. Om det inte görs, kan det resultera i brand.
- f) Innan du använder häcksaxen ska du kontrollera att handtag och skyddsanordningar är installerade. Använd inte häcksaxen om det saknas delar eller om den obehörligen ändrats.
- g) Kör häcksaxen med två handtag. Använd alltid båda händerna.
- h) Bekanta dig med omgivningen och uppmärksamma potentiella risker som inte kan höras när apparaten är i gång.

4) Underhåll och förvaring

- a) Stäng av motorn och ta bort kabeln från tändstiftet när det är dags för underhåll, inspektion eller förvaring av häcksaxen. Se till att alla rörliga delar är stilla. Före inspektion, justering, etc. måste du vänta tills häcksaxen stannar.
- b) Förvara häcksaxen på en plats där inga bensinångor kan komma nära öppen eld eller gnistor. Före förvaring måste du vänta tills häcksaxen svalnat.

- c) Sätt på klingskyddet före transport eller förvaring av häcksaxen.
 - d) För att säkerställa tillförlitlig drift av tillbehöret måste alla muttrar och skruvar vara ordentligt åtdragna.
 - e) Före förvaring måste du vänta tills motorn svalnat.
 - f) Se till att motorn, ljuddämparen och platsen för bränsleförvaringen är fria från skräp, löv och utläckt smörjmedel. Om det inte görs, kan det resultera i brand.
 - g) Byt omedelbart ut silitna eller skadade delar.
 - h) Var utomhus när du tömmer bränsletanken.
 - i) Rengör apparten och utför alla nödvändiga underhållsarbeten före förvaring.
 - j) Försök inte att ta bort klingskyddet.
- k) Förvara metallskäranordningen på en sval och torr plats. Använd inte en rostig skäranordningen, eftersom det kan orsaka allvarliga skador.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING

Häcksaxen är endast avsedd för att beskära, buskar, prydnadsväxter och häckar. Kvistdiametern får inte överstiga 27 mm. Häcksaxen är avsedd för användning i privata trädgårdar. Användaren måste sörja för att använda en tillräcklig god skyddsutrustning, som motsvarar anvisningarna i bruksanvisningen när han/hon använder häcksaxen, och att ta hänsyn till informationen som finns på symbolerna som sitter på häcksaxen. Användaren ska kontrollera om häcksaxen eventuellt uppvisar elektriska eller mekaniska skador före användningen och vara uppmärksam på om sådana inträffar under användningen.

Om en skada konstateras ska arbetet avbrytas och en fackverkstad kontaktas.

Inte ändamålsenlig användning

All användning som inte beskrivs i kapitlet "Ändamålsenlig användning" gäller som inte ändamålsenlig användning.

Det är den som använder häcksaxen som ensam ansvarar för alla person- och sakkador som orsakas av en felaktig användning.

Om andra komponenter som inte är originaldelar används tillsammans med häcksaxen upphör tillverkarens garanti att gälla.

Övriga faror

Även om redskapet används på ett ändamålsenligt sätt går det inte att helt utesluta alla faror. Följande möjliga faror kan uppstå på grund av redskapets typ och konstruktion:

- Kontakt med det oskyddade knivbladet (skärskador)
- Händer i beröring med knivbladet när det är igång (skärskador)
- Oförutsedda, plötsliga rörelser i grenar/kvistar (skärskador)
- Defekta sågtänder kan slungas ut
- Delar av grenar/kvistar kan slungas ut
- Hörselskador om föreskrivet hörselskydd inte används
- Inandning av skärstoff

Bensindriven häcksax GBHI 750

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Maximal motoreffekt.....	0,75 kW
maximalt varvtal.....	8500 min ⁻¹
Cylindervolym.....	25,4 cm ³
Tomgångsvarvtal.....	3000 min ⁻¹
Inkopplingsvarvtal.....	3800 min ⁻¹
Tändstift.....	SAIL / BM6A
Bränsletanksvolym.....	0,58 l
Bränsleblandning.....	40:1
Faktisk klipplängd	615 mm
Klipptjocklek.....	27 mm
Vikt (tom tank utan skäranordning)	5,5 kg
Ljudtrycksnivå L _{PA} (enligt EN ISO 10517).....	85 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Ljudeffektnivå L _{WA} (enligt Richtlinie 2000/14/EG).....	114 dB(A)
Vibrationer i handtaget (enligt EN ISO 10517).....	19 m/s ² k = 1,5 m/s ²

Buller

Uppmätt buller enligt EN 10517.

De angivna värdena är emissionsvärden och representerar inte nödvändigtvis säkra arbetsplatsvärden. Även om det finns samband mellan emissionsvärden och upplevda bullernivåer, kan det inte med säkerhet sägas om ytterligare åtgärder är nödvändiga eller inte.

Faktorer som påverkar de upplevda bullernivåerna på arbetsplatsen, omfattar typen av arbetslokal, andra ljudkällor, t.ex. antalet maskiner och närliggande arbetsprocesser.

De tillätna arbetsplatsvärdena kan också variera från land till land. Dock bör denna information gör det möjligt för användare möjliggör att göra en bättre bedömning av faror och risker.

Använd hörselskydd!

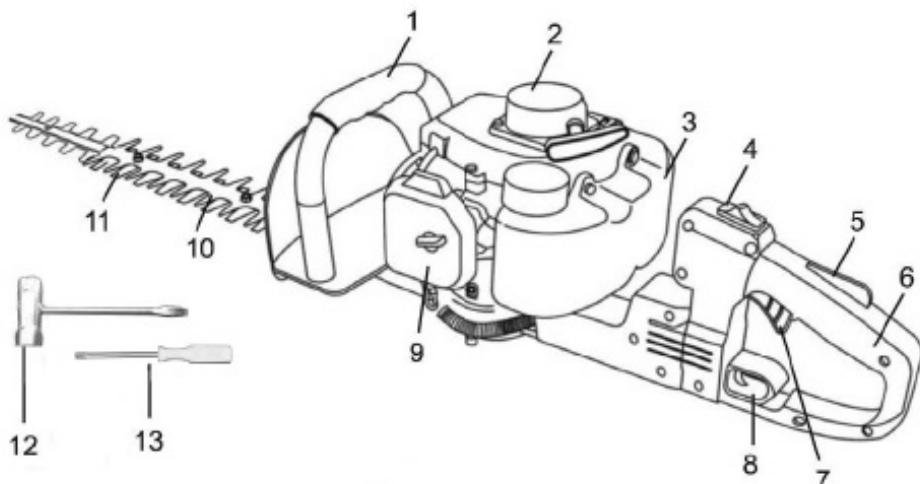
Sammanlagda vibrationsvärdena (vektorsumma i alla tre riktningar) enligt EN 10517.

Vibrationsnivåerna i denna bruksanvisning är uppmätta i enlighet med EN 10517 och kan användas för jämförelse av olika verktyg, och användas för preliminär riskbedömning.

Vibrationsnivåerna beror på vilket elverktyg det gäller (olika användning, olika tillbehör, dåligt underhåll) och kan därför överkrida de nivåer som anges i den här bruksanvisningen. Det kan leda till en betydande underskattring av belastningen när verktyget används regelbundet på det sättet.

Vid bedömning av vibrationsintensiteten ska man också ta hänsyn till hur länge apparaten är urkopplad och hur länge den är inkopplad utan att användas. Det kan kraftigt minska belastningen över den totala arbetstiden.

Fastställ ytterligare säkerhetsåtgärder som skyddar användaren mot vibrationer, som: Underhåll av utrustning och tillbehör, arbetsorganisation, lämpliga kast- och handskydd. Risken för skador är också mindre om användaren är uppvärmde.



LISTA MED BESTÅNDSDELAR

1. främre handtag
2. Startsnöre
3. Bränsletank
4. Motorstartknapp
5. Choke-lås
6. bakre handtag
7. Choke
8. Låsknapp
9. Luftfilter
10. avaktiverad balk
11. Skärhuvud
12. Tändstiftsnyckel
13. Skruvmejsel

FUNKTION

Före drifttagning

Läs noga instruktionerna och kontrollera apparaten före användning.

⚠️ WARNING!

Häcksaxen har en 2-taktsmotor, vilket innebär att det inte behövs separat oljepåfyllning. Fyll i endast en oljebränsleblandning och observera instruktionerna nedtill.

Kontrollera skärverktyget. Aldrig oskarpa, trasiga eller skadade skärverktyg.

Kontrollera att handtagen och skyddsanordningarna är i gott skick. Använd inte häcksaxen om det saknas delar eller om den obehörigen ändrats.

Sätt på huset innan du startar apparaten. Använd inte apparaten om huset är skadat.

⚠️ WARNING!

Bär lämpliga arbetskor, hörselskydd och skyddsglasögon när du arbetar med apparaten. Använd endast CE-märkt personlig skyddsutrustning och som har testats i enlighet med standarden för personlig skyddsutrustning (PPE – Personal Protective Equipment).

Utrustning av dålig kvalitet ger inte tillräckligt skydd och kan orsaka skada under arbetet.

Bränsle

⚠️ WARNING!

Häcksaxen har en 2-taktsmotor, vilket innebär att det behövs bara en oljebränsleblandning.

Använd ett väl upplyst rum när du fyller på bränslet. Se till att bränslet inte rinna ut. Fyll inte på med bränsle under drift. Vänta cirka 2 minuter innan du fyller så att motorn hinner svalna.

Fyll inte på bensin i närlheten av öppen eld, indikatorlampor eller gnistor från elverktyg som svetsmaskiner och slipmaskiner.

- Se till att apparaten är avstängd. Skjut motorstart-knappen i läge "off".
- Kontrollera bränslenivån. Skruva av bränsleläset och kontrollera bränslenivån.
- Häll i en blandning av blyfri bensin och rekommenderad olja i bränsletanken. Bränslet utvidgar sig, så du behöver bara fylla på upp till halsen.
- Vrid bränsleläset medurs för att stänga tanken.

⚠️ WARNING

- Fyll inte på med bränsle när motorn är igång eller fortfarande är varm.
- Se till att bränslet inte rinner ut genom den tömningsslangen.

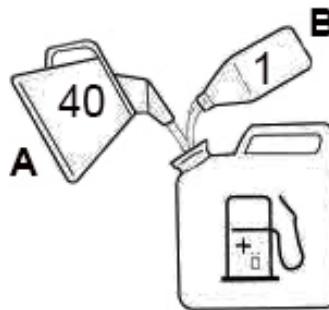
Använd olja av god kvalitet för 2-taktsmotorer och blanda bensin och olja i ett 40:1-förhållande (**blanda in 2,5 % olja i bränslet**).

Använd inte olja för 2-taktsmotorer med vattenkyllning.

Använd inte olja för 4-taktsmotorer.

Olja av dålig kvalitet och/eller överdrivet stor mängd olja i blandningen kan påverka motorfunktion och förkorta katalysatorns livslängd.

Innan blandningen fylls på, ska du skaka behållaren så att innehållet blandas väl.



Använd minst 90-oktanig bensin. Vi rekommenderar blyfri bensin, eftersom det ger mindre med avlagringar inuti motor och på tändstift, och det förlänger också livslängden på avgassystemet. Använd inte gammal eller smutsig bensin eller olja-bensinblandning. Blandningen av olja och bensin får inte komma i kontakt med vatten eller smuts. Vid hög belastning, kan det uppstå buller eller slamrande ljud. Det är helt normalt och orsakar inga problem. Om buller och slammer uppstår under normal belastning eller vid konstant motorvarvtal, ska du välja bränsle av högre kvalitet. Om problemet kvarstår, kontakta du en auktoriserad återförsäljare.

Vid längre arbete med höga varvtal, rekommenderas bensin med högre oktantal.

Kontrollera kastskyddet

Kastskyddet förhindrar att handen kommer i kontakt med det rörliga knivbladet, till exempel, om användaren tappar greppet om det främre handtaget.

OBSERVERA!

Se till att kastskyddet är korrekt monterat.

Kontrollera att handtagsskyddet inte är skadat.

Kontrollera klippanordningen

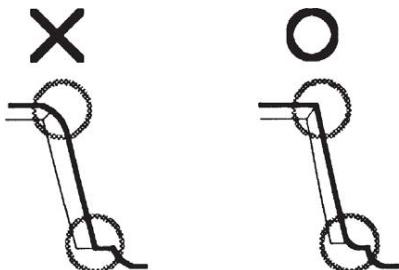
För bättre klippresultat är det mycket viktigt att ha rätt kontaktryck mellan knivbladen. Kontaktrycket ställs in genom att vrida skruven moturs på den nedre sidan av knivbladshållaren.

Knivarna är korrekt inställda om avståndet mätt mellan skruvarna är 0,2-0,4 mm. Byt ut knivarna om de är böjda eller skadade.

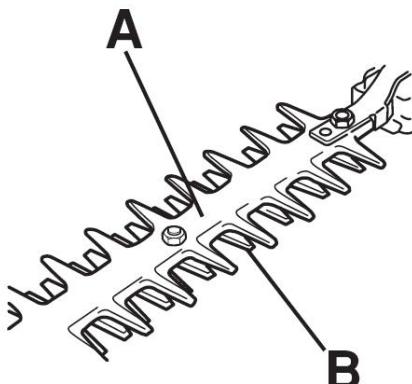
Kontrollera skärkanterna och slipa dem med platt eller rundad fil.

- Den bakre vinkeln måste vara vass. Den bästa skär-vinkeln är 45°.
- Tandbotten måste vara rundad.
- Använd inte vatten vid slipning.

4.

**Kontrollera klingskyddet**

Klingskyddet (A) förhindrar att kroppsdelar kommer i kontakt med knivarna (B).



Kontrollera att klingskyddet inte är skadat eller böjt. Om så är fallet, måste du byta ut det omedelbart.

Kontrollera luftfiltret

Kontrollera att luftfiltret är rent och i gott skick. Lossa skruven på luftfilterkåpan och ta bort kåpan. Kontrollera och rengör luftfiltret, och byt ut det om så behövs.

Starta motorn
 VARNING!

När motorn startar, kan knivbladen komma i rörelse. Se till att skäranordningen inte kan komma i kontakt med andra föremål.

Obehöriga personer får inte visas inom arbetsområdet. Det finns risk för skador.

Start med kall motor

- Tryck flera gånger på knappen på insprutningspumpen tills bränsle kommer in i pumpen.
- Ställ motorstartknappen i läge "ON".
- Dra tillbaka startspaken (choken)



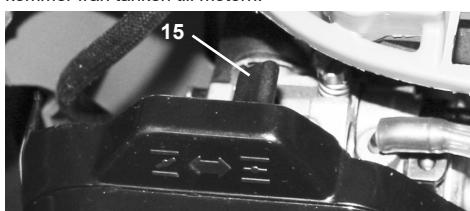
Stängd choke: Startläge
„Kallstart“



Öppna choken för start av en varm motor
„Varmstart och drift“

- Dra långsamt i startsnöret tills du känner motstånd. Dra sedan snabbt i snöret. För sedan startsnöret långsamt tillbaka till utgångsläget.

Anmärkning: När apparaten används för första gången behöver du kanske försöka flera gånger innan bränslet kommer från tanken till motorn.



- Dra tillbaka startspaken (choken), så snart motorn startat eller allra som senast efter 5-6 drag.
- Motorn går på tomgång.
- Sedan du startat motorn, ska den varmköras 2-3 minuter.

Start med varm motor

- Ställ motorstartknappen i läge „ON“.
- Dra tillbaka startspaken (choken). Dra i startsnöret i starthandtaget tills motorn startar.

I följande fall, ska du omedelbart stänga av apparaten:

- vid förändring av motorvarvtalet;
- vid gnistbildning;
- vid knivskada;
- vid misslyckad start;
- vid kraftiga vibrationer;

6. vid brand eller rök;
7. vid regn eller åska

VARNING!

Apparaten är inte avsedd att skära eller kapa hårdare föremål som metallträdar eller lister eftersom de kan skada kniven eller apparaten.

Om knivbladet blockeras, ska du direkt stänga av strömmen och sedan ta bort det som blockerar.

Se till att knivarna står när motorn går på tomgång.

Klippa

Vid klippling måste motorhastigheten vara högre än den hastighet som råder när kopplingen aktiveras. Långvarig användning vid låg hastighet leder till för tidig förslitning av kopplingen.

Dessutom används inte apparaten vid maximal hastighet. Långvarig användning vid hög hastighet kan leda till att motorns livstid förkortas.

Anpassa hastigheten till den aktuella belastningen. Under klippling måste motorn alltid peka bort från häcken. För att säkerställa god balans, håller du apparaten så nära kroppen som möjligt.

Spetsen på klippanordningen får inte vridröra marken.

Har inte bråttom. Arbeta istället i jämn och lugn takt tills alla grenar beskurits.

OBSERVERA!

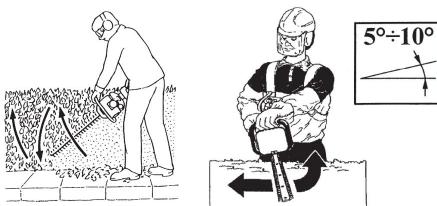
Vid fara stannar du motorn genom att trycka på motorbrytaren i stoppläge.

OBSERVERA!

Klipp först häcken på sidorna och sedan upp till. Klipp långsamt, särskilt i tät häck.

Klippa vertikalt

Börja underifrån och upp, och sedan uppifrån och ner, så att båggen sidorna på skäranordningen används.



Klippa horisontellt

För att få bättre klippresultat, ska skäranordningen lutas något i skärriktningen (5-10°).

Bakslag och liknande varningar

Bakslag, eller bakkast, är en plötslig reaktion som beror på att en blockering eller ett stopp i skäranordningen plötsligt släpper. Blockeringen stoppar skäranordningen och drivsystemet börjar rotera i motsatt riktning jämfört med knivriktningen.

Om skäranordningen stöter emot en sten, kan kniveggen

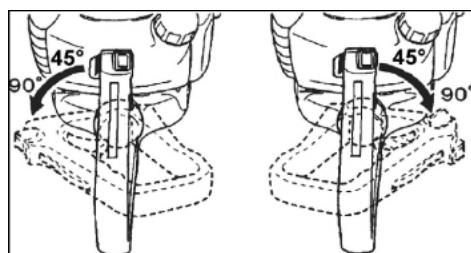
skära in i ytan och böja sig. Beroende på riktningen av skäranordningen, kan skäranordningen få ett kast mot användaren.

Ett bakslag är resultatet av att verktyg missbrukats och/eller används på fel sätt, och kan undvikas genom att man följer följande instruktioner.

- a. Ta ett ordentligt tag om apparaten och stå stabilt så att det finns chans att parera ev kast och bakslag.
- b. Ha aldrig händerna aldrig i närheten av de roterande knivbladen. Kniven kan skadas vid bakslag och kast.
- c. Stå inte i det område dit apparaten kan röra sig i händelse av bakslag. Vid bakslag rör sig apparaten i motsatt riktning jämfört med knivbladen.
- d. Var extra försiktig vid hörn och skarpa kanter. Undvik stötar och blockeringar av skäranordningen. Det roterande knivbladet kan fastna i vassa kanter och utskjutande delar, och då riskerar du att förlora kontrollen över apparaten eller så uppstår ett bakslag.

Ställa in grepp

För en bekvämare arbetsställning kan det bakre handtaget ställas in i 5 lägen: mitten, vänster, 45° och 90° samt höger 45° och 90°.



VARNING

Tryck inte in chocken före detta moment!

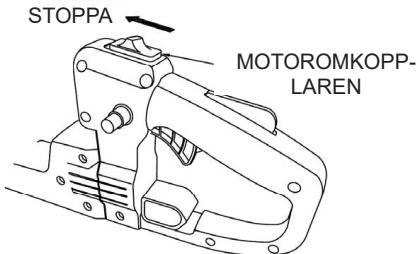
Tänk på följande:

1. Lossa choken och omkopplarlåset, och dra tillbaka låsknappen.
2. Vrid det bakre handtaget varv tills låsknappen haka i.
3. När det bakre handtaget är låst i det nya läget, kan du fortsätta arbeta.

Stoppa motorn

1. Minska motorhastigheten och låt motorn gå på tomgång en stund.
2. Motorn kan kopplas ur genom att föra motorstartknappen till stoppläge.

Trots att motorn är avstängd eller motorstartknappen är i stoppläge, kan kniven fortsätta röra sig något. Det kan leda till olyckor. Kontrollera att kniven inte rör sig när du stannat motorn. Först då kan du parkera apparaten.



UNDERHÅLL

Korrekt utfört underhåll är en förutsättning för säker, effektiv och felfri funktion hos apparaten, och bidrar också till att minska förorenande utsläpp. Med regelbundet underhåll och regelbunden kontroll kommer apparaten att vara i bättre skick.

Stäng alltid av motorn före allt underhållsarbete. Om motorn måste vara igång, ska du under underhållsarbetet se till att arbetsområdet är väl ventilerat. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxidgas.

Väl bara rekommenderade reservdelar. Icke-likvärdiga reservdelar kan skada apparaten. Använd bara delar som rekommenderas av tillverkaren. Skyddsanordningarna får inte tas under eller efter underhållsarbete.

Underhåll	Dagligt underhåll	Veckovis underhåll	Månatligt underhåll
Rengör enheten från utsidan.	X		
Kontrollera att låset till choken och själva choken fungerar som de ska.	X		
Se till att motorstartknappen fungerar korrekt.	X		
Kontrollera att inte kniven inte roterar när bladern går på tomgång eller när chokereglaget är i startläge.	X		
Kontrollera att knivarna inte är slitna, trasiga eller skadade på annat sätt. Byt ut dem vid behov.	X		
Kontrollera att klingskyddet inte är skadat eller böjt. Byt ut skadat eller böjt klingskydd	X		
Rengör luftfiltret eller byt ut det om så behövs.	X		

Kontrollera att alla skruvar och muttrar är hårt åtdragna.	X		
Kontrollera att inget bränsle rinner ut från motorn, tanken eller bränsleslangen.	X		
Kontrollera startmotorn och kabeln till startmotorn.		X	
Rengör tändstiftet. Ta bort tändstiftet och kontrollera elektrodavstånden, som måste vara 0,6-0,7, eller byt ut tändstiftet. Se efter om tändstiftet har en hylsa.		X	
Rengör apparatens kylsystem.		X	
Rengör utsidan av förgasaren och området runt omkring.		X	
Kontrollera att flänsarna, hylsan och muttern är korrekt monterade och ordentligt fastskruvade.		X	
Rengör bränsletanken.			X
Kontrollera alla kablar och anslutningar.			X
Kontrollera förslitning hos kopplingen, fjädern och kopplingstrumman. Bytet ska utföras av en auktoriserad serviceverkstad.			X
Byt ut tändstiftet. Kontrollera att tändstiftet har en hylsa.			X
Ta bort avlägringar, löv och smörjmedel som läckt ut från ljuddämpare och motor för att minska brandrisken.			X

SE | Bruksanvisning

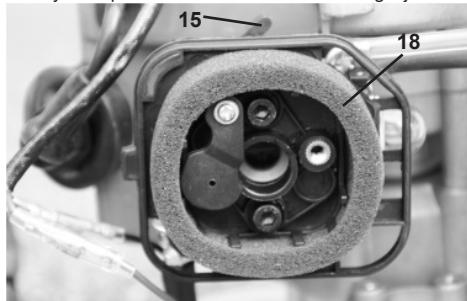
UNDERHÅLL med JÄMNA MELLANRUM under angivna månader eller efter visst antal arbetstimmar (det som kommer först). (1)		Före användning	Varje månad eller efter 25 timmar	Var tredje månad eller efter 50 timmar	Var sjätte månad eller efter 100 timmar
Luftfilter	Rengöring			X (1)	
Cylinder (kylflänsar)	Kontroll - rengöring				X (2)
Bränsletank och filter	Rengöring				X (2)
Växellådsolja	Fyll på			X (1)	
Kniv	Kontroll (byt ut vid behov)	X		X	
Bränsletillförsel	Kontroll (byt ut vid behov)	Vart tredje år (2)			

(1) Om apparaten används i dammig miljö, bör underhållet utföras oftare.

(2) Om ägaren till apparaten inte har rätt verktyg eller tillräcklig kunskap, måste underhållet utföras av en kvalificerad fackman.

Luftfilter

- Lossa skruven på luftfilterkåpan och ta bort kåpan.
- Rengör luftfiltret i ett lösningsmedel.
- Tryck ihop filtret för att få ta bort överflödig olja.



- Sätt tillbaka filtret.
- Sätt tillbaka locket till luftfiltret och skruva fast det.

⚠️ VARNING

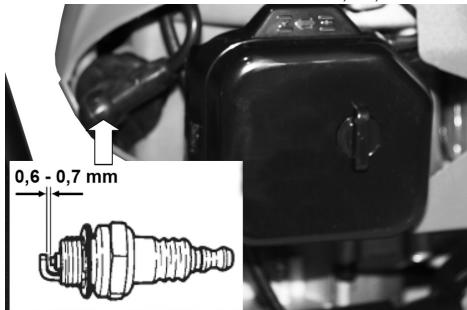
Petroleumbaserade lösningsmedel och brandfarliga lösningsmedel kan orsaka brand eller explosion. Använd endast tvål och vatten eller lösningsmedel som inte är brandfarliga. Använd inte apparaten utan luftfilter.

Tändstift

REKOMMENDERADE TÄNDSTIFT: SAIL BM6A

För korrekt drift av motorn, måste tändstiftet vara rent och ha lämpligt elektrodavstånd.

- Ta bort locket från huset.
- Ta bort hylsan till tändstiftet.
- Ta bort smuts i ljus runt tändstiftet.
- Lossa tändstiftet med den medföljande tändstiftsnockeln.
- Kontrollera tändstiftet. Använd stålborste för att ta bort kolbeläggningen.
- Kontrollera att tändstiftsspetsen är missfärgad som tecken på fel. Standardfärgen är gulbrun.
- Kontrollera att elektrodavståndet är 0,6-0,7 mm.



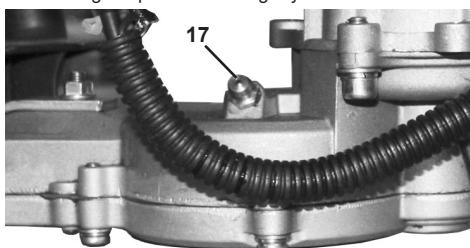
- Vrid försiktigt tillbaka tändstiftet.
- Skruva fast tändstiftet med tändstiftsnockeln när det är på plats.
- Sätt tillbaka hylsan.
- Sätt sedan tillbaka locket till tändstiftet.

Rengöring

- Apparaten måste rengöras regelbundet. Rengöra vid behov de yttre delarna med en mjuk, fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel. Apparaten får inte rengöras med vatten, eftersom det kan orsaka skador.
- Vissa rengörings- och lösningsmedel kan skada plastdelar, som innehåller bensen, trikloretilen och ammoniak.
- Kontrollera noggrant att ventilationsöppningarna inte är blockerade. Vanligtvis räcker det att rengöra med mjuk trasa och tryckluft.
- Använd ögonskydd vid rengöringen.

Växellåda

På växellådshuset finns en smörjnippe och en tapp för påfyllning av smörjmedel. Fyll på smörjmedlet var 30:e timme med fettspruta. Använd ett speciellt smörjmedel som tål hög temperatur och högt tryck.

**OBSERVERA!**

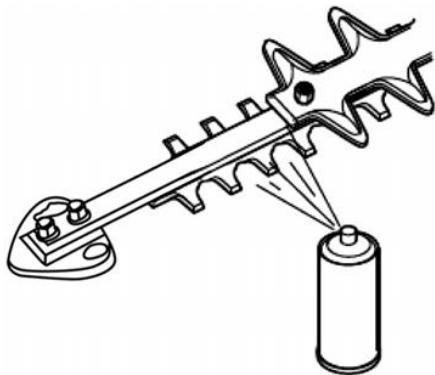
Fyll inte växellådshuset helt med smörjmedel eftersom det expandrar när motorn är varm. Det kan orsaka allvarliga skador på tätningarna och att smörjmedel läcker ut.

Fettet i växelhuset får oftast inte bytas ut, utom för reparationer.

Rengöring och smörjning

Rengör skärans ordningens före och efter användning med rengöringsmedel för att få bort harts och växtrester.

Om apparaten inte ska användas under längre tid, smörjer du knivbladshållaren med smörjmedel så att det inte rostar.

**Reparation**

Reparationer får utföras endast av en auktoriserad serviceverkstad.

Problem	Kontroll	Tillstånd	Orsak	Åtgärd
Motorn startar inte eller stannar direkt efter att den startat.	Bränsle i förgasaren	Bränsle kommer inte till förgasaren	Blockerat bränslefilter	Rengör eller byt ut
			Blockerad bränsletillförsel	Rengör eller byt ut
			Förgasare	Kontakta auktoriserad serviceverkstad
	Bränsle i cylinder	Bränsle kommer inte till cylindern	Förgasare	Kontakta auktoriserad serviceverkstad
			För mycket bränsle i blandningen	Ställ in lufttillförseln eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad
	Gnista vid tändstiftets elektrod	Ingen gnista	Omkopplare till „OFF“	Omkopplare till „ON“
			Problem med elkreten	Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad.
			Omkopplaren är på	
	Gnista vid tändstiften	Ingen gnista	Felaktigt elektrodavstånd	Ställ in avståndet på 0,6-0,7 mm
			Smutsiga elektroder	Rengör eller byt ut
			Bränsle på elektroderna	Rengör eller byt ut
			Skadat tändstift	Utbyte
Motorn startar, men har inte tillräcklig effekt	Luftfilter	Smutsigt luftfilter	Normalt slitage	Rengör eller byt ut
	Bränslefilter	Smutsigt bränslefilter	Smuts eller skräp i bränslet	Utbyte

Motorn startar, men har inte tillräcklig effekt	Tändstift	Smutsiga eller slitna tändstift	Normalt slitage	Rengöring, inställning eller utbyte
	Förgasare	Felaktig inställning	Vibrationer	Justering
	Kylsystem	Överdrivet	Långvarig användning i smutsiga eller dammiga miljöer	Rengöring
	Gnistdämpare	Trasig, smutsig eller perforerad plåt	Normalt slitage	Utbyte
Motorn startar inte	N/A	N/A	Internt fel	Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad.

FÖRVARING

Om du transporterar maskinen i bil, ska du tömma bränsletanken helt så att det inte blir läckage.

Tömma bränsletanken

- Ställ apparaten på en slät och stabil yta. Starta motorn och låt den varmköras några minuter innan du stänger av den.
- Vrid upp tanklocket och ta bort det.
- Låt bränslet rinna ner i behållaren.
- Tryck flera gånger på knappen på insprutningspumpen tills bränsle börjar rinna därför.
- Låt bränslet rinna ut igen.
- Sätt på tanklocket.

Förvara apparat, bruksanvisning och tillbehör i originalförpackningen. Då har alla delar liksom informationen snabbt till hands. Skydda apparaten väl och använd originalkartongen för undvika skador. Förvara apparaten på en torr och väl ventilerad plats. Före förvaring ska du tömma bränsletanken. Förvara inte bränsle i närheten av apparaten.

ÅTERVINNING OCH MILJÖSKYDD

Häll aldrig ut rester av kedjeolja alt. 2-taktsblandning i utflödet alt. avloppet eller marken, utan ta hand om dem på ett miljöriktigt sätt, t.ex. en avfallshanteringsstation.



När apparaten en dag blir obrukbar eller du inte längre behöver den, släng den inte i hushållsavfallet, utan ta hand om den på ett miljöriktigt sätt. Töm omsorgsfullt oljetank och bensintank och lämna resterna på en uppsamlingsplats. Lämna (även) apparaten till en återvinningscentral. Plast- och metalldelar kan här separeras och återvinnas. Upplysningar om detta får du även av din kommun.

RESERVDELSBESTÄLLNING

Vänd dig till vår serviceavdelning om du behöver tillbehör eller reservdelar.

Använd vid arbeten med denna apparat inga tillsatsdelar, förutom de som har rekommenderats av oss. I annat fall kan användaren eller andra i närheten få allvarliga skador eller utrustningen kan bli skadad.

REPARATIONSSERVICE

Reparationer på bensindrivna verktyg får utföras endast av behörig personal.

När du skickar in utrustningen för reparation ska du beskriva vilket felet är som du vill ha åtgärdat.

GARANTIVILLKOR

För detta bensinverktyg ger vi, oberoende av handlarens skyldigheter enligt köpekontraktet, följande garanti till slutanvändaren:

Garantitiden uppgår till 36 månader och börjar vid överlämnan, som ska kunna påvisas med originalkvittot. Vid kommersiell användning liksom uthyrning reduceras garantitiden till 12 månader. Undantagna från garantin är förslitningsdelar och skador som uppkommit genom användning av felaktiga tillbehörsdelar, reparationer med icke-originaldelar, väldsanvändning, slag och brott liksom avsiktlig överbelastning av motorn. Garantiboken omfattar endast defekta delar, inte kompletta apparater. Garantireparationer får endast genomföras av auktoriseraade verkstäder eller fabrikskundtjänst. Vid ingrepp av tredje part upphör garantin.

Porto, frakt och efterföljande kostnader belastar köparen.

EG-försäkran om överensstämmelse



Vi **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster - Germany**, försäkrar under eget ansvar att produkten **Bensindriven häcksax GBHI 750**, som denna försäkran gäller, uppfyller gällande säkerhets- och hälsokrav enligt EG-direktiven **2006/42/EG** (EG-Maskindirektivet), **2014/30/EG** (EMC-direktivet), **2016/1628/EU** ändrat genom **2017/656/EU** Utsläppsdirektivet och **2000/14/EG+2005/88/EG** (Bullerdirektivet) inklusive ändringar. För lämplig implementering av de i EG-direktiven nämnda säkerhets- och hälsokraven användes följande normer och/eller tekniska specifikationer:

EN ISO 10517:2009+A1:13; EN ISO 14982:2009; AfPS GS 2014:01 PAK

mätt ljudeffektnivå	110,0 dB (A)
garanterad ljudeffektnivå	114,0 dB (A)

Förfaranden för bedömning av överensstämmelse enligt bilaga V / Direktiv 2000/14/EG

Byggåret är tryckt på typskylten och dessutom möjligt att fastställa med hjälp av det löpande serienumret.

Münster, 25.10.2018

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Förvaring av de tekniska underlagen: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

SERVICE

DE	Ikra Mogatec - Service c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf ⌚ +49 3725 449-335	✉ +493725 449-324	✉ service.ikra@mogatec.com
AT	Ikra - Reparatur Service c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf, Deutschland ⌚ +43 7207-34115	✉ +493725 449-324	✉ info@ikra.de
BG	DEZMOMOTORS LTD Drujba 1 , 5038 Str, near block 86A, 1592 Sofia ⌚ +359 2 44 11 665	⌚ +359 2 44 11 665	✉ markovad@dezmomotors.com
CH	Wetec Service und Verkauf AG Täfernstrasse 14, 5405 Baden-Dättwil ⌚ +41 56 622 74 66	✉ +41 56 622 89 62	✉ lager@wetec.ch
CZ	Drupol T.G. Masaryka 81/833, 277 13 Kostelec nad Labem ⌚ +420 326 981 228	✉ +420 326 990 012	✉ zahradnitechnika@drupol.cz
DK	Bahn-Larsen Skov- Have- og Parkmaskiner Vinkelvej 28, 7840 Hoejslev ⌚ +45 +48 28 70 20		✉ post@bahn-larsen.dk
EE	INTRAC ESTI AS Tartu mnt. 167, 75312 Rae vald, Harjumaa ⌚ üldine +372 603 5700 kauplus +372603 5710	✉ 603 5739 varuosad +372 603 5709	✉ info@intrac.ee
ES	Yaros Dau C/ Puigpalter nº 48, Polígono Industrial UP4, 17820 Banyoles (Girona) ⌚ +34 902 555 677	✉ +34 972 57 36 00	✉ info@yaros.es
FI	Railmit Oy Hakuninvahe 1, 26100 Rauma ⌚ 02-822 2887 / arkisin klo. 09.00 – 18.00	✉ 010-293 0263	✉ posti@railmit.fi
HR	VAR - ERCO d.o.o. Stipana Vilova 14A, 10090 ZAGREB ⌚ +385 91 571 3164	✉ +385 1 3454 906	✉ var.erco@gmail.com
HU	Tooltechnic Kft. Budaörsi út 165., 1112 Budapest ⌚ +36 1 330 4465	✉ + 36 1 283 6550	✉ info@tooltechnic.net
LU	Bobinage Georges Back 53, Rue Nic. Meyers, 4918 Bascharage ⌚ +352 507622	✉ +352 504889	
NL	Muldertechniek Noorderkijl 1, 9571 AR 2 e Exloermond ⌚ +31 599 745024	✉ +31 599 672650	✉ info@muldertechniek.nl
NO	Maskin Importeure AS Verpetveien 34, 1540 Vestby ⌚ +47 64 95 35 00	✉ +47 64 95 35 01	✉ post@maskinimp.no
PL	ikra Service Polska ul. Ostrogorza 18A, 01-163 Warszawa ⌚ +48 22 4245420 / 22 3926058	✉ +48 22 4335045	✉ serwis@abematech.pl
SE	ikra Service Sweden Verkstadsgatan 8, 57341 Tranås ⌚ 0046 763 268982		✉ ikrawinbladh@gmail.com
SI	BIBIRO d.o.o. Tržaška cesta 233, 1000 Ljubljana ⌚ +386 1 256 48 68	✉ +386 1 256 48 67	✉ bibiro.ljubljana@siol.net
TR	ZİMAŞ Ziraat Makinaları Sanayi ve Ticaret A.S. 1202/1 Sokak No:101/G Yenişehir, 35110 İZMİR ⌚ +90 232 4364618-4594094	✉ + 90 232 4364619	✉ info@zimasziraat.com